

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE VIA ARSENALE 21 - TORINO - PUBBLICITÀ SOCIETÀ S.I.P.R.A. VIA BERTOLA 40 - TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 35 - PER GLI ABBONATI DELL'ESTERO LIRE 40



*Un manto di sogno, fluendo, seduce
nell'ardua vigilia l'umana Speranza:
vedremo le immagini giungere in danza
da un altro pianeta sull'onde di luce?*

PRODUZIONE NAZIONALE
AL CENTO
PER CENTO

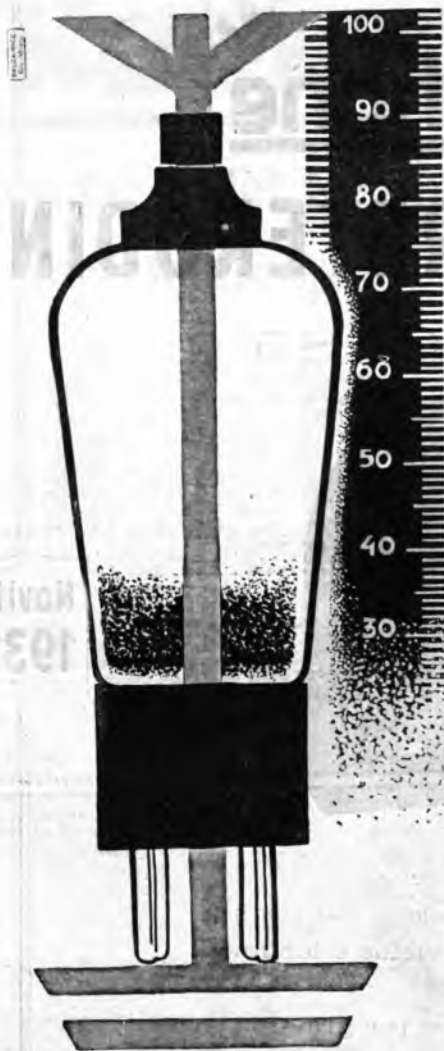
SITI

LA PIU' ANZIANA ED IMPORTANTE FAB-
BRICA DI APPARECCHI RADIORICEVENTI
DAL SEMPLICE APPARECCHIO A CRI-
STALLO AL PIU' POTENTE APPARECCHIO
PLURIVALVOLE E RADIOGRAMMOFONO
AMPLIFICATORI PER CINEMATOGRAFI
E GRANDISSIMI LOCALI - STAZIONI
TRASMITTENTI ED APPARECCHI RICE-
VENTI SPECIALI



SITI

SOCIETA' INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE
- ANONIMA CAPITALE 12.000.000 INTERAMENTE VERSATO -
VIA GIOVANNI PASCOLI, 14 MILANO VIA GIOVANNI PASCOLI, 14



VALVOLE
ETA
*Giovinetta
 della Radio*

100	ROMA
90	BERLIN
80	BUCHAREST
70	TOULOUSE
60	LWÓW
50	ALGIERS
40	MÜHLACKER
30	BARCELONA
	GÖTEBORG
	HILVERSUM
	BRATISLAVA
	HEILSBURG
	TORINO
	HORBY
	BASLE
	LODZ
	KÖNIGSBERG

Sensibilità

Vi sembrerà prodigioso!

Non appena avrete installate le valvole **ETA**, potrete individuare parecchie e parecchie stazioni di cui prima non avevate percezione alcuna.

Le valvole **ETA** doneranno al vostro apparecchio una sensibilità nuova, e vi permetteranno di trarne soddisfazioni nuove.

Sirac
 Concessionaria
 esclusiva per l'Italia
 e Colonia

Sede:
 MILANO (105) Piazza L.V. Bertarelli, 1
 Negozio di Vendita:
 MILANO - Corso Italia 6
 Uffici:
 ROMA - Via F. di Savoia, 2
 GENOVA - Via XX Settembre, 42
 NAPOLI - Via G. Verdi, 18

Echophone

RADIO SUPERETERODINA

MODELLO S 5

Novità
1932



Novità
1932

8 valvole di cui 4 schermate

Attacco per Pick-up originale (al push-pull 245)

Dispositivo per le stazioni vicine e lontane

Controllo di tonalità

Altoparlante elettrodinamico per grande potenza

Dimensioni: cm. 32×44×15

Peso: Kg. 12

- In vendita presso i migliori rivenditori -

Radiocorriere

Calendario del Regime - 24 Maggio - Anno X

Radio - Auto - Avio - Raduno

L'Eiar e il Reale Automobile Club d'Italia e l'Automobile Club di Torino non potevano desiderare per la loro iniziativa a carattere nazionale un più significativo ed eloquente attestato.

Posto sotto così alti auspici, inserito tra le manifestazioni di maggiore importanza del X anno del Regime, il secondo Radio-Auto-Avio-Raduno Nazionale non potrà non avere quelle risultanze che il Duce ha auspicate congelando gli automobilisti partecipanti alla prima prova sul Lido ostiense.

Fedeli al comandamento, in pieno accordo coi dirigenti dell'Automobile Club, ci studieremo di fare del nostro meglio perchè la manifestazione abbia la forma e l'imponenza voluta dal Capo del Governo. Ci sorreggeranno e ci saranno di guida nella preparazione (opera non esente da difficoltà per i molti problemi che alla prova sono inerenti) con le esperienze fatte lo scorso anno le parole di monito che il Duce rivolse agli organizzatori mentre la Radio diffondeva per tutto il Paese la relazione della competizione e l'elenco dei premiati.

I lavori di preparazione sono già cominciati. L'Automobile Club di Torino, designato ancora una volta per organizzare questa manifestazione prima di procedere alla compilazione del nuovo regolamento della prova, regolamento che dovrà tenere conto delle esperienze già fatte, ha rivolto una serie di domande a quanti parteciparono alla prima competizione. Nessun miglior giudice della efficienza e della bontà di un regolamento di chi ha dovuto farne l'esperienza pratica e subirne le leggi.

A tutti i concorrenti è stato richiesto di esprimere il loro

parere sui seguenti quesiti: a) sul modo con cui sono state fatte le comunicazioni radiofoniche; b) sulle velocità stabilite come medie; c) sui criteri seguiti nelle classifiche; d) sulla graduatoria usata per le penalizzazioni; e) sulle precedenti nei casi di ex aequo; f) sulle norme seguite nell'assegnazione dei premi.

Non tutti i concorrenti si sono fatti vivi, ma nelle risposte pervenute (e sono di più di quello che era lecito pensare), c'è tale messe di osservazioni che il nuovo regolamento non potrà risultare che migliorato. Non tutte le osservazioni colgono il segno e non tutte le proposte fatte sono attuabili; molte osservazioni riflettono casi per-

sonali di cui non si può tener conto e altre delle annotazioni curiose, ma nel complesso vi sono consigli ragionati; di essi, nella misura del possibile, verrà tenuto conto.

In rapporto alle comunicazioni radiofoniche la maggioranza esprime l'opinione che si debbano adottare criteri meno semplicistici onde assicurare una maggiore selezione. Nella prima prova, a garanzia della riuscita dell'esperimento, si adottò nella diramazione degli ordini di movimento una forma elementare. Le macchine, divise a gruppi, sono state mosse e disciplinate lungo il percorso con chiamate per ordine alfabetico. E gli ordini sono stati più volte ripetuti. Poche le varianti in-

dividuali. A rendere più ardua la prova si consigliano le chiamate saltuarie, il largo uso degli ordini individuali e la frequente trasmissione di messaggi.

Le medie di 36 e di 40 km., adottate nella prima prova, a seconda della cilindrata delle macchine, sono ritenute da taluni troppo basse. Si vorrebbe che fossero portate a 40 ed a 45; c'è chi arriva anche a 50. Si chiede inoltre che il controllo della velocità sia fatto, non al termine della prova, ma ad ogni tappa. Anche questo per rendere più sicura la selezione.

Sul criterio di classifica si fanno voti venga tenuto conto dello stato delle strade e dei centri abitati che i concorrenti sono obbligati ad attraversare. Una raccomandazione generica viene fatta da parecchi e cioè che le giornate della prova siano uguali per tutti i concorrenti. Se sarà una, una per tutti; se saranno due, due per tutti.

Per le modalità da seguire nelle penalizzazioni la maggioranza dei concorrenti è concorde nel chiedere che siano più forti per gli errori di ricezione che non per il ritardo o l'anticipo di tempo. Trattandosi, non d'una corsa automobilistica, ma di un Radio-raduno, non possiamo non essere d'accordo.

Sulla precedenza nei casi di ex aequo le opinioni sono contrastanti, ma a ben leggere si ricava questo: che tutti auspicano si tenga conto della regolarità, della più o meno esatta trascrizione delle comunicazioni radiofoniche; se non si può far di meglio, si ricorra alla sorte.

Per i premi una sola osservazione: tutti gli ex aequo devono avere un premio che abbia



la stessa importanza se non l'augusto valore in ogni modo superiore al premio da assegnarsi al concorrente che immediatamente viene dietro ad ogni gruppo di ex aequo nella classifica. E ciò perché non si verifici il caso che ad un vincitore di primo premio, classificato ex aequo con altri, sia dato un premio inferiore a quello assegnato ad un secondo classificato. Qualcuno aggiunge ancora: « Fate in modo che tutti abbiano un premio. Se è piccolo, non importa ». Gli organizzatori non chiederebbero di meglio.

Imponente è stato nella prima prova il numero dei premi messi a disposizione della Giuria; speriamo che nella seconda sieno di più, poichè è più che certo che Enti e privati non lesineranno il loro appoggio ad una manifestazione che riveste una così grande importanza ed ha un così alto significato.

Dal canto nostro, in piena armonia con gli altri Enti che parteciparono alla manifestazione, opereremo con la certezza che sul nuovo viale Regina Elena che sarà inaugurato nello

stesso giorno del Raduno non vi sia regione italiana che non abbia la sua rappresentanza.

E sarà spettacolo mirabile, poichè, per volontà del Capo del Governo, non saranno solo delle automobili che muoveranno in quel giorno da tutte le strade d'Italia alla volta di Roma, ma ci saranno altresì degli aeroplani che partendo da ogni orizzonte italiano convergeranno verso il cielo della Capitale.

È sarà motivo di orgoglio per ogni concorrente terminare la fatica sfidando in parata dinanzi al Duce:

di Bellinzona, con accompagnamento di pianoforte. Canzoni analiti e pianche, voci fresche e polite; con un non so che di patetico, che lascia per un momento pensosi. L'intonazione è brillantissima, e il canto si scioglie nitido e terso: il fruscio — in questi come negli altri dischi seguenti — è quasi assolutamente nullo.

Due valzer — « Tesoro mio » di Beccheri e « Mendicantis » di Kollar — occupano un altro disco. Sono stati eseguiti da un'orchestra tipica viennese e non occorre ricordare che in fatto di ballate danze i Wiener rimangono maestri insuperabili. Un'altra orchestra — quella dell'ungarese Dejas Bela, si meritatamente celebre — è stata affidata l'esecuzione dei valzer e Novecento di Verini, di una fantasia americana di Myddleton « Il sogno del negro » e di due pezzi caratteristici: « Parola sianese » di Lincke e « Costo del re delle rune » di Kronberger. Mariotti, quest'ultimo non privo di una certa bizzarria, come il titolo fa prevedere. Si tratta, nella loro quasi totalità, di musiche note agli ascoltatori delle orchestre; una musica gradevole e leggiadra, capace sempre di procurare un vero affetto e che si ascoltano con rinnovato desiderio anche in grazia dell'eccellente esecuzione.

Albert von Keletyby, il signore del « pezzo caratteristico », non poteva mancare in questa piccola raccolta. Egli vi figura infatti, non soltanto con quel famoso « In un mercato persino » che, trasmesso assai frequentemente da tutte le stazioni radiofoniche d'Europa, gli ha meritato una larghissima popolarità, ma anche con altri tre pezzi consimili: « Nel giardino di un monastero », « Nelle acque azzurre di Huanai » e « Nel giardino di una pagoda ». Com'è noto, il Keletyby si è specializzato in questa sorta di buzzetti musicali, che spesso costituiscono piccoli capolavori del genere, ricchi come sono di colore e d'efficienza. Nell'intonazione fuffana della Orfeo-Fonopista sono stati introdotti dei cori, che risorgono di sicuro effetto. Erano due i rischi che dovrebbero fluire in ogni collezione.

Ma il livello artistico del gruppo che stiamo esaminando si qualifica sempre più, fino a raggiungere, in un mirabile crescendo di valori, le quote più alte. Di Arturo Huggenberger un disco riproduce, sotto la direzione dello stesso compositore, quel « Pacific 231 » che vuol descrivere sinfonicamente la corsa di un grande espresso americano e che non manca di una sua singolare e pittoresca evidenza rappresentativa. Più persuasivo e toccante quel celebre « Nelle steppe dell'Asia centrale » di Borodin, molto noto esso pure agli ascoltatori della radio e che, in una eccellente esecuzione orchestrale affidata a G. Pirné, ci turba una volta di più con la sua potenza suggestiva. Del nostro grande Rossini, una chiara, fresca, riposante, luminosa sinfonia: quella dell'« Italiana in Algeri » eseguita con sicuro senso d'arte sotto la direzione del valoroso maestro Angelo Albertoni.

E, per ultimo, una cosa immensa: la « Morte di Isotta ». Si può aggiungere, soltanto, che di questa immortale pagina vengheriana l'interprete è stato Antonio Guarnieri.

DAMILLO BOSCIA.

Radio e fonografo

Così di fare cosa gradita al nostro Lettore in questo numero una rassegna settimanale sulle novità grammatologiche affidate a Camillo Boscia.

Si disse, or è qualche anno, che la radio avrebbe ucciso il fonografo. Non era il primo — e tanto meno è stato l'ultimo — dei numerosi spropositi che l'evangelismo per la nuova scoperta ha fatto dire (e scrivere) a coloro che in essa si ostinano a ravvisare un pericolo o una minaccia contro i propri più o meno legittimi interessi; ma tuttavia non mancò chi in buona fede vi credette. Questa musica che poteva tanto facilmente esser « potente » tra le quante misteriose dell'« etere » era disdinata — così si disse — a soppiantare quella incisa su i dischi fonografici; i quali costano fior di quattrini, e son sempre quelli, e per rinnovarsi richiedono una nuova opera, mentre la radio cambia tutti i giorni il suo programma e per ascoltarne un altro ti per il busto un piccolo spostamento di manopola. Dunque, nessuno avrebbe più speso un soldo per i dischi; e un'industria così potente anche in Italia sarebbe morta per soffocamento tra i tentativi spietati della nuova pietra eterea.

Chi per troppo ardente amore della propria tesi così ragionava non poteva mente a questo fatto semplicissimo: che anche i prodigi — e la radio non resta d'essere, fra i prodigi della scienza, forse il più meraviglioso — hanno un raggio d'azione più o meno circoscritto; e che pertanto la gravità economica di Marconi, se è di quella che non s'aspetta scoperta era riuscita a darsi, non può nondimeno concederli tutto ciò di cui ci beneficiano tante altre conquiste dell'ingegno.

Le possibilità della radio, per quanto vaste, non rimangono senza confini. Essa dunque non poteva, neppure se lo avesse voluto, sostituirsi al fonografo; così come non potrebbe, neppure se ne avesse il forte desiderio, uccidere il teatro o il giornale. Il limitato orario delle radiotrasmissioni e il non meno limitato campo della radiorecezione — per citare soltanto qualcuna delle ragioni più evidenti — hanno

già dimostrata in modo inconfutabile che radio e fonografo compiono ciascuno un proprio inconfondibile ufficio e che l'inevitabile progresso dell'una può, non nuocere, si bene giovare, al progresso dell'altro.

Praticamente, la radio s'è palestrata ormai la migliore alleata del fonografo. Giava insistere su questa parola: alleata. Perché, se è vero ch'essa dei dischi si giova parzialmente per le proprie trasmissioni (e nessuno pensa più di negare che ciò costituisca il più efficace propaganda in favore dei dischi medesimi), è vero altresì che, ammirandolo il fonografo nella propria sfera luminosa, gli ha reso possibile uno sviluppo assai più rapido e vasto, e una fortuna forse insperata. La riproduzione radiofonica può ingrandire in modo formidabile i pregi di un disco, offrendogli potenza, vivezza, efficacia e brillantezza sin qui mai raggiunte. E poiché, d'altra parte, la musica incisa va continuamente facendo progressi meravigliosi così dal lato artistico come da quello tecnico, ne consegue che, con un buon radiofonografo e con dei buoni dischi, è possibile ormai avere in casa una orchestra vera e propria. E — quel che più importa — in ogni momento: anche quando la notte tace.

Oggi il radiofonografo trionfa. Un vinto ogni resistenza, s'è imposto in ogni casa. I più restii, gli avversari irriducibili delle macchine di vecchio tipo, han ceduto a poco a poco terreno. Una vasta conversione s'è compiuta; e tanto più proficua in quanto proficua unicamente da un'ultima persuasione. La radio, dal canto suo, ha così potentemente contribuito a generalizzare la passione per la musica; che il fonografo appare come il suo sostituto necessario ai molti che vogliono sentirsi indipendenti da ogni pastore d'arari e di programmi. Di questo favorevole stato d'animo il commercio fonografico ha saputo saggiamente approfittare, diminuendo sensibilmente i prezzi e accordando notevoli facilitazioni di pagamento; per modo che il fonografo, se in molti casi può ancora apparire come un lusso, va certamente considera-

to fra i lussi più facili e meno costosi.

Certo, perchè il domestico impianto radiofonografico non degeneri in una inutile e rumorosa facina di suoni, occorre — prescindendo dalle qualità tecniche dell'impianto medesimo — dedicare molta vigilanza alla scelta dei dischi. Una tale scelta non sempre riesce agevole a tutti, richiedendo un attento esame dei molti listini e la possibilità di numerose audizioni di saggio; mentre, d'altra parte, solo un titolo lungotele può celarci una musica assai mediocre.

Consigliare i meno esperti, comunicare loro quanto può esserci suggerito dalla nostra esperienza e dalle nostre ricerche, ci sembra un compito non interamente inutile, che volentieri ci assumiamo. Senza aver la pretesa di passare in rassegna tutta l'abbondantissima produzione fonografica attuale, ci ripromettiamo di segnalare, a mano a mano, le novità più salienti, senza per questo trascurare quella parte del repertorio più nota che riteniamo necessaria alla formazione di una discoteca che si rispetti e che, se vuole riuscire veramente organica, deve innanzi tutto saper essere eclettica.

Il voler senza indugio iniziare la nostra fatica, occorre, per esigenze di spazio, esser brevi. Ci limiteremo dunque, per oggi, a parlar di un gruppo di dischi, quasi tutti di recentissima incisione, che abbiamo avuto occasione di ascoltare proprio di questi giorni. Pochi; ma, nel loro complesso, sufficienti a formare un piccolo programma capace di soddisfare sopra tutto chi sia di gusti estetici e anzi passar sollecitamente da un genere all'altro. Son tutti quanti della Orfeo-Fonopista: una marca che vanta i migliori incallibili e che mostra di sentirne tutta la responsabilità.

Eran cinque canzoni di Tosti: « Mamma, mamma », « L'anno mi parli soltanto », « Mi ricalca tutti quanti montagna », « Se mi vuol tanto bene », « Dammi un ricciolo dei capelli », cantate dalla Società Corale Femminile « Santa Cecilia »

Voci d'Italia, care agli inglesi

Le ripercussioni di una fantastica notizia - Una scherzosa proposta: la medaglia di benemerita dell'Unione Postale alle nostre annunciatrici - Da Maurice Chevalier alle "talkies", delle opere più famose.

L'estate, periodo di attività estiva anche al notiziario, è propria alla divulgazione di certe notizie "sensazionali" e prive di fondamento che in mezzo giornalistico si chiamano "serpenti di mare".

Tra queste, con la variante che al grado di "serpente" del "cricco" abbiamo subito classificata la notizia che l'Eiar avrebbe sostituito le sue brave e modeste annunciatrici con altrettanti annunciatori.

Da questa ipotesi leggendo il seguente articolo, la categorica smentita del *Radiocorriere*, raccolta in Germania e pubblicata recentemente dalla *Frank Express*, non ha servito a calmare le apprensioni di molti radioamatori inglesi che non ne sono ancora informati.

Ricofermandosi, perciò, risolutamente che l'Eiar non ha mai avuto intenzione di privarsi delle canore voci femminili che portando la parola d'Italia al di là dei confini contribuiscono a richiamare le simpatie straniere sul nostro Paese.

LONDRA, agosto.

I radioamatori britannici e specialmente quelli delle metropoli hanno fatto un gran parlare a proposito di una notizia giunta dall'Italia. Del fatto se ne sono occupati anche i giornali pubblicando numerose lettere di lettori e soprattutto di lettrici e servendone persino in uno dei "leading articles" che sarebbe qualche cosa come i nostri articoli di fondo. La notizia che ha tanto commosso i radioamatori ha tutta l'aria di appartenere a quelle che sono conosciute come appartenenti alla specie "serpenti di mare" e probabilmente è stata inviata da un corrispondente a corto di argomenti ed in vece di annunziare ai lettori del suo giornale il "pezzo unrisolto". Secondo questo egrogio corrispondente di giornale londinese la nostra Eiar avrebbe intenzione di sostituire tutte le varie annunciatrici delle stazioni italiane con altrettanti annunciatori. Motivo dell'ostrosuzionismo alle signorine? Esse ricevono troppe lettere d'amore. La maggior parte della corrispondenza che arriva alle varie stazioni trasmissenti è composta da lettere indirizzate alle signorine annunciatrici. Questo fatto disturba l'andamento disciplinare degli uffici delle trasmissenti e perciò i dirigenti avrebbero preso il severo provvedimento dello "scippo". Per comprendere l'interessantissimo posto dei radioamatori britannici di questa notizia occorre ricordare che in Gran Bretagna è sempre aperta la polemica pro e contro le annunciatrici e che una delle ragioni portate sempre a sostegno delle "speakers" contro gli "speakers" era appunto l'immenso favore che ottengono in tutto il mondo le radioannunciatrici italiane.

Contro questo provvedimento dell'Eiar sono insorti tutti, persino i sostenitori degli annunciatori e anche

dopo la smentita pubblicata sul *Radiocorriere* dell'8 agosto il quotidiano londinese *The Star* ribatteva sulargomento in un suo articolo editoriale invocando addirittura l'intervento di... Mussolini quale supremo giudice nella questione. Le signorine annunciatrici italiane possono vantarsi di avere ottenuto un bel successo in Gran Bretagna e di essere state difese (ma non ce n'era bisogno) da una vera folla di radioascoltatori. I tecnici ed i famosi *speaker* inglesi contrari alle *women speakers* quando gli avversari opponevano loro l'esempio dell'Eiar riconoscevano senz'altro tutte le belle qualità delle nostre annunciatrici: voce armoniosa, insinuante; pronunzia corvella, chiara; precisione negli annunci, eccetera, ma... il « ma » di questi signori voleva dire: Una donna inglese in possesso di tutte queste belle qualità dopo una settimana di microfono, incomincia a pensare a « star » a pensare a qualche scrittura per il cinematografo ed allora addio disciplina, regolarità, precisione. Le annunciatrici italiane vanno bene soprattutto perché non sono così esibizioniste come le inglesi. Una *women speaker* alla larga... E così, finora, e forse ancora per molto tempo, gli "speakers" continueranno a diffondere le notizie meteorologiche e gli annunci delle audizioni dalle stazioni trasmissenti di tutto il Regno Unito.

Le varie associazioni femminili che combattono da molto tempo contro questa esclusione delle donne dal microfono come annunciatrici e che regolarmente tutte le settimane sul loro giornale pubblicano un articolo contro il B. B. C. per questa "iniqua illiberal supercheria", portando continuamente l'esempio delle nazioni dove le donne sono ammesse come annunciatrici, erano rimaste un poco male a questa notizia ed una volta tanto hanno lasciato da parte il B. B. C. per rivolgere i loro strali contro l'Eiar in difesa delle « sorelle italiane ». So-

prattutto sembra enorme che alle signorine possa essere fatta colpa degli innaggi che ricevono. Non hanno forse l'obbligo come zelaniti impiegati di mettere tutta la loro anima, il loro sentimento, la loro volontà nella voce quando parlano al microfono, anche solo se si tratta di fare la *réclame* alle scarpe marca « Digrightle »? E allora perché punirle se la loro voce raccoglie degli omaggi da tutte le parti del mondo? Sarebbe lo stesso come se un principesse puntisse l'impiegato perché è troppo abile. Un altro giornale femminista prende la cosa in scherzo e dice che alle annunciatrici italiane dovrebbe essere concessa una medaglia di benemerita da parte della... Unione Postale Internazionale per l'impiego dato alla vendita dei francobolli. Una signorina del Nord dell'Inghilterra in una lettera inviata al suo giornale si preoccupa delle povere signorine che rimarranno disoccupate e per evitare questo danno suggerisce che tutte le lettere che giungono alle varie stazioni radioascoltanti all'indirizzo delle annunciatrici siano passate attraverso la censura della Direzione e tutti i messaggi d'amore siano senz'altro bruciati senza neppure farli vedere all'interessata: e sicché questa potrebbe accudire tranquillamente al suo lavoro senza che la sua mente sia svagata dalle troppo ardenti dichiarazioni d'amore di qualche lontano ammiratore. Questa proposta è fatta con così ingenua serietà e con tanta preoccupazione per le *Italian women speakers* da far pensare che la scrittrice sia una delle tante signorine disoccupate che ci sono in Gran Bretagna e che si preoccupa sinceramente della condizione in cui verrebbero a trovarsi le signorine licenziate. Peccato che i giornali inglesi solleciti a mettere in giro la storia della disoccupazione delle annunciatrici non si siano preoccupati di comunicare anche la smentita data dal *Radiocorriere*; così la gentile signorina di una cittadina

del Nord dell'Inghilterra sarebbe stata rassicurata sulla sorte delle *Italian women speakers*.

Poiché siamo in tema di notizie provenienti dall'Italia che interessano il pubblico dei radioascoltatori britannici, parliamo anche dell'impressione suscitata qui dall'annuncio che a Roma una grande casa cinematografica, in unione a Case musicali ed al Teatro alla Scala, avrebbe intenzione di girare edizioni sonore e cantate di grandi opere del più noti maestri italiani antichi e moderni. Il B. B. C. ha già compiuto parecchie volte l'esperimento, sempre pienamente riuscito, di collegare una grande sala cinematografica dove si girava qualche importante fonofilm con la sua centrale di Savoy Hill e poi diffondere la parte sonora di questi film per mezzo della sua stazione trasmissente. In questo modo per quanto Maurice Chevalier, il divo francese della canzone, non si sia mai esibito al microfono di nessuna stazione del B. B. C., ed i londinesi e molte importanti centri dell'Inghilterra e della Scozia abbiano potuto solo sentirlo in un repertorio assai limitato dalla severissima censura britannica, pure è conosciuto ed ammirato anche nei più sperduti paeselli del Nord, dove non è ancora giunto il cinematografo sonoro, perché il B. B. C. ha ritrasmessa la parte sonora della magnifica « talkie » *The Love Parade*, che in Italia è stata protetta col titolo: « Il Principe consorte ». Quando è stata conosciuta in Gran Bretagna quest'idea italiana delle « talkies » delle più celebri opere, gli appassionati radioascoltatori hanno immediatamente scritto al B. B. C. chiedendo che quando questi fonofilm verranno proiettati a Londra ed in altri centri, sedi di stazioni trasmissenti, vengano ritrasmessi per radio. I radioascoltatori britannici sono evidentemente ancora sotto l'impressione delle magnifiche radiotrasmissioni delle opere eseguite quest'anno al Covent Garden e poiché non tutti hanno la possibilità di apparecchiarsi così potenti da poter captare le radioaudizioni italiane, così non si lasciano sfuggire nessuna occasione per segnalare al B. B. C. la possibilità di trasmettere anche parzialmente opere italiane, soprattutto quando sono ben cantate. Ancora recentemente sono giunte al B. B. C. centinaia e centinaia di lettere di elogio e richieste di his per la radiotrasmissione del *Matrimonio segreto* di Cimarosa, ottenuta collegando Savoy Hill con Salisburgo, dove l'opera veniva cantata in italiano da nostri artisti durante il Festival Musicale. Sentii proprio che sia intenzione della Direzione del B. B. C. visto il costante successo che ottengono questo genere di radioaudizioni, di non lasciarsi sfuggire nessuna occasione di radiodiffondere opere italiane cantate da cantanti italiani.

C. C. COVONI.

Nozze eiarine

Una notizia che rallegrerà la nostra famiglia e che sarà appresa con piacere da tutti gli ascoltatori italiani: la signorina Luisa Rizzi, annunciatrice della stazione di Milano, voce semplicemente nota nel nostro mondo radiofonico, è andata sposa al sig. Giulio Marconi, radio tecnico della stazione ombrosiana. Alla coppia felice, che sembra raffigurare nella dolce realtà della giovinezza il connubio ideale dell'arte e della tecnica radiofonica, l'Eiar e il Radiocorriere mandano l'augurio più fervido.



TEATRO SENZA QUINTE

Una sera Tristan Bernard stava sprofondato in una poltrona, rasoio dietro qualche timida di sceneggiare o assorto in spirituali considerazioni sui rapporti correnti fra la crisi economica della Francia e l'ignavia dei propri borghesi, al punto da non accorgersi che la sua radio gli stava scandendo nella studio il dialogo di una commedia. A un tratto, colpito da una battuta, si riscosse e ragionò presso a poca così: «Buona questa battuta! lo stesso l'avrei scritta nello stesso modo. Ma in complesso che purchiera di commedia! Chi sarà questo disgraziato autore che radio Paris ha il coraggio di rappresentare?». Incursiva e non senza qualche sorriso di supposizione attese pazientemente la fine. All'annuncio della speaker il celebrato commediografo rimane impallito: quel disgraziato autore era lui medesimo. Legittimamente boiavere Tristan Bernard non esitò allora a firmare questo giudizio sulla radio: «Essa è un mio senso, l'antitesi del raziocinio e dell'arte».

«Debbo avvertire che prescindo dal particolare della poltrona e delle «spirituali considerazioni» che ho aggiunto di iniziarla a modo di attenuante, e a parte ogni ricerca sulla assoluta testardità del monologo riprodotto in forma diretta, tutto il resto è verità che lo stesso Tristan Bernard riferisce per spiegare come in questo episodio si andò a scrivere un repertorio «adatto alla radio».

Egli dice dunque molto esplicitamente di non avere riconosciuto la propria commedia in causa della sturpiatura che ne veniva fatta

attraverso il microfono. Ora, mi perdoni il grande commediografo di oltreoceano se ingenuamente opto per un autore deve riconoscere un proprio lavoro per quanto vecchio, per lo meno quanto tutti noi conosciamo la vispa Teresa, e inoltre che, come noi riconosciamo un disco della vispa Teresa anche se giunto alla terza in modo che coincidesse con la fuga della farfallina e fusse col ritrovamento della medesima ad opera della protagonista, non di certo un autore deve riconoscere il suo lavoro anche se pilotamente interpretato, per giunta con inizio dal «cala la tela» e conclusione colle battute di apertura del primo atto, quasi sempre inutili e destinate a non essere sentite che dal suggeritore.

Se un, poi.

Achille Campanile che ha familiarità e indifferenza per quasi repubblicani, ce ne può essere buon testimone.

Ed ecco dunque un «repertorio radiofonico» di Tristan Bernard che parte - lo abbiamo visto da origini e quindi da intenzioni - se ne va. Repertorio molto ameno.

Se non la avete letta e non volete crederci sulla parola, ve ne do qualche saggio. Un poliziotto con tanto di segretario s'introduce in un appartamento dove è stato perpetrato un assassinio, per compiere un'indagine. Al fine di istruire e di epater il giannizzero che lo segue, fa i suoi rilievi ad alta voce rivelando un paradossale sedicesimo di Sherlock Holmes, capace di tirare le più formidabili deduzioni dai più insignificanti dettagli, quali la mancanza di un quindici sulla parete, l'odore del pavimento, la solita cenere di sigaretta, la posizione del pupazzo, penne sullo scrittoio. Vengono così accertati meticolosamente i particolari e il lungo dell'assassinio nonché addirittura identificate l'età, le abitudini, il temperamento, perfino lo spirito dell'uccisore. Seguirà anche sul più bello giungendo ad un'interdizione del commesso ad avvertire il nostro poliziotto che ha semplicemente sbagliato indirizzo, e che la casa in cui si è svolto il delitto, è, puntiamo, al n. 72 invece che al 62. Fine. In tutto tre minuti, forse qualche cosa di meno che di più.

«Un altro saggio può bastare che altri, simili, siano al vostro diretto, alla mia convenienza il rimandare in qualche collezione di burzelle sul tipo di «Vere e bene inventate» dell'unico Tident. Un cameriere entra nel salotto per annunciare alla sua padrona che ha qualche cosa di molto urgente da consultarle, ma che tuttavia non ricorda il numero. In tutti gli sforzi possibili, invano aiutato dalla

signora che accenna i più variati argomenti per offrirgli una spuntola qualsiasi; finché egli, di tema in tema, viene a narrare a guisa di scusa come presso il vecchio padrone egli fosse stato vittima di questa colossale distrazione: un giorno egli si trovava in cucina... ed ecco improvviso lo spunto. Il bravo uomo, trinfante, poi finalmente ricordare la comunicazione urgente che doveva fare allo signora il pranzo a servizio Fine. Tre minuti, durata totale.

Evidentemente siamo e restiamo nel campo della burzelle.

Il teatro radiofonico qui non c'è neppure la parvenza, e ogni dimostrazione può essere dispensata. Io penso che se è cosa nuova, che attende ancora molte prove e molte dedizioni corrusche, il teatro radiofonico non meriti così a parte burra da uno che in fatto di arte drammatica non si è fermato alle ultime posizioni. Che Tristan Bernard scriva di queste frotte e trovi un auditorio che glielo rappresenti, è affare suo probabilmente riguardante il suo piacevole passatempo e tutt'al più il nostro buon umore. Ma che egli le scriva ritenendolo dichiaratamente le sole o le meglio adatte alla diffusione radiofonica, è sintomatico. Per me, e credo per tutti quelli che guardano alla radio come alla forma giovinetta di una grande arte avvenire, Tristan Bernard diventa dopo questo episodio un autore celebre di altro tempo.

La nome egregio nella storia del teatro.

Qualcuno dice: il teatro radiofonico ha un vizio di origine, il contrasto fra la dizione degli attori e la loro condotta scenica che non esiste. Sentendo una commedia per radio, continua questo qualcuno, si vedono e colla fantasia gli attori seduti, col copione in mano, intenti a una lettura che ha più la preoccupazione di essere corrette che colorita, sia per il sistema di allestimento che per l'assenza del pubblico, fattori reciprocamente conseguenti.

Di questo altro evolgimento è saggio che sta davanti al microfono come starebbe davanti al proprio necessario da unghie, Biancoli e Falcioni hanno fatto una supposta caricatura che è tanto più piacevole quanto più lontana dalla realtà.

Non è il caso di dare in questa sede spiegazione di dettaglio. Domandiamo solo a questo qualcuno se non ha mai pensato nel corso di una spettacolo teatrale ai debiti del primo attore che pure recita la parte dello zio d'America, alla casella volta e dell'elegantissimo attor giovane delle Compagnie melodrammatiche di provincia, o meglio ancora alla delusione che egli proverebbe nell'imbarcarsi in Татьяна Павлова al tavolo del ristorante di moda mezz'ora dopo la rappresentazione della «Tume une camilla». A si accetta in libro la fusione attoria e in blocco su si respinge. Se la accet-

tiamo nel paleoscenico come principio, a parte la perfezione con cui è condotta, perché non dovremmo accettarla sia pure con la stessa riserva nell'auditorio? Il fatto è che bisogna saper sculacciare la nostra fantasia quando prende l'aria di voler fare le bizze. E metterla al passo colla sensibilità del secolo, anzi del secolo. Perché, originali, chi resta indietro di un giorno è vecchio.

Il caduco di Mercurio non è forse divenuto un'antenna?

In fondo tra coloro che vogliono dalla radio l'ultima canzone di moda o niente, o che considerano limite massimo di antichità per il repertorio radiofonico il pezzo che segue cronologicamente l'ultima sinfonia di Beethoven, e coloro che vorrebbero invece soltanto musica compresa fra la prima e l'ultima di Pau e la Terziona di Palestrina, c'è questo di comune: l'amore per la musica. La radio conferna ogni giorno di più che questo nostro mondo ha «knickerbocker», in «luta» e in «abit» da ufficio una parte sonora (musica e voce) come l'antico. Musica e voce come manifestazioni sintetiche dello spirito e del pensiero. E su questo amore che devono speculare i creatori del nuovo teatro ed è ancora esso che conferma inconfutabilmente la possibilità e il fondamento estetico di questo teatro.

Indubbiamente la poesia melica è radiofonica, specie se le forme linguistiche siano sostituite dai giri più equivoci e dai vandeccillisti puliti e la cetra tetra-corde da una buona orchestra. Ma gode di questa attitudine «radiofonica» anche la sola voce non accompagnata dal suono, a patto che essa per lo meno tanto come espressione sonora quanto come composizione di parole fornisca la materia per commuovere e per divertire. Le parole contano, e contano, ma non diversamente dalle note.

Il cigno di Saint-Saëns suonato a tempo di valzer non arriva. Lo ondo del Danubio. E la sua giusta espressione, e il suo ritmo caratteristico, sono le sue referenze lamenteose che fanno pensare a questa musica come a una di quelle che Orfeo deve avere tentato per sovvertire i diavoli inesorabili delle carriere glotoniche.

Gli attori della radio devono avere nell'ingola tutta la gamma di sensibilità che hanno i musicisti sulla punta delle dita.

Ene ultimo dello stile radiofonico: la brachitologia. Detto per gli attori drammatici e per i conferenzieri. Monotico: il telegramma-lettera con qualche articolo e qualche verbo di più e molti aggettivi di meno.

LANDO DI SANSEPOLCRO



TRISTAN BERNARD.

Navi e velivoli senza equipaggi

• Il cacciatorpediniere americano *Stoddard* - si legge in un giornale francese - ha manovrato al largo di San Diego con un apparecchio, il quale era azionato mediante la T. S. F. A bordo non eravi neppure un uomo d'equipaggio; ciò però non ha impedito alla nave di eseguire una serie di evoluzioni diverse, gli ufficiali di marina che eseguivano questi esperimenti a bordo di un altro cacciatorpediniere, sono rimasti specialmente impressionati da un'accelerata di 180 gradi eseguita a tutta velocità. Prossimamente lo *Stoddard* farà altre manovre dirette a mezzo della T. S. F. e sarà attaccato da aerei, i quali lanceranno delle bombe.

La notizia riesce interessante in quanto getta uno sprazzo di luce su esperimenti che la Marina degli S. U., e non essa sola, esegue da molto tempo per risolvere questo abbastanza importante problema, il primo dei quali è - per quanto mi consta - quello del 1921 contro la corazzata *predrednonghiana*, svolgendo il tema di ricercare ed attaccare con squadriglie di aerei una divisione di incrociatori. Manovrata con le onde hertziane, la *Jowa* navigava alla velocità di nove miglia l'ora fra Capo Hatteras e Capo Henlopen, da 50 a 100 miglia dalla costa; la stazione di comando e controllo era sulla corazzata *Ohio*, accompagnata da tre cacciatorpediniere ed altrettanti rimorchiatori d'alto mare.

Parteciparono alla manovra cinque navi appoggio, nove squadriglie di aerei e quattro dirigibili dell'Esercito. Ogni squadriglia consisteva da tre a cinque apparecchi tipo F. S. I., tipo N. C. 9, tipo N. C. 10, tipo *Martin* *tombeis* e tipo D. H. 4; le bombe erano di varie dimensioni; gli apparecchi non discesero mai sotto 1200 m.

L'esperimento cominciò alle 8 del 29 giugno 1921. Dopo due ore la nave, di cui ignoravasi la posizione, fu avvistata da due dirigibili, e tre ore e mezza dopo la prima bomba lanciata contro di essa cadde di poppa, a due lunghezze. Sopravvennero le altre squadriglie, che svolsero l'attacco secondo il programma, lanciando il loro carico di bombe: l'operazione durò sei ore con i seguenti risultati:

Con tempo chiaro, dodici aerei e due dirigibili avvistarono in meno di due ore una divisione navale, della quale era segnalata la presenza in uno specchio di 50x200 miglia.

Gli aerei rimasero in azione quattro ore lanciando complessivamente circa settanta bombe, due delle quali colpirono in pieno il bersaglio, e dodici caddero in acqua a non più di dodici metri dallo scafo.

La *Jowa* fu affondata.

Durante la grande guerra i tedeschi costruirono e lanciarono - però senza successo - contro le navi britanniche della « Pattuglia di Dover » alcuni battelli « fuiformi » zeppi di esplosivi, guidati

dalle onde hertziane. Scoperti dalla scia che producevano, furono affondati a cannonate prima che giungessero al segno.

Dopo la guerra esperimenti interessanti con battelli radiogovernati avvennero in poi dapprima, ed anche in Italia, alla Spezia e sul Lago Maggiore. Il Comitato francese delle Invenzioni sperimentò con successo nella Senna, vicino a Parigi, alcune lance nautiche controllate radio-elettivamente, progettate dal signor Chaveau; prove ed indagini analoghe si fecero nella Gran Bretagna e continuarono negli Stati Uniti. Tuttavia non si vede bene quale utilità pratica possano avere questi esperimenti all'infuori della realizzazione di armati - specie di siluri - d'enorme potenza distruttrice, e della sostituzione di bersagli autosensibili a quelli rimorchiati, ancora adoperati per i tri al bersaglio con le artiglierie navali; giacché, evidentemente, non può prendersi in considerazione l'uso di navi senza equipaggi. Ben diverso è - invece - e come pra-

tica applicazione assai più importante, il caso degli aerei radiogovernati, certissimamente studiati - nel maggior segreto - dalle grandi Potenze militari.

Le prime notizie circa l'aeroplano radio comandato risalgono al 1918, quando gli ingegneri francesi Boucher, Guerriot, Manescau e Brillouin furono incaricati di studiare e progettare - sotto l'alta direzione del generale Ferré - un tipo di aeroplano, che, governato radio-elettivamente da una stazione terrestre, potesse servire a prender fotografie ed a portare e gettare bombe sul nemico fornendo pertanto il mezzo di salvare molte vite di piloti arrischiati in simili imprese. Dopo alcuni mesi di pazienti studi essi riuscirono, il 15 settembre del 1918, a far volare nel cielo dell'Aerodromo di Chicheley, per oltre cinquanta minuti, un aeroplano senza pilota, controllato da terra con le onde hertziane, mediante le quali gli furono fatte eseguire complicate manovre entro un raggio di 120 Km.

Sopraggiunto l'armistizio, i sud-

detti ingegneri furono smobilizzati e sospesi gli esperimenti fino a quando, nel 1921, informato dei sopradetti risultati di radio-governo delle navi, il signor Laurent-Lynac, allora sottosegretario di Stato per l'Aeronautica, rinnovò all'ing. Boucher, e diede *ex novo* all'ing. Pencheron, l'incarico di studiare un aeroplano radio-tele-automatico di pratico uso. Siccome però, sotto la pressione delle esigenze belliche, parecchi problemi erano stati, nel 1918, messi da banda, i suddetti ingegneri dovettero di rinnovare lo studio da capo e di ripianificare la questione dal punto di vista della sua origine e del suo sviluppo, riservandosi di considerare i diversi particolari a misura che se ne presentassero, sia l'opportunità, sia la necessità.

Il problema di costruire un aeroplano interamente automatico e senza pilota è difficilissimo, perché, se è possibile di apprendere in pochi giorni il governo di un aeroplano, la sicurezza di dominarlo in qualunque occasione si



acquistata lentamente, la professione di pilota aviatore esigendo forse più di ogni altra quell'insieme di attitudini ed intuizioni che costituisce un senso. Ne consegue che, data la straordinaria quantità di fattori che possono tradursi negli atti riflessi del pilota, il meccanismo capace di sostituirlo deve essere estremamente flessibile, al punto di esercitare le modeste funzioni di un uomo esperto al comando di un apparecchio soggetto durante il volo a molteplici e variabili condizioni.

La stabilizzazione dell'aeroplano e il primo grosso problema da risolvere è fine dall'inizio dell'aeroneavigazione furono proposti, per eliminare i rischi del controllo umano, molti dispositivi, quali il timone aerodinamico del Dornier, lo stabilizzatore giroscopico Sperry, quello a mercurio di Avoline, che non dovettero risultare soddisfacenti.

La complicazione del problema dipende dal fatto che l'aeroplano in volo tende a seguire tre differenti movimenti di relazione sopra ai trattanti: assi perpendicolari ed omologanti e tre movimenti di traslazione lungo gli assi medesimi; aggiungasi che, quando percorre una traiettoria determinata, un aeroplano subisce generalmente una deviazione di cinque o sei gradi, della quale bisogna tener conto. Da tutto ciò consegue che per ottenere la stabilizzazione automatica di un aeroplano sarebbe necessario disporre di cinque stabilizzatori, che in pratica sono stati ingegnosamente ridotti a tre.

Un aeroplano convenientemente equilibrato tende da sé a ritornare alla propria posizione d'equilibrio, ed è profitando di questa tendenza che si possono controllare e compensare in modo assoluto le variazioni determinate dal volo, purché gli stabilizzatori generino forze compensatrici tali da richiamare l'aeroplano nella sua posizione giusta, evitandogli però qualunque dannoso movimento oscillatorio.

È risultato che per realizzare uno stabilizzatore automatico da aeroplano son necessari sei organi di controllo funzionanti perfettamente ed indipendentemente per quanto siano grandi le forze perturbatrici, e cioè: 1° un punto fisso utile all'aeroplano; 2° un altro punto fisso ad un dato piano invariabile, che può avere un'inclinazione prestabilita allo scopo di contrastare le correnti aeree; 3° diversi servomotori agenti sui vari organi di comando; 4° un compensatore d'inerzia per evitare le reazioni del punto fisso ed invariabile; 5° un organo di controllo conveniente questo punto fisso con uno mobile, sicché l'azione dello stabilizzatore cessi poco prima del ritorno dell'aeroplano in posizione normale; 6° un dispositivo che riduca gli organi di controllo agenti sui gli apparecchi di comando dalla reazione dell'aria.

L'attrezzamento dell'aeroplano sperimentale comprendeva quattro giroscopi Sperry modificati: due accoppiati e ruotanti in senso inverso per regolare i voli di ascensione e discesa; uno per l'equilibrio generale; uno per il controllo della direzione. Questi sistemi giroscopici erano connessi con un motore fisso, sul quale si rompeva, o stabiliva, un contatto a frizione

quando l'aeroplano si squilibrava in un piano, o nell'altro. In tali casi avvenivano dei contatti elettrici tra i servomotori incaricati di governare l'azione dei timoni e delle ali.

Elasticità di questo sistema di controllo permise di far volare l'aeroplano con assoluta sicurezza, anche con forte vento. Per fargli prendere il volo, e per dirigerlo, si sospende l'azione degli stabilizzatori automatici ed allora interviene la guida radioelettrica per far varare gli incranaggi agenti sui diversi stabilizzatori. Questo cambiamento si esegue mediante un meccanismo simile al cambio di velocità di un aeroplano. Con rapida azione si può frenare il movimento delle spazzole frizionanti sui settori giroscopici, dando loro una posizione fissa secondo che vogliasi far salire, discendere o girare lentamente l'aeroplano, nel qual caso la sua velocità viene regolata dalla combinazione di incranaggi sopra menzionati.

Tutti gli organi di controllo sono riuniti sopra un unico quadro, funzionano mediante rivelatori magnetici connessi al ricevitore radioelettrico sistemato sull'aeroplano. Quando uno di detti organi è stato posto in una posizione determinata, la mantiene finché non sia stato aperto dalla rispettiva sezione radioelettrica. Così, p. e., se l'aeroplano è predisposto per volare secondo un circolo, lo percorra finché mediante l'organo di controllo corrispondente non sarà mutata la direzione del suo movimento.

L'articolo essendo abbastanza lungo, non mi è possibile di elencare i vantaggi del resto intuitivi, della stabilizzazione automatica; dirò soltanto che l'unico

mezzo pratico di connessione fra la terra e l'aeroplano automatico è la radio. Bisogna però usare dispositivi molto sensibili in unione agli apparecchi ricevitori, i quali debbono essere selezionatori quanto basti per eliminare qualunque possibilità che l'apparecchio subisca l'influenza di emissioni provenienti da qualsiasi altra sorgente di oscillazioni elettriche, oppure dalle scintille atmosferiche. Gli ingegneri francesi hanno adoperato un'onda elettrica di modulazione speciale, insieme ad un moltiplicatore di frequenza assai bassa, specialmente studiato per aumentare la modulazione sub-audibile, permettendo così che i controlli funzionassero soltanto a beneficio dell'operatore. Mediante un sistema speciale si può interrompere la detta modulazione sub-audibile per formare i segnali agenti sul sistema collettore e sul sistema distributore, connessi agli elementi d'amplificazione. I controlli a bordo dell'aeroplano non agiscono soltanto sulle differenti parti vitali del suo motore, ma anche sulle spazzole del sistema giroscopico, sicché l'operatore da terra può dirigere l'aeroplano e regolarne la velocità a piacere suo.

Consta che il 28 giugno 1923 furono fatti cinque voli a varie altezze da 500 a 1000 m., con accostate a destra e sinistra, ascensioni, discese. Un aeroplano radio-comandato discese a terra da 1000 metri d'altezza, facendo una spirale del diametro di 300 metri.

Sulle successive esperienze, sui risultati ottenuti si è poi mantenuto il più rigoroso segreto; ma è certo che gli aeroplani automatici radio-comandati faranno parte dell'armamentario delle guerre future.

E. BRAVETTA.

LIBRI

I radiomobili sono gente aperta alla modernità, pronta ad apprezzare e ad accogliere i frutti della scienza che sono un arricchimento della vita e insieme una vittoria dell'uomo sugli arcani della natura.

È apparso in questi giorni un libro che sembra scritto appunto per questa categoria di lettori: «I ciechi e le stelle» di N. S. Eroica, giornalista romano, ex comandante della Marina da guerra, scrittore dotato di larga competenza scientifica di potente fantasia, il suo stile rapido e conclusivo.

Venne e Wells utili modernizzati, e forniti di un più profondo interesse umano, non avrebbero potuto far nulla di meglio. Trovate qui un rapporto sull'umanità terrestre redatto da un abile e sicuro reduce da una spedizione nel nostro pianeta; trovate la vita e i pensieri di misteriosi popoli sotterranei; la sgarzezza riposta dell'estremo superstita di una antichissima razza cinese risvegliata dopo una carcerazione di millenni; una cava che distingue il Cigno dai ricordati romanzi dell'avventura e del futuro è che il suo interesse non risiede nel meraviglioso dei fatti ma nei pensieri che questi suscitano. E chi volesse presidiare dall'invenzione fantascifica trincerabile nell'ultima presa del volume «L'asse del mondo», un racconto esemplare, che conserva un posto nella moderna novelletta italiana.

È ondate di vita comica che dall'esterno giungono spesso in questi racconti a fondersi con le ondate delle nostre passioni, sono, più che un gioco inventivo dell'autore, una espressione tutta attuale del nostro destino che grava sulla razza umana svenata dalla lotta perenne della sua via di tutto conoscere e della impossibilità di varcare certi limiti.

Così scrive, per una elezione a depositaria del pensiero di Gesù durante i giorni dello smarrimento apostolico che seguirono la Divina Passione, sulla predisposizione di Saulo da Tarso alla rivelazione lungo la Via di Damasco, e sul fatto di Roma, un accadrà, profetare e compiere in terra l'universale Missione del Figlio di Dio.

PIERO OPERTI.

(1) GIORGIO CROGNA: «I ciechi e le stelle», Ed. «L'Eroica», casella postale 1155 - Milano - L. 2/10.

Vittorio Giulio Mariani ritorna alla poesia con *La reggente di Betania*, poema drammatico che, in quattro episodi rapidi, umani, vigorosi, offre la esegesi più viva del Vangelo intorno alla conversione di Maria Maddalena, sulla sua elezione a depositaria del pensiero di Gesù durante i giorni dello smarrimento apostolico che seguirono la Divina Passione, sulla predisposizione di Saulo da Tarso alla rivelazione lungo la Via di Damasco, e sul fatto di Roma, un accadrà, profetare e compiere in terra l'universale Missione del Figlio di Dio.

Il profondo contenuto di questo poema drammatico, nulla facile alla contraltà dello spettacolo. Una linea lineare, un dialogo serrato incisivo, un susseguirsi di azioni luculanti inattese e pur conseguenti, la forma poetica dignitosa e discorsiva, il linguaggio notissimo e facile ne assicurano il successo sulle scene.

All'«Eroica», che pubblica in veste litografata assai bella, con tre tavole e fregi di Duilio Cambioliotti, il frutto di un lungo lavoro compiuto in raccoglimento quasi claustrale da un uomo, la vita del quale aderisce al pensiero, si dovrà di averci fatto conoscere un sereno spirito di puro artista.

(2) VITTORIO GIULIO MARIANI: *La reggente di Betania*. - Volume ornato da Duilio Cambioliotti. - Edit. «L'Eroica», casella postale 1155. Milano.



L'eterno fascino della musica.

L'industria radiofonica in America

La Radio nelle scuole - La televisione - Le trasmissioni

Con questo articolo inizia la sua gradita collaborazione al Radiocorriere, il signor William Sparks, Presidente di una delle maggiori aziende radiofoniche degli Stati Uniti.

La competenza tecnica e l'autorità del signor Sparks saranno giustamente apprezzate anche dai nostri lettori, desiderosi di essere tenuti al corrente degli sviluppi che la radiofonica e la minor sorella, la televisione, vanno prendendo negli Stati Uniti.

L'industria radiofonica negli Stati Uniti d'America ha avuto in quest'ultimo anno uno sviluppo grandissimo, se si considera la crisi mondiale del commercio. Studiando questa crisi ci sembra evidente che essa degli affari fatti in quest'anno nel campo dell'industria radiofonica negli Stati Uniti, essa che ammonta a circa 44.100.000 dollari.

Il Paese comprende circa 120 milioni di abitanti ciò che rappresenta un numero approssimativo di 29 milioni di famiglie e quasi 15 milioni di esse posseggono apparecchi radiofonici. La ragione che ci spinge a parlare di quest'argomento è che molti possessori di tali apparecchi si accentano ancora di tipi muniti di vecchie batterie che dovrebbero da tempo essere state rimpiazzate da alimentatori utilizzando l'energia elettrica della rete luce e questo per confermare in frase della ex Commissione della Radiofonica Federale: «Non potrete avere una perfetta ricezione di tutte le trasmissioni se non sostituite il vostro apparecchio costruito due o anche tre anni fa, con un apparecchio di nuovissima costruzione». La ragione di ciò è che gli apparecchi costruiti in questi ultimi mesi sono perfetti, avendo subito delle modificazioni che possono sfuggire al profano ma che sono immediatamente osservate dal conoscitore, il quale chiede giornalmente qualche novità all'industria radiofonica.

Gli apparecchi presentati alla clientela nel giugno scorso all'Esposizione di Chicago, sono quanto di più perfetto si possa desiderare, e la loro perfezione è costituita dalla nuova supereterodina in alternata. La supereterodina del passato poteva venir considerata come il migliore apparecchio dei suoi tempi, ma veniva spesso scartato a causa delle difficoltà che presentava nella manutenzione e nell'innalzamento che richiedeva spesso l'opera di un esperto. Una delle maggiori difficoltà era costituita dalla frequenza del suono, il che significa, in linguaggio comune, la difficoltà di selezione che spesso si verificava in questi apparecchi per la loro forte sensibilità. Dopo vari anni di lavoro, di esperimenti e di ingenti spese ammontanti a parecchi milioni di dollari, questa questione è stata finalmente risolta con la creazione della nuova supereterodina perfetta sotto ogni punto di vista.

Dal momento di crisi nel campo commerciale, una delle ragioni che impediva la espansione della vendita di questi apparecchi radiofonici era costituita dal loro

prezzo forse un po' elevato, ma, vista la necessità di metterlo per non paralizzare l'industria, le varie classi di costruttori radiofonici sono venute nella determinazione di dare ottimi apparecchi a prezzi modesti e alla portata di ogni borsa, ed ecco una delle ragioni per cui l'industria radiofonica fiorisce anche a dispetto della crisi mondiale del commercio.

Numerosi sono i fallimenti avvenuti in questi ultimi tempi, e le cause di essi vanno ricercate: prima, nella poca esperienza di molti che si sono voluti mettere in commercio senza prima conoscere quale e quanta sia la responsabilità di un buon commerciante; secondo, perché molti non si sono voluti convincere della necessità



Nel centro della metropoli americana esiste attualmente una zona deserta, costituita dal sito in cui dovrà sorgere la progettata «Radio City», città della radio, ad un costo di duecentocinquanta milioni di dollari. I palazzi dell'area preesistente, che si stende tra la Quinta e la Sesta Avenue e tra la Quarantesima e la Cinquantesima Strada di New-York, sono già stati demoliti, ma la ricostruzione del nuovo progetto incomincerà presto sotto gli auspici del miliardario Rockefeller.

del momento di ridurre i prezzi, e quindi, avendo in magazzino merce costosa, hanno preferito fallire anziché snocciare a prezzo conveniente i loro prodotti.

Ora vediamo però, e specie nel campo dell'industria radiofonica, che l'idea della riduzione dei prezzi, anche fornendo ottimo materiale, va sempre più diffondendosi, e questo con vantaggio sia del compratore che del commerciante.

Si rileva con piacere dalla statistica dei giornali che, in queste ultime settimane, il mercato va di nuovo prendendo un andamento migliore e c'è da augurarsi, per il bene di tutti, che questo stato di cose continui.

Sono poche le scuole negli Stati Uniti che non posseggano il loro apparecchio radiofonico, anzi, nelle scuole di nuova costruzione ogni aula possiede il suo altoparlante, e il programma può essere variato per ogni classe oppure può essere comune per tutte le classi a

seconda del criterio della direzione.

«Orunque, vediamo il nuovo apparecchio radiofonico che sembra direci: «Sono indispensabile nella scuola moderna».

Qualche tempo fa il Presidente degli Stati Uniti ha invitato una circolare ai Governatori dei ventotto Stati, perché ciascuno di essi faccia compilare un prospetto e programma di radiodiffusione educativa da inviare poi ad un'apposita Commissione, a Washington. Un numeroso gruppo di insegnanti e due bambini di ogni Stato si sono, quindi, recati nella Capitale per assistere ad una conferenza fatta da uno dei più celebri educatori per apprendere quali siano le nuove forme di insegnamento radiofonico. L'intenzione del Presidente della Repubblica è di fornire ogni scuola, oltre che di un altoparlante, anche di un apparecchio di televisione. Su richiesta della Associazione per la diffusione del-

luti in questi ultimi tre mesi. Con ciò non si può però dire che la televisione abbia raggiunto il suo compito e quindi la perfezione. Anzi essa è ancora ai primi passi.

Esistono negli Stati Uniti circa ventotto stazioni di televisione; ciascuna delle quali si serve di un sistema particolare, sia per la trasmissione sia per la ricezione. Vi sono aziende che hanno messo in commercio setole contenenti i vari pezzi per la composizione di un buon apparecchio per televisione, lasciando alla buona volontà dell'acquirente la costruzione dello stesso, e qui siamo allo stesso punto in cui si trovava la radio negli anni passati.

Avevamo ogni stazione trasmettente un suo particolare sistema di trasmissione, sono infinite le difficoltà per la costruzione di apparecchi riceventi. Quindi, prima che la televisione possa divenire di uso comune, vi è un grande problema da risolvere, e cioè, quello dell'unificazione dei vari sistemi, sia nella trasmissione che nella ricezione delle immagini.

Il lavoro sperimentale per la televisione va compendosi di giorno in giorno su onde corte, mentre le regolari trasmissioni radiofoniche vengono effettuate su bande stabili, e quindi, per ottenere una televisione sonora, bisognerà stabilire un sistema sincrono con due lunghezze d'onda, e questo costituisce ancora un problema da risolvere. Molto si è fatto in quest'anno e ancor di più si farà nell'anno prossimo, ma, secondo il mio modesto parere, non avremo un regolare servizio di televisione prima dell'anno 1933.

Abbiamo negli Stati Uniti circa 600 stazioni trasmettenti, la più importante delle quali è, senza dubbio, la «National Broadcasting System». Quindi viene la «Columbia Broadcasting System». Ambedue hanno sede in New-York City, da dove vengono giornalmente diffusi programmi vari e interessanti. Queste stazioni sono sostenute con gli introiti della pubblicità di varie industrie che vanno da quella degli apparecchi radiofonici a quella delle automobili, delle sigarette, dei commestibili, dei dentifrici e innumerevoli altri articoli: pubblicità che viene effettuata all'inizio, negli intermezzi e alla fine di ogni trasmissione. Il nostro sistema di trasmissione differisce da quello in uso in Gran Bretagna e in molte altre Nazioni. In Inghilterra le stazioni vengono sostenute dalla tassa pagata dai radioascoltatori: noi in America non paghiamo alcuna tassa per ascoltare in radio, dato che le stazioni vengono largamente sostenute dalle pubblicità. Siamo convinti che il nostro sistema sia il migliore anche perché il radiascoltatore viene servito con ottime produzioni senza dover sopportare alcuna spesa. Sarà forse interessante sapere che l'anno scorso sono stati spesi circa quarantacinque milioni di dollari per la sistemazione delle varie stazioni radiofoniche degli Stati Uniti.

Molto è stato fatto per costruire e arredare nel modo più perfetto le nostre stazioni radiofoniche e molto da essa aspettiamo.

WILLIAM SPARKS.

In questi ultimi tre anni, numerosi esperimenti sono stati fatti e molto denaro è stato speso per lo sviluppo della televisione, e non indifferenti sono i risultati otte-

UN'ANSIOSA E TREPIDA DOMANDA

Esistono onde elettromagnetiche che stimolano la vita?

Esistono le onde elettromagnetiche della vita?

Prima di passare, non dico ad una risposta affermativa a questa domanda, ma per lo meno alle valide ragioni che la creano e la sostengono, ed agli esperimenti, molti e precisi, che, uno scienziato nostro, va da tempo compiendo, è necessario fare una breve considerazione. Come in gran parte si sa e per il titolo sinuaginato, il sole, con il suo periodico irradiazione, è il fattore principale della vita animale e vegetale sulla Terra. La scienza può anche affermare che questo periodico irradiazione è costituito da una serie di radiazioni che, avendo ognuna una diversa lunghezza di onda (che non sa oggi che cosa significhi questo termine?), si distinguono nettamente una dall'altra: così si hanno i raggi ultravioletti con una lunghezza d'onda dal 150 al 400 micron (millesimo di millimetro); i raggi visibili da 400 ad 800 micron; i raggi infrarossi da 800 a 1000 micron ed i raggi calorifici da 1000 a 30.000 micron.

Quindi non solo, come si può immaginare, queste radiazioni elettromagnetiche solari sono contenute nel campo delle entità estremamente piccole, ma è necessario pensare anche che, appunto per questa loro particolare caratteristica, debbono essere proprio loro ad agire sui meccanismi cellulari invisibili ed attualmente microscopicamente piccoli di cui è composto ogni essere naturale. Che cosa hanno fatto gli scienziati? Basandosi su questi fatti e su fatti simili, hanno cercato in primo luogo di captare la maggiore quantità di questa energia per spingerla sulle costituzioni naturali ed in un secondo tempo hanno cercato d'imitare lo stesso meccanismo irradiante del sole, creando addirittura dei generatori di onde elettromagnetiche, ed anche, se vogliamo, di energia vitale.

Quali sono stati i risultati? In una sola parola si può rispondere con sicurezza: meravigliosi.

Il maggior numero di esperimenti di tal genere, e forse i più interessanti, è stato compiuto, come ho accennato, da uno scienziato italiano: il prof. Mezzadrol, dell'Università di Bologna, che mi ha permesso di recare, recentemente, la storia dei suoi laboratori sperimentali.



L'irradiazione ha prodotto una anticipata e numerosa fioritura delle prime due piante di giacinti.

Egli, che da anni lavora e studia su tali problemi, ha preso in considerazione i vegetali, gli enzimi, gli animali ed alcune forme patologiche di questi ultimi. Non poteva certamente riprodurre in tutti i minuti particolari il fenomeno delle onde cosmiche o di qualche altro fattore irradiante, finora sconosciuto, che può avere influenza sui fenomeni della vita, ma ha costruito un radio-oscillatore che emette delle onde elettromagnetiche di una lunghezza d'onda variabile da 2 a 3 metri; quindi, come si può pensare, siamo ancora lontani dai micron e dai millimetri, e per tale ragione i risultati ottenuti appaiono di un più grande interesse, pensando quale sarebbe l'effetto che si avrebbe con delle

granimi appena, con una prevalenza in peso, delle prime, del 250 per cento.

Gli esperimenti si svolgono poi sugli enzimi, che sono quelle sostanze chimiche che determinano o accelerano i vari processi chimici negli organismi, e la catalasi, ossia l'enzima che separa l'ossigeno dell'acqua ossigenata, viene esaltata nei primi giorni di germinazione; l'andulasi, ossia l'enzima che trasforma l'amido in maltoso, viene pure attivata e accelerata; così l'anticipata germinazione dell'orzo ed il suo maggiore potere saccharificante permette di fare una applicazione pratica per la birra, tanto che per la sua preparazione invece di necessitare dal 7 agli 8 giorni, ba-



Il prof. Mezzadrol.

irradiazioni elettromagnetiche di una lunghezza d'onda ancora minore e che quindi si avvicinerebbe sempre più alle radiazioni proprie dei fenomeni naturali.

Affazione di questo apparecchio sono stati sottoposti semi di frumento, orzo, grano, fagioli, piselli, posti a germinare sopra terreni diversi, come terra, sabbia e cotone umido, e dopo sette giorni consecutivi d'irradiazione, con una durata da 30 a 90 minuti al giorno, non solo si poté notare con sicurezza, rispetto ai campioni di confronto non soggetti alle influenze del radio-oscillatore, un'azione acceleratrice della germinazione, con un aumento dal 20 al 60 per cento per i campioni posti dentro il circuito di risonanza, ma che l'azione delle onde era tanto maggiore quanto più forte era la loro intensità, e che le piante generate da semi irradiati si svilupparono prima e crescevano più vigorose.

E se dopo la germinazione si continuano ad irradiare le piantine stesse, sottoponendole a questa pioggia di onde per 50 minuti al giorno, per sette giorni consecutivi, se il loro peso, al settimo giorno, è di grammi 10 quello delle piantine cresciute naturalmente è di quattro

stano, con un trattamento di 30 minuti d'irradiazione, soltanto 5 grammi, e cosa simile si verifica per la zimasi, ossia per l'enzima che è l'agente della fermentazione del vino, della birra e della lievitazione della pasta di farina.

Ma dove l'effetto di queste onde miracolose diviene veramente impressionante è sui bachi da seta, e come l'irradiazione delle onde elettromagnetiche sulle piantine poteva sembrare l'innalzamento fatto con un'acqua magica e miracolosa, così su questi vermi sembra che l'uomo operi con una bacchetta fatata sul loro sviluppo di vita.

Sono stati presi cento bachi da seta appena nati e dai quindicesimo giorno di vita sono stati sottoposti ad una irradiazione di onde elettromagnetiche ultra-corte per trenta minuti giornalieri, mentre a cento altri bachi da seta della stessa età dei primi è stata lasciata... ampia facoltà di svilupparsi a piacere, secondo il processo naturale. Se nei primi giorni la differenza tra gli uni e gli altri è stata minima, col passare del tempo, e quindi delle fasi di sviluppo di vita, essa è divenuta evidentissima. Dopo vent'anni di irradiazione il peso dei bachi irradiati era di 1550 milligrammi e

quello dei bachi di confronto di 730 mgrm. appena. Ancora dopo 27 giorni se lo stesso numero di bachi, naturalmente sviluppati, pesava 2900 milligrammi, quelli irradiati pesavano invece 4000 mgrm. e di conseguenza l'aumento in lunghezza era del 23 per cento e quello in peso del 38 per cento. E ciò non è tutto. Anche le manifestazioni vitali ricevono, con le nuove energie delle onde elettromagnetiche, dei nuovi impulsi, giacché i bachi irradiati con le onde iniziano la tessitura da quattro a sei giorni prima delle farfalle comuni. E bisogna vedere questi bachi da seta divisi in tante scatole di cartone e che divorano le foglie di gelso come se l'opera dell'uomo avesse suscitato in loro un appetito formidabile ed un dono di più grande vitalità!

A questo impressionante nucleo di esperienze si aggiungono oggi, tal ha avvertito il prof. Mezzadrol, quelle fatte sui prof. di 10 e 15 lepi innestati con carcinoma, ossia di cancro, di cui una metà fu irradiata ed una metà fu tenuta come confronto, e si verificò che il peso dei tumori dei lepi irradiati superò dell'83 per cento quello dei controlli ed il prolungamento della vitalità variò dal 10 al 30 per cento per i lepi irradiati.

Che le onde elettromagnetiche debbano portare anche verso la soluzione o verso una più esatta conoscenza dei problemi del cancro?

E' prematuro pensarlo, ma tutto è lecito arguire, quando si siano osservati i fatti meravigliosi che le onde ultra-corte sono capaci di suscitare. Se non è precisamente e soltanto il sole a fornire l'energia radiante vitale al regno vegetale ed animale, come è stato prima accennato, ma se compaiono nel fenomeno della vita altri fattori che possono produrre queste onde, è quanto la scienza tra breve forse saprà dire; ma certo si è che l'idea distretta e fondamentale contemporanea dei sistemi biologici è che esiste, nelle cose e nei fatti dell'Universo, un insieme armonico e complesso di oscillazioni o di vibrazioni elettriche o magari di raggi, ai quali la vita è strettamente legata.

E le onde della vita non sono che la realtà meravigliosa sulla quale l'uomo oggi spinge le belle audacie dell'azione e del pensiero.

MARIO LA STELLA.



I piselli più bassi, a sinistra, sono di confronto; quelli a destra, più alti, sono irradiati.

SUSURRI DELL'ETERE

La signora di Staël pretendeva che il viaggiare è uno dei più fruttuosi piaceri della vita. Non so se il luzzarzo assionna rispondesse a verità allorché l'intercedia nemica di Napoleone viveva — e, ahimè, quanto! — scriveva. So che oggi codesta affermazione fa sorridere. Il viaggiare è diventato una delle gioie più apprezzate della nostra esistenza, gioia, purtroppo, limitata dal costo dei viaggi, salita dalla guerra in poi ad altezze che per molti sono proibitive. Il magnifico successo ottenuto dall'iniziativa dei treni turistici festivi, che portano a poco prezzo sulle alpi ed al mare turbe infinite di cittadini avidi di luce, di sole, di bellezze naturali, quando non anche, come per chi ne profitta per recarsi a Venezia, a Siena, a Perugia, squisitamente estetiche, dimostra quanto la passione del viaggiare sia ora intensa e diffusa e quanto il cambiare, sia pur brevemente, di luogo, d'ambiente e di consuetudini risponda a un bisogno generale.

Bisogno di riposo? Senza dubbio; ma anche bisogno di evasione dalla regola quotidiana. Chi viaggia per diletto, infatti, non cerca soltanto di offrire fresche sensazioni visive ai propri occhi, nuove cognizioni alla propria curiosità, riserve d'infiammazione ai polmoni; cerca anzitutto un mutamento, una specie di fuga dalla monotonia dell'esistenza quotidiana; mutamento e fuga che salvano dalla stanchezza che opprime col peso di occupazioni e di preoccupazioni troppo uniformi e troppo calme.

Vi sono anime eccezionali che non hanno la sensazione di vivere se non quando le travolge l'uragano delle emozioni. Ma anche lo spirito più equilibrato e normale finisce con l'intorpidire se ricalca incessantemente le proprie orme, se ripete continuamente la stessa fatica. Chi ha fatto la guerra ed ha conosciuto l'immobilità, eroica ma esasperante, dello fronte, ricorderà come talvolta l'ordine di lanciarsi all'attacco sembrasse una liberazione ai fanti gloriosi.

Il nostro spirito ha bisogno di movimento, ha bisogno di « pazienza » più di quanto ne abbia bisogno il nostro corpo. Molte volte il viaggiare, prima ancora di rivelarci nuovi paesi, ci rivela nuovi aspetti dell'animo nostro. Ed anche questa è una delle gioie prima del viaggiare...

Ché l'ultima gioia, forse, del viaggiare consiste nell'aver terminato il viaggio; nel rientrare, dalle grandi strade percorse, nella nostra piccola casa...

Anzi, un moralista inglese, il Chesterton, pur appartenendo al più autentico popolo di giramoni che esista sulla terra, prevede addirittura prossimo il giorno in cui la passione e l'incremento dei viaggi avendo assicurato all'uomo la possibilità di recarsi facilmente in qualsiasi luogo, l'uomo, per reazione, non sentirà più il desiderio di andare in nessun luogo e rimarrà, forse per la prima volta, in camera sua. (Vi rimarrà, immagino, a far funzionare la radio: che sarà pur sempre il modo di farsi arrivare in camera sua le voci — e con la televisione anche le immagini — di quel mondo che avrà rinunciato a percorrere...).

Del resto, la prospettiva di questo eventuale « stop », altrettanto generale quanto oggi è generale la vaga dei viaggi, non è spaventosa se non per chi, fra i nostri contemporanei, sembra essersi fatto un vanto ed un programma di ignorare le vallate del sedentismo, voluttà delle quali i nostri padri,

all'uscir di una età piena di tempeste, avevano fatta un'arte raffinata e sottile. Anche sui piaceri della vita influisce la moda che cambia, che si trasforma, che ritorna. Il figlio di chi oggi vorrebbe di andare a trascorrere il suo « week-end » traversando l'oceano, o facendo una puntata nella stratosfera, dedicherà con delizia le sue domeniche alla sapiente strategia della Scacchiera, o alla paziente attesa dei pesci sempre più difficili davanti alle lusignole insidiose dell'anno.

Già fin da oggi il mondo, che pareva tanto vasto, è ridotto assai piccolo, messo come alla portata di tutti dall'aeroplano, dalla radio e dal cinematografo. Fra qualche anno il progresso di queste meravigliose invenzioni, probabilmente qualche nuova scoperta, l'avrà reso più piccolo ancora. Il ritorno al modo sedentario di vivere sarà forse per i nostri nipoti l'estrema risorsa che consentirà loro di trovare nell'universo, ormai privo di mistero e spoglio di segreti, un

po' di poesia. Oggi come lo detto, noi cerchiamo viaggiando di soddisfare il nostro oscuro istinto di evasione. Le prossime generazioni riercheranno invece un fascino di arcana poesia nel concentrare le sensazioni e nel sottoporre la realtà alla fantasia. Giacché, insomma, oggi come domani, la sola mobilità che conta è la mobilità dello spirito...

Sabato sera la stazione Radio P.T.T. di Parigi, terminato l'intermezzo dei soliti comunicati pubblicitari, aveva già annunciato l'inizio della seconda parte del concerto previsto in programma, quando, invece dell'orchestra, si fece udire una voce che, pressa poco, diceva:

« Il signor Renato Pessas si è spezzato le gambe o sono otto giorni in un incidente aereo. Si chiede se qualcuno potesse indicargli un saro che possa arrestare il tetano e che non sia quello dell'Istituto Pasteur, giacché, non ostante una iniezione preventiva, il tetano si è dichiarato nel pomeriggio d'oggi. Telefona numero tale, via tale... ». Il giornale francese che da l'emozionante notizia non la completa informando i lettori sul risultato e sulle conseguenze del disperato richiamo, lanciato nella notte, verso l'ignoto, chissà? forse da una madre o da una moglie, cui il medico, trattata in disparte, aveva mormorata la sentenza precisa e tremenda: « Ormai non c'è più nulla da tentare... ». Più nulla? Ah no! là dove una scienza si confessa impotente a salvare un uomo, un'altra scienza offriva la speranza e la possibilità di chiamare al soccorso altre cure, se esistono, altri medici, se conoscano un rimedio da usare, sia pure con rischio... Pietoso atto di fede nella radiofonica; atto di fede che avrebbe meritato il premio dell'alfesio miracolo, come lo meritò, l'anno scorso, l'appello radiofonico di quella medichessa, madre di famiglia, che salvò la vita al suo bambino già agonizzante per un attacco di difterite fulminea, ottenendo un prontissimo invio del siero che non riusciva a rinvenire...

Non è solamente col « S.O.S. » lanciato dalle navi in distretta che la radio riesce a strappare esistenze umane alla morte: non è soltanto sugli oceani in tempesta che il sorprendente trovato del genio di Marconi rappresenta la garanzia di scampo; anche nelle case esso porta una possibilità di soccorso...

C. SOMMI PICENARDI.

RISO DI COCCODRILLO

*Il re dei coccodrilli,
fatto ancora all'antica
sebbene non lo dica,
male sopporta i grilli
di un certo coccodrillo cortigiano
che Freud avendo letto,
vuol metter lo scoppiglio nel pantano.*

*Il re, messo in sospetto,
il violato fa chiamare a sé
'avuto al cuspiello:*

*— Santa — gli dice — Qui l'unico re
fin a prova contraria, sono io!*

Ed entrato nel vivo:

*— Cos'è sto venticello sovversivo?
Cos'è quest'aria di rivoluzione
contro la nostra grande tradizione?*

*Lei so che è nostro vanto
dopo avere la preda divorato
sciogliero in mesto pianto
il cruccio per il male perpetrato.*

*Intenera, invece, un piccolo cainano,
a cose fatte, a ridere scappò....*

*Ma il furbo cortigiano
tosto così parlò:*

— Senti se l'intervengo, Anestò.

*Il motivo di tanta stardia
è presto rivelato:*

*Il coccodrillo aveva tramugiato
un apparecchio radio all'apparante
proprio nell'ova della trasmissione;
comprendeva l'effetto esilarante
appena cominciò la digestione....*

ENZO GIUFFRÈ.

Rumori nell'antica Urbe

Costruzioni imponenti e baccanti indiiavolati - Le proteste di tre poeti famosi che non potevano lavorare - Plogge pericolose e sgradevoli sulla testa dei viandanti - Le "Tabernae veteres", e il Vico Tosco dove un moderno "detective" avrebbe potuto fare un fruttifero sopralluogo....

Chi studiando Roma antica non si sia limitato agli storici si sarà fatto un'idea di quel che doveva essere, al tempo del massimo, il fervore di vita, il trambrusto, il rumore e i rumori dell'antica Urbe.

Si capisce, a parte le testimonianze, come non dovesse essere troppo pacata la vita di Roma, quando la popolazione aveva ormai superato, e forse di molto, il milione, e le strade strette della parte più antica dovevano facilmente trasmettere quei rumori o far loro eco, linccheggiate conferano da edifici altissimi. E tanto alle erano le case, lo scrittore Aristide, nell'*Economia Romana* (composto nel 145 dell'era cristiana, dice essere ormai l'Urbe arrivata a portare in altezza più città sovrapposte, che, orizzontalmente allineata sul suolo, avrebbe formato una linea di costruzioni da poter traversare l'Italia fino all'Adriatico.

Ma chi non crede vorrà delle testimonianze.

Primo dunque tra i satirici avete Orazio, uomo da non potersi faccure di neurasentico. Dice dunque a Giulio Floro il venefico poeta che a Roma non c'è modo di scrivere versi né di meditare. Che trambrusto! Ecco qua un imprenditore che si affetta per la strada con incanti e mulli, e si sa che cosa sia lo sferragliare dei muli sulle pietre — più la una macchina solleva stridendo una pietra od una grossa trave: o è un rumoroso riscontrarsi di carri da funerali e di cigolanti veicoli. Più oltre fugge abbimando qualcuna di quelle cagne rabbiose, che infestavano la Subura o il centro di Roma, oppur ti viene addosso una ruggiosa scrofa piena di fango. Sicché il poeta paragonerà Roma ad un mare in tempesta — *Pue-tibus in modis et tempestibus urbis* — dicendoti che gli strepiti non cessano neanche di notte.

Ed eccovi Maiziale, vissuto più tardi di Orazio, nella seconda metà del primo secolo d. C.; neanche lui tipo morbosamente sensibile. Robustissimo anzi, e così sano, che, a sentir lui, pare si ammalasse una sola volta in vita sua; e corpo sano allarga spirito sano.

Vi dirà dunque il poeta che non c'è verso di vivere a Roma una vita quieta per chi non abbia ricchezza; intendi per chi non avesse una villa o non possedesse almeno una grande casa che permettesse una più intima vita. E come si poteva vivere coi rumori che facevan di notte i fornai, coi esercizi mattinali dei maestri, col picchiare per tutto il giorno del puerelli de' lavoranti in bronzo? Più là un banchiere scuote la sua tavola col peso delle sonanti monete; o uno scarpellino assorda in gente col ritmico picchiare noioso della pesante mazza ferrata contro le pietre; oppur ti molestanto le

grida di turbe invasate, o il lamentoso chiedere dei poveri o il vociferare dei rivenditori. Ma ancora più esasperanti i dannosi rumori notturni; così che a chi, stanco, avesse voluto riposare, non restava che ritugiarsi in campagna. Che se qualche ora della notte tu avessi potuto prendere sonno, ti svegliava all'alba il venditore di focaccine, e da ogni parte il gallo annunziante il sorgere del sole.

Né meno adirato contro il trambrusto giovanile, vissuto anche egli quando, dopo Augusto, andava facendosi sempre più agitata la vita dell'Urbe, ormai ribombante di strumenti e soprattutto di greci; tanto che Giove-

compagnati dalle grida incitanti dei conducenti, grandi carri carichi di lunghi abeli o di pini, e vacillanti sotto il gran peso; i quali costituivano un continuo immenso pericolo per le folle dei pedoni. E questi, naturalmente, dovevan reagire con proteste e voci. Che anzi accadeva talvolta cedesse l'asse delle ruote al peso dei grossi massi, e un monte di mattoni si abbattesse sulla gente stipata attorno maciullando quegli infelici, fino — dice Giovenale — a non ritrovare più le ossa o le polpe.

Né migliore, dice anch'egli, la notte, piena di mille pericoli, che dovevan sollevare strida e lamenti o grida di sterrefi. Ora un mattino precipitava dagli altissimi

fuggenti dalle paludi pontine o dal Bosco Gallicano c'eran ben guardati da gente armata; e le risse dei malandrini; e, ancora, i carri che nelle strette e tortuose vie si scontravano, agguinzandosi al rumore di essi gli altri che'di condotti; sicché ne sarebbero stati destati quel dormiglione di Claudio Druso Cesare e le fuche stesse, che hanno sì duro il sonno. E pur nella notte più alta, come di prima notte, i clamori di quei che escono dalle case quando gli impallidiscono le stelle. E però — dice anche Giovenale — impossibile il riposo per noi ricchi; e, quel che è peggio, per i poveri ammalati, di quali più d'uno moriva per la mancanza di quel semplice ma sì efficace farmaco.

Ma e il Foro? Non l'abbiamo ancora ricordato. Eppure esso era il cuore di Roma, probabilmente fin dai tempi della fondazione dell'Urbe; tanto che nel prologo della *Cusina Plauto* dice tutto esser tranquillo dacché il Foro ha vacanza. Pensate infatti all'interclassarsi delle voci di chi trattava gli affari, e di chi discuteva intorno alle cause, e dei tanti oratori. E immaginate il clamore delle *Tabernae veteres* lungo la Basilica Giulia, e di quelle nuove lungo la Basilica Emilia, nonché quello delle Basiliche stesse. Vicino alle *tabernae* si pigiavano canaglie d'ogni specie. Aggiungete tutti coloro che stavano alla caccia per truffare gli ingegni provinciali o avevano lì il loro quartiere generale, e gli usurari e i bellimbusti che avevano il loro quartiere nell'infamato Vico Tosco, a fianco del Tempio de' Castori; infine i ciarlatani, e i ciurmadori predicatori la ventura. Che se alcuno volesse più precise notizie sulla vita del Foro già nel 200 a. C., glielo darà Plauto, che nel *Curculio* fa dire al *choragus*, ossia all'altrezzista quali siano le varie categorie di persone che possono trovarsi nelle diverse parti del celeberrimo luogo. Tra le quali persone, non dimentichiamo quelle persone — interessano poco, ma dobbiamo pure ricordarle — le quali Plauto vi dirà che se ne stavano a conversare appartate in fondo alla piazza.

Ma non basta? Ecco ancora le serenite, che anche allora si cantavano presso la casa della bella, e come si cantavano non molti anni — eppur sembra ormai un secolo — avanti che la prosa più prosaica avesse bandito il suo po' di poesia che restava almeno nell'amore. Il quale si fa ormai alla spiccia e senza romanticherie; perché per la gente pratica non c'è bisogno di tante storie; non vi par?

MASSIMILIANO GARDINI.



Richmond: Scena classica.

nale la chiama città greca, anzi piena, come egli dice, di fecciu uchea. E non ci si viveva più per la vita corrotta, per gli affitti spaventosamente cari, per gli incendi di tutti i giorni, per la folla delle strade; folla, per la quale non potevi superare la calca che ti stava dinanzi, mentre quel di dietro urgevano alle tue spalle e ai fianchi; uno schiacciandomi i lombi, un altro colpendoti con un gonfio o pigliandoti dolorosamente con un'asse. E mentre cercavi di difenderti, ti sentivi frantumare un piede dalla chiodata scarpa di un soldato.

Figurarsi dunque il brusio e le voci di protesta! E questo doveva avvenire anche là dove i servi si scontravano col carico delle sportole sulle teste, talora lacrimandosi in quel pigia pigia le vesti a mala pena rappezzate.

Ma intanto ecco qua passare, ac-

fetti delle case, tenute così spesso in pessimo stato; ora dei vasi rotti venivan giù dalle finestre, picchiando le selci così forte da lasciarci il segno, quando non cacasero sulle spalle o sulle teste dei viandanti. Né raro questo pericolo se Giovenale, sia pure anche qui colorito esageratamente, poteva dire tante le morti quante le finestre aperte. E doveva esser pago il nonlombuto se gli era dato cavarsela con una olezzante pioggia di orti liquidi o sostanze organiche. E incontri di ubriachi, e comitive di gente che usciva da cenò e da ritrovi, cui si accodava lunghissima schiera di seguaci e di servi con faci accese o con candele, aggiungiti vita alla esultiva esultata del vino e dai trampulli.

Inoltrandosi la notte, è vero, parrebbe che almeno allora avesse dovuto sorgere il desiderato silenzio. Ma ecco gli assalti dei ladroni,

Variazioni Verdiane

La... correzione piuttosto... pedestre del coiferico parroco di Roncole ad un chierichetto sventato che reagì con l'irruenza di un profeta biblico — Il cuore del Maestro — Verdi e... la flettura — I due baci sonori di Gemma Bellincioni — Un significativo giudizio di Rossini

Una mattina, nel nato paesino di Roncole, il piccolo Verdi, vestito da olerobretto — da bambino volevano farne un prete — serviva la Messa... Ma lassù, nella piccola cantoria, l'organo suonava. Ce n'era di troppo perché il futuro autore dell'*Aida*, anziché seguire con la dovuta attenzione le fasi del divino ufficio, non teneva gli occhi e il cuore rivolti verso l'organo, tutto rivolti verso una estasi, piena di lui, su quali sensazioni. Fu così che l'inavveduto chierichetto dimenticò, nel momento opportuno, di porgere al celebrante le rituali ampolline dell'acqua e del vino. Il ministro del Signore va in bestia, e... c'è la sto-



Verdi al tempo di « Macbeth ».

rica pedata che manda ruzzoloni al povero chierico, il quale, appena si fu rimesso in piedi, se ne fuggì, lanciando contro il suo aggressore una terribile imprecazione: « Dio ti munda una saletta! ».

Un arguto eretico e storiografo, il Rosasco, che narra l'aneddoto, soggiunge che una lapide apposta ad una delle pareti della chiesina ricorda che un fulmine piombò sulla chiesa uccise, pochi giorni dopo il fatto raccontato, un sacerdote — quello della pedata — e ferì varie altre persone che si trovavano in quell'ora in chiesa.

Nel cupo e violento risentimento del chierichetto di cui abbiamo detto l'aneddoto, è già il Verdi chiuso e ribelle sempre, dell'età matura. E' vero che altri motivi e forti e dolorosi sopraggiunsero a venir di dolore la sua vita che neanche la gloria e l'ebbrezza più ampia del successo valsero a render completamente felice. Chi non sa la storia della caduta del suo « Pinto Stanislao », l'opera buffa d'egli dovette scrivere dinanzi alle culle vuote dei suoi due bimbi morti e presso il letto, può dirsi, della sua dolce Margherita Barzani aggrinzite? Venne dopo, è vero, il « Nabucco », venne poi l'amicizia tenera di colei che doveva diventare la seconda consorte devota del Maestro, ma non tornarono più i suoi bimbi, ma non tornò più la giovinezza che fu la prima confidente, il primo sogno d'amore di lui.

Chiuso e ribelle, abbiamo detto. Ma i pochissimi — veramente pochissimi — che ebbero la fortuna di governare l'intimità affermarono che il suo carattere piuttosto scontroso non impedì al cuore del Maestro slanci

di vera e generosa bontà che egli compiva alla chetichella, tenendoli nascosti persino a sua moglie con la quale non aveva segreti e che aveva imparato a conoscere sin dalle dimane del successo trionfante del « Nabucco ». Verdi sfiorò sì compiaciuto spesso di ricordarsi il seguente aneddoto.

Alla dimane del successo enorme del « Nabucco » alla Scala, l'impreario Morelli si recò dal Maestro per dargli il rituale meteo di scrivere l'opéra d'apertura della nuova stagione, lasciandola in bianco nel contratto, perché Verdi colmasse la lacuna, la parte riguardante il compenso. Il Maestro si consultò con la Strepconi, la quale gli disse di non chiedere più di quello che Bellini aveva chiesto dopo la « Norma »: 8000 lire. « Solo da una donna giudiziosa e intelligente come la mia Giuseppina — soggiungeva Verdi — poteva venirmi, in quel momento di... fumi, un consiglio così serio e ragionevole ».

Fortè, tanto d'un pezzo e ribelle sempre, anche Verdi aveva però il suo talone d'Achille: non riusciva a sfuggire al disagio, chiamandolo così, di cedere nella flettura e diceva spesso: « Nessuno ha l'aria di crederci, ma tutti, viceversa, ne subiscono l'impressione ».

Ecco in proposito due gustosissimi aneddoti che Gino Monaldi racconta in uno dei suoi cento volumi di cose musicali e teatrali.

Si era nel 1819. Al « San Carlo » di Napoli, quella sera, doveva aver luogo la *première* d'un'opéra di Verdi. Il Maestro, che ne aveva corso le prove e che la sera avrebbe assistito alla rappresentazione, aveva preso alloggio in un quasi modesto albergo della chiosassa e azzurra città partenopea. Verdi era ancora a letto quando un gruppo di amici irrompe nella sua camera.

« Siamo venuti per... salvarvi. E' a Napoli il Maestro ***, che è venuto qui appunto per assistere al suo trionfo e poiché ha per te tanta ammirazione non tralascierà di ricorrere a tutto, pur di avvicinarvi ».

I lettori hanno capito: il ministro il cui nome Monaldi nasconde sotto il velo delle tre stelle aveva in fama di un terribile flettatore... Verdi allibisce e non riesce a pronunciare parola.

« Non temere — dicono gli amici al Maestro — Ci stiano noi e ti garantiamo che fra te e lui sapremo porre una barriera insuperabile ».

Il « San Carlo », la sera, rigurgitava di folla. L'opéra prometteva un successo grandioso: quel trionfo che gli amici prevedevano. Il primo atto era passato fra acclamazioni deliranti. Al calor del sipario, il pubblico non si stancava di chiamare alla ribalta l'autore. Gli amici del Verdi parteciparono alla frenesia generale e... per un istante si dimenticarono del signor Troselle e della...

promessa barriera. Quell'istante bastò alla folla ammiratore di Verdi per dar l'assalto al paleoscenio. Vi scorgere come un fulmine ed ecco sorgere il Maestro che in quel momento ricopriva della ribalta.

« Ah! finalmente! finalmente! — urla, come un forsennato, il signor Troselle. — Finalmente potrà serarati sul mio cuore ».

E' inutile che vi descriva la faccia con cui Verdi accolse tanta espansione. Ma mentre il suo ammiratore si lanciava, con le braccia tese verso di lui, si stacca un pezzo del fundale che va a cadere proprio fra il Maestro e... l'altro, colpendo malamente al braccio il Direttore che anche lui stava accostandosi a Verdi. Naque una confusione del diavolo della quale si servì il Maestro... per sguagliarsi.

Ma qui non finì tutto. Al secondo atto, la Gazzaniga ebbe un terribile abbassamento di voce e il tenore Malvezzi sbagliò la sordita. E il successo delimitatosi così vigorosamente al primo atto piegò al secondo, che si chiuse tra la freddezza del pubblico.

Alla prima del « Don Carlos », a Parigi, ecco, ancora, il tenace signor... che si reca all'*adieu* dove alloggiava il Maestro. Appena il canciere annuncia a Verdi la visita, il Maestro grida, spaventatissimo: « Dite, dite che non ci sono... ».

« Ma come non ci sei? Se il senno, se sei qui!... ».

E il flettatore entra nella camera. A Verdi, che scatta dall'ira, sfugge una brocca d'acqua che aveva in mano. La brocca cade sulla toletta di marmo, mandando in frantumi tutto quello che vi si trovava. Al fracasso la moglie del Maestro che dormiva si desta spaventata, saltando dal letto in camicia. Verdi si scaglia furiosamente contro il visitatore che, vista la mala parata, se la dà a gambe. E da quel giorno Verdi non lo vide più.

Orso com'era, Beppe Verdi sfuggiva presentazioni e... complimenti. A Montecatini, dove il Maestro si recava ogni anno, tutti lo sapevano e se ne guardavano bene. Una volta, però, non fece il viso dell'armi alla espansione dimostrata da una donna; ch'era anche una... prima donna: Gemma Bellincioni.

La magnifica artista s'era raccomandata appunto a Gino Monaldi perché la presentasse al Maestro. Il Monaldi, che era spesso... sollecitato per tali favori, annuì con scarso entusiasmo, non senza raccomandare alla celebre cantatrice di frenare qualunque forma espansiva d'ammirazione che avrebbe indispettito il Maestro.

Gemma Bellincioni seguì tanto il consiglio del buon marchese Monaldi che, non appena l'illustre vegliardo — Verdi aveva 70 anni —

fu alla sua presenza, gli saltò al collo stampandogli due sonori baci sulle guance.

Verdi era orgoglioso perché sapeva chi era. Quando gli pervenne il decreto che lo nominava Commendatore della Corona d'Italia, lo respinse al Ministro di quel tempo con la lettera seguente rude e sdegnosa:

« Ho ricevuto il diploma che mi nomina Commendatore della Corona d'Italia. Tale ordine è stato istituito per onorare coloro che giovarono con le armi, con le lettere, con le scienze, con le arti alla Patria. Una recente lettera a Rossini dell'Eccellenza Vostra, benché ignorante in musica come Ella stessa si dice e crede, sentenzia che io 40 anni non si è fatta più un'opera in Italia. L'invio del suo diploma a me non può essere che il frutto di un equivoco e perciò, lo rimando ».

Un giorno Verdi, visitando nel De Amico il cimitero di Staglieno, si fermò dinanzi al monumento eretto al maestro Andrea Giambini, recante accanto una giovane donna che piange e che ha ai suoi piedi una croce spezzata.

« Che rappresenti? — chiese, facendo la gnorri, il Maestro ».

« L'Arte che piange la perdita del Maestro e che ha spezzato la sua croce ».

« Ma è troppo! — esclama Verdi, allontanandosi dal monumento — E dimmi — soggiunge — Che cosa potremo spezzare il giorno in cui morirà Rossini? ».

Poiché abbiamo fatto il nome di Rossini, chiudiamo con lo smentire una... bugia riguardante il grandepesante che molti accusano di aver sempre denegato il genio di Verdi.

E' falso e basterebbe ricordare ciò che Rossini diceva al Dupré: « Verdi sente la musica col suo carattere melanconico e la sua musica non sfugge; è vero, a un certo colore fisco che la domina. Da lui non potremo perciò mai aspettarci un'opera semiserica come la *Linda o comica come l'*Kislar*... ».*

«... come il *Barbiere*... ».

« Il *Barbiere* non c'entra. Ma Verdi è... quello che è ».

Però il grande Rossini non fu profeta, perché a ottant'anni Giuseppe Verdi suggellava invece la sua Arte immortale col sorriso del *Falstaff*.

NINO ALBERTI.



Il soprano Iris Adams Carradetti che recentemente eseguì un concerto al microfono di Torino.

Charlot

nemico della radio?

Qualche giorno fa annunciata la grossa offerta che una Società radiofonica di New York ha offerto a una giovanissima e conferenziera di sei anni l'offerta da farsi impallidire dall'emozione. Ma pare che i cittadini d'oltre Atlantico rimano in grado di sgobbare quanto la piccola baby fa le sue ardue osservazioni. Ad ogni modo sembra che il record degli onori del conferenziere non appartenga a questa minuscola virtuosa del microfono, ma a Charlot.

Infatti il grande artista ha avuto varie volte proposte di primissimo ordine per dare qualunque cosa al microfono. Ma si direbbe che il denaro offerto dalle stazioni americane non abbia molta presa su Charlie Chaplin, che guadagna con i suoi film la bellezza di centomila milioni di lire ogni anno. Anche quindi se non ha il record degli incassi filmatici, che sembrano appartenere ora ad Harold Lloyd con cinquantun milioni di lire, la cifra di Charlot è

sempre rispettabile. E poi, qualunque cosa si dica sull'amore per il denaro di Charlot, non resta su un pensiero fatto uscire dal suo silenzio per qualche migliaia di lire. Si è dunque scelta varie volte che Charlot ha una intelligenza istintiva e radicale per la radio.

Ora, avendo l'opportunità di avvicinare il grande artista, che sta prendendo il bagno in una spiaggia elegante della Riviera francese, mi son proposta di cercare quali potessero essere le ragioni eventuali di questa estraneità data alla radio dal più popolare degli attori cinematografici.

Charlot vive da parecchi mesi a Juan-les-Pins, il paese che Florence Jay-Gould ha fatto sorgere come per incanto vicino a Nizza, e che in questi ultimi anni ha saputo divenire una meraviglia europea di Santa Monica, la spiaggia delle folle cinematografiche, dove i divi di Hollywood si mostrano in piena libertà.

Ebbene, qui, in una giungla di nomi celebri da Raquel Meller la notissima «Violetta» lanciata nel mondo delle armonie da José Padilla, a Norma Talmadge che guadagna i suoi venti milioni all'anno,

dividendolo quest'onore con Mary Pickford e Gloria Swanson, che, sia detto tra parentesi, nulla meravigliosamente, da Rosie Dolly a Maurice Chevalier, da Willy Fritsch a Charlot, questa spiaggia mediterranea è diventata un luogo di riposa per le stelle e del mercato cinematografico mondiale. Ma è difficile in tanta folla chiarguera e indemoniata, dare le lingue si confondono in una specie di delirio babelico, riuscire a Charlot, tanta più che Mr. Charlie Chaplin non ha la veste caratteristica e il famoso bastoncino del natissimo rice uscito da un ghetto di Londra, per presentare una amara caricatura della piccola borghesia dell'universo.

Immaginatevi dunque quale difficoltà per conoscere con precisione, anche dal suo stretto circolo di segretari amici, un inglese, un americano e un giapponese, che è il suo factotum, Mr. Kano, che cosa Charlot pensi veramente della radio e se proprio sia un irreversibile nemico delle onde sonore in tutte le loro manifestazioni.

Intanto si sa che non ama i film parlanti. Si è rifiutato di «girare» parecchie azioni di tale tipo e si è anche ribellato alla semplice idea di presentarsi in una di quelle recondite film cosiddette li attuali, ma che possono benissimo essere parlati tre o quattro mesi dopo, e dice Charlot avrebbe starato facilmente la sua voce alle fatighe insuperabili dei suoi ammiratori.

Nulla di anomalo dunque che Mr. Charlie Chaplin abbia rifiutato l'offerta radiofonica, anche se importantissima. Ma con questa non bisogna credere che egli sia un nemico della radio, come qualche gazzetta ha stampato e trojan affrettati cronisti hanno divulgato.

Charlot è un artista eccezionale, di tipo e di carattere assolutamente unico. Grandissimo artista che rimarrà nella storia del film a dimostrare a quale potenza di osservazione e a quale grado di analisi psicologica possa esser spinta un'abilità minima. In lui ogni cosa è studiata in profondità e sintetizzata con pochissimi gesti lievemente caricaturali o nettamente grotteschi, o satolmente amari, ma sempre sinceri, spontanei e sentiti che lo impregnano come una degli «assi» insuperabili di questa meravigliosa arte. Ma la sua abilità, se si esaminano bene i suoi film, anche i più anteriori, abilità che è venuta in mano sfruttando e rendendo sempre più precisa di sfumature, è intessuta su una sola trama: il silenzio. Ogni suo gesto, ogni sua mossa, ogni sua affluvia, non sarebbe arricchita né in estensione né in profondità da una parola. E una frase non varrebbe spesso a chiarificare una situazione creata e presentata da Charlot, ma invece potrebbe diminuirlo di efficacia. Il silenzio è dunque il suo più potente alleato. Perché allora uscire da questo silenzio che è, per dire così, la materia aerea nella quale lavora e scarpisce?

Con tutto questo, mi ha assicurato il suo segretario giapponese Mr. Kano che non lo abbandonano da oltre ventisei anni, non bisogna credere che Charlot sia un avversario della radio. No: egli ama questo potente mezzo di comunicazione e di propaganda che è veramente fra-



Charlot e Jeanne Eagans.

tello del film per la maggiore conoscenza dei paesi, del loro usi e dei loro bisogni, ma essendo artista essenzialmente del silenzio, preferisce rimanere nel ruolo che la popolarità gli ha fissato.

Ma allora chiesta all'ottimo giapponese la possibilità di ricevere da Charlot stesso queste dichiarazioni. Ma Mr. Kano mi ha spiegato che Charlot amando il film muti, da interteste al 90 per 100 della stessa genere, che incomincia con una stretta di mano e termina con un sorriso. E poi, ormai non è il caso neppure di nascondere, Charlot era qui in vacanza, ma anche in attesa del suo matrimonio con la bella e esile e bionda esultante, che ha scoperto a Vienna come una creatura fotografica perfetta, Mary Reeves Muller. E con lei, infatti, Charlot ha abbandonato Juan-les-Pins, e dando una tregua ai bath, ai tufts e alle mudoline, è partito per Londra, dove si sposterà prima di girare una nuova film, notturnamente nato...

Ma la conclusione è questa. Bisogna sfatare la leggenda di un Charlot avversario della radio. Charlot è nato quando la radio non conosceva ancora al mondo le sue possibili voci. E tutti hanno conosciuto il vestito, il bastoncino e il sorriso di Charlot. Egli ha avuto un alito del suo successo il silenzio. E gli rimane fedele. Ma un giorno a l'altro chissà che accadimento a «vivere» un suo sketch solo con la voce e dire un buon giorno a tutti i suoi ammiratori?... Perché, in fondo, Charlot è un very good fellow. E Charlot che è andato a passeggiare per White-Chappel con il suo vestito caratteristico, le sue sempre usate, il suo bastoncino curvo e la sua palandrana strusciata, solo per far ridere i bambini del quartiere più povero della metropoli del Tamigi, potrebbe benissimo domani, per far piacere a tanti e tanti ignoti amici, dare alla radio uno di quei saluti così tipici che hanno deliziato le serate estive degli ospiti di Mr. Florence Jay-Gould.

Gli appassionati della radio, dunque, non disperino. Un giorno vedranno spuntare le grosse scarpe di Charlot in televisione e udiranno un piccolo speech, sufficientemente breve per rompere quel silenzio in cui ha saputo avvolgersi con tanta saggezza.

MINO SALVANESCHI.



Charlot nei bagni del «Provençal» a Juan-les-Pins.

COMUNICAZIONI RADIOMARELLI

I nostri Collaboratori



SERGIO BELLUCCI

Titolare della Ditta omonima di **TRANI**, da tempo appassionato radioamatore, uno dei primi nella Puglia, studioso propagandista ed attivo venditore di apparecchi radio, ha oggi devoluto tutta la sua attività alla vendita degli apparecchi Radiomarelli dando alla sua Zona un'ampia organizzazione.



CARLO CARENA

Titolare della Ditta omonima di **CASTEGGIO**, pioniere della prima ora, tecnico abile, propagandista dinamico e persuasivo, svolse la sua attività ovunque, in città ed in campagna, ottenendo ottantatré di riconoscenza che sono il suo migliore premio. Con gli apparecchi Radiomarelli egli ha oggi acquistato grande popolarità in tutta la sua Zona.



LUIGI DE SANTIS

Titolare della Ditta omonima di **TERMOI**, è stato il primo a far sentire le trasmissioni radio in Teramo fin dall'agosto 1923 e da allora non ha mai più abbandonato l'idea della radio, restandone sempre un appassionatissimo e dedicato cultore fino alla vendita degli apparecchi Radiomarelli di cui è un convinto propagandista.



PIERRE GELIL

Titolare della Ditta omonima di **INTRA**, ex musicista in Regio della S. A. Clara, dotato di profonda conoscenza tecnica, ha introdotto con entusiasmo a successo gli apparecchi Radiomarelli in tutta la sua vasta Zona, assicurando, mediante una perfetta organizzazione, pronta assistenza ad ogni possessore di un Radiomarelli.



SAVERIO LOSURDO

Titolare della Ditta omonima di **BARI**, elettrotecnico diplomato, appassionato radioamatore fin dal 1925 al commercio degli apparecchi radio, ha sempre fornito la consulenza richiesta per gli apparecchi Radiomarelli di cui è entusiasta propagandista.



UMBERTO MARINELLI

Titolare della Ditta omonima di **AQUILA**, vero pioniere della radiofonica in **ABRUZZO** e **MOLISE**, aveva da anni già polverizzato una polemica ed appassionata attività tendente soprattutto a creare nella regione una costolosa radiofonica almeno pari a quella delle regioni più progredite, ha da qualche tempo dato il suo pieno interessamento e la sua attività alla vendita dei Radiomarelli ed a tutti gli amatori della radio farà un importante lavoro.



FEDELE ROGNONI

Titolare della Ditta omonima di **LIVORNO**, si è distinto nel campo della radio per le sue qualità tecniche e per il lavoro appassionato di propaganda svolto per la diffusione degli apparecchi Radiomarelli in tutta la sua Zona. Egli non si stanca di illustrare i meravigliosi risultati degli apparecchi Radiomarelli e li raccomanda a tutti gli amatori della musica ed a coloro i quali seguono dal proprio apparecchio le più alte qualità.



Cav. FRANCO ROSSETTI

Titolare del Laboratorio Radiofonico di **PRETORIO** di **MILANO**, da poco tempo iniziato al commercio radiofonico, è oggi alla testa di un perfetto laboratorio di ricerche e riparazioni. Oltre a quella sua attività egli ha dato il suo pieno interessamento alla vendita degli apparecchi Radiomarelli, per i quali, tra l'altro, ha istituito uno speciale servizio di assistenza tecnica.



PASQUALE ROSSETTI

Titolare della Ditta omonima di **LODI**, abile e intelligente venditore di radio, rompera con la Radiomarelli ad un sempre maggiore sviluppo di questa nuova industria italiana e per merito della sua infaticabile passione può vantare oggi una vasta e dinamica organizzazione.



ETTORE SENALDI

Titolare della Ditta omonima di **MILANO**, elettrotecnico diplomato, dopo aver per molti anni lavorato alle dipendenze della **Fac. Nazionale delle Opere di Basiliana**, ha nel 1923 creata la sua Ditta, specializzandola nella costruzione e vendita degli apparecchi radio. Attivo, serio, corretto, fin dall'inizio si dedicò alla vendita degli apparecchi Radiomarelli di cui è un appassionato cultore.



FLAMINIO TAGLIASACCHI

Titolare della Ditta omonima di **CREMONA**, diplomato alla Regia Scuola Industriale in **Mechanica Elettrotecnica**, fin dall'anno 1923 si dedicò alla radio, che fu tra i primi a trattare commercialmente. Oggi, capo gruppo della **Federazione Fascista dei Commercianti Radio di Cremona**, è un fedele, appassionato e convinto propagandista e venditore degli apparecchi Radiomarelli.



MARIO ZERBINI

Titolare della Ditta Fratelli Zerbini di **SAVIGLIANO**, ha dato un notevole impulso alla espansione della radio nella sua Zona, collorando variati apparecchi in breve periodo di tempo. Oggi con l'appoggio della Radiomarelli di cui è attivo propagandista, ha notevolmente aumentato l'importanza della sua organizzazione.

IL 'USIGNOLO CHE CANTA



Oglava la città.

I mille rumori, le urla incomposte, il rombo dei motori, il fragore dei carri erano per mio sistema nervoso il movente primo di un male esasperante.

E ne addivenne così, per una naturale reazione, che socchiudendo gli occhi intravedevo dolci vallate azzurre e verdeggianti, prati e prati di canto di voglii uccelli e il riposante gracchiare delle manciuole, confuse fra le foglie del

Ricordavo come sottilmente sapevo provocare l'insidioso formicolio, annidato in fondo al mio naso sabbioso, sulle due almeine..., ricordavo come studiando gli uccelli, il loro volo e il loro cinguettare, fossi magistralmente riuscito a strappare il loro segreto.

E questo lo portai con me nella vita: sui banchi della scuola, poi nella città... tanto da dare accademici ai vecchi amici ora scomparsi: da Ferdinando D'Amora, a Giacomo Puccini, che amava farsi ripetere il canto dolcissimo della capinnoia... mentre, non so perché, ripeteva sui tasti del piano alcune note... forse per affermare gli svolazzi, le modulazioni, il soffermarsi languido... come sulla cadenza di una strofa incompiuta.

E gli raccontai un giorno il mio di terrore di un povero fringuello, che vide in me non so qual drago, od orripilante mostro, tanto da svergognarsi per sempre l'ardore venatorio e farmi diventare sguaiato della crociata per il rispetto ai poveri uccelli.

Era alla finestra della « bresanilla » l'orecchio intusamente puntato sugli alberi, in attesa degli uccelli di passo.

Ed ecco uno afringuellare, uno zic-zic pazzo. I pennuti pigionieri seguivano i loro liberi balzi, che dalle gale del Baldo, seguendo i declivi ubertosi delle morene, movevano alla volta del piano.

Un attimo... un frullo... un frullare d'ali e un uccellino — un fringuello — venne a posarsi sull'orlo della finestra... a un palmo di mano dal mio viso attento.



giosi... tutte cose brillanti alla dolcissima pace.

Ritornavo per un oscuro senso atavico alla campagna, che mi vide nascere e vide anche i miei primi giochi e udì il mio pianto fanciullesco, quando mi strapparono dalle riposanti valli, per costringermi alla nuova vita della città, chiuso fra quattro mura, di fronte all'arrogante viso del professore di latino. Mai soffersi come allora... Ricordo ancora la mia angoscia... Le candide, lante girone delle pecore, mi erano sempre dinanzi agli occhi... e mi vedevo correre frenetico su per le balze, alla ricerca del nido delle merdolese caudate o lungo le siepi, dove s'annidavano i battelli, dalle aue cilestrine, che sembravano punnellate con l'azzurro stemperato nel cielo.

Poi con il crescere del pesante fardello degli anni, non sembrò l'amore per le cose sublimi... ma più intensamente crebbe.

La città m'inghiottì...

Si affievolì il canto del mille uccelli... si affievolì la sensazione acuta, instabile, che mi dava un tempo la vista di un lembo di silenziosa, selvaggia campagna.

Ma il correre implacabile degli anni non sponne però una sensazione rimasta in me profonda: quella che mi aveva suscitato il canto dell'usignuolo.

L'impassibile trascorrere dei miei più dolci anni al contatto con la Natura aveva acuito in me l'istinto dell'osservazione.



Mi guardavo... lo lo vedevo arzilla, il cappuccello puntato in alto, le zampine che sembravano corde di violino, le ali rossigne... la coda leggermente aperta a ventaglio... l'occhio vivissimo, immobile, fisso su di me.

Mi vedevo... Dovevo essere per lui una cosa mostruosa; avevo certo in lui la sembianza di un mostro... l'occhio mio doveva essere pari a

quello di un centauro; la pelle del mio viso doveva avere il riflesso di cosa strana, fiamma quasi... il mio naso doveva essere una proboscide mostruosa, quanto minacciosa e la mia bocca, semiatperta, doveva avere l'aspetto di un'insidia oscura... Non so che cosa fu... se il respira mio, se un baltere levissimo di cinghia... non so... ma l'uccellino d'un colpo... con la follia del terrore in tutto il suo piccolo essere, chissà... chissà se all'e fuggì, fuggì il gran volo lungo la fila degli alberi, lungo la rete insidiosa, levandosi oltre questa e ponendosi in salvo, al di là del maledetto giardino che celava la più atroce delle minacce, scomparendo nell'azzurro del cielo, verso il Baldo, unico nell'aspetto, come il sacro Fusubama nipponico.

Da allora imparai a sentire acuto il rimorso per l'uccisione degli uccelli.

E fu con stupore che pur ollando la città e bramando fuggirla, trovai in essa un attimo di gioia, stranita come quasi tutte le gioie dall'impugnabilità dell'amarezza... Avevo un apparecchio ricevente... uno fra i migliori e le voci mi giungevano di lontana chiare come se fossero state pronunciate poco lontano... se pure venivano da paesi a me ignoti, sperduti, nelle più ignote lontananze.

L'udì il canto degli uomini... Tutti maestri nell'arte divina... altri deturpatori di mirabili accenti... ma nessuno poteva eguagliare il canto malioso del mio uccello. Ed ecco che una notte, mentre solo avevo lasciate aperte le finestre dello stu-

di Mi rievocai di Maupassant, del suo scritto meraviglioso, limitabile era, sì, era il mio dolce, il mio migliore amico... l'amico che lo attendo ansiosamente in primavera, l'amico della mia prima fanciullezza, dei miei primissimi sogni: l'usignuolo!

Ma dov'era esso mai? Nel giardino? Entro una gabbia dorata, sul davanzale di una finestra vicina? Dov'era?

Mi avanzai verso il luogo d'onda giungeva... attraverso il corridoio con l'orecchio teso, il cuore in sussulto... ascoltando sempre, avidamente, ansioso, pauroso quasi, che



qualcuno me lo dovesse soffocare, quel canto divino!

Oh, Tubini, oh, Malo, oh, Gayarre, oh, Caruso! divini, sublimi maestri dell'arte canora ed io, adoro, nessuno di voi potrebbe elevare anche se risorti, simili melodie accenti! M'affacciò alla sala... il canto veniva di là... forse dal giardino sottostante... Era buio, ascoltati attento... Sembrava provenisse veramente dalla sala...

Premetti il bottoncino del commutatore... Le finestre erano chiuse... ma il canto sublime dominava nella stanza.

Proveniva dall'apparecchio... Lo tramandavano chissà... di lontano... da qualche paese della Germania, dell'Inghilterra... o della Spagna... chissà...

Camminali lieve lieve e mi gettai sul divano... Chiusi gli occhi... La radio ancora una volta appartava, a noi poveri uomini, un suo prodigio... il canto d'un divino... il canto della più noble creatura pennuta, che idde abbia creata...

Ascoltavo sempre... non osando quasi respirare... e rividi in sogno, nell'ombra cava della sala, ciò che la televisione ancora non mi poteva donare... i dolci vallate hume... i profumati boschetti di robbia... i burroncelli, i colli superbi, cinti di mille e mille viti, le stradicole fiorite... la mia dolce, bella giovinezza di sperisierato fanciullo paesano... e tutto ciò suscitato dal quel canto inesausto, generoso, prodigioso!

Poi questo si spense.

Fu come una luce si fosse oscurata d'improvviso...

E su quel divino arpeggiare di un'ugua arpeggia passò qualcosa di brutto, di turpe, così come una spugna saturo d'inchostro su di un quadro di Raffaello: la voce vera di un lontano teulone che annunciava la fine della trasmissione d'un canto d'uccelli... artificiali!

LUIGI MOTTA.

CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Il proprietario di un importante alveamento di volpi argentate della California è ricorso al microfono e all'altoparlante per sovrapporre a distanza le numerose gabbie. In ognuna di esse egli ha collocato un microfono, proteggendolo con una resistente rete metallica, e tutti i microfoni vanno a finire ad una specie di centralina posta in una



Il microfono posto al soffitto della gabbia delle volpi ed a sinistra l'altoparlante che riproduce tutti i rumori fatti dalle bestiole.

camera della sala abitazione. In tal modo può ascoltare a qualunque ora e in ogni età che fanno le volpi nelle singole gabbie, stabilendo la comunicazione per mezzo dei relativi interruttori, rumori che l'altoparlante riproduce con la massima fedeltà. E così l'intelligente proprietario può subito sapere se le sue volpi preziose si aguzzino, si lamentano per qualche indestro oppure stellino per la fame. Sapendo da dove proviene il suono, egli può subito accorrere sul luogo e provvedere secondo i bisogni.

Presso il laboratorio della Westinghouse di America è stato perfezionato un apparecchio che misura con precisione il grado di trasparenza della carta e quindi facilita l'accertamento dello spessore più adatto per la stampa, in modo che le parole non appaiscano dall'altro lato del foglio. Evitando che la carta sia troppo spessa o troppo leggera per lo scopo a cui è destinata, si possono risparmiare molte migliaia di lire all'anno e le cartiere non corrono il pericolo di lasciare scontenti i propri clienti. Il medesimo strumento può riuscire utile per accertare se un biglietto di ban-



L'apparecchio che misura la trasparenza della carta. Nel fondo, l'esame di un biglietto di Stato per accertare la sua autenticità.

ca sia falsificato, specialmente quando lo spessore della carta usata per la sua fabbricazione non sia perfettamente uguale a quello dei biglietti di corso regolare. La parte principale dell'apparecchio è costituita da una cellula fotocolorica, la quale reagisce secondo l'intensità della luce che attraversa il foglio, parlando di una piccola lampadina elettrica a filamento.

Una nave estera carica di petrolio o di benzina rappresenta un pericolo grave in caso di collisione e per questa considerazione le autorità americane hanno deciso di stabilire nelle zone in cui c'è maggiore movimento di navi le rotte per le navi estere, in modo che siano esclusivamente riservate per esse. Il primo settore preso in esame è quello delle vicinanze della città di New York, inclusa l'Isola orientale di Long Island, dove saranno provate le nuove misure di sicurezza.

È stata recentemente esposta a New York una nuova macchina con la quale un cieco può leggere qualsiasi libro o giornale. Trattasi di una specie di tavolo da studio, diviso in due parti. In una si trova un trasformatore formato di una cellula fotoelettrica, sotto la quale passano uno dopo l'altro i fogli del libro stampato, e nell'altra è collocata una stampatrice speciale, funzionante sotto gli impulsi elettrici provenienti dalla cellula. Ogni lettera del libro viene riprodotta sotto forma di punti e linee in rialzo sopra una striscia di alluminio.



La nuova complessa macchina con la quale una persona cieca può leggere qualsiasi libro.

che scorre continuamente a destra della macchina. La persona cieca deve semplicemente tenere una mano su questa striscia scorrevole e col tatto può leggere le parole riprodotte. L'inventore ha lavorato quattro anni per il perfezionamento del complicato apparecchio, ma i risultati ottenuti sono considerati come soddisfacentissimi. Una donna cieca, dopo un solo mese di pratica, è stata capace di leggere correntemente con la macchina funzionante alla sua massima velocità. Le strisce di alluminio con i segni in rialzo, linee e punte, possono essere utilizzate parecchie volte dopo che siano passate fra due cilindri che le spingano di nuovo, come se si trattasse di una striscia di tela che venga stirata a macchina. Il trasmettitore disposto di sei raggi luminosi, che battono verticalmente sulle parole stampate.

Una ditta commerciale della California ha ideato un magnifico mezzo per mantenere in forma le arance ed i limoni che spedisce nei vari mercati degli Stati Uniti. Prima di porre nelle cassette di spedizione tale frutta, la fa immergere per un istante in un bagno di paraffina liquida. Tanto le arance che i limoni acquistano un'apparenza più attraente, perché sembrano come verniciati a stoppino, e poi si conservano senza imputridire, e senza diventare più molli, per un periodo di tempo lunghissimo. Ciò secondo le asserzioni della ditta interessata, ma coloro che hanno l'intenzione di accertare la verità non farebbero male a provare nel loro stesso interesse.

Per ridurre i disturbi dei motori e per aumentare nello stesso tempo la sicurezza, è stato fabbricato un congegno che chiude automaticamente lo sportello di una vettura automobile. Trattasi di una molla speciale e di un braccio metallico che spingono lentamente lo sportello, senza sbalzarlo, e provocano la chiusura della serratura.



Il congegno a molla che chiude automaticamente lo sportello di una automobile.

dopo che una persona sia salita in vettura a sin scesa. Il congegno può essere regolato per qualsiasi tensione ed in ogni caso impedisce allo sportello una velocità uniforme. In tal modo viene anche eliminato il pericolo che uno sportello si apra durante la corsa, provocando l'evulsione di qualche passante o l'urto contro un'altra vettura.

A temi mesi fa è stata annunciata la creazione di un congegno capace di aprire automaticamente una porta quando una persona si avvicina alla soglia. Tale la grande utilità pratica di un simile dispositivo. L'invenzione non è rimasta a dormire a lungo, come tante volte capita per certi parti del cervello umano. Infatti presso il noto Coffey-Kyone di Londra i camerieri non hanno più bisogno di spingere le porte che comunicano con le sale di comunicazione, per il semplice fatto che esse si aprono da sé. Il congegno che fa aprire la porta funziona appena viene interrotto un raggio luminoso che attraversa la soglia, questo raggio batte continuamente sopra una cellula fotoelet-



Una cameriera di un Caffè di Londra che non ha bisogno di spingere la porta quando deve passare, perché si apre automaticamente all'avvicinarsi delle persone.

trica, la quale mantiene chiuso o aperto un circuito elettrico se è colpita o no dal raggio luminoso. Col indesimo principio è stato fabbricato a Londra un congegno che protegge i tesori dell'Accademia Reale.

Una ditta inglese ha brevettato un nuovo processo nel quale si può produrre il petrolio e la benzina col carbone minerali ed ha deciso la costruzione di una fabbrica in Inghilterra capace di lavorare mille tonnellate di materia prima alla settimana. Si assicura che una tonnellata di carbone può essere trattata in ogni rapporto ogni ventiquattr'ore. La fabbrica dovrebbe produrre, secondo i programmi, e con gli abbondanti quantitativi di petrolio e benzina, oltre ad inimmensabili quantità di gas, per ogni tonnellata di carbone. In tal modo aumenterebbe la benzina necessaria per i motori a scoppia e così gli abbondanti quantitativi di petrolio acquistati ad un prezzo molto più basso dell'attuale.

Gli indigeni egizii adoperano un sistema primitivo per pigliare dai coralli l'acqua necessaria per l'irrigazione dei loro campi. Essi usano una vite del diametro di circa cinquanta centimetri, che gira



Il cilindro di legno con una vite interna, adoperato dagli egiziani per attingere l'acqua necessaria per le irrigazioni.

dentro un cilindro di legno lungo un paio di metri, immerzendo nella l'acqua del canale la parte inferiore del cilindro e girando un manubrio che si trova all'estremità superiore, che spinge sopra la riva, si ottiene quasi il medesimo effetto prodotto da una pompa aspirante. L'acqua si innalza lungo la spirale della grossa vite e comincia a scendere nei solchi appositamente scavati. Un metodo simile è stato usato per parecchi secoli lungo il delta del Nilo.

Uno strumento recentemente perfezionato, consistente in una macchina fotografica speciale che si applica ad un pianoforte, accerta il momento esatto in cui ogni nota viene battuta, l'istante in cui il tasto è rilasciato, l'intensità delle note ed anche i movimenti dei pedali. In tal modo si può stabilire se un pianista suona in tempo perfetto, e fino a qual punto si dimostri preciso nell'interpretazione di un pezzo di musica. Negli esperimenti fatti con tale strumento è stato però accertato che nemmeno il più provetto musicista suona in tempo perfetto, anche quando si sfornano di fatto le variazioni si dimostrano evidenti lo smando dietro la guida delle battute di un metronomo. Le deviazioni maggiori si riscontrano nell'interpretazione di composizioni antiche. È stato anche accertato che un pianista non batte mai diverse note al medesimo istante e che l'intervallo fra la prima e l'ultima nota si aggira intorno ad un terzo di secondo.



Organizzazione Eiar

Ai pionieri

dichiarò soddisfatto del risultato ottenuto. La pace riconquistata per sé e per gli altri valeva molto di più. Oggi non è più un radiofobo ma un radiotelefonista. Certo sarà di quelli che sanno usare con discrezione il proprio apparecchio!

Noi non suggeriamo di pigliare questo energico vicino di casa ad esempio.

Replighiamo invece il nostro invito agli amici radiascollatori: **Fate che il vostro diavolo non riesca d'altrui disturbo specie nelle ore in cui tanto amano riposare.** Rendetele un servizio ai vostri vicini di casa ed anche alle radio trasmissioni. Poiché è un fatto da noi controllato, come allora a ciascuna di queste cellule ultra-sbrantanti siano annidati i radiofobi più accaniti. Questi radiofobi sarebbero invece, probabilmente convinti radiotelefonisti se tornando a casa la sera affaticati, sentissero, nel casuale aprire della vostra porta di casa, uscire un suono dolcissimo e perfettamente reso, la parola plastica e cristallina della diatrice che al direbbe la voce d'un'amica che discorre tranquillamente.

« Voce d'oro... E così deve restare e così dovete volerla. Non convertirla, come molti, come troppi fanno in una voce... d'oltretomba! »

Però la radio di quel tale radio-mane lacque vari giorni e parecchie notti e quando riprese voce, oh, era una vicina garbata, educata, impeccabile, che non trasalava oltre le pareti del convento, posare. Lo scopo era stato raggiunto e, fatti i conti delle spese (vetri rotli, serratura, ecc.), il vicino di casa si

Proverbi radiofonici

Anche la gafena con la sua modestia fa sentire la voce d'un re.

Candido Rancolini.

La vita senza radio è un giardino senza fiori.

Prof. Garibaldi Compollè

Un po' di discrezione

I radio-ascollatori o... grande potenza rappresentano una piaga di tutte le nazioni.

Pare che certi possessori di radio desiderino beneficare i vicini ed i lontani con l'armonia dei suoni che il loro apparecchio diffonde e non si curano se per ottenere il massimo rendimento ed oltre, la trasmissione riesce falsata, grottesca, intollerabile. Con animo impavido affrontano il vituperio, purché si sappia che il loro... cento valvole sa e può rompere cento volte le sonole a quel prossimo che dovremmo amare come noi stessi. Infatti lo vogliamo parlarci dei nostri « godimenti ».

« Sentite quale fu la vendetta d'un radiofobo di Nuova York, contro un suo vicino radio-sbrantante al cento per cento.

Prima che il vicino acquistasse la nefasta radio la pace era regnata tra i vicini di casa: quella pace relativa fatta di reciproca tolleranza, la quale permette al locatario del primo piano di godersi la polvere dei tappeti battuti dagli inquilini del cinquantanove piano sovrastanti. Siamo in America, signori! Ma un bel giorno (in realtà bruttissimo) un convulso radiofilo installò tra le cosiddette domestiche pareti un apparecchio radio ultra-potente e da quel giorno, volendo che tutto il vicinato gradisse del suo apparecchio, ne scatenò l'uragano melodico che con le sue rabbie schiantò tutto il giorno e buona parte della notte le orecchie agli altri inquilini. Tutte le proteste fatte non ottennero risultato. Spinto dalla disperazione un inquilino (che le numerose testimonianze davano per il più pacifico) decise di combattere lo spirito... altruistico di quel radiobullismo con le stesse sue armi, elevazione il rendimento alla decima potenza.

A questo scopo si fece prestare da amici vari potenti apparecchi o quanti altoparlanti poté mettere insieme: una ventina in tutto, e li collocò nelle stanze che guardavano dalla parte della casa da vicino radiomane, avendo cura di lasciare le finestre aperte. Quindi il lascio pronto a funzionare e usci di casa. Non tornò che nelle ore piccole e, aprendo la porta, constatò che la serratura presentava tracce evidenti di tentata effrazione ed entrato in casa, trovò — dove le finestre erano rimaste aperte — un discreto numero di sassi ed i vetri di quelle tenute chiuse fraccassati dai vicini infurati.



Le stazioni radio-trasmittenti italiane secondo l'arguta matita di un nostro collaboratore.

Un recente nostro invito, rivolto particolarmente a ciascuno dei nostri sempre zelanti Pionieri, ci comprova anche più con quanta solerzia questi nostri Collaboratori tutti, adempiano al loro mandato. Le informazioni per noi preziosissime giungono ogni giorno a fasci. Noi ringraziamo vivamente questi preziosi Amici di tale collaborazione sicuramente falliva di buoni risultati. E anche siamo riconoscenti per le lettere che accompagnano le richieste informazioni. Noi le leggiamo con vera soddisfazione o fra le tante, ne scegliamo una veramente gustosa.

On. Direzione Generale E.I.A.R.,
Torino.

« Perdonatemi se di più non posso fare perchè qui nel mio paese e in quelli vicini la radio, per mancanza di mezzi di propaganda, è poco conosciuta e quindi pochi sono i possessori di radio.

Se avessi i mezzi vorrei avere un apparecchio portatile e dare delle audizioni pubbliche in questi paeselli di collina e invogliare almeno i sacerdoti e specialmente i maestri che — se volessero — potrebbero adoperare la radio per istruire maggiormente la gioventù.

Per un caso fortuito vidi un giorno passare per Vicenza l'autocarro « Eiar » e potrei per pochissimi minuti gustare la dolce musica che usciva da quella macchina perfella.

Dove questo mezzo di propaganda sia andato a finire lo non lo so, forse al Polo Nord; a Brendola non il certo. Pazienza!

M'arrango intanto come posso col mio piccolo apparecchio e dico il vero che gli ascoltatori sono numerosi; ed è bello e suggestivo sentire nel silenzio notturno la voce possente di Roma e vedere seduti sull'erba questi contadini ascoltare attentamente quello che forse non capiscono, mangiando magari (abusivamente si capisce) l'uva delle mie viti.

Ma per la propaganda della radio facciamo pure mangiare il dolce frutto e chiamiamo questi furli « radiofurli » che non essendo contemplati dal nuovo codice penale, godono la massima impunità.

Radioatutti.

Brendola, 20 Agosto 1931.

ROBERTO PILLON,

Onde corte

Saprazzino. - Mi descrivi il tuo luogo di abitazione? In che modo intendi migliorare la tua abitazione? - **Saprazzino.** - Mi descrivi il tuo luogo di abitazione? In che modo intendi migliorare la tua abitazione? - **Saprazzino.** - Mi descrivi il tuo luogo di abitazione? In che modo intendi migliorare la tua abitazione?

Alatrina. - Il concorso di ha rimediato. Grazie le tante comprese in a Carta grossa tra le farete regali e marci della testa del mondo. E' prelevato un'incisione, per avere l'abilità della vecchia rucioliera. - **Unguita Pierina.** - La tua dignità protesta a nulla, non lavi, anche ogni altra nelle mie mani. Non saprei di avere tanti molti e li sono gelato, mia non ignota anche. - **Gianna Senese.** - Non il ricario per i seni del elefant. Non poi trattare tutti! Da noi non si usa seminare! al trapiantano le patate (tuberi). Ad ogni modo, fa conto che il abbia ricavi e non impudentero.

Sandro Rupperti. - Mi pare di averli saltati nell'ovino, per una delle mie tante note. Rimedi un' acculturato di caramelle. - **Rain.** - Incomincio una rivista di ringraziamento per le caramelle. Poi fanno un'altra, nuova per una mia e le l'assuevo ottomillesima se tu le fai al primo di ogni mese, per non averli. Vedrai che ottenerli il miracolo! - **Zampa di cane.** - Le caramelle come tu da verini figliati daddi, veranno spedite alla tua verina mamma. - **M. T. Cicero.** - Avevo detto a piena e non posso del cuore Ora in credi. Mi pare a una mattina intensa a compiere fatture su fatture e che dove cercare con fuoco accennato un buon partito. Tu, se mai, sei un cattivo arrivato. Vodi un po' come te li ingiustizi amaro tutto quello zucchero! Invece Marimara ha 18 anni e non sempre tanto allegro e ho sempre voglia di commiere di correte, di ridere e di cantare. E sono forte, talli E nera nera... e E di registri non se n'è mai occupata. Nello zucchero ha, però, una carica importante, poiché il suo dolce sguardo aumenta il potere dolificante del glucosio. Chi sa quali gustosissima la madre tua, Marimara ad M. T. Cicero. E forse, con le robuste braccia, agglorinelle ma l'arbitralità di olio eilgrannanti con la tua vera ocellulata. Francamente, approverei il gestito!

Aralia Verbanese. - La tua rivista gli saluti, mi fa sentire meglio le nostalgia che tu quale d'ammovito puoi. Ma un'inquietudine respirantata alla mamma vale più d'un piacere mancato. Passo a Primula il tuo abbraccio affettuoso e sento di soleva molto bene a questa dominica di 18 anni che con il suo lavoro rende felice la sua mamma e s'inneggia tante ore a noi compagni del e RadioCorriere, ci studiamo senza addormentarci il cervello d'oro cattolico con la sua vampa e tutte le scintille che se spruzzano via, vengono raccolte nel nostro cuore... Bel porfira e gentile, anche tu... **Matilde Reini Fabbri.** - Amica della mia Ruggi-

ta, resti bene accolta. Però quanto alle arti resti pronta, pensa che primo devi rispondere e Bonhetti ha molte affidez dall'anno scorso, raggiunta ormai ad aspettare anche aritmi! Fa tua in sua sentimentale rassegnazione. - **Onaiera d'Arpino.** - Ah, sei tu quello che voleri i cioccolatini! Ahhi pazienza, sarà per un'altra volta. Chi da Topolino ti aveva proprio non tu e quindi non posso dirti se c'è o no far coglietta... I cervelli s'curavano ed anche sapendo sulla il direi... - **Wagnerino.** - La tua olimpiata fortissima e quasi teozenza per Gianna Senese, la quale voleva diventare Brechtoviana, mi fa pensare l'ordine... di eccodirlo, perché la Brechtoviana, non potendola digerire, l'ha mangiato nelle via, restaurando quale singola una Cattalina. Pubblicherò la ricetta di questa piatto su quella tale rivista milanese e tu potrai prepararla con questi ingredienti. Chiedi ad Umberto! Il nome di quella rivista.

Maurilio. - Occorre chiedere! Ma da immediatamente una delle due scatole di cipria con re l'alta piumon che tu, quale Regina della festa, avesti in premio. Ne hai una fiera necessitaria! E se qualche sfortunato se rimarrà sul viscido, dirai: a K' opera di Ninillo's. Purtroppo, saranno sempre affacciati ad un regolamento d'arte, si, ma antica! Ad ogni modo, non lasciare la spediatura Bellissima la tua fotografia del Giro aereo Grazie. - **Phisica.** - E allora ha bene Autentica Phisica, sarebbe che raggiungeri. Infatti seccati qui. Lia a F.R. Come vedrai, rimando i miei dolci. Però mi che sapete scrivere dei letterati ai ragazzi, se la carate un po' troppo alla spiccia con me. Ritaleto fino al tempi di mamma Lia, sono per le cugine rovine e quindi venga il letterato. - **Randire.** - Tu sticchi fuori a proposito. Forse ti crederai elmentarita (e te lo sarai accorto) ed invece passando vicino a quel tale oro, mi son ricordato di te, e come vedi, ti ricordo anche da questo nostro luogo assai suggestivo. Quando mi mandai il quadretto? - **Primula.** - Di' a Mamma e che il suo bacio mi è stato in finalmente caso. E grazie anche a te Primula d'oro! - **Mammaia di Liliana.** - Diamocici! Proprio tu. Non riesce a rispondere a chi mi scrive e non posso cercare chi fare. K' te, come tu dici, che dovrà esserti grazie a per aver dato la stura a tutte quelle mammine senza dopo di me. E grazie il sono. Ma se tu hai dato la stura, pensa che qui a Torino, oltre la Bura abbiamo la Bura Riparia, il Bagnone, il Ph. La cosa Bura micaccherete di lasciarli all'occhio. Ma che hai fatto tu, per scrivere una dolce mente senza la fore Barati e Milano... Il tuo bel a stiva fur di carne a avrà le mille ed e



Tilde e «Uoa» Scaffaro, di Palermo.

chiarissimo pubblicato. - **Sbarazzina.** - Vieni pure: non sei nell'imbarazzo per una stanzuola. Ti accetto anche se magari frutta anche con la promessa però che quell'inverno metterai cura. Accettati la sfida al tempo appena saranno cociati. Sei giovane e puoi attendere.

Simultanea. - Non ti ho più cercata in e l'ho incontrata al Nord come tu dici. Tu accoglieri durante il mese e mezzo rimasto sul Lago di Como, mi hai fatto altro che fantasticare sulla mia persona, certo con la lodevole intenzione di avermi in per calarmi a fondo. Vorresti un concorso di questo tipo: e che farai di concorso e proprio un bel tipo! Ma siccome se ciò era farside, se m'incontravo dovevo, non l'altro il concorso: perché nessuno risponderebbe come i fatti sarebbero. - **Maria Anilotta.** - La tua rivista è un po' più che mi piace. Lo Verde è buono, il sal pasta con i tagliati a quello tale l'anno mi invece di l'altrove a avete irapato un bel giornino (giorno bello a Bignora Lia salofocolarista) e che tu sei invece contra questa mia ambiziosa che ti mi piace parlare. La tua non è così. Quando il desiderio dell'ambiziosa venne pubblicata su questa rivista era un po' tempo fa. La Luna aveva sicuramente finito le sue fasi e si era gelata, cedendo il posto a Ririn. Sono venuti celesti, amica mia!

Stempe Estano. - Tu mi chiedi il modo di realizzare il tuo Pat di Bagnara. Ti racconterò un'esperienza. Prima di dunque mattina duecento di tarocconi di Bagnara, tagli al mese mi i buchi, facendo bene attenzione di non forarli, mettendoli in un tegame in cui avrà potuto bere più a livello di cera di Bagnara verde e fa succedere a Bagnara prima verde e poi arancio. Con l'uso di questo trucco a s'inneggia i tarocconi sul quale suofarsi un corrio di loro sugnaio fiorentemente grattugiato. Impasta bene il tutto. Metti quindi macerarla in una forma unita di burro, non spugnolo però, perché come sal, e burro o in spugnolo rende fur d'alto e qui catterebbe fur di erupzione. Nella forma l'ustoria il contenuto del tegame, rimandando bene tutto e cuocendolo a fuoco dolce a len l'incubatore per una mezz'ora. Lascia raffreddare e mangiolo con il massimo sangue freddo.

Digi. - Hai tutte le ragioni. Un'altra cosa che tu il diritto ed il dovere di potestare. Tu appartieni alla Guardia d'Onore composta di scudieri e di cantali mal odorosissimi ed epistolati e tuttavia impertinenti al fuoco radiofonico. Tuona questo il puros gloria Buto la medesima forma dolce il riposa al tanto tribolato



Gianna Senese, di Torino.



Mammaia di Clelia. - Grazie. Pubblicherò la stanzuola del piccolo despota che sostituisce col gesto ringhioso la parola, preleva come un dito dell'arte un di multa E saluto pure la stizza vecchia giovane amica delle lunghe lettere... mentati. Non ricordo quale sia la mia domanda della quale il dice delirare. Temo di rimanere... impagabile. - **Topolino ribelle.** - Indovino la tua esclamazione, come hai visto, la tua l'altitudine o il bel sole d'Italia con la stizza del Bellita, Piccole Italiane, e Giornali fascisti. --


ABB. A 65945 - Milano.

Posseggo un apparecchio Philips 2015 per locale. Desidero, della vostra cortesia, sapere come poterlo ritirare ad un apparecchio tale da sentire in altoparlante le principali stazioni d'Europa.

Dalla sua costruzione, ella non può parlare il numero di valvole, che mi consiglia di acquistare, e mi consiglia di sapere come poterlo ritirare. Unica via da tentare è di elevare un buon aereo per aumentare la capacità captativa, ed inserire tra aereo e ricevitore un buon filtro (quali è stato di recente descritto sul Radiocorriere) per aumentare la selettività.

LICENZA M 2502 - Milano.

Posseggo un accumulatore Heisenberger di 6 Volt (66 Amp/ora) che serve per l'azionamento di un apparecchio tipo americano a 5 valvole. Ho in casa corrente alterna a 100 Volt. Vorrei acquistare un raddrizzatore per la carica di detto accumulatore. Quale tipo mi si consiglia? Desidero anche sapere quale tipo di apparecchio ricevente possiedo (il cui archivio lo schema) e quale tipo di valvole dovrei adottare per avere il miglior rendimento. Vogli applicarvi qualche valvola schemata; inoltre desidererei sapere se esiste qualche disposizione riguardante il funzionamento della radio nelle case (in tutte ore serali) specialmente nella stazione estiva.

1) Come raddrizzatore adottare un circuito formato da quattro elementi disposti a ponte, tutti quindi da raddrizzare le due semionde. Come trasformare un aereo da una lampadina con uscita di 4 o 10 Volt. 2) Ella possiede un apparecchio a neutrodina. 3) Come ridurre l'attuale potenza di un altoparlante 20 A. per le prime quattro e come calcolata finale la 17 A. Radiotron. 4) Ella non può applicare valvole schemate, che quali richiedono circuiti speciali. 5) Esiste il regolamento municipale, che si applica anche alla Radiotron per la ricezione in forte altoparlante.

ABBONATO 25813 - Napoli.

Posseggo un apparecchio ultradina Braunzotti, otto valvole, da me montato che mi dà ottime soddisfazioni. Desidero farvi sapere: 1) Nel caso che mi decidessi ad abbinare a pochi metri dalla trasmittente verrebbe ad essere menomata la libertà del mio ricevitore? 2) L'idea di ridurre il rumore dei montoni. 3) Una cabina della Società Anonima, con un trasformatore, ed esistente nel diradato fastidio? 4) Nel caso affermativo quali provvedimenti sarebbero necessari per ovviare questi disturbi? 5) Schemando interamente l'apparecchio lo schermo dovrebbe essere collegato al negativo o meglio con antenna o anche collegato a terra? 6) Ho costruito un trasformatore che mi serve attualmente per l'alimentazione del mio apparecchio potendone ricevere diverse tensioni e per sapendo che 1 W = 1 Volt x 1 Ampère, desidero sapere più chiaramente quanti W il mio trasformatore tenendo presente che la corrente d'entrata è di 150 V.

1) Il circuito ultradina è uno dei più selettivi, ed è a pochi metri, come antenna, da una trasmittente, non difficile possa eccitare la locale. Per ottenere questo risultato occorrono

particolarmente accurati, e cioè: occorre una schermatura completa di tutto il ricevitore, comprese le valvole. Inoltre sarà quasi certamente necessaria l'inserzione, tra il telaio e la modulatore, di uno studio accordato in alta frequenza, meglio se a valvole schermate. 2) Non si è chiara la seconda domanda, poiché se si tratta di disturbi esterni, ella non può eliminarli, (invece se si tratta di rumore di fondo, variando di posizione il ricevitore non può parlare miglioramenti). 3) Una cabina di trasformazione per se stessa non può essere utile, in vece possono venir distribuiti le linee elettriche, che portano l'energia. 4) Se crea disturbo ella nulla può fare. 5) Ella colleghi lo schermo al negativo, e provi il collegamento a terra di Filo conico e colla gommata non in corrente, non può quindi conoscere i watt. Se si tratta della sola alimentazione, la potenza sarà di circa 25 watt.

ABB. 140186 - Alessandria Egitto.

Posseggo da più di un anno un diffusore - Punto Hiteo 40 K - che mi ha dato grande soddisfazione (fioriti) fra la forte ricezione da Bucarest, mi si fermò di colpo. Ho creduto che si trattasse di qualche valvola esaurita o qualche rottura di cordone ma cambiando diffusore l'apparecchio ricevente funziona bene. Ho verificato il cordone del diffusore che ho trovato in buon stato. Vi prego dirmi da che cosa proviene questo guasto (tecno in altoparlante di notte tutte le principali stazioni europee - di giorno niente) - ma per avere questo risultato il cordone del diffusore deve toccare la terra se è l'isolazione. Perché?

Dalla sua descrizione risulta evidente che si tratta dell'interruzione del filo che forma la bobina del motorino (il rimedio consiste o nel cambio della bobina o nel togliere il filo attuale, sostituendolo con altro filo identico, ma questo quando non viene facilmente potrà ricevere, poiché l'onda diretta (lo nota che si riceve di giorno) almeno in Egitto troppo attenuata. Il fatto di dover far toccare terra al cordone del diffusore indica che il suo completo isolamento non è in condizioni felici. Senza averne una descrizione non possiamo dare consigli.

TELEVISIONE - Montelupo.

Essendo dilettante e volentieri costruttore un apparecchio per ricevere la televisione, mi rivolgo alla vostra cortesia, perché un vostro articolo sulle seguenti domande: 1) In un apparecchio neutrodina 5 valvole da me costruito posso utilizzarlo in niente? 2) E' consigliabile il montaggio ad un dilettante?

1) Con una buona neutrodina ella può ricevere benissimo la televisione. Ricevere però, senza molto in massa frequenze, in modo che qualsiasi tutte le frequenze allo stesso modo. Occorre inoltre una uscita piuttosto potente, considereremo come valvole finali la B46 con 500 Volt di p.t.a. e 30 Volt max. di griglia. 2) Che frequenza desidera? 3) Quali sono le sue intenzioni, secondo ella applicare l'uscita del ricevitore a mezzo di un trasformatore di appross. 1:1 oppure 1:2 al tubo neon di televisione, con batteria per regolare la tensione ad accensione (deve essere quindi il detto motorino elettrico a velocità micrometricamente regolabile).

LICENZA A 22736 - Pegli.

Da diverso tempo ho in funzione con l'unico esito un apparecchio da me costruito in questi giorni ho messo il tutto, altoparlante compreso, in un apposito complesso a mobile, e ne è risultata una fastidiosa tendenza all'effetto microfonico della rivelatrice, quando si aziona il potenziometro, per aumentare il volume di voce. Dimando a cortosa ospitalità (pubblica) se sia possibile sostituire la rivelatrice a riscaldamento diretto, con altra valvola, ma a riscaldamento indiretto (che ritenga esenti da effetto microfonico).

L'effetto microfonico esiste, può a meno, con tutte le valvole, e dipende esclusivamente dalla loro costruzione meccanica. Si tratta di un difetto difficilissimo ad eliminare. Prati medicinali cuscini di gomma spugnati ad evitare che le vibrazioni dell'altoparlante si propagano direttamente al mezzo di un circuito meccanico, e una coppa di piombo posta sulla valvola, eviti che le vibrazioni meccaniche si comunichino alla valvola a mezzo dei piedini. Foderi di cartone anilinato da imballaggio tutte le parti interne di mobile, risolvono lo spazio dietro l'altoparlante, un collantino, per evitare l'effetto di cassa armonica.

LICENZA 21936 - Roma.

Sono possessore di un apparecchio ricevente in alternata - Fulgo tipo "E. W." - funzionante con lampadine. Desidero sapere perché ricevuto molto bene le stazioni della Cecoslovacchia, Bucarest e Algeri, mentre di quelle italiane nessuna. Essendo l'apparecchio per onde corte e lunghe, potrei ricevere almeno le lunghe (cioè l'antenna interna di 30 metri) la cattiva ricezione dipenderà forse dall'esaurimento delle valvole (che da circa un anno e mezzo in funzione) Applicando qualche modifica all'apparecchio potrei renderlo più selettivo?

Le distinzioni, se notate solamente in alcune stazioni, non possono dipendere dalle valvole, poiché un difetto di categoria si manifesterebbe in tutta la gamma; senza ascoltare il suo ricevitore, non è possibile dare un giudizio sicuro, però è assai probabile che esse dipendano da interferenze con un aereo interna la paratia del ricevitore, specie per le onde lunghe, non può essere troppo soddisfacente. Ella nota che le notizie sono in funzione da circa diciotto mesi; dopo l'ultimo periodo qualsiasi anno di scattolatezza per rendere più selettivo il ricevitore adottò il filo, di cui è stata pubblicata una descrizione negli ultimi numeri del Radiocorriere.

ABBONATO 12823 - Genova.

Posseggo un - Majestic - a 6 valvole di cui 5 schemate modello antico. Desidero sapere se il filo dell'antenna si devono fissare a ciascuno dei due hootin n. 1 e 2, oppure tutti e due il filo uniti sul solo hootin numero 1; in questo caso si può usare il diffusore dinamico, mentre nessuno di due fili sui numeri 1 e 2, il dinamico non funziona (inoltre desidero sapere: la mia antenna è situata in alto, sopra un cortile di circa mq. 50 in questo caso si può usare il diffusore a lince all'apparecchio. Sono circa 30 stazioni estere: Torino, Roma-Napoli, quasi tutta Mi-

lano, ma tutto questo stazioni eccetto che sono ricevute naturalmente e naturalmente la ricezione è minima. Posso eliminare questi disturbi?

1) I due serventi per aereo sono collegati a circuiti interni di differente costituzione elettrica, e servono, l'uno per aereo lungo, l'altro per aereo corto, non possono essere collegati contemporaneamente all'aereo. In genere per via di esperienza si determina a quale servizio è preferibile collegare l'aereo. 2) Tecnicamente ella ha sbagliato l'impianto dell'aereo, perché deve la cura secolare direttamente al ricevitore, e non deve girare per l'apparecchio per l'impulso apprezzabile rispetto al complesso aereo. Circa i disturbi, sono evidentemente di origine industriale e provenivano dalla rete. La vicinanza delle onde dell'acqua al filo della distribuzione elettrica annulla certamente la selettività. Prati a collegare il ricevitore direttamente alla stessa e, possibilmente, anche direttamente alla bobina dell'acqua, e cerchi di lavorare lontani il filo dell'impianto di illuminazione. Se ella non ha un vantaggio, allora l'unica rimedio è ingegner l'irradiazione delle onde elettriche distaccarsi alla loro origine.

ABBONATO 09443 - Intra.

Posseggo un apparecchio radio neutrodina a 4 valvole, col quale sento bene le nostre stazioni e debolmente l'estero (desidero trasformarlo in un 5 valvole, è possibile farlo usufruendo, in parte, del materiale dell'apparecchio che già possiedo? Quali trasformazioni occorrono?

Una neutrodina cinque valvole è normalmente costituita da due valvole in alta frequenza, rivelatrice, due valvole di bassa frequenza, 1 tre circuiti in alta frequenza devono essere accordati a due, e cioè un comando per il primo condensatore, e uno per il secondo ed il terzo. Non sappiamo come sia costituito il suo circuito, per cui non sappiamo come darle consigli più precisi.

ABB. 41737 - Corso Orbassano.

Posseggo un - Telefunken - a tre valvole, che ha quasi sempre funzionato bene. Sono due mesi che funziona bene. Desidero sapere: 1) Come ridurre il rumore di un altoparlante 20 A. ma subito dopo il segnale orario cominciano i disturbi in modo da coprire la ricezione. L'ho fatto vedere da componenti e mi dissero che non ha nulla. Come si spiega questo fenomeno? 2) Come ridurre i disturbi esterni da un ricevitore. Ella nulla può fare al suo impianto. Se sono disturbi atmosferici, occorre pazientare che il tempo si rimetta. Se si tratta di disturbi di origine industriale, occorre individuarne la causa e sminuire la loro influenza. Si spera, e noi, potremo dare i consigli del caso.

ABBONATO 125176 - Torino.

Desidero sapere quali disturbi si verificano nella ricezione durante la stagione estiva, e se in una località distante 50 Km. dalla trasmittente tali disturbi sono accentuati o meno? Durante la stagione estiva si sentono molto più disturbi atmosferici, i quali però nei nostri paesi non sono continui, per cui la ricezione è sempre possibile durante tutto l'anno.

DIZIONARIETTO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 34)

Si avverte, così, una disputa corale, ma vigorosa fra i due fisici ed anche fra i fattori della fama e dell'altra teoria, ed Volta, per controbattere e dimostrare la fondatezza delle sue affermazioni, fu indotto ad immaginare la costruzione di un apparecchio che producesse gli stessi fenomeni. E così venne fuori la « pila », la famosa pila a colonna, costituita, in sostanza, da alcuni dischi alternati di rame e di zinco, mentre che, fra l'uno e l'altro, erano disposti degli altri dischi di cartone imbevuti di acido. Sottanto un conduttore a ciascuno dei due dischi estremi (uno di rame ed uno di zinco) e congiungendo fra loro gli estremi di questi conduttori, si ebbe lo scoccare di una scintilla elettrica.

Ed il primo apparecchio capace di sviluppare della elettricità a mezzo di trasformazione di energia chimica fu ottenuto e fu offerto al mondo per merito del nostro fisico- fisico Alessandro Volta. Fu spiegato, quindi, che le contrazioni della rana erano provocate dalla reazione dei nervi della stessa al passaggio di una carica elettrica presa dall'atmosfera, quando la rana era tenuta appesa al ganajo in cui abbiamo accennato, e prodotta nell'atto stesso, quando alla rana, preparata nel modo solito, venivano appoggiati i due estremi dello scartatore come indica la fig. 272 (vedi n. 45).

Infatti questo scartatore era costituito da due corse, di metallo differente (rame e zinco, per esempio), ed il leggero sudore delle mani, quando esso veniva impugnato, era sufficiente a sviluppare una leggera corrente elettrica che, fatta passare attraverso il corpo della rana, dava luogo alle note contrazioni. Fu questa osservazione, importantissima, che indusse il Volta a formulare la sua teoria che distrusse quella del Galvani. Ciò accadde il novio del medico e fisico bolognese deve essere ricordato con rispetto e deve essere aggiunto alla fitta schiera di precursori che, chi in un modo e chi nell'altro, contribuirono all'apice ed allo sviluppo di quella meravigliosa scienza che è l'elettrotecnica, in generale, alla quale dobbiamo tutti gli agi e le comodità di cui oggi ci serviamo.

GALVANI (Teoria di).

Le interessanti, utilissime, meravigliose applicazioni odierne dell'elettrotecnica (chebero la loro prima origine alle scoperte del Galvani (vedere più sopra). Ciò bisogna riconoscere e ricordare affinché anche il nome di questo illustre italiano sia aggiunto sempre alla ricchissima serie di ingegni eletti che l'Italia ha avuto, lia ed avrà (grazie alla provvidenza) il vanto di possedere. E' detto altrove del tinl e dei risultati delle esperienze di Galvani e le accese polemiche che si innagiarono fra lui ed Alessandro Volta, e, infine, la teoria del Galvani fu demolita (per risorgere, in parte, in seguito) ed indi, anche quella di Volta, se non seguita a stessa sorte, fu profondamente modificata.

Ma, comunque, Volta diede al mondo la pila (piccola cosa considerata oggi) e la pila sorse nella mente di Volta per controbattere,

con una prova pratica, la teoria del Galvani sulla elettricità animale, pochissima cosa, ora, e di interesse più che secondario per noi del secolo attuale, abituati, come siamo, alle conquiste ed ai progressi odierni. Ma non è dal punto di vista dell'epoca attuale che bisogna considerare questi due studi, dell'anno progresso nel campo scientifico. Se con la invenzione e la scoperta della pila si iniziò la vera storia della elettricità (come scienza vera e propria, considerata solamente il punto di vista di cui all'epoca delle esperienze del Galvani e ci convince che anche esse meritano di essere tenute nella giusta considerazione).

E' presto detto: che cosa si possedeva e vi era di veramente utile e pratico? Nulla. Le diverse macchine elettriche per la produzione dell'elettricità statica, la famosa bottiglia di Leyda, il parafiumme di Franklin (il famoso parafiumme) ed una modesta serie di esperienze piuttosto sollazzevoli che utili e pratiche. Ne ancora alcun fisico aveva pensato di procedere alla analisi più profonda di quella meravigliosa energia conosciuta già da secoli col nome di « elettricità ». Ed ecco, quindi, Galvani prima, e Volta poi, pietre miliari di questa meravigliosa scienza di cui ci occupiamo.

Ritassumendo, quindi, la teoria della Galvani si diceva che l'esistenza di uno stato elettrico proprio nell'organismo della rana da lui esaminata, ed a questo stato elettrico il Galvani attribuiva la contrattilità muscolare. Abbiamo già detto che questa teoria fu abbattuta dal Volta, ma, in seguito ed almeno in parte, essa risorse ad opera di altri fisici, tra cui specialmente il Matteucci. Si intende che una parte delle conclusioni del Galvani sono rimaste sommersive e non sono più ammesse, come, per esempio, l'origine delle contrazioni della rana, che fu bene individuata e stabilita dal Volta. Ma ancora oggi non vi è fisico che non annetta l'esistenza dell'elettricità animale, prova evidente della quale, per esempio, l'abbiamo nei pesci *siburo*, *torpedine*, *gimnato*.

GALVANICO.

E' detto di tutto ciò che ha rapporto col galvanismo ma è una definizione che è andata quasi generalmente in disuso, data la possibilità che ha la fisica moderna di stabilire con maggiore esattezza l'origine di diverse serie di fenomeni che, prima, avevano una sola classificazione.

GALVANICO (Elemento).

E' lo stesso che « pila a liquido » e tale maniera di indicare la pila primaria fu usata nei primi tempi in omaggio al Galvani (vedi), ma, in seguito, fu quasi completamente abbandonata.

GALVANICO (Accoppiamento).

Accoppiamento elettrico per conduzione, od accoppiamento conduttivo, costituito da un conduttore qualsiasi o da una qualsiasi conduttrice che unisce due circuiti ovvero due parti distinte di uno stesso circuito. E' il caso, per esempio, di una connessione che unisce il circuito primario, an-

tenna-terra, al circuito secondario di accordo, *filamento girante*, della prima valvola di un ricevitore tipo l'esla Bouine.

Così la fig. 273 rappresenta i due casi di accoppiamento galvanico per trasformare a nucleo

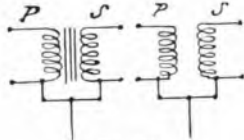


Fig. 273.

di ferro e per trasformatore senza nucleo (cioè il collegamento dei due avvolgimenti, primario e secondario, a mezzo di un conduttore comune che, generalmente, è portato alla batteria di accensione od alla terra.

GALVANIZZAZIONE.

Nell'uso corrente si intende una superficie metallica (filo, lamiera) che, con processo di elettrolisi (o galvanico), è stata rivestita di un leggero strato di zinco allo scopo di evitare la sua ossidazione. Comunque in commercio il filo di ferro zincato o, diversamente detto, galvanizzato che, in radio, è usato per il montaggio in calenti degli isolatori d'antenna.

GALVANIZZAZIONE.

L'operazione del galvanizzare, cioè il ricoprire di uno strato di zinco il ferro allo scopo di proteggerlo dalle influenze dannose degli agenti atmosferici.

In terapia intendesi anche l'applicazione sul corpo umano (su determinati organi o parti ammalate, tanto più ammalate per quanto maggiore è la disponibilità di correnti elettriche, continue, a scopo curativo. Vi è allora un vistoso corredo di arnesi ed apparecchi che fanno spavento al solo vederli. E forse è per ciò che guariscono quasi tutti i mali...

GALVANOMETRO.

E' il più semplice e pratico apparecchio che si conosca per le misurazioni dell'elettricità. Esso serve a misurare la quantità di elettricità che passa in un circuito in un dato istante.

Per verità occorre far distinzione poiché esistono due apparecchi con nomi quasi identici: il

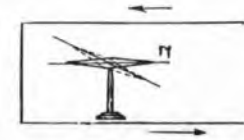


Fig. 274.

galvanoscopio ed il galvanometro. Ma il primo serve soltanto a constatare la presenza o meno di elettricità, il secondo, invece, più completo e più usato nelle applicazioni industriali e tecniche, serve a misurare anche la quantità, così come abbiamo già detto.

Quindi esso comprende anche il primo, che non viene usato, regolarmente, che in elettrotecnica.

Il galvanometro si basa sul « principio di Oersted » che accennammo brevemente per più facilità di intendere. Il fisico danese Giovanni Cristiano Oersted (allora direttore di fisica all'Università di Copenhagen) il 15 febbraio 1820 notò che un ago magnetico deviato dalla sua costante posizione Nord-Sud quando si avvicinava ad esso un filo percorso da una corrente elettrica, e questo fenomeno era più visibile quando questo conduttore era disposto parallelamente alla costante posizione dell'ago (figura 274).

Non sembri fuori luogo far notare che il vero ed unico soggetto della immensa produzione di energia elettrica che, attualmente, viene usata per le numerose e svariate applicazioni odierne, risiede in questo fenomeno semplicissimo, il quale fu la base di importantissime altre scoperte, invenzioni ed applicazioni.

Si abbia l'ago magnetico rappresentato nella fig. 274 e su di esso disposto nella stessa direzione, un conduttore percorso dalla corrente elettrica. L'ago magnetico, prima fermo nella sua solita posizione, tenderà a disporsi in croce rispetto al filo soprastante. Quanto più forte sarà la corrente, tanto più sensibile sarà la deviazione. L'angolo formato, però, non raggiungerà giammai i 90°.

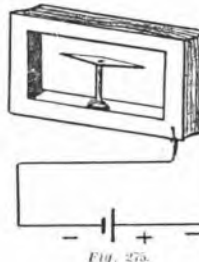


Fig. 275.

Se la corrente avrà la direzione da Nord a Sud, il polo nord dell'ago si sposterà verso Est. Invece, facendo circolare la corrente nel senso inverso, l'ago si sposterà verso Ovest (vedere all'oggi « Ampère » e « Legge di Ampère »).

Ritornando al galvanometro diciamo, quindi, che esso è facilmente realizzabile avvolgendo un lungo filo conduttore di rame, isolato, attorno ad un piccolo traliccio rettangolare (col anello circolare) sia esso di legno o di cartone. In tal modo, col conduttore, si forma una specie di telaio. Nello spazio centrale viene situato un comune ago magnetico fissato sul suo perno verticale, come è indicato nella fig. 275. Questa disposizione (la quale non fa, infine, che ripetere per diverse volte il rettangolo della fig. 274), consente una maggiore sensibilità all'apparecchio, il quale diventa, quindi, atto a rilevare il passaggio di correnti anche debolissime, dato che le azioni magnetiche si sommano. E ricordano, per la storia, che questa disposizione fu immaginata dal fisico tedesco Schweigger e si que-

sto principio, poi, l'italiano Nollati costruì il galvanometro.

Collegando i due estremi del circuito sotto gli appositi serragli e facendo circolare in esso una corrente elettrica, la punta V si sposta sopra una apposita scala graduata e calcolata precedentemente, in maniera che si possa leggere il valore della corrente che attraversa l'apparecchio.

In verità gli apparecchi commerciali hanno il cosiddetto *ago astratto*, allo scopo di aumentare la sensibilità e la rigidità dell'ago indicatore. Trattasi di due aghi metallici disposti l'uno sopra l'altro, ma solidati fra di loro e

zione dell'ago e riferendosi alla tubella annessa.

Per gli usi pratici e corretti di un dato tipo di strumento, si usano un galvanometro di fortuna purché disponga di una qualsiasi bobina (a tubo d'api od a gabbione) e di un qualsiasi ago magnetico o piccola bussola. Approssimando si fa un primo orizzontale, la bobina stessa si orienta sul suo interno lago. Aggiungendo una pila a secco e disponendo i collegamenti come è indicato dalla fig. 277, si avrà a disposizione un apparecchio utilissimo. Si intende che, per poter utilizzare come il vero galvanometro, occorrerebbe avere la scala di riferimento sotto l'ago magnetico e tarare tutto il complesso.

GALVANOPLASTICA.

Con questo nome sono chiamate le diverse applicazioni dell'elettrolisi (vedi con cui si può scomporre e deporre uno strato superficiale di metallo su di un altro, oppure fabbricare dei fac-simili metallici, riproducendo, invertita la forma di un dato oggetto. Ma è più esatto chiamare elettrolitica la prima operazione (e cioè nichelatura, ramatura, stagnatura, l'impasto, argentatura e doratura) e galvanoplastica la seconda.

La scopo della *elettrolitica* è di ricoprire con un sottile strato di metallo più o meno generale, e generalmente non ossidabile, la superficie di quei corpi che, con l'uso, andrebbero soggetti ad ossidazione. Per la *galvanoplastica*, invece, lo scopo è di riprodurre fedelmente una impronta negativa di un oggetto qualsiasi per poterlo riprodurre e, quindi, occorre la non aderenza del metallo riprodotto ad un certo spessore della «forma» che, normalmente, viene ricavata in gesso. Questa operazione, come si sa, esige anche su oggetti non metallici (insetti, frutta, ecc.) e, quindi, non buoni conduttori dell'elettricità. Per renderli tali si ricopre la superficie del corpo stesso da ricavarne l'impronta con un leggero strato di grafite.

Notizie tecniche sulle suddette due operazioni sono alla portata di chiunque in un qualsiasi manuale. Qui limiteremo ad accennare che già il Daniell ed il De la Rive avevano osservato il fenomeno del trasporto di un strato di rame su di un conduttore immerso in una soluzione salina di solfato di rame. Ma ad essi sfuggì l'importanza del fatto. Fu il fisico Moritz Hermann Jacobi, nato a Polse, e nel 1801 e morto a Pietroburgo (Leningrado) nel 1873, il quale, nel 1837, professore di fisica a Dorpat, riuscì ad ottenere dei trasporti di metallo perfettamente uniformi. Indi, studiando e perfezionando meglio il suo sistema, ottenne anche ciò che, un po' più precisamente, intendiamo per galvanoplastica, e della sua scoperta fece comunicazione ufficiale il 21 ottobre 1838. Ma non bisogna dimenticare l'italiano Luigi Gaspari Brugnatelli (nato a Pavia nel 1761, morto il 23 agosto 1918), professore di fisica all'Università di Pavia, che, come precedentemente, allievo del Volta, il Brugnatelli fu il primo ad ottenere la doratura di un oggetto di argento servendosi di una pila. Ma, naturalmente, nelle sue esperienze egli non ottenne di certo la perfezione e la precisione odierne.

GALVANOSCOPIO.

Strumento che serve ad indicare la presenza di una corrente elettrica ed è costituito da un semplice ago magnetico che viene deviato dal passaggio di una corrente elettrica attraverso un conduttore posto in vicinanza dell'ago stesso. L'apparecchio, più completo, prende il

nome di «Galvanometro» (vedere sotto questa voce) il quale è un vero e proprio apparecchio di misura e che troviamo in ogni laboratorio ed officina elettrica.

GAMMA DEI SUONI.

È la serie naturale dei suoni disposti secondo il loro ordine musicale e, quindi, è similitudine di «Scala musicale». La gamma naturale dei suoni, ovvero *gamma* musicale, è formata da 7 note che, come è noto, hanno il nome di *Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si*, la prima di tono più grave e l'ultima più acuta (vedere sotto questa voce «Frequenza dei suoni»). I nomi a queste note furono imposti dal monaco Guido d'Arezzo verso il 1020 (solo per le prime G), il quale si servì della prima sillaba di ciascun verso di un breve inno a S. Giovanni. Così come si vede in un primo tempo, il *Do* era chiamato *Ut* (ed in Francia si continua a chiamarlo con questo nome):

*Ut queant laxis
Resonare fibris,
Viola gestorum,
Famuli turium,
Excelsa deo, in
labii reatum,
Sancte Johannes.*

Del canto suddetto il Guido d'Arezzo tiene conto dei soli primi sei versi. L'altra nota, il *Si*, fu aggiunta la seguito, e chi afferma dal poeta francese Molière (1638) e dal Mercator e dal Lemaitre (1613).

Il rapporto fra il numero di vibrazioni di un suono (vedere «Frequenze sonore») e quello di un suono successivo dicesi «intervallo» fra i due suoni. Se rappresentiamo, col numero, il numero di oscillazioni del suono fondamentale, il *do*, avremo che il numero di oscillazioni degli altri suoni è dato dalla frazione $9/8$ per il *re*, dal $5/4$ per il *mi*, dal $4/3$ per il *fa*, dal $3/2$ per il *sol*, dal $5/3$ per il *la*, dal $15/8$ per il *si*.

Il l'ultimo dato («*Flanagan*») (vedere sotto questa voce) è corista è dato da 870 oscillazioni al secondo (stabilisce da una apposita Commissione Internazionale nel 1851, ed appunto in tali sensi si esprime, per quanto riguarda l'Italia, un decreto del 1887).

Per ottenere una gamma inferiore o superiore di un'ottava si dividono o si moltiplicano per due i suddetti intervalli.

GAMMA DI FREQUENZA.

Ogni stazione trasmittente, a seconda dei servizi che è chiamata a compiere, ha l'obbligo di restare entro una determinata gamma di lunghezza d'onda fissata in un Convenzione internazionale, tenutosi a Washington nell'autunno del 1927.

Limitandoci di riportare, del suddetto piano di ripartizione, le poche notizie strettamente utili al radiolista, diremo che la prima grande suddivisione fu quella che stabiliva chiamarsi «Onde lunghe» quelle comprese fra 1000 e 20.000 m. di lunghezza d'onda, «Onde medie» quelle da 100 a 1000 metri ed «Onde corte» quelle da 10 a 100 metri di lunghezza d'onda (vedere anche alle voci «Corte», «Curtissime», «Lunghe», e «Onde»).

Noto che la gamma principale concessa alle radiodiffusioni ad onde medie è quella compresa fra 200 e 545 metri, e, in questi limiti, trovano posto, come meglio non si potrebbe, la maggior parte delle stazioni europee.

Il poter finalmente codificare su di un riga, fra il la, l'impartenza quale è quello della obbligato, una fissa lunghezza d'onda per ciascuna stazione, fu già un buon passo avanti; ma è nella esperienza di tutti che, attualmente, dato il numero sempre

crescente di stazioni in regolare funzionamento ed il continuo aumento di potenza di gran parte delle stazioni, ed si trova in un così forte stato di disagio che spesso, viene aumentato per la instabilità della lunghezza d'onda di alcune stazioni che, allo scopo di meglio essere ascoltate, scendevano alla ricerca di una posizione migliore per evitare interferenze; ma, spesso, invece, ricorrendo a misure più precise, per le stazioni vicine. Tale è la condizione di alcune stazioni italiane ed è sperabile che, nel prossimo convegno internazionale che sarà tenuto a Madrid nel 1932, si possa procedere ad una sufficiente sistemazione per la buona pace di tutti e specialmente del «radiolista», oggi che la radiodiffusione non è più da considerarsi come svago e diletto soltanto, ma come un effettivo e reale bisogno della vita moderna, tanto da farci considerare come il «sotto

SOLO 28, 1931.

GANCIO ISOLANTE.

È un piccolo ma utile accessorio la cui funzione è facilmente definibile per il suo stesso nome. Limitatamente al campo della radio accenneremo a quelli ordinariamente



Fig. 278.

usati per il montaggio di un'antenna interna, esterna, ecc. e che sono rappresentati, nei due tipi più comuni, dalla fig. 278.

GASSNER.

Tipo di pila impropriamente detta «a secco» (bisognerebbe dire «ad umido», come per tutti gli altri tipi che anche così vengono chiamati), formato da un recipiente di zinco che funziona, come al solito, da elettrodo negativo, ermeticamente chiuso a mezzo di uno strato di resina e nell'interno del quale è collocato un cilindro vuoto di carbone imprugnato di cloruro ferrico in funzione di elettrodo positivo.

Fra gli elettrodi è collocata una pasta di gesso mescolato con cloruro d'ammonio, cloruro di zinco ed ossidi di zinco. La tensione ottenibile da questa pila è di circa V. 1,3 per elemento ed è molto adatta per funzionamento intermittente; non richiede manutenzione ed è di una sufficiente durata.

GAUSS.

Termine poco usato e che serve ad indicare l'unità del sistema elettromagnetico C. G. S. di intensità di un campo magnetico ottenuto da induzione magnetica nel ferro. Un *gauss* corrisponde ad una densità di flusso magnetico di 1 maxwell per centimetro quadrato. Esso è il campo che si stabilisce nell'interno di un campo magnetico quando l'avvolgimento che lo compone è attraversato da una corrente continua e costante di 1 Amp. ed il cui numero di spire è 0,8 per ogni centimetro di lunghezza.

Può che 1 gauss è il campo magnetico che esercita una forza uguale ad 1 *dina* sull'unità di massa del sistema C. G. S. mentre che l'unità di massa magnetica del sistema C. G. S., a sua volta, è la massa magnetica che esercita su di una massa identica situata ad un centimetro di distanza, una forza repulsiva di 1 *dina*.

(Continua)

U. TUCOLI.

Fig. 276.

cioè fissi su di uno stesso asse. I due poli di nome contrario si trovano entrambi dallo stesso lato, cosicché esercitano una mutua azione di attrazione. Soltanto l'ago superiore è visibile ed è situato sotto un apposito vetro nella parte superiore della cassetta che racchiude tutto l'apparecchio.

Una maggiore praticità dell'uso dell'apparecchio si ottiene montando nel suo interno una pialetta (come indica la fig. 276 e portando al di fuori tre serragli. Ciascuno, servendosi dei contatti 2 e 3 è possibile stabilire se un circuito in prova (portato per i suoi estremi ai suddetti serragli) è interrotto in qualche punto oppure è regolarmente chiuso; inoltre, a seconda del diverso spostamento dell'ago sotto l'apposita scala, è possibile rilevare anche quale è la

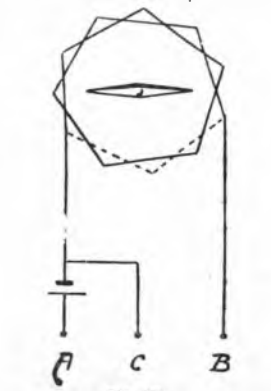


Fig. 277.

resistenza del circuito stesso in Ohm, cosa che è possibile costituendo una apposita tabellina di riferimento unita all'apparecchio stesso. Invece, servendosi dei serragli 1 e 3 è possibile prendere le caratteristiche della corrente che si fa passare nell'apparecchio, sempre riportandosi alla indica-

RADIOCORRIERE

La nuova stazione russa di Niounsk farà delle trasmissioni in russo, francese, inglese, italiano, spagnolo e tedesco.

L'Associazione Radiofila Inglese ha stabilito un vistoso premio per colui che troverà un opportuno ed efficace antiparassitario per i trolley dei trams.

La B. B. C. comunica che S. M. Giorgio V presiderà l'inaugurazione del grande auditorio di Londra.

Daventry ha in preparazione una interessante trasmissione di canti religiosi negri interpretata dal famoso cantante di colore Paolo Robeson.

Il sindaco di Ginevra ha indirizzato ai sanfilisti un gentilissimo manifesto che ha fatto affiggere in tutti i cantoni della città: «Sanfilisti! Voi che amate la musica, qualunque sia il paese che ve la procura, godetene pienamente, con ebbrezza, ma non costringete il vostro vicino ad ascoltare, senza che lo desiderate, i concerti che vi affascineranno. Non collocate mai il vostro altoparlante sul balcone o in giardino. Dopo le dieci, abbiate la cortesia di chiudere le vostre finestre e approfittate allora di tutte le sorta di musica, gaia o triste, classica, popolare o jazz, ma non imponete agli altri ciò che non vogliono sentire!».

La radio è un elemento di primissima importanza nelle guerriglie che si susseguono nell'America Centrale. Recentemente, durante l'ultima insurrezione brasiliana, il partito governativo era riuscito ad impossessarsi di una stazione trasmittente potente. Ma il partito avversario aveva ancora in mano una potentissima stazione e lanciava per l'etere parole infiammate contro gli avversari. Il Governo non riuscendo a occupare la stazione ribelle, si dovette contentare di regolare tutti i ricevitori dei commercianti per non aumentare il numero degli ascoltatori.

Si è improvvisamente notata, in America, una levata di scudi contro i negri Amos e Andy, i due nababbi del microfono yankee, accusati di ridicolizzare la razza negra facendo passare le donne di colore per donne leggere e gli uomini, per esseri un po' tardi di cervello. Una petizione per togliere la parola ai due assi del microfono è stata lanciata da un giornale negro di Pittsburgh ed ha già ricevuto la sanzione di 273 mila firme.

Era corsa la voce che il materiale per la costruzione della nuova stazione di Lilla fosse stato rubato. Il direttore della trasmissione, Puhoniet, smentisce categoricamente la notizia e afferma, anzi, che la nuova stazione entrerà in attività la primavera prossima. Per il momento le trasmissioni attuali saranno un po' rinforzate e ne sarà migliorata la modulazione.

SUPERTRASMISSIONI

DOMENICA 30 AGOSTO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto variato.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: «Resurrezione», opera di F. Alfano.
DAVENTRY (Nazionale) — Ore 18: Lettura del sermone «Un saggio della moderna astronomia» tenuto in una chiesa di Glasgow dal Rev. Thomas Chalmers il 23 novembre 1815.

LUNEDI' 31 AGOSTO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto variato e folkloristico, diretto dal Maestro A. Lualdi.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: Serata di musica da camera e commedia.
BERLINO — Ore 20: «Il ratto dal serraglio», opera comica di Mozart.

MARTEDI' 1° SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto variato e commedia.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Grande concerto sinfonico.
HILVERSUM — Ore 19,55: Concerto ritrasmesso dal Kursaal di Scheweningen.

MERCOLEDI' 2 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di musica operistica italiana.
DAVENTRY (Nazionale) — Ore 20: «Promenade Concert», dalla «Queen's Hall», diretto da Sir Henry Wood.
PARIGI (Radio) — Ore 21,30: Festival di musica orientale, per canto, chitarra e piano.

GIOVEDI' 3 SETTEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: Grande concerto vocale e strumentale, con il concorso del baritono Riccardo Stracciari.

VENERDI' 4 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «Aida», opera di G. Verdi, eseguita dal «Carro di Tespi Ilirico».
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Concerto folkloristico di canzoni italiane e dialettali genovesi.
HILVERSUM — Ore 20: Concerto d'inaugurazione del nuovo auditorio.

SABATO 5 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «Fedora», dramma lirico in tre atti di Umberto Giordano.
VIENNA — Ore 18: «I maestri cantori di Norimberga», opera di R. Wagner.

DOMENICA 6 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto variato e commedia.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: «Lohengrin», opera di R. Wagner.

La stazione di Bolzano

interromperà le sue trasmissioni dal 1° al 15 settembre per i lavori relativi all'impianto del nuovo trasmissionario. Il giorno 16 riprenderà le trasmissioni con la potenza di Kw. 1,5 in modulazione e

La stampa tedesca lamenta la mancanza, in Germania, di un buon radio-reporter. Alfredo Braun si è dato al film sonoro cosicché i reportages dell'incontro Schmeling e dell'arrivo dello «Zeppelin» sono stati fatti da scialbi dilettanti tra lo scontento degli ascoltatori. La stampa chiede che si istituisca una scuola di radio-reportage che possa creare i valenti giornalisti del microfono!

La radio si prodiga anche a beneficio dei minatori. Si sono infatti utilizzate delle onde herztiane per degli esperimenti di collegamento tra la gabbia dell'ascensore e la sala delle macchine. Una piccola trasmittente è collocata nella gabbia e le onde emesse sono captate da una specie di quattro costituito da un gran ratto di fili di arcluto che scende sino in fondo al pozzo. I segnali sono trasmessi ad un amplificatore e il marchinista è avvertito per altoparlante di tutti gli incidenti viaggia sotterranea.

James Mullin è un invalido che suscita l'interesse generale a Hurstston. Il Mullin è un veterano della guerra spagnola ed è completamente cieco. Ciò non ostante, ha occupato per diverso tempo il posto di costruttore costante in una delle grandi ditte radiofoniche americane, benché non avesse mai visto un apparecchio radio. Il Mullin è stato ora ricoverato al «League Island Naval Hospital» per essere sottoposto ad una cura oculistica nella speranza di potergli riaprire gli occhi alla luce.

I radioscoltori della California hanno un divertimento fuori programma. Come si sa, la polizia di oltre oceano fa largo uso di radio e la stazione KGPL fa delle trasmissioni destinate essenzialmente alla polizia per informare gli agenti militari di ricevitori portatili. Gli scoltori, che si divertono alle storie dei banditi e di gangsters, hanno trovato il modo di captare le trasmissioni poliziesche per mezzo di un accessorio venduto da tutti i commercianti radio di Los Angeles. Si tratta di uno strumento che rende possibile un allargamento considerevole della zona delle lunghezze d'onda captabili e basta adattarlo all'apparecchio ordinario per intercettare le comunicazioni della polizia.

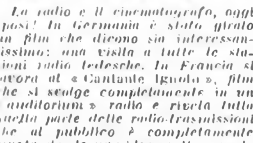
La mania di far sentire il canto degli uccelli al microfono non accenna a diminuire. Mentre Londra sta alla caccia del porpheggio dell'autentico spagnolo, l'Australia — dalla stazione di Sidney — ha trasmesso il canto dell'uccello-ira. La trasmissione è riuscita interessantissima poiché l'uccello-ira è la curiosità (incolla di imitare e grida e rugli di numerosi animali) e, quando si vuol difendere, mette in fuga il suo avversario imitando in voce dell'animale del quale l'aggressore ha maggior paura...



gli americani si preoccupano altrettanto del benessere del povero cittadino. Una Casa di beneficenza annunzia che lancerà presto sul mercato apparecchi di telefonia a due paroli di tutte le borse. Un'altra fabbrica prepara degli apparecchi familiari di cingh-souoro che consentiranno di girare un film di dodici minuti col quale si potrebbe archiviare la festa e la voce di tutta la famiglia. Una terza prepara una fabbricazione intensiva di fantocci animati i quali, con un sistema di bottoni semplicissimo, sono disposti a rendere i più strani servizi.



Nei mari del Nord la radio ha portato alla coscienza la pesca scientifica e rendendo preziosi servizi ai pescatori. La radio allunga la scala e pesca a costo che ha procurato già gravi danni alle popolazioni marittime e realizza il sogno di « andare a pescare il pesce là dove si si trova ». Il sistema è stato inaugurato da una grande ditta peschereccia del Mare del Nord, la quale ha montato i suoi battelli di un apparecchio trasmettente. I velieri sono inviati in esplorazione in diversi punti e, per mezzo di un codice speciale, trasmettono le loro osservazioni, scoperti, battenti di pesce, ed un nuovo appeso seguente, tutti i battelli si concentrano nel luogo indicato così da rendere la pesca sicura e fortissima.



La radio e il cinematografo, agli sposi! In Germania è stato girato un film che diceva un interessantissimo: una visita a tutte le stazioni radio tedesche. In Francia si lavora al « Canale Iguala », film che si svolge completamente in un « auditorium » radio e rivela tutta quella parte delle radio-trasmittenti che al pubblico è completamente sconosciuta, dando una idea esatta e reale della vita nelle « stazioni ».

In America, hanno organizzato delle « trasmissioni speciali » per i matrimoni. Nasce un nuovo concetto di una pace, poiché, nell'Atlantico al Pacifico, le trasmissioni specializzate della stazione di Memphis hanno preso gran togo. L'importante porta in casa degli sposi una mischiata appropriata all'occasione, del « can-can », « mare », « religione », ecc. Prima della fine della trasmissione, lo speaker fa gli auguri di felicità e di profertà.

pece che ciò non è possibile. Altrimenti gli è stato comunicato dalle autorità francesi.

Verso la fine di ottobre, sarà inaugurata la nuova stazione di Radiorivigli. La trasmettente è pronta e non mancano che i cavi. In buona parte saranno utilizzate le linee telefoniche normali e per il resto cominceranno le prossime settimane i lavori di scavo.



Il giorno di ferragosto un microfono quincino ha fatto uno strano rapporto: una giornata alla spiaggia di La Baule. Il mattino trasmissione dalla spiaggia: « chio-chiere, mullà-zioni, colore acquerello locale... Alla sera, serata di gale: balli, indioscerzioni, chuchchiere, mullà-zioni... Cosicché i purigini, costretti a restare in città, si polevano quasi di essere al mare ».

La principessa di Belgio-Tessene, spiritosa pinista, si è concessa un'attestato di « Therman ». Le esperienze di musica elettrica del giovane ingegnere russo datano dal 1928 ed il suo apparecchio, allora culmine, è stato assai perfezionato all'avanzata età degli interessi scientifici e della musica. La principessa di Belgio-Tessene abbandonò momentaneamente il piano, avendo fede in questo nuovo esperimento musicale.



Il cancelliere tedesco Brüning è un grande amico della radio perché un ha visto e inteso le grandi possibilità della radio nelle « direzioni » della Germania, e attraverso il microfono che ha incurrito il papale tedesco, ed il discorso ha dato alcuni risultati. Per sé Brüning studia di nominare un alto commissario politico alla radio. Il quale sarebbe incaricato di organizzare in ogni stazione un'ora di Stato conservata all'iniziazione pubblica dell'ascoltatore e durante la quale verrebbe esposta e commentata il punto di vista ufficiale del governo sulle questioni politiche internazionali.

Negli Stati Uniti vi son ben 132 donne speakers.



Il radio-reporter di Leningrado ha una presenza di spirito rarissima. Durante il recente passaggio dello « Zeppelin » e il suo interrogatorio nell'aerodromo di Zeesen, era stato organizzato un radio-reportage mondiale. Persino nelle officine, gli alligatori funzionavano durante le ore di lavoro. Improvvisamente, nel momento più patetico, il reporter telegue e per alcuni minuti tutto piombò in un pensoso silenzio. Quanto gli alligatori, riprese il parolone, si sentì: « Questo è momento storico, la meraviglia della tecnica moderna sta per afferrare e fa su tutti gli spettatori un'impressione formidabile. Io stesso, che vedo uno « Zeppelin » per la prima volta, sono retato senza parole... ».



29 S. - DECOLLAZIONE DI SAN GIOVANNI BATTISTA (+ 39).

Riconoscito in Cristo il Verbo fatto carne più che una persona a Giovanni che festeggia col sangue la sua divina missione. Vide il grandissimo cerchio che offriva Be' Erede consistente con la regola ed egli gridò: « Tu non hai? ». Posto in carcere, bruciato se ottenne per mezzo di Balom, la testa. E Giovanni l'ebbe ricicla dal suo. Eroliro trafice con un lungo scillo la lingua che aveva trascorrendo gelido la sua gola.

30 DOMENICA XIV DI P. - S. ROSA da Lima

Vangelo: La Divina Provvidenza. San Matteo, V, 23-28.

Duoca pertanto Gesù:

« Non sono più venuto a dare pacifici, perché non soquid l'uno e amara l'altro, e si atterrerà al secondo e dispererà il primo. Non potete serere filo e Manumma.

Gesù proseguiva:

« Perché si dice: Non alzate troppo sollevi in la vostra vita, di quel che manderete a berre, né per il vostro corpo di quello di cui si vestire; la vita non vale più del nutrimento, e il corpo più del vestito? « Guardate gli uccelli dell'aria: essi non seminano, non mietono, né raccolgono nei granai; eppure il Padre vostro nutre il murie, e non siete voi molto più di essi? E chi di voi, a forza di pensarci, può aggiungere un cubito alla propria statura? E perché darsi tanta pena per il vestito? Considerate come crescono i gigli del campo: essi non lavorano e non filano; tuttavia si dice che neppur Salomone, con tutta la sua splendidezza, fu mai vestito come un d'essi.

« Se dunque Dio riveste l'erba del campo, che oggi è e domani è bruciata al forno, quanto è maggior ragione vestirà voi, o uomini di poca fede! »

« Non volete dunque preoccuparvi dicendo: « Che cosa mangeremo oppure, che cosa berremo » o di che ci vestiremo? ». Lasciate ai Gentili cercar tutto quel che mentre il Padre vostro glieli cerca tutto quello che viete. Ferrate prima il regno di Dio e la sua giustizia, e tutto il resto vi sarà dato in seraglio ».

31 L. - SAN RAIMONDO (+1246).

San Raimondo della Catalogna, è soprannominato « Nonato » perché dovette la nascita all'arte media esordio marla la madre durante il parto. La sua vita è tutta una glorificazione di Dio. Vestiva la divisa di San Pietro milanese, si dedicò alla predicazione degli ebrei. Dopo tre anni il suo religioso fu mandato in Africa per strappare al tuoro i prigioni cristiani.

Dopo splendidi successi e inaudite sofferenze, tornato in patria morì il 31 agosto 1246 a soli trentasette anni di età.

Elogio di Settembre.

Il mese delle deli agenzie è il che guarda tra i ferri delle cancellerie le cose che deve erupere. Venuta è il tempo che il sole impelligione s'intabarra di innave e di sostegni. Il respiro un c'ho da fiocare. Il tempo è una. Mese del Dio. La terra si spaglia tutta. La casa odora di frutta. Il cielo piange di addio.

Alla prima pioggia si è più colti. Il mare s'insanguina di rampanti. « I giorni d'oggi come sono » la raddie grida gli ultimi voli.

EFFEMERIDI DEL MESE

Settembre. Mercoledì a noi presidente Aviano, il Medico in capogiro, il vendicatore, l'irresoluto, porta una crocia di pampoli e tiene su una mano un rombo.

Il sole entra nel segno della Libra (in longitudine 180°) il giorno 24 a ore 1:24.

Fasi astronomiche della Luna: U il giorno 15, alle ore 8:21; N il giorno 12, alle ore 5:26; P il giorno 18, alle ore 21:37; L il giorno 26, alle ore 20:45; S il giorno 11, alle ore 18:11; M il giorno 27, alle ore 18:30.

Suono dell'Are Maria (tebra mezz'ora avanti il sorgere e dopo il tramonto del Sole). Martina dal giorno 1 a 2, alle ore 5:42; dal giorno 3 al 14, alle ore 5:15; dal giorno 17 al 30, alle ore 5:30. — Sora dal giorno 1 al 7, alle ore 19:15; dal giorno 8 al 10, alle ore 19; dal giorno 14 al 21, alle ore 18:15; dal giorno 22 al 30, alle ore 18:30.

1 M. - SANT'ECIDIO, Abate (+ 720).

Venuto la noble rasato di Avere, s'abituò a choreggiare in N. E. Gli s'abituò agli abiti della monachità e fattosi presto col denaro ungi aere, erò per le Gallie s'abito di radie. Allora Dio gli mandò una certa età di fonsa ogni di latte. Un di la sera, in quella da caricarsi morì sulle tracce del santo, gente del re Egoale, scappato nel suo sereno, si vide ben presto circondato da giovani desiderosi di praticare la sua stessa penitenza. Erano allora monachi in ogni parte delle Gallie e morì beato e carico d'anni.

2 M. - SANTO STEFANO, Re d'Ungheria (+ 1088).

Successo al padre suo, Geisa, nel regno, nel compilo di ereditazione la sua gente. Fatta anno padano in Italia, s'abituò agli abiti idoli amplissimi la gerarchia ecclesiastica, ricinno misolanti. Resumato vittoriosamente, a una congiura del remsi della fede, ed ostio di quella memoranda giornata erose il monastero di S. Martino di Tora.

Fu il primo pontefice da papa Silverio fu rinviato re d'Ungheria.

3 C. - BEATO CUALIA Vescovo di Brescia (+ 1211).

Uscito dalla noble casa dei Bonomi di Bergamo allo stolori XI anno, scolar, ancora adolescente, la vita religiosa ed entrò nell'ordine di S. Domenico. Puro caritate e pieno di fiducia di Brescia, fu in seguito eletto per incarichi nobilitati da papa Gregorio IX. Fu conciliatore di dissidi e hautiliore per le Venzie. Infine fu elevato alla cattedra vescovale di Brescia sulla quale, però, poté regnare solo due cinque anni di scillo.

Morì a Borgo dopo una eremitaica religio il 3 settembre 1214.

4 V. - SANTA ROSA da Viterbo, vergine (+ 1231).

Nata in tempo di eresia, a cinque anni più o dava una disciplina quasi eretica. Una notte le apparve Maria che le disse: « Vestì l'abito del Terz'ordine di penitente e sarai vergine »; un andral per le città a bollare penitente e pieno di fiducia di Brescia, fu in seguito eletto per incarichi nobilitati da papa Gregorio IX. Fu conciliatore di dissidi e hautiliore per le Venzie. Infine fu elevato alla cattedra vescovale di Brescia sulla quale, però, poté regnare solo due cinque anni di scillo.

Morì a Borgo dopo una eremitaica religio il 3 settembre 1234.

5 V. - SANTA ROSA da Viterbo, vergine (+ 1231).

Nata in tempo di eresia, a cinque anni più o dava una disciplina quasi eretica. Una notte le apparve Maria che le disse: « Vestì l'abito del Terz'ordine di penitente e sarai vergine »; un andral per le città a bollare penitente e pieno di fiducia di Brescia, fu in seguito eletto per incarichi nobilitati da papa Gregorio IX. Fu conciliatore di dissidi e hautiliore per le Venzie. Infine fu elevato alla cattedra vescovale di Brescia sulla quale, però, poté regnare solo due cinque anni di scillo.



MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Villorino Facchinelli; (Torino): Don Giacomo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa eseguita con dischi e la voce del padrone.

11,15: Dischi Fonogolla: Lezioni 25° e 26° di lingua tedesca (pagine 112, 115, 116, 119 della guida relativa).

11,20-11,35 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: «I concetti elementari» (Dott. Carlo Rava).

12,30-13: Milano-Torino: Musica varia: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouverture; 2. Beethoven: *L'addio del pastore*; 3. Strauss: *Lo zingaro barone*, fantasia; 4. Chopin: 5. Nohal: *Sanguis patris*, fantasia; 6. Canzone; 7. Mascagni: *L'Amico Fritz*, intermezzo; 8. Rossi: *Mat e Meitz*, intermezzo; 9. Donati: *Sirigilla*, marcia.

12,41 (Genova): Musica varia: 1. Gilloni: *Marcia dalla Casa Sisonni*; 2. Binzato: *Mirka*; 3. Siede: *Il giardino notturno cinese*; 4. Strauss: *Rose del Sud*, valzer; 5. Anadell: *Festa campese*; 6. Lombardo-Banzato: *I merletti di Bavaria*, fantasia; 7. Stolz: *Solo una volta*, valzer; 8. Hassel: *Danza di fattoria*; 9. Thomas: *Gavotta della Mignon*; 10. Chel: *Vendetta araba*; 11. De Miletell: *Midielles*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16: Concerto di musica brillante. Negli intervalli: Notizie sportive.

17,30: Notiziario cinematografico.

17,40: Musica da ballo ritrasmessa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano.

18,30: Giornale radio - Notizie sportive.

18,50 (Torino): Radio-giornale di Spumellino.

19,5: Musica varia.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Trasmissione dell'opera:

Resurrezione

di FRANCO ALFANO.

(Edizione Ricordi).

diretta dal M^o Ugo TANFANI.

Negli intervalli: Conversazione di G. Veneziani - Notiziario sportivo - Giornale radio

Dopo l'opera: Ultime notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA
ORE 20,45

RESURREZIONE

MUSICA DEL MAESTRO
FRANCO ALFANO

PERSONAGGI:

Caterina Della De Maria, soprano
Il Principe Danira Angelo Pintucci, tenore
Simonson Fabiano Vitale, baritono
Sofia Rita Monticone, mezzo-soprano
Materina Palomina Elena Benedetti, soprano
Anna Vitalina Castellani, mezzo-soprano
Vera Vitalina Castellani, mezzo-soprano
La Esuberata Rita Monticone, contralto
Fruita Elena Benedetti, soprano
La Gobba Rosita Pagani, contralto
La Rosa Elena Benedetti, soprano
Kristoff Venturini, basso
Capo guardiano e fante En. Imperato
Un Mueh Sante Canali, basso
Un ufficiale Gianluigi Callegari, tenore

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammo-fonici e la voce del padrone.

10,45-11 (Roma): Annunzi vari di sport e spettacoli.

12,55: Dischi Fonogolla: Lezioni 25° e 26° di lingua tedesca (pagg. 112, 115, 116, 119 della guida relativa).

13-11,15: Concerto di musica leggera: 1. Adams: *Il birallo di Preston*, ouverture; 2. Becco: *Leggenda d'amore*, serenata; 3. Dion: *Danza delle pescatrici*; 4. Rubens e Grullo: *Lagrime*, tango; 5. Rosenthal: *Danza di bambola*; 6. Sappilli: *La*

nave rossa, selezione; 7. Pennati-Malvezzi: *Tramonto*, intermezzo; 8. Hurst: *Sogno di bimba*; 9. Lehar: *Pikenterien*, valzer; 10. Rottler e Kaper: *Buby nel bar*, slow fox; 11. Staffelli: *Signorina Murmilton*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,30:

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

- a) Sacchini: *Antifona* (trascrizione Felicepe); b) David: *Hochstelt*; c) Manuel (violinista Renzo Terzucchi).
- a) De Leva: *Canta il mare*; b) Tosti: *L'ultima canzone* (baritono G. Castello).
- Schubert-Liszt: *Solres de l'ienne* (pianista Ada La Face).

- Verdi: *Dun Carlos*: Aria della Duchessa d'Albu (soprano Maria Willaume).
- Paganini: Concerto in re maggiore (violinista Renzo Terzucchi).
- Bonizzi: *La Favorita*: a) Romanza di Alfonso; b) Duetto Alfonso e Leonora; c) Grande aria di Leonora (esecutori: mezzo-soprano Maria Willaume e baritono G. Castello).
- a) Borodine: *Mazurka* da concerto; b) Tschalkowski: *Umoresca* (pianista Ada La Face).
- 19,55 (Napoli): Cronaca dell'idropo.
- 20: Comunicato del Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.
- 20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Fogliando i giornali - Rubriche varie.
- 21:

Concerto variato

- Parte prima:
- Ressini: *L'Italiana in Algeri*, sinfonia (orchestra).
 - Mozart: Due contraddanze: a) *Il cento del curiaro*; b) *La gita in stalla* (orchestra).
 - Grig: a) *Sera in alla montagna*; b) *Corteo di nozze norvegese* (orchestra).
 - Ingi Antonelli: «Moralità in scatola».
 - Mascagni: *Zanetto*: a) Coro d'introduzione; b) Aria di Silvia; c) Serenata di Zanetto; d) Duetto finale Silvia e Zanetto (interpreti: soprano Ofelia Parisini (Silvia) e mezzo-soprano Tosca Ferroni (Zanetto)).
 - Verdi: *I Lombardi*, coro accompagnamento di orchestra.
 - Puccini: *Le Villi*, tregenda (orchestra).
- Notiziario di variola.
- Parte seconda:
- Musica da ballo - Orchestra - Jazz dell'E.I.A.R.
- 22,55: Ultime notizie

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

- 10,30-11: Musica religiosa eseguita con dischi e la voce del padrone.
- 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Pio Canali: «Notiziario sportivo».
- 12,50: Concerto di musica brillante.



13.50-14: Le campane del Convento di Gries.

17: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

17.50-18: Comunicazioni del Dopolvero.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport.

Musica varia

1. Gauvin: *Marcia dei maestri di scherma* (Bisordi).

2. D'Albert: *Paezi Nossi*, Intermezzo.

3. Kuekerl: *Quando scende la notte*, melodia.

4. Felras: *Canti e danze di Boemia*, fantasia.

5. Laisné: *Nel Parco di Fontainebleau*, intermezzo.

6. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, fantasia (Sonzogno).

7. Monti: *L'amour veille*, rondo (Ricordi).

21: Giornale dell'Enit - Giornale radio.

21.10: Musica leggera.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.

22.30: L'Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

10.50-11.15: Musica religiosa con dischi « La voce del padrone ».

11.15: Doll. Berna: « Consigli agli agricoltori ».

12.45: Giornale radio.

12.50-14: Musica riprodotta.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

20.10: Comunicazioni del Dopolvero - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio.

20.50: Notiziario sportivo (Mario Taccari).

24: Musica riprodotta.

21.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

1° Concerto sinfonico di musica moderna

diretto dal M^o A. LA ROSA PARONI.

Parte prima:

1. Pizzetti: *Malfurto*, dal « Concerto dell'Estale ».

2. Honegger: *Re Davide*: a) In cantésimo; b) Corteggio; c) Il lamento di Guihlo; d) La morte di Davide; e) La danza davanti Parco.

3. Korngold: *Mascherata* dalla suite « Molto rumore per nulla ».

Parte seconda:

4. Respighi: *Le fontane di Roma*, poema sinfonico.

5. Wolf Ferrari: *L'amore medico*, ouverture.

Fra la 1^a e la 2^a parte: Conversazione.

23: Canzoni di varietà.

23.25: Ultime notizie.

BRUXELLES II (Emisa. in flammingle) - m. 338,2 - Kw. 20.

11: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.10: Concerto di musica rinascimentale. — 16.30: Conferenza religiosa. — 16.50: Giornale radio. — 17.10: Conversazione. — 20: Musica per trio. — 20.30: Interezza di canzoni giulose. — 21: Ballo di diffusione di un concerto dal Casino di Knocke; J. Wagner: *Il castello* (Fantasia); P. Paganini: *Moto perpetuo*.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

17: Programma per i contadini. — 18: Concerto di musica rumena. — 19: Segnale orario. — 19.10: Concerto di musica rumena. — 20: Radio università. — 20.30: Musica riprodotta. — 21: Rivista radiofonica. — 22.15: Ballo. — 22.45: Interferazioni.

BUDAPEST - m. 650,5 - Kw. 23.

17.15: Conferenza. — 17.45: Concerto popolare di musica ungherese. — 18.50: L'ultimo cavaliero, conversazione. — 19.30: Concerto vocale. — 20.15: Ibsen: *Peer Gunt*, dramma in 5 atti. Quindi: Concerto orchestrale dal Restaurant Splendish.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

10: Servizio religioso. — 12.5: Concerto. — 14: Concerto religioso. — 15.30: Musica di chiesa. — 16.30: Concerto musicale. — 17.50: Lezione di inglese. — 18.10: Lezione di tedesco. — 18.30: Lezione di francese. — 20: Radiorivista. — 20.35: Concerto di violino. — 20.55: Concerto orchestrale. — 21.55: Dischi. — 22.30: Musica brillante. — 23: Musica da ballo. — 24: Canzone.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1564,4 - Kw. 35.

15.55: Conversazione sportiva per fanciulli. — 16.15: Concerto vocale basso ed orchestrale. — 17.30: Concerto vocale di Maggie Teyte, soprano inglese. — 18: Novità e melodie. — 18.15: Eloquenza inglese. — Rev. Thomas (Chalmers): « Un saggio di musica moderna ». — 19.15: Una settimana delle 23 novembre 1915 in una chiesa di Glasgow. — 19.45: Servizio religioso da una chiesa. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Concerto orchestrale ritrasmesso dal Casino di Knocke, vedi Bruxelles II. — 22.30: Rigiorno.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per soprano e tenore (detti numeri). — 17.40: Reportage di un match di tennis. — 18: Concerto corale di musica religiosa (Joseph di Pres, Palestrina, Buxtehude, Bach). — 19: Reportage su dischi di un incontro di atletica a Colonia, fra l'Inghilterra e la Germania. — 19.25: Notiziario. — 19.45: Programma variazioni (selezione di opere, Heider, racconto, rivista musicale, conversazioni). — 22.15: Bollettini diversi. — 22.35.94: Concerto di musica brillante da una stazione balneare.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16: « Diaplo da una nave in rotta ». — 16.30: Reportage sportivo. — 17: Concerto orchestrale. — 18.30: Concerto dedicato a Mozart. — 19.30: Conferenza. — 19.40: Notiziario sportivo. — 19.50: Meteorologia. — 20: Selezione di opere. — 21: Ultime notizie di stampa. — 22.00: Attualità. — 22.30: Musica da ballo. — 23.15: Ballabili.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. — 18.30: Audizione di dischi. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Concerto vocale (baritoni). — 20: Conversazione serena in catalano. — 20.19: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Hubay: *Braca corda*; 2. Serrano: Selezione da *Barbarossa*; 3. R. Strauss: *Andante ma non troppo* per violoncello. — 20.40: Concerto vocale (per soprano). — 21: Conversazione in catalano. — 21.30: Audizione di ballabili (orchestra della stazione) e dischi. — 22: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Arie nazionali. — 17: Conversazione medica. — 17.30: Concerto di dischi. — 18: *Lieder* nazionali. — 19: Concerto vocale (Veddy, George Strauss). — 20: « Il rito del Seraglio », radiorecita in un atto. — 21: Arie di opere, letture diverse e dischi. — 22.00: Bollettini e notizie. — 22.30: Ritrasmessione di stazioni estere.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16.30: Il Eric Huse legge versi poetici. — 17: Concerto bandistico. — 19: « Clowen », conferenza intercalata da dischi. — 19.45: Notiziario sportivo. — 20: Concerto di musica brillante americana. — 21: Ultime notizie. — Notiziario sportivo. — 21.15: Concerto di orchestrale. — 22.5: Meteorologia. — Ultime notizie - Sport. — Fino alle 0.30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

18.30: Risultati della giornata sportiva. — 18.50: Radiogiornale. — 20: Cronaca dei combattenti. — 20.10: Bollettino delle estrazioni dei premi. — 20.15: Scienze. — 20.30: Conferenza: « Un pellegrinaggio a Camba ». — Quinto: Spettacoli della città. — Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16: Concerto di musica brillante da una stazione balneare. — 17.30: Venti Praga. — 17.50: Per i giocatori di scacchi. — 18.5: Hopson. — Gli sport notevoli radio-recita in due atti. — 19: Venti Praga. — 21: Concerto orchestrale. 1. Smetana: *Opertura dal Acto 2*. 2. Dvorak: *Humppala n. 2*; 3. Honegger: *Sinfonia per fanfani*; 4. Hittor: *Appuntamento da Lerch*, pot-pourri. — 22: Venti Praga. — 22.10: Notiziario. — 22.15: Concerto di musica filzana.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: L'ora del valzer. — 17: « La vita in una scuola d'aviazione » conferenza. — 17.30: Per gli agricoltori: Meteorologia. — 18.15: Selezione di opere. — 18.45: Conferenza. — 19.45: Reportage radiofonico. — 20.91 e 21.10: Venti Berlino. — 22: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie varie e sportive. — Programma. — 23.30: Musica riprodotta. — 23: Venti Berlino. — 0.30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 36.

16: Venti Moravská Ostrava. — 17.30: Venti Praga. — 18: Canzoni di Strauss, Mikser, Suppe, Offenbach, Lohr in tedesco. — 18.45: Conversazione giornalistica. — 19: Fr. Kubizek: *La polvera da fuoco*, radiorecita. — 19.55: Venti Praga. — 22.10: Notiziario. — 22.15: Venti Praga.

BRUXELLES I (Emisa. in francese) - m. 608,5 - Kw. 20.

16: Reportage parlato di un congresso cattolico. — 18.45: Allocuzione e benedizione papale: *relati* internazionale su onde corte. — 17.50: Fine della reportage. — 17.50: Concerto di musica brillante. — 18.15: Concerto di musica riprodotta. — 19.15: Conversazione religiosa. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Rossini: *Opertura del Guglielmo Tell*; 2. Verdi: *Fantasia sul Requiem*; 3. Fossati: *Serenata*; 4. Mascagni: *Cavalleria rusticana*. — 20.45: « Il quarto d'ora antologico », lettura di poemii ispirati alla *Luce*. — 21: Radiodiffusione di un concerto dato ai funerali di Lohengrin; 1. Wagner: *Epitalamo del Lohengrin*; 2. Bizet: *Fantasia sulla Carmen*; 3. Franck: *Pavane angustina*, per violino arpa ed organo; 4. Mozart: *Aria dal Flauto del Seraglio*; 5. Mascagni: *Balletto del Cid*; 6. Verdi: *Finaria del Ernani*; 7. Weber: *Opertura Oheron*. — 22: Giornale parlato.

ELECTRO-COLOR

La punta, l'intercambio paragonato alla punta di acciaio è come uno Stradivari paragonato ad un violino, soltanto Jean Kapellik.

Agenzia Generale:
DESLA
Via S. Damiano, 40 - MILANO

FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



HEILSRUM - m. 276,5 - Kw. 75.
16,30: Reportage sportivo. - 17: Con-
certo bandistico. - 18: Lettura. -
18,45: Osservazioni di spurs tipico. -
19: 30: Comunicario criminale
per piano. - 19,40: Segnale orario. -
19,51: Notizie dai giornali. - Bollettino
sportivo. - 19,55: Concerto dal Kursaal
di Scheveninghe, orchestra dell'Al-
1. Mozart: Ouverture delle Nozze di
Figaro. 2. Mozart: Mia speranza adora-
ta. 3. Enghoven: Ich steh' an
deiner Seite. 4. Charpentier: Aria dalla Zulua;
ly Delibes: Aria dalla Laum. - Inter-
vallo. 5. Dvorak: Quinto sinfonia in
mi minore (dal terzo mondo). -
21,55: Musica brillante. - 22,50: Di-
schel. - 23,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.
14,10: Concerto bandistico. - 16,40:
Concerto di organo. - 17,30: Serzoio
religioso da una chiesa. - 19,20: Con-
versazione. - 19,50: Concerto dell'or-
chestra della stazione. - Nove numeri
di musica varia. - 21,10: Notizie dai
giornali. - 21,50: Concerto del Coridon
della chiesa di S. Giuseppe di Tilburg
in occasione del compleanno della
Regina d'Olanda. - 22,35-22,50: Epilogo
per il coro.

KALUNDBORG - m. 1153,8 -
Kw. 10.
Vedi programma di Copenaghen.
KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.
16,35: Trasmissione da Varsavia. -
17,5: Programma per i giovani. -
17,55: Comunicato. - 17,40: Trasmis-
sione sportiva. - 18,30: Concerto po-
polare. - 19: Bollettini diversi. -
19,20: Radio-appendice. - 19,40: Con-
sultenza tecnica. - 19,55: Bollettino
meteorologico. - 20: Trasmissione da
Varsavia. - 20,15: Musica brillante. -
20,15-20,30: Concerto di una lettera
radio. - 20: Radio-appendice. - 22,15:
Bollettino meteorologico. - Bollettino
sportivo. - Programma di domani, in
francese. - 22,30: Concerto. - 23:
Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN -
m. 1634,9 - Kw. 75.
16,30: Conversazione: «Feste e gior-
ni di lavoro in Italia». - 19,30: Con-
versazione: «Gli stenografi». - 20:
Vedi Amburgo. - Quindi programma di
Berlino.
KOSICE - m. 293,6 - Kw. 2,6.
19,30: Vedi Bratislava. - 17,30: Vedi
Praga. - 18: Letteratura. - 18,55:

Concerto orchestrale. - 19,55: Vedi
Praga. - 21: Vedi Bratislava. - 22:
Vedi Praga. - 22,10: Informazioni
sportive e programma di domani. -
22,15: Vedi Bratislava.

LANGENBERG - metri 472,4 -
Kw. 17.
16,30: Concerto orchestrale del po-
nergerio. - 19: Conferenza locale. -
19,40: «Ispirati di tutto il mondo»,
conferenza. - 19: Dischi. - 19,25:
L'ora di buon umore. - 20: Con-
certo orchestrale. - Quindi: Notizia-
rio sportivo e vario. - Fino alle 24.
Musica da ballo.

LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.
17,30: Lettura. - 18: Ballabilità. - 19:
Sport. - 19,30: Conversazione varia. -
20: Concerto bandistico. - 22: 14-
line notizie del giorno. - Fino alle
24: Musica da ballo.
LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 -
Kw. 68.
Vedi progr. di Daventry Nazionale.
LONDRA REGIONALE - m. 356,3 -
Kw. 70.

16: Concerto orchestrale ed arie per
soprano. - 20: Vedi Daventry Nazionale. -
20,45: L'appello della Buona
Causa. - 20,50: Notizie. - 21,5: Con-
certo orchestrale ed arie per contralto:
1. Liza Lehmann: In un giardino
perduto. suite. 2. Gillet: La lettera
di Mounn. 3. Saint-Saens: Aria per
contralto. 4. Rossini-Hespighi: La Bon-
nighe fatale. 5. Grieg: Due tempi
della Sonata per violino in do minore.
6: Due arie per contralto; 7. Offenbach:
Selezione dal Racconti di Hoffmann. -
22,30: Epilogo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.
16,30: Conversazione allegria. - 17:
Concerto. - 20: Concerto vocale. -
21: Musica popolare. - 22: Meteorolo-
gia. - Informazioni dai giornali. -
22,15: Musica da ballo.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 -
Kw. 2,3.
18,15: Radiogiornale. - 19,15: Fran-
caza sportiva della domenica. - 19,30:
Relais da Parigi P. T. T.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.
20: Campaña dal Palazzo del Go-
verno. Musica da ballo. - 22: Campa-
na dal Palazzo del Governo. - Seg-
nale orario. - 22,30: Concerto bandis-
tico all'aperto. - 1,30: Fine della
trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 -
Kw. 1,5.
20,30: Ritrasmisione del programma
della scuola superiore di P. T. T. o da
altra stazione dello Stato.
MONACO DI BAVIERA - me-
tri 632,9 - Kw. 1,7.
16,30: Trattamento religioso. - 18:
Musica da camera. - 18,50: Meteorolo-
gia. - Notiziario sportivo. - 19: Con-
certo orchestrale. - 19,30: Conversa-
zione: «Il destino e le occasioni». -
20: Concerto orchestrale. 1. Flowy:
Alessandro Stradella; ouverture. 2
Mendelssohn: Notturno e scherzo da
Un sogno di una notte d'estate. 3.
Boieldieu: Cavatina dall'opera La
Famiglia Tancredi. 4. Gounod: Aria dal Faust.
5. Ciaikovski: Polcaza dall'Ingegnere
Oregin. 6. Meyerbeer: Aria dall'opera
l'Africana. 7. Liszt: I pretudi, poema
sinfonico. 8. Offenbach: La bella Ste-
na; ouverture. 9. Kalmay: Pot-pourri
dalla Comtesse Maritz. 10. Lehár:
Due canzoni per teatro. 11. Strauss:
Sogno d'un raze. 12. Friedemann:
Bayerische blau, marcia. - 22,30: Seg-
nale orario. - Meteorologia. - Ultime
notizie. - Notizie sportive. - 22,45 alle
19: Musica da ballo.

MORAVSKA OSTRAVA - m.
metri 263,4 - Kw. 11.
18: Concerto orchestrale. - 17,30:
Vedi Praga. - 19: Vedi Brno. -

19,55: Vedi Praga. - 22,10: Programma
di domani. - 22,15: Vedi Praga.
MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 -
Kw. 40.
17: Radiogiornale. - 18: Radio-
giornale per i contadini. - 19,30: Con-
ferenza istruttiva per la Comunità
agricola. - 20,30: Lettura istruttiva. -
21: Conferenza. - 21,45: Notizie
dalla stampa. - 21,55: Segnale orario
dalla Torre del Cremlino. - 22,5: Me-
teorologia. - 22,10: Radiogiornale del
proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - me-
tri 720 - Kw. 20.
18,30: Istruzione musicale. - 19,30:
Concerto serale. - 21,55: Segnale or-
ario dalla Torre del Cremlino.
MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 -
Kw. 100.
15,30: Conferenza. - 15,50: Segnale
orario. - 19,30: Radiogiornale per il
proletariato.

MUEHLACKER - metri 360,1 -
Kw. 75.
18: Otto Link legge le sue novelle. -
18,30: Notizie sportive. - 18,55:
Da Friburgo: Concerto di Astronomia. -
19,45: Da Francoforte. - 21,55: Con-
ferenza sportiva. - 20,5: Due Heider di
Frauz Schubert. - 20,19: «Una par-
tenza», racconto di J. H. Mackay. -
20,20: Trattamento musicale. - 20,45:
conversazione su argomenti vari. -
21,5: Beethoven: Variazioni per piano-
forte, violino e violoncello, op. 44. -
21,45: Conferenza. - 21,35: Due Heider
di H. Wolf. - 21,43: Lettura. - 21,53:
Conferenza. - 22: Dischi. - 22,15:
Programma. - Ultime notizie. - Meteorolo-
gia. - 22,55: Concerto orchestrale
brillante.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.
18,15: Conversazione sul Messico. -
18,35: Concerto di violoncello. - 19,15:



FABBRICA PILE "Z",
CORSO monecalieri 21-TORINO

DEPOSITI
Genova: G H S I S I N - Via Maragliano 4/44
Milano: DI CESARE - Via Piamolo Cessi, 51

Meteorologia - Notizie dai giornali. -
19,20: Conversazione. - Un viaggio in
Grecia. - 20: Segnale orario. - 20:
Concerto dell'orchestra della stazione.
1. J. Klau: Du temps galani, suite di
danze. 2. Liszt: Rapsodia n. 12. 3. Mah-
ler: Atanieto della Sinfonia n. 5. 4.
Brahms: Polcazette. 5. Debussy:
En bella addormentata nel bosco.
6. Halvorsen: Rapsodia norvegese n. 4. -
21,35: Meteorologia. Notizie dai
giornali. - 21,50: Conversazione di at-
tualità. - 22,5: Concerto vocale (bani-
toni). - 22,35-24: Musica da ballo (di-
schel).

PROGRAMMI ESOTERICI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN TUTTI I PUNTI DEL TERRITORIO.

Clarion Radio advertisement with logo and contact information for SOC. AN. BRUNET, Via Panfilo Castaldi 8, MILANO.

ZENETTE advertisement for S.I.C.D.E. concessionary in Milan and Rome.



PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radiocassetta parigiana. — 20:15: Cronaca degli sports. — 20:30: Concerto orchestrale diretto da P. Flourens. Musiche di Grieg, Mahouand, Bruch, Liszt, de Falla, ecc.

PRAGA: I metri 486,2 - Kw. 5,5.

19: Concerto di musica varia. — 19:45: Conversazione. — 19:50: Musica popolare. — 20:55: Informazioni sportive. — 21: Concerto orchestrale. — 22: Meteorologia - Notizie sport - Programma di domani — 22:15: Concerto di musica brillante da un caffè.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20:30: Musica riprodotta. — 20:45: Giornale parlato - Ultime informazioni. — 21: Concerto orchestrale di musica varia (quattordici numeri). - Nell'intervallo: Conversazione - Risultati sportivi. — 21: Musica riprodotta.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

18: Concerto di dischi. — 19: Comunicato agricolo - Conversazione - Mercuriali - Risultati di corse. — 19:15: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radiocorretto vocale intercalato ai dischi. — 20:50: Informazioni Nazionali - Ultime informazioni. — 21: Rassegna della stampa sportiva - Previsioni meteorologiche. — 20:15: Rassegna del concerto. — 21:15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e loro esattezza. — 21:30: Ultimo numero di musica da ballo (dischi).

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17: Ballabili. — 17:30: Pausa. — 18:30: Per gli scapoli. — 19: Cori misti (dischi). — 19:20: Segnale orario Meteorologia - Notizie sportive. — 19:30: Attuale composizione di conferenza. — 20: Programma da stabilire. — 22: Ultime notizie Sport - Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

18:30: Conferenza religiosa. — 19:

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Davenport Nazionale Concerto di dischi. — 14:50: Bollettino sportivo - Eventuali comunicazioni. — 20: Ora mistica di San Giovanni. — La festa del raccolto. 3 soli e coro misto. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 2: Notiziario - Previsioni meteorologiche. — 22:15: Fine della trasmissione.

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

16:30: Musica riprodotta. — 17:30: Per i fanciulli. — 17:50: Carillon. — 18: Vesperi. — 19:15: Recitazione. — 19:45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Ouverture della Semiramide; 2. M. Mozart: Aria nel *Baro di Serraglio*; 3. Rossini: Cavatina nel *barbete di Sialista*; 4. Thomas: Fantasia sulla *Mignon*; 4. Offenbach: Aria dal *Boisvilliers di Hoffmann*; 5. M. Massenet: Melodia di *Thais* (colonna); 6. Valeri-Saint: *Baccanale di Sansone e Dalila*; 7. R. Strauss: Valzer nel *Carillone della Noia*; 7. G. Rinski-Korsakoff: *Inno al sole*; 8. Dell'Acqua: *Il fantasma* (soprano); 9. Smetana: Ouverture del *Boio*; 9. Weingesser: Fantasia su *Schwanau il suonatore di cornamusica*. — 21:30: Radio teatro. — 22:15: Musica militare.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto strumentale. — 17:45: Concerto orchestrale di musica varia. — 18:55: Risultati della giornata sportiva. — 19:30: Conversazione sportiva di francese. — 19: Concerto orchestrale brillante. — 20:30: Segnale orario - Informazioni varie in francese e in tedesco. — 19:45: Musica riprodotta. — 20:30: Serata letteraria. — 22:30: Ballabili.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini. — 17:45: Musica da ballo. — 17:30: Notiziario. — 17:45: Musica per orchestra. — 18: Frammenti di film sonori. — 18:30: Notiziario. — 18:45: Melodie. — 19:30: Notiziario. — 19:45: Orchestra sinfonica. — 20: Massenet: *Mignon*, opera comica (dischi). — 22:30: Notiziario. — 22:30: Concerto di dischi. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Orchestra sinfonica. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

10: Conversazione. — 16:20: Danze popolari. — 16:25: Audizione per i soli d'alto. — 17:55: Programma dei 11 brani (detti 110 grandi) (dischi). — 17:55: Lettura di un "Comunicato" di cent'anni fa. — 17:30: Concerto popolare vocale soprano ed orchestrale. — 18: Diversi. — 19:20: Radio appendice. — 19:35: Pausa. — 19:40: Corrispondenza e consigli tecnici. — 19:55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie utili e piacevoli. — 20:15: Musica brillante dell'orchestra filarmónica di Varsavia e canzoni per coro; 1. Suppe: *Hoccaido*, marcia; 2. Auffers: *Guercione della pumpe*; 3. Lencovallo; Fantasia sul *Pagliaccio*; 4. Lanner: *Danza di Corte*, valzer; 5. J. Strauss: *Polka Diplomatica*; 6. Canoni per coro; 7. Abraham: Fantasia sull'opera *Il lago ed il suo vicino*; 8. Canoni per coro; 9. Gilbert-Nicols: *Serenata di California*, fox-trot; 10. Hoffman: *Il cielo in terra*, fox-trot. - Nell'intervallo: Quarto d'ora letterario. — 22: Conversazione. — Usi e costumi della letteratura in Polonia. — 22:15: Bollettini diversi. — 22:25: Programma di domani. — 22:30: Concerto di violoncello e piano: I. Debussy: a) *Prélude della Sonata per violoncello in re minore*, b) *Arabesque*; 2. Ravel: *Menuetto*; 3. Godard: *Scherzo*; 4. Granados: *Anda Dou*; 5. Kreisler: *Valzer*. — 23:20: Musica da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17: Conferenza. — 17:50: Concerto orchestrale. — 18:30: "La Grecia s", conferenza. — 19:55: *Per i giovani*. — 19:35: Segnale orario. — Notizie sportive. — Programma. — 19:50: Composizioni di R. Strauss: *Canzoni orientali*. — 20:15: Conversazione. — 20:45: 1. Thoma: *Maddalena* (dramma popolare in 3 quadri). — 22:45: Ultime notizie.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16:19: Trasmissione da Varsavia. — 19: Conferenza. — 19:20: Programma di domani e bollettini diversi. — 19:10: 24: Trasmissione da Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

17: Concerto di quartetto (dischi) (Haydn, Mozart). — 20:15: Notizie varie. — 22: Notizie di stampa. Meteorologia. — 22:10: Segno del concerto orchestrale.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 3138) - 141,30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarowsk (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.

Londra (G 2 V Z) (m. 42,13) 11: Trasmissioni in esperanto.

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15,30 17,20: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30 20,30: Trasmissione per l'Algeria.

Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma (vedi).

Radio Marocco (m. 23,29) - 13,30 15:10: Concerto orchestrale di musica varia (10-12 numeri).

Radio-Marocco (m. 32,26) - 14:30: Concerto orchestrale di musica varia (quattordici numeri). - Nell'intervallo: conversazione e risultati sportivi.

Radio Vaticano (m. 50,26) - 10 11: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17,30 18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,30 22: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 4,5 e 10 11,30: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 19,24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0 0,5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6,8; 10 10,12,30; 12,30 14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20,22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

Le valvole
VALVO



Rinnovate il vostro apparecchio con una serie di Valvole VALVO!

Rappresentanti Generali per l'Italia:

RICCARDO BEYERLE & C. - MILANO

Via Fatebenefratelli, 13 - Telefono 64-704

Sub-rappresentanti per il Piemonte: Ingg. GIULIETTI NIZZA BONAMICO via Montecuicchi, 9 - Torino.

» » » la Liguria GREGORIO GHISSIN via Maragliano, 2 - Genova.

» » » Roma e Lazio: Rag. MARIO BERARDI - via della Giuliana, 32 - Roma.

» » » Emilia, Romagna e Marche: Ingg. MARIETTI e FINZI via Oberdan, 18 - Bologna.

» » » Italia Meridionale: Rag. MICHELE PAGLIA corso Umberto I, 109 - Napoli.

» » » Venezia Giulia: RICCARDO LEVI via S. Niccolò, 10 - Trieste.

» » » Alto Adige: SCHMIDT & ADLER largo del Mercato, 4 - Merano.

CONVERSAZIONI AGRICOLE DI QUESTA SETTIMANA

30 Agosto: *I concimi chimici.*

31 Agosto: *La marcita asciutta.*

1 Settembre: *Le terre prodighe.*

2 Settembre: *Essiccamento delle pesche.*

3 Settembre: *Mangimi e loro effetti.*

4 Settembre: *La rca di Damasco.*

5 Settembre: *La sericoltura in Italia nell'ultimo trentennio.*

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5
GENOVA
n. 312 B - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12-14: Milano-Torino: Musica varia: 1. Azzoni: *Cosulich*, concertino; 2. Waldteufel: *Les deux Village*; 3. Tchaik: *Andr.*, fantasia; 4. Monossorsky: *Una tarant.*; 5. Canzone; 6. Mascagni: *capobella rusticana*, fantasia; 7. Canzone; 8. De Nardis: *Danza russa*; 9. Scarsella: *Inna alla notte*; 10. Valente: *Valcantia*, marcia.

12-13,45 (Genova): Musica varia: 1. Pennati-Malvezzi: *Poltra*, marcia; 2. Andronaco: *Vampa*, lungo; 3. Bellinelli: *Follia di nocchero*; 4. Strauss: *Sogno d'un valzer*, fantasia; 5. Barbieri: *Rapsodia napoletana*; 6. Monesti: *Lolito*, valzer; 7. Beethoven: *Adagio cantabile*; 8. Gillet: *Loin du bal*; 9. Mascagni: *Baccarola dal Sicano*; 10. Moon: *Marcha del sabato*; 11. Orchestra tipica argentina dell'E.I.A.R.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,45: Cartuccio dei bambini; Slago Blu: *Bubria del perché*.

17: Musica riprodotta.

17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Canzoni classiche di San Giovanni e Canzonette.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Soc. Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Grieco: *Quando arrivi, serbi*; 2. Molit: *Are you?*, valzer; 3. Scarsella: *Festa a Sicilia*, bolero; 4. Mignone: *Danza rufiana*; 5. Grechi: *Esquilotta*.

19,30: Comunicazioni del Dopavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Trasmissione della commedia:

Maritiamo la suocera

Un atto di COLORNO.

Personaggi:

Feronica, madre di . . . A. C. Almirante
Ortenza, madre di . . . Elvira Borelli
Eucina, moglie di . . . A. De Cristoforis
Gustavo, amico di . . . M. Planforini
Vittorio . . . Mario Bassi
Diogene Sanyuicetti, medico

Nardo Leonelli

Burlesca, serca . . . Aida Ottaviani

ROMA - NAPOLI
Ore 21

CONCERTO

VARIATO e FOLKLORISTICO

DIRETTO DAL MAESTRO

ALESSANDRO LUALDI

col concorso degli artisti soprano

ROSA MORETTI - AURELIA DE LUTIO

e tenori

SIVOLI e RUGGERO

JAZZ e CORO DELL'E.I.A.R.

21.30 circa:

Musica da camera

1. a) Scarlatti: *Le violette*; b) Respighi: *Nebbie*; c) Respighi: *Bella bocca di rubini* (tenore A. Pelati Slanzani).
2. a) Schumann: *Canto della sera*; b) Dvořak: *Humoresque* (violoncellista Antonio Valisi dell'E.I.A.R.).
3. a) Toni: *Tre strambotti: Non mi mandar messaggi; Violette, se mi amate; Brunetta che hai le more alle mascelle*; b) Nino Alberti:

L'espri di maggio in Sardegna; c) Giulia Reali: *Hergrette* (soprano Maria Emilia Ferrari).

5. a) Pizzetti: *I Pastori*; b) Masvasenga: *Scappio*; c) Pratiella: *Solitudine* (tenore Aldo Pelati Slanzani).
5. a) Tordinelli: *Chanson plaintive*; b) Becker: *Minuetto* (violoncellista Antonio Valisi dell'E.I.A.R.).

22,30: Musica da ballo ritrasmesa dal giardino dell'Hotel Diana di Milano.

23: Giornale radio.

23,30: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTA
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: Musica leggera: 1. Rielcher: *Marcha del granatieri*; 2. Donati: *Danza indiana*; 3. Amadei: *Guardia chiuso*, lungo; 4. Mascaroni: *Tre fox-trot*; 5. Buzzi-Poeta: *La gondola*, baccarola; 6. Ranzani: *La pattuglia degli zigani*; 7. Borchert: *Hallo 1930!*, pol-poueri di danze; 8. Cortepassi: *Possa la serenata*, intermezzo; 9. Rielcher: *Tenera zia*, valzer; 10. Hartmann: *La marcia trionfale degli Ieri*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO

STRUMENTALE E VOCALE

1. Harndo: *Senata* in sol minore per violoncello e pianoforte; a) Grave; b) Allegro; c) Sarabanda; d) Finale - Allegro (violoncellista Walter Sommer).
2. a) Gluck: *Orfeo*, « Vieni, appaga il tuo consorte », duetto; b) Benedetto Marcello: « Per scettarmi non hai più strali », duetto (soprano Virginia Brunetti e mezzo-soprano Augusta Bertia).
3. a) Wagner: *Tannhäuser*, canzone di Volframo; b) Massenet: *Il Re di Lahore*, « O casto fior! »; c) Gionca: *Il Guarany*, Brindisi (baritone V. Moroschi).
4. a) Bizelli: *Romanza senza parole*; b) D'Ambrósio: *Canzonetta* (violoncellista Walter Sommer).
5. a) Marco da Gagliano: *Luna mia, che ten voi?*, duetto; b) Mendelssohn: *Il campo delle spighe*, duetto (soprano Virginia Brunetti e mezzo-soprano A. Bertia).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Iadroporto - Radiosport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopavoro - Nazionale.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

PALERMO
Ore 21.30

TRASMISSIONE FONOGRAFICA DELL'OPERA

LUCIA DI LAMMMERMOOR

MUSICA DI
GAETANO DONIZETTI



21:

Concerto variato e folkloristico

diretto dal Maestro **ALESSANDRO LUDATI** col concorso degli artisti: Soprano **Rosa Moretti** - Soprano **Amelia De Luffo** e tenori **Sivoli** e **Ruggiero** - Jazz, coro e orchestra dell'E.I.A.R.

Parte prima:
1. *Canzone: Gran marcia giapponese* (orchestra)
Canzoni della Piedigrotta 1931.

Tagliaferrì: a) *Paraisce e fuoco eterno*, canzone; b) *Ninna nanna del cuore*, canzone (tenore **Giulio Ruggiero**).
Valente: a) *Te ne tene*, canzone; b) *Napule d'è canzone*, canzone (soprano **Rosa Moretti**).

a) *Donnamanna: Doganiera*, canzone; b) *Cavaliere: Tantarella è l'autore*, canzone (tenore **Alfredo Sivoli**).
Due ballabili eseguiti dallo Jazz dell'E.I.A.R.

a) *Monti: Serenata del Natale di Pierrot*; b) *Giordano: Muzicka variata* (quartetto a piffera **Moreno**).

a) *E. A. Mario: Mierole affuritate*, canzone; b) *Valente: Comme canta tu*, canzone (soprano **Amelia De Luffo**).

a) *Tagliaferrì: F' D'aino catene*, canzone; b) *Spagnolo: Luce e champagne*, canzone (tenore **Giulio Ruggiero**).
Michailin: Ronda Turca, pezzo caratteristico (orchestra).
Due ballabili eseguiti dallo Jazz dell'E.I.A.R.

Parte seconda:
Tagliaferrì: *Tantarella a Cupri*, canzone (coro e orchestra).
Vocerle canzoni napoletane
Di Capua: a) *A serenata d'è rose*, canzone; b) *To te curia versa*, canzone (tenore **Ruggiero**) e quartetto **Mario**.

Valente: *Luna Nova*, canzone (tenore **Sivoli** e coro).
Fassone: *N'oppa e l'onne* (soprano **De Luffo** e coro).
Tagliaferrì: *Napule...*, canzone (soprano **De Luffo**).
Costa: *Era de Maggio*, canzone (tenore **Sivoli**).

Capulungo: *Nittala 'e sentimenta*, canzone (soprano **Rosa Moretti**).

Tagliaferrì: *Napule ca se ne va*, canzone (soprano **De Luffo** e coro).

Nardella: *Voci anute e cantate*, (per soli, coro e orchestra).
Fino alle ore 23.45: Jazz dell'E.I.A.R.
22.55: *Ultime notizie*.

PALERMO

m. 541.5 Kw. 4

13.45: *Giornale radio*
12.50-14: *Musica riprodotta*
14.30: *Segnale orario* - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - *Bollettino meteorologico*.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16.30: *Per i giovani* - 17: *Lettera* - 17.30: *Il matrimonio nella crisi attuale* - conferenza - 17.50: *Orchestra di allegria* - 18.30: *Reportage* - 18.50: *Conferenza* - 19.30: *Qualzioni di Borsa* - 19.55: *Meteorologia* - *Ultime notizie* - *Informazioni* - 20.30: *Concerto orchestrale* - 22: *Ultime notizie* - *Meteorologia* - *Notiziario sportivo* - 22.30: *Orchestra di allegria* - 22.30: *Concerto dal Caffè Wallhof*.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: *Concerto di dischi* - 16.30: *Dischi e qualche pezzo per trio* - 19: *Memoriali* - 22.55: *Concertino del TPA Illicita* - 23: *Canzone orale della catalanità* - *Previsioni meteorologiche* - *Qualzioni di Borsa* - 23.5: *Rivista festiva in versi* - *Informazioni sportive* - 22.30: *Concerto dell'orchestra della Stazione* - H. A. Henmann: *11.13.6. P.O.W.C. foto*; *Ground*: *Selezione da Mirella* - J. A. Sargols: *Marianita* *perico cubano*; *Hidge: Rosa bianca*, valzer; *S. J. Marlin Vidal: Tira gli aranci*; *G. Romero: Nella moschea di Cordova* - 23: *Notizie dai giornali* - *Comunicazioni ufficiali della stazione* - 23.5: *Conversazione in catalano* - 24.30: *Serata regionale* - *Orchestra e canto* - 1. *Fine della trasmissione*.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

19: *Arie nazionali* - 19.30: *Concerto pianistico*: 1. *Bach: Toccata e fuga* - 2. *Bethoven: Sinfonia per un soldato perduto*; 3. *Chopin: Nocturne in sol minore*; 4. *Turina: Serlita* - 20: *Conversazione letteraria* - 20.30: *Concerto vocale* - 21: *Concerto vocale* - 21.30: *Notizie del giorno* - 21.30: *Concerto dell'orchestra della stazione*: 1. *Bethoven (ouverture Prometeo)*; 2. *Delius: Suita di balletto in Spina*; 3. *O. Strauss: Fantasia sull'operaia* *Sogno di un valzer*; 4. *Dimitrijevic: Fantasia rumena* - 31.45: *Concerto orchestrale da un ristorante*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

17.30: *A. Ehrenstein legge versi propri* - 17.45: *Programma della presente trasmissione* - 18.20: *Conferenza* *vechica di ballo all'Esposizione radiofonica* - conferenza - 18.35: *Concerto orchestrale brillante* - 19.25: *Per i lavoratori* - 19.30: *Conferenza d'interesse locale* - 19.55: *Blenko* *artistic dell'opera trasmissa alle 20* - 20: *A. Mozart: Il ratto dal serraglio*, *opera comica in tre atti* - *Fino alle 0.30: Ballabili*.

18-19: *Musica riprodotta*.

20.30: *Comunicazioni del Dupo-lavoro* - *Radio-giornale dell'Enit* - *Notiziario agricolo* - *Comunicato della Reale Società Geografica Italiana* - *Giornale radio*.

20.50: *Musica riprodotta con dischi* «La voce del padrone»

21.30: *Segnale orario* - *Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.* - *Trasmisione fonografica dell'opera*:

Lucia di Lammermoor

di G. DONIZETTI.

Negli intervalli: Gurreri: «I veneziani in Sicilia nel medio evo», *conversazione* - *Notiziario cinematografico* - 22.35: *Ultime notizie*.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 3,5.

19.30: *Informazioni* - *Moratti* - 19.50: *Musica riprodotta* - 20.10: *Bollettino delle stazioni* - 20.15: *Sciarade* - 20.30: *Ultime notizie da Bordeaux e mondiali* - 20.30: *Concerto di musica classica* - *Quindi: Programma degli spettacoli cittadini* - *Segnale orario*.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: *Dischi* - 18: *Musica per trio* (violoncello, violino e piano) - 19: *Vedi Praga* - 22.10: *Programma di domani* - 22.15: *Vedi Moravska-Ostava*.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

17: *Notiziario astrico* - 17.35: *«Uno sguardo ai giornali»*, conferenza - 17.55: *Cose interessanti* - 18.15: *Lezione di francese* - 18.30: *Lezione d'inglese* - 18.45: *Per gli agricoltori*. - *Indi: Concerto vario* - 19.35: *«La posizione del commerciante nella vita quotidiana»*, conferenza - 20: *Conferenza di finanza e piano*; 1. *Piatto: Sonata in sol maggiore*; 2. *Becker: A. Buissera*; b) *Mirella*; c) *Gigue*; 3. *Zank: a) Improvvisazione*; b) *Danza araba*; c) *Capriccio* - 20.30: *Radio-romanza* - 21.30: *Ultime notizie del giorno* - 21.40: *Enter* - 22.10: *Segnale orario* - *Notizie varie* - *Proclamazioni* - 22.35: *Conversazione teatrale* - 22.50: *Consulenza tecnica* - 23.10: *Conferenza* - 23.30: *Fine della trasmissione*.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 3,6.

17: *Dischi* - 18.25: *Informazioni e conversazione sul film* (in tedesco) -

19: *Vedi Praga* - 19.5: *Musica per armonica* - 19.50: *Vedi Praga* - 22.10: *Notizie locali* - 22.15: *Vedi Moravska-Ostava*.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: *Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Mozart* - 18.15: *Concerto di musica riprodotta* - 19.15: *Conversazione* - 19.30: *Giornale parlato* - 20: *Concerto di musica riprodotta* - 20.45: *Dischi allegri (sketch di Bach e Laverne)* - 21: *Ritrasmissione di un concerto dal Casino di Knocke* - 1. *Wagner: Ouverture del Tannhauser*; 2. *Caudal: Poema in forma di ragopodia*; 3. *Masseuet: Aria dalla Saffo*; 4. *a) Debussy: L'après midi d'un faune*; b) *Borodin: Nelle steppe dell'Asia centrale*; 5. *Mozart: Aria dal Flauto magico*; c) *Chabrier: «1812»*, *ouverture* - 22: *Giornale parlato*.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: *Concerto di musica brillante* - 18.15: *Conversazione* - 18.40: *Concerto di musica riprodotta* - 19.15: *Conversazione economica* - 19.30: *Giornale parlato* - 19.50: *Conversazione teatrale* - 20: *Concerto dell'orchestra della stazione* 1. *Thomas: Raymond*; 2. *Gershwin: Oh, Kate*; 3. *Ketelbey: Il salottino del cuore*; 4. *Ragazzi* - *Due danze antiche*; 5. *Hogner: Fu banchetto in casa Lutterer*; 6. *Papsy: Schütz* - *preziosi* - 20.45: *Duolamazione* - 21: *Radio-diffusione di un concerto dal Kus-sal d'Ostenda* 1. *Wagner: Ouverture del Maschi cantori*; 2. *a) Ernest: Elegia*; b) *Davilov: La sorgente* (violoncello); 3. *Wagner: Romanza del Tannhauser*; 4. *Duparc: Leonora*, *poema sinfonico*; 5. *Hibel: Aria dal Parsatori di perle*; 6. *Tu. Yazy: Fanfara* *sopra un tema popolare valdone* - 22: *Giornale parlato*.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: *Concerto orchestrale* - 19: *Segnale orario* - 19.30: *Concerto orchestrale* - 20: *Radio universale* - 20.25: *Musica riprodotta* - 21: *A son di blue* - 21.30: *Conferenza* - 21.55: *Concerto vocale* - 22.15: *Musica da camera* - 22.45: *Informazioni*.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17: *Orchestra* - 17.30: *Concerti orchestrale* - 19.15: *Concerto per orchestra Litziana* - 20.20: *Concerto orchestrale Beethoveniano* - *Quindi: Musica fignana*.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

14.30: *Concerto orchestrale e vocale* - 17.50: *Conferenza turistica* - 18.20: *Lezione di inglese* - 19.30: *«La politica internazionale in agosto»* - 20: *Musica d'opera per orchestra a carti* (Rusini e Mozart) - 21.10: *Poesia danese* - 21.30: *Concerto pianistico* (Schubert) - 21.55: *Dischi* - 22.25: *Haydn: Quartetto D. 181 (il Kater)* - 22.50: *Musica da ballo*.

COMUNICATO

Avendo una Ditta italiana, concessionaria di una Casa americana, rivendicata la priorità della denominazione

VOCE D'ORO

rendiamo nota che, mentre il riserbiamo di accertare la validità di tale rivendicazione, i nostri Ricevitori saranno, per ora, denominati colla frase

VOCE D'ANGELO

Ditta Ing. **LODOVICO ALINERTI**
MILANO
VIA EUSTACHI N. 56



FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA
INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



DAVENTRY NAZIONALE - metri 1654,4 - Kw. 35.

16. Musica brillante da un hotel — 16,55. Segnale orario. — 17,15: 1. ora dei fanciulli. — 18. Notiziario. — 18,30: Segnale orario. — 18,30: Musica di Scarlatti (pianoforte). — 18,50: Messaggio di libri nuovi. — 19,10: Conversazione locale. — 19,30: Conversazione. — 30. Promenade Concert rinfrescato dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood. Composizioni di Wagner: 1. Preludio dell'atto terzo del *Lohengrin*; 2. Preludio dell'atto terzo del *Parsifal*; 3. Aria dai *Maestri cantori*, per tenore ed orchestra; 4. Preludio dell'atto terzo di *Tristano ed Isotta*; 5. Il canto di Brunilde nel *Sigfrido*; 6. Aria dal *Tannhäuser*, per soprano ed orchestra; 7. Concerto e scena del *Vaubourg*, dal *Tannhäuser*. — 21,40: Notiziario. — 21,55: Previsioni marittime. Bollettino della Borsa di New York. — 22. Radio-discussione: «Vi-vere pericolosamente». Parte prima. — 24. Segnale orario. — 25,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Saint-Saëns: *Ouverture di un'opera comica incompiuta*; 2. Wolf: *Serenata italiana*; 3. Grieg: *ai Sevi in montagna*; 4. Sullivan: *Tre navi*; 5. *La Tempesta*; 6. Beethoven: *ouverture Prometeo*. — 33-34: Musica da ballo. — 33,30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

17. Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per soprano e baritono — 18,30: Notizie economiche — 18,40: Conversazione — 19,10: Conversazione. 19,30: Bollettini diversi. — 19,45: Concerto mandolinistico (cinque numeri) — 20,30: Brevi storiche — 21: Con-

certo dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: *Ouverture delle Nozze di Figaro*; 2. Id. *Capriccio brillante per piano ed orchestra*; 3. Schumann: *Ouverture della Spina di Mezzogiorno*; 4. Gerh. v. Westerman: *Primo intermezzo dai Tre Infernetti d'orchestra*; 5. Jacobi: *Concerto per piano ed orchestra*; 6. Max Reger: «L'Isola dei morti», dalla *Bodillo*, suite. — 22,15: Conversazione. «Il primo Parlamento della Repubblica spagnola». — 22,25: Bollettini diversi — 23,5: Dischi. Bollettino sportivo.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

10. Programma per i fanciulli — 16,30: Concerto di musica brillante. — 17,15: Rassegna di libri nuovi — 18,15: Mercuriali. — 18,55: Conversazione. — 18,55: Dischi (frammenti di opere polari). — 19,30: Conversazione. — 19,55: Meteorologia. — 20: Il Sfrainco per violoncello e pianoforte — 20,30: *Lieder* popolari e pezzi per soprano e tenore. — 20: Rassegna polifonica. — 22,15: Bollettini diversi. — 22,30: Per i giocatori di scacchi.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16,40: Concerto bandistico. — 16,40: Cronaca letteraria. — 10,10: Dischi — 19,10: Segnale orario. Concerto dell'orchestra della stazione — 21,40: Notizie dai giornali — 21,55: Musica brillante. — 22,50: Dischi — 23,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.

10,10: Concerto strumentale (quartetto). — 18,10: Per giovani. — 18,40: Concerto vocale e strumentale in occasione del compleanno della Regina d'Olanda — 20,40: Maree. — 21,5: Repertorio di fuochi d'artificio. — 21,50: Concerto dell'orchestra della stazione. Nove numeri di musica varia e polifonica. — 22,15: Notizie dai giornali nell'intervallo.

KALUNDBORG - m. 1163,8 - Km. 10.

Vedi Programma di Copenhagen
KATOWICE - m. 408,7 Kw. 16.
10: Musica riprodotta. — 10,50: Conversazione letteraria, in francese. — 11,10: Musica riprodotta. — 11,55: Conferenza. — 12: Musica brillante. — 12: Quarto d'ora letterario. — 12,15: Bollettini diversi. — 12,30: «I viaggi dei boys acrobati all'estero», conversazione — 12,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,10: Comunicati. — 20,15: Conversazione turistica, in francese. — 20,30: Concerto popolare. — 21: Radioappendice. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,30: Bollettino meteorologico. Programma di domani, in francese. — 22,30: Musica brillante e da ballo. — 23: Conversazione turistica, in francese. — In di, fino alle 24: Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN - m. 1634,9 - Kw. 76.

10. Concerto da Berlino. — 17: Conversazione sulla radiofonia nelle scuole. — 17,30: Conversazione musicale. — 18: Conversazione «La pittura le disca». — 18,30: Conversazione sul «registre» del cinematografo. — 18,55: Meteorologia. — 19: Lezione di inglese. — 19,25: Conversazione agli scolari. — 19,45: Meteorologia. — 20: Vedi Monaco. — 20,45: Vedi Monaco. — 21,15: Vedi Monaco. — 22,15: Rassegna polifonica. Bollettini diversi e quindi programma di Berlino.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17. Concerto orchestrale. — 18: Emisione in russo. Conversazione. — 18,25: Conversazione di educazione fisica. — 18,45: Dischi. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Concerto vocale. — 19,30: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Morav. a Ostrava.



S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:
MILANO ROMA
Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldoni, 44

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

10,20: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale del pomeriggio. Selezione di opere. — 18: «La patria germanica», conferenza. — 18,30: Conferenza letteraria. — 18,40: Per i genitori. — 19: Meteorologia. Segnale orario. Notizie varie. — 19,15: Attualità. — 19,30: «Questioni di attualità», conferenza. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Dischi cantati da (Russo). — 20,45: R. Bernauer e R. Beresreicher: *Il denaro sulla strada*, radio-commedia. — Quindi: Notizie varie. Sport. Meteorologia. Fino alle 24: Musica da ballo.

LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

10,30: Concerto orchestrale (Reinecke, Sitt, Klengel). — 12,30: Meteorologia. Segnale orario. — 12,55: Per gli agricoltori. — 13: Questioni di attualità. — 13,30: Conferenza letteraria. — 13,50: Il programma invernale della *Miraf*. — 14,30: Intervista con l'incaricato di commercio americano E. A. Filene. — 14,30: Sinfonie di autori vari (J., B. Bach, Wagenseil, Haydn, Schubert). — 20,45: «La vita dietro le quinte», con-

COLLARO

GRAMOPHONE

MOTORS

Il motore delle massime garanzie



Caratteristiche:

1. - Facilità di applicazione in qualsiasi mobile di apparecchio radio.
2. - Potenza abbondante, superiore a qualunque altro tipo di motore da grammofono.
3. - Velocità uniforme anche in condizioni di corrente variabile per mezzo di un congegno brevettato.
4. - Commutatore per corrente alternate a 100-130/200-260 Volta e da 40 a 60 periodi.
5. - Prezzo appena superiore a quello di un buon motore a molla.
6. - Garanzia: 5 anni.

Rappresentante esclusivo:

ING. GINO CORTI
Via A. Appiani, 2 - Telef. 67-756
MILANO

TELEFUNKEN 33 W LE

DUE apparecchi in UNO

COMPLETO DI VALVOLE
ALTOPARLANTE E MOBILE



L. 975 ..

(TASSE GOVERNATIVE COMPRESSE)

Un ricevitore a quattro valvole con alimentazione diretta a corrente alternata:

- per tutti i voltaggi esistenti;
- con campo d'onda da 200-2000 metri;
- con variatore di selettività;
- con attacco per il Pick-up.

Un altoparlante elettromagnetico bilanciato a quattro poli di eccezionale purezza.

Un mobiletto di sobria eleganza e squisita fattura.

Quattro valvole joniche: 2 REN 1004, 1 RE 134, 1 RGN 354. Originale Telefunken.



IL GRADO DI PERFEZIONE SCIENTIFICA ED ORGANIZZATIVA RAGGIUNTO NELLA COSTRUZIONE DI RADIORICEVITORI, NONCHÉ LA GRANDISSIMA SERIE DI APPARECCHI "TELEFUNKEN 33 W/LE.", POSTA IN FABBRICAZIONE, CI CONSENTONO DI OFFRIRE NEL RADIORICEVITORE "TELEFUNKEN 33 W/LE.,"

**L'APPARECCHIO POPOLARE,
ACCESSIBILE A TUTTI,
DI MARCA MONDIALE E DI CLASSE**

SOCIETÀ ANONIMA

SIEMENS

SOCIETÀ ANONIMA

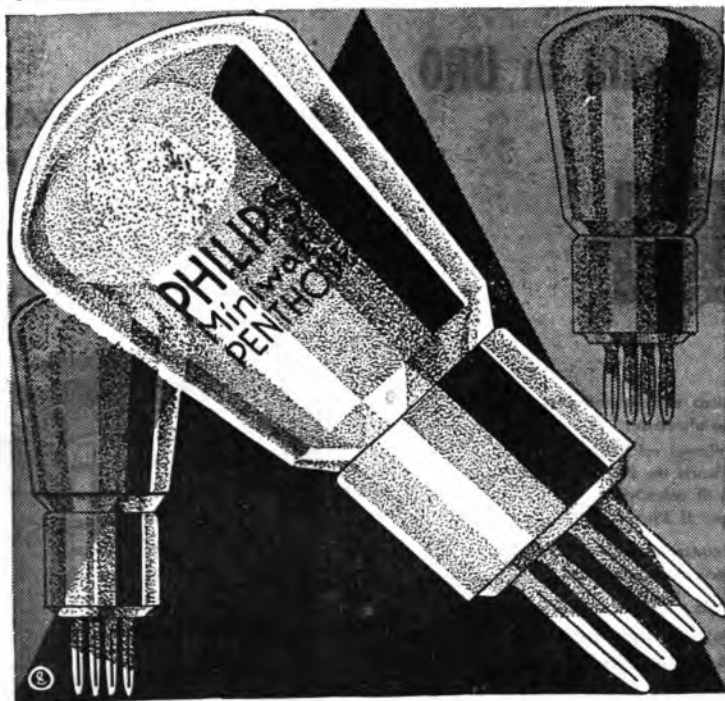
REPARTO VENDITA RADIO - SISTEMA "TELEFUNKEN."

VIA LAZZARETTO, 3

MILANO

Filiale: **ROMA** - VIA FRATTINA, 50-51

PENTODO- BREVETTO PHILIPS 1927



Voi potete, mediante un Pentodo Philips, la valvola di potenza che rimpiazza due altre valvole di uscita normali, trasformare in un batter d'occhio il Vostro apparecchio nel ricevitore più moderno.

Utilizzate per una ricezione migliore e più potente il

PENTODO PHILIPS
VALVOLA DI POTENZA SUPERIORE

Equipaggiamenti completi di valvole per qualsiasi apparecchio americano.

PHILIPS-RADIO

Dietro Invio di L. 3 spediamo l'interessante volumetto ricco di consigli e di schemi:

“COME ELIMINARE LE PERTURBAZIONI RADIOFONICHE,,

PHILIPS-RADIO S.A.I. - Via Bianca di Savoia, 18 - MILANO



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5
GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni lavori di apertura delle Borse.
11,18: Musica varia: 1. Mozart: *Così fan tutte*, ouverture; 2. Lincke: *False nuptiale*; 3. Cilea: *Giulia*, fantasia; 4. Piovano: *Serenata l'ompador*; 5. Gio. Linal: *Le bois peuri*; 6. Popper: *Comme autrefois*, per cello e orchestra; 7. Scassala: *Corteggio Tartaro*; 8. Schubert: a) *Scherzo in si bemolle maggiore*; b) *Momento musicale*; 9. Tironi: *Ma-ziaia*, marcia.
12,50: « I cinque minuti del Radiocorriere » offerti per gentile omaggio della S. A. Acque Terme di Boznanco).

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini: Recitazione.

17: Musica riprodotta.
17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: A soli strumentali e sinfonie classiche.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Antonini: *Armennida*, passo doble; 2. Fiorini: *Capriccio zingaresco*; 3. Holländer: *Io son così, valzer*; 4. Manente: *Sotto i lauri*; 5. Kalscher: *Il re dei bar*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.
19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,30: Dischi Fonoglotta: Lezioni 27° e 28° di lingua inglese (pag. 120, 123, 124, 127 della guida relativa).

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 21

CONCERTO SINFONICO

MUSICHE DI BACH - DEBUSSY
MENDELSSOHN - MARIOTTI
WAGNER

20,45: Ernesto Bertarelli: Conferenza scientifica.

21:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o ARBIO PEDROLLO.

Parte prima:

1. Bach: *Ouverture in re maggiore*.
2. Debussy: *Childrens corner*, suite.

Marlo Ferrigni: « Da vicino e da lontano », conversazione.

Parte seconda:

1. Mariotti: *A Ferrara*, poema sinfonico.
2. Mendelssohn: *Dal Sogno di una notte di estate*: a) *Notturmo*, b) *Scherzo*.
3. Wagner: *Tannhäuser*, ouverture.

22,30: Musica da ballo trasmessa dal Savoia Ragni di Torino.
23: Giornale radio.
23,30: Ulltime notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7
STAZIONE ROMA ONNE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.
13-13,10: Giornale radio.
13,10-14,15: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio - Canali - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.
17,30-18,15:

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE con concorso del soprano Lea Martin, del basso Guglielmo Bandini e della pianista Iolanda Landi.
Notiziario teatrale.

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radiotelegrafico.
19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Radiosport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Eni - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfolgiando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Disco Fonoglotta: Lezione 27° e 28° di lingua inglese (pag. 120, 123, 124, 127 della guida relativa).

21:

Concerto variato

Parte prima:

1 a) Zupoli: *Sarabanda e Giga*; b) Scarlatti: *Allegro con spirito* (Quartetto a plectro Madami).

2. Tre canzoni veneziane: a) Bianchini: *In sandalo*; b) Sadero: *L'amor ze una pirlanza*; c) Bianchini: *El fatto del si* (sopr. Gina Menin).

3. E. Lassen: *Gavotta e Tempo al fantano* (Quartetto a plectro Madami).

4. Rossini: *La regata veneziana*: a) Anzoleta avanti la regata; b) Anzoleta con passa la regata; c) Anzoleta dopo la regata (sopr. Gina Menin).

Commedia:

L'incognita

Un atto di DARIO NICCOLEMI

Personaggi
Marco E. Piergiovanni
L'incognita G. Scelto

Parte seconda:
Esecuzione del 2° e del 3° atto dell'opera

La Geisha

Musica di SIDNEY JONES

direttore d'orch. M^o A. PAOLETTI.
22,55: Ulltime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.
12,50-14: Musica varia: 1. Pennati-Malvezzi: *Marcia esotica*; 2. Amadè: *Danza antica*, intermezzo; 3. Travaigla: *Venezia misteriosa*, suite; 4. Canace; 5. Amadei: *Zefiro*, valse intermezzo; 6. Camone; 7. Caviglio: *Tutte Broab Moy*, fux-trot; 8. Molei: *In Danzraglanita*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

NON CONOSCETE? Il Francese l'Inglese il Tedesco?

LA CONOSCENZA DELLE LINGUE STRANIERE E' PREZIOSA PER TUTTI. PROVATE I FAMOSI DISCHI

FONOGLOTTA

Ascoltate ugual la pronuncia meravigliosa nelle radiotrasmissioni di ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA

In prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arco, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonografi e di Radio d'Italia.

PALERMO
Ore 22

Trasmissione dal "Circolo della Stampa", delle canzoni del concorso

"CONCA D'ORO",

REFERENDUM TRA GLI ABBONATI



20.30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio Giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20.35: Disco Funghi-lla: Lezioni 1° e 2° di lingua inglese (vedi guida relativa).
20.50: Musica riprodotta.
21.30: Segnale orario - Eventi comunicati dell'E.I.A.H.

COMMEDIA DIALETTALE
CANZONI SICILIANE
E MUSICA DA CAMERA

Parte prima:

Fuggiasco

un atto di A. DONAUDY
Traduzione italiana diretta da G. Starabba di Giardinelli.

22: Parte seconda:
1) e Circolo dell' Stampa;
Trasmissione delle canzoni scritte dal Concorso «Canzoni della Terra d'Oro» - Inferno (ma non gli abbonati).

Parte terza:

1. Zilno: *Sonata* per violino e piano (violinista H. Finizio, al piano l'autore).
2. a) Trindelli: *Mattino d'amore*; b) Venanzo: *Gran valzer capabile* (Soprano Aida Gonzaga).
3. a) Donaudy: *Marcia*; b) Albeniz: *Preludio*; c) Dvorak: *Danza slava* (pianista G. Seala).
4. Scarlatti: *Pastorale* per flauto ed arpa (flautista M. Diamante, arpista H. Diamante).
23.25: Ullime notizie.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante - 17.30: Programma per i fanciulli - 18.15: Musica riprodotta - 18.45: Conversazione turistica - 19.30: Giornale parlato - 19.50: Conversazione letteraria - 20: Concerto dell'orchestra della stazione Musica italiana: 1. Rossini: *Chiusure di Sembradre*; 2. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*; 3. Puccini: *Una notte sulla Fanciulla del 1924*; 4. Verdi: *Fantasia sull'Idio*; 5. Verdi: *Aria dalla Traviata*; 6. «Gli Italiani e la musica», conversazione - 7. Rossini: *L'Italiana in Algeri*, ouverture; 8. Rossini: *Aria dal Barbire di Siro*; 9. Verdi: *Chiusure di Sembradre*; 10. Donizetti: *Fantasia sulla Figlia del reggimento*; 11. Carissimi: *Aria dalla Tempesta*; 12. Rossini: *Tancredi alla polemica*; 13. Leoncavallo: *Maia*; 14. Due arie: 14. Verdi: *Fantasia sul Trovatore* - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: Concerto di musica rumena - 19: Segnale orario - 19.10: Concerto di musica rumena - 20: Radio universale - 20.30: Musica riprodotta - 21: Radio orchestra - Selezione dell'opera *I Maestri Cantori* di Riccardo Wagner - 21.30: Conferenza - 21.45: Concerto vocale - 22.15: Concerto orchestrale - 22.45: Informazioni.

BUDEPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17: Cronaca - 17.30: Concerto popolare - Arie popolari - 19.30: «La politica mondiale», conferenza - 19: Concerto orchestrale - 1. Scassola: *Quo ralis*; 2. Radio Tango; 3. Schirmann: *Pubblucella*; 4. Tagliaferri: *Amor canta*; 5. Heim: *Tango*; 6. Dostal: *Pal porrai*; - 20: Serata di opera dalla studio - 22.30: Concerto per orchestra lituana

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

1.30: Concerto - 15.15: Recitazione, indi seguito del concerto - 17: Per i bambini - 17.50: Letteratura rumana - conferenza - 19.30: Conferenza - 20: Jens Locher: *La famiglia Hansen*, commedia - 20.15: Musica popolare danese - 21.15: Musica Islandese - 22.15: Concerto di musica antica per clavicembalo e viola da camera.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 35.

16: Musica per viola e piano (Mo zart, Beethoven) - 16.30: Concerto orchestrale di un cinematografo - 16.45: Segnale orario - 17.15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - 18.30: Segnale orario - 18.50: Conversazione - 19.30: Concerto orchestrale ed arie per baritone - 1. Ansell: *Guercione* di John e Sam; 2. Nevins: *Narciso*; 3. Ciolkowski: *Danza russa*; 4. Tre arie per baritone; 5. Leslie Woodgate: *Sulle di Danze inglesi*, per orchestra d'archi; 6. Tre arie per baritone; 7. Keteley: *Cockney suite*; 8. Pinck: *Splen-*

dore e tritoria, marcia - 20.25: Martiniz Sierra: *La giovane signora romana*, commedia in tre atti (col concorso di George Grossmith, notiziario, proiezione dell'*Apparizione* - 21.40: Notiziario - 21.55: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New-York - 22: Conversazione - 22: Segnale orario - 22.15: Paul Robeson canta varie canzoni - 22.40: Musica da ballo - 23.30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 389,8 - Kw. 1,7.

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18.30: Conferenza - 18.50: Conferenza - 19.25: Conferenza d'inglese - 19.30: Bollettini diversi - 19.45: Vedi Muehlacker - 21.15: Mezz'ora di umorismo tedesco - 21.45: Vedi Muehlacker - 22.35: Bollettini diversi - 22.50: 23.30: Musica da ballo (da Muehlacker).

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.

16: Esercizi militari musicali - 16.30: Musica tedesca - 17.45: Conferenza - Ha un cuore ancora la signora moderna? - 18.15: Mercatini - 18.30: Conversazione sportiva - 19: Conferenza per gli operai - 19.29: Meteorologia - 19.35: Concerto sinfonistico e vocale: musica popolare (5 numeri) - 21: Notiziario - 21.10: *A. Ottendorfer* - *Buschside* - 22.10: Bollettini diversi - 22.30: 23.30: Musica da ballo.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16.10: Conferenza - 16.55: Concerto dell'orchestra della stazione e canto - 18.45: Cronaca letteraria - 19.10: Concerto dell'orchestra della stazione - Programma di valzer - 19.30: Segnale orario - 19.45: Dizione - 19.55: Concerto dal Kir-saal di Scheveningen - Nell'intervallo: Dizione - 21.55: Notizie dai giornali - 22.10: Musica brillante - 23.30: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.

16.50: Concerto strumentale - 17.40: Conferenza - 18.10: Ripresa del concerto - 18.40: Conferenza - 19.10: Comunicazioni di Polizia - 19.35: Conferenza - 19.50: Concerto dell'orchestra della stazione e canto - 20.55 (intervallo): Notiziario - 22.40: 23.10: Disci.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenaghen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Programma per i fanciulli - 16.15: Musica riprodotta - 16.50: Conferenza - 17.10: Musica riprodotta - 17.35: Conferenza - 18: Concerto popolare - 19: Quarto d'ora letterario - 19.15: Comunicati - 19.30: Italo appendice - 19.35: Bollettini diversi - 19.50: Bollettino dell'Associazione giovanile polacca - 19.55:

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

17.55: Ora di alleanza - 18.55: Conferenza - 19.20: Operazioni di Borsa - 19.45: Meteorologia - 19.50: Lettera - *La Volante e il diavolo* di Gotfried Keller - 20: Robert Hino: *Ma soffre di lui*, commedia musicale - 22.10: Ullime notizie - Notiziario sportivo - Meteorologia - 22.30: Ora di alleanza - 22.40: Concerto orchestrale - 1. Beethoven: *Opere della Donna Barbara*; 2. Jos. Strauss: *Valzer*; 3. Meyerbeer: *San 23 anni di vita*; 4. Elton: *Pal porrai*; *Trielstein*; 5. Kuhn: Selezione dall'*Operetta Il capo degli zingari*; 6. Paul Pflum: *Parla ouverture* per una commedia musicale - 7. Russey: *The signora*.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi - 18.20: Disci e musica per timb - 19: Mercatini - 19.15: Concerto del Trio Iberico - 20: Compagnie teatrali della città - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Bollettino quadrimestrale sanitario - 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Paganini: *Corchessa*, marcia one step; 2. O. Strauss: *Trametta napoletana*; 3. Pacheco: *Troia lusitana*; 4. Schott; 4. Jordi Sabater: *Canpanella*; 5. Casademunt: *Noctia*, fox trot; 6. Mayoral: *Gine e surra*, one step - 23: Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione - 23.5: Lettera di un racomuto - 24.20: Concerto vocale (tenore) e dell'orchestra della stazione - 1. Ciacciowski: *Contra in violatura*; 2. Loucas: *Serillanti*, canzone; 3. Rossini: *Tancredi napoletano*; 4. Pacheco: *Troia lusitana*; 5. Johnson: *Drink to me with thine eyes*; 6. Krumpholt: *The last hour*; 7. Lachmannoff: *Canti della Prussia*; 8. S. Ugo: *Alequinade* - 0.20: Audizione di dischi - 1: Fine della trasmissione.

A RATE ed a contanti
RADIOAPPARECCHI
ed accessori di qualunque Marca
- LUNCHE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI

Fiduciario Radiotecnica Italiana MUZZANA (FRUILI)

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

10: Concerto di dischi - 17.15: Arie nazionali - 17.30: *Lieder* - 17.45: 18: Trasmissione da un caffè - 20: Arie nazionali - 20.30: Ritrasmissione del programma della stazione di Zagabria - 22.30: Notiziario - 22.55: Concerto orchestrale: 1. Amber: *Il nostro*, ouverture; 2. Leopold: *Il nostro*; 3. J. Strauss: *Valzer nella Lucia Ultrap*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

17.30: Per i giovani - 18: Ora letteraria - 19.30: Conferenza tedesca - 19: Musica romantica brillante - 20: Disci - 20.20: G. Hauptmann: *Il leon per sale*, dramma sociale - 22: Ullime notizie - Sport.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

19.30: Informazioni varie - 19.40: Musica riprodotta - 20.10: Bollettino delle stazioni - 20.15: Ullime notizie cittadine e mondiali - Meteorologia - 20.30: Musica riprodotta - Quindi: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

19.30: Reiterazione - 19.40: Disci - 19: Vodi Praga - 21: Concerto di violino (composizioni) di K. J. Zoubek - 21.30: Vodi Praga - 22.10: Programma di domani - 22.15: Vodi Praga.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

17.45: «Le isole dei mari tedeschi», conferenza - 18.10: Quanto può interessarvi - 18.35: Per il signore - 19: Per gli agricoltori - Radio-commedia - 20: Conferenza - 20.30: G. Lichey: *Posenmuckel*, radio commedia - 21.30: Ullime notizie del giorno - 21.40: Concerto vario, da Gleiwitz - 22.40: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive - Programma - 22.50: Notizie e informazioni per automobilisti - 23.10: Concerto di musica brillante - 23: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Disci - 18.15: Conferenza per gli operai - 18.35: Informazioni e conversazione in tedesco - 19: Vodi Praga - 21: Conferenza - 21.40: Composizioni per chitarra - 22: Vodi Praga - 22.10: Notiziario - 22.15: Vodi Praga.



FIERA DEL LEVANTE - BARI

PROGRAMMA - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE
6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzione ferroviaria 50 per cento



Bollettino meteorologico. — 90. Notizie dai giornali. — 20.10. Bollettino sportivo. — 20.10. Verdi. *Aida*, opera in 4 atti (disc.). — Nell'intervallo. Notizie dai giornali. — 23. Bollettino meteorologico. — Programma di domani, in francese. — 23.10. Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN — m. 1634,9 - Kw. 75.

16.30. Concerto da Lipsia — 17.00. Conversazione letteraria — 18. Conversazione sulle poste — 18.30. Conversazione — Poesia tedesca — 18.35. Meteorologia — 19. Lezione di francese — 19.30. Conversazione agricola — 19.55. Meteorologia — 20. Vedi Berlino. — Quindi concerto di musica brillante da Amburgo.

KOSICE - m. 293,6 - Kw. 2,6.

17. Concerto orchestrale. — 18. Disci. — 18.30. Conversazione e consigli tecnici. — 19. Vedi Praga — 10.5. Per i fanciulli. — 19.45. Vedi Praga — 21.10. Concerto: 1. Mozart: *Fantasia in do minore*; 2. Dvořak: *Inquadrato in re minore*; 3. Liszt: *Sogni d'infanzia*; 4. Simciana: *Fogli d'album in do die si minore* — 21.30. Musica per violino I. *Vieuxtemps: Fantasia appassionata*; 2. Zolli: *Fantasia* — 22. Vedi Praga — 22.10. Programma di domani — 22.15. Vedi Praga

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16.40. «La televisione nelle scuole», conferenza — 17. Concerto orchestrale del pomeriggio — 18. «Il ciclo nel mese di settembre», conferenza astronomica — 18.30. Conversazione varia. — 18.50. Questioni di attualità per gli

operatori. — 19. Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19.15. Dieci minuti per i radiomaniatori. — 19.30. Conferenza sociale. — 19.55. Ultime notizie del giorno. — 20. Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: *Ritorno in patria ouverture*; 2. Goldmark: Selezione dall'opera *Nozze campestri*; 3. Schelling: *Nell'intervallo* dall'opera comica *Un concerto a Corte*; 4. Konrad: *Canzi popolari e leggende*; 5. Ohlsson: *Fine di lato, valzer* — 20.45. Concerto popolare. — Ultime notizie - Notiziario sportivo - Meteorologia. —

LIPSI A - m. 259,3 - Kw. 2,3.

17.30. Meteorologia - Segnale orario — 17.55. Per gli ascoltatori. — 18.5. Per le signore. — 18.30. Lezione di lingua francese. — 18.50. «Diamo udienza». — 19. Dialogo — 19.30. Musica riprodotta — 20.30. Programma letterario. — 21. Questioni commerciali. — 21.10. Composizioni di Franz Schubert (orchestra e harmonium). — 22.15. Ultime notizie del giorno. — Fino alle 23. Musica da ballo.

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 68.

Vedi progr. di Daventry Nazionale

LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

16. Vedi Daventry Nazionale. — 17.45. Lora dei fanciulli. — 18. Notiziario. — 18.30. Mercuriali — 18.35. Concerto d'organo da una sala da ballo. — 19. Concerto della banda della stazione e musica per violino. — 20. «Promenade Concert» dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood: 1. Mozart: *Sinfonia n. 35 in re*; 2. Mozart: *Due arie per basso ed orchestra*; 3. Mozart: *Concerto di pianoforte numero 19 in fa*; 4. Mozart: *Aria per soprano e orchestra*; 5. Haydn: *Sinfonia n. 101 in re*. — 21.30. Notiziario — 21.50. Notizie regionali. — 22. Con-

certo di musica da ballo. — 22.30. Musica da ballo da un hotel. — 23. Esperimenti di televisione.

LUBIANA - m. 675,8 - Kw. 2,8.

18.30. Concerto strumentale (pianoforte) — 19.30. Lezione di filosofia. — 20. Disci. — 22.30. Meteorologia - Notizie dai giornali.

LYON-LA DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16.30. Radioconcerto. — 19. Musica riprodotta. — 19.30. Radiogazzetta. — 19.45. Conversazione. — Comica giuridica. — 20.10. Comica umoristica. — 20.20. Cronaca sociale. — 20.30. Concerto orchestrale: 1. De Praxya: *Barocle Esio*; 2. Lenoir: *Non dire sempre*; 3. Paris-Brousseau: *E la mia natura*; 4. Bouquet: *Sei tu*; 5. Charley-Maitte: *E quello di Giuseppe*; 7. Lenoir: *Partenza d'amore*; 8. Lenoir-Lenoir: *Non le prenderei Mari*; 9. Daigry-Camiller: *Et è del letto all'esposizione*. — 21.50. Musica riprodotta.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16.30. Ultime notizie - Disci. — 16.55. Notiziario teatrale - Indici di conferenze — 20. Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa Mercantili Informazioni rapide attraverso il mondo - Musica da ballo — 20.50. Informazioni di caccia e pesca — 21.10. Notizie dai giornali - Relazione della seduta parlamentare — 21.30. Fine della trasmissione — 22.30. Lezione di francese. — 23. Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Faxel: Selezione dall' *Oro spagnolo* (disci). — 1. Campane dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Musica da ballo. — 1.30. Fine della trasmissione.



S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonia:

MILANO ROMA

Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldoni, 44

MARSIGLIA P. T. T. - m. 345,8 - Kw. 1,5.

17.30. Musica riprodotta — 18. Informazioni varie — 20.45. Concerto sinfonico: 1. Adams: *Se fossi re*, concerto sinfonico; 2. Paganini: *Il fantasma*, fantasia; 3. Kallins: *Serie di otto danze*; 4. Berger: *Scene negre*; 5. Lacoci: *Il cane e la mano*, selezione; 6. Guitton: *Suite*; 7. D'Athert: *Selezione dalla Donna perduta*; 8. Giranfeld: *Intermezzo*; 9. Pellé: *Chiacchiera graziosa*; 10. Waldteufel: *La bacchetta valzer*.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

17. Per i fanciulli — 17.30. Concerto orchestrale — 18.30. Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie — 18.50. «Fede evangelica e Blasfemia» (III) conferenza — 19.10. Conferenza tecnica — 19.30. *Lieder* — 20. R. Eichinger: *Lysistrata*, radio-commedia — 21.30. Concerto orchestrale — 22.30. Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive.

Standard Elettrica Italiana

SOCIETA ANONIMA - CAPITALE Lire 9.000.000 INTERAMENTE VERSATO

Associata alla "International Standard Electric Corp., - New-York

Concessionaria esclusiva per l'Italia della
WESTERN ELECTRIC Co. Inc. di NEW YORK



FABBRICAZIONE ED INSTALLAZIONE DI:
CENTRALI TELEFONICHE AUTOMATICHE
E MANUALI - URBANE ED INTERURBANE
APPARECCHI TELEFONICI - TELEGRAFICI
E RADIOTELEFONICI
STAZIONI
RADIOTELEFONICHE TRASMETTENTI

Sede e Officine: MILANO (125)

VIA VITTORIA COLONNA, 6-9 - TELEFONI 41-341 - 41-342 - 43-251 - 43-252



APPARECCHIO D'ABBONATO tipo "Standard,,

MODELLO 1929

Indirizzo Telegrafico "MICROPHONE - Codice Lieber e Bentley

Ufficio di: ROMA (104) - Corso Umberto I, 173 - Telefono 61-450 - ROMA (104)



MORAVSKA OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Dischi. — 18: Letteratura. — 19:10: Dischi. — 19:35: Voci Bruno. — 19: Voci Praga. — 22:10: Programma. — 22:15: Voci Praga.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Radio-giornale. — 18: Radio-giornale per i contadini. — 19:30: Corso per la Comunità agricola. — 20:30: Lettura istruttiva al popolo. — 21: Programma. — 21:15: Notizie della sera. — 21:55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22:15: Meteorologia. — 22:10: Radio-giornale del proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

16:30: Istruzione musicale. — 19:30: Concerto serale. — 21:55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15:20: Conferenza. — 15:55: Segnale orario. — 19:30: Radio-giornale per il proletariato.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

17: Voci Francoforte. — 16:30: Segnale orario. — Notiziario agricolo. — 18:40: Conferenza. — 10:5: Segnale orario. — Meteorologia. — 19:45: Concerto orchestrale. — 21:15: Conferenza: «Unicisti tedeschi Hans Sachs». — 21:45: Walter Niemann eseguirà al pianoforte due composizioni proprie. — 22:10: Evento di variazioni del programma. — Meteorologia. — Dalle 22:50 alle 23:30: Musica da ballo.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

17: Concerto dell'orchestra della stazione (Froeg, Svendsen). — 18: Conferenza per le navi. — 18:45: Concerto di fisarmonica. — 19: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 19:30: Conferenza sul Congresso speranzista di Trondheim. — 20: Segnale orario. — 20: Musica da camera: 1. Beethoven: Quartetto op. 18 in fa maggiore. 2. Smetana: *Dalla mia vita*. — 21: Conferenza sull'Islanda. — 21:35: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 22:5: Caharet: *Pill e Poll*. — 22:35: Fine della trasmissione.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radio-gazzetta parigina.

PRAGA I - metri 486,2 - Kw. 5,5.

19: Segnale orario. — 19:5: Canzoni della Moravia. — 19:30: Conferenza. — 19:45: Musica religiosa. — 20:40: Dischi. — 20:55: Informazioni. — 21: Notiziario. — 21:30: Concerto di contrabbasso. — 21:50: Concerto di violino. — 22: Notiziario. — 22:10: Informazioni e programma di domani. — 22:15: Dischi. — 23: Segnale orario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20: Emisssione in arabo (conversazione, giornale parlato e dischi). — 20:45: Giorno parlato. — Ultima notizia. — 21: Concerto orchestrale di musica varia (quattordici numeri). — Nell'intervallo: Conversazione sull'importanza del notiziario nella vita contemporanea. — 22: Musica riprodotta.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

18:35: Corse (come lunedì). — 18:30: Musica riprodotta. — 19: Conferenza dell'Esposizione coloniale. — 19:30: Comunicato e conversazione articolata. — Mercuriali. Risultati di corse. — 19:45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radio teatro: 1. Paul Giffardi: *Qui non si può dire*. 2. Paul Giffardi: *Qui non si può dire*. — 20:30: Notiziario sportivo. — Bollettino meteorologico. — 20:40: Cronaca di Paul Hebohn. — 20:45: Radio teatro (continua). — 21:00: 2. Robert de Marckel: *La famiglia Hoffmann*, con artisti dell'Odéon. — 21:15: rassegna dei giornali della sera. — Informazioni e l'ora esatta. — 21:30: Concerto di musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALÉMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17: Per le signore. — 17:30: Meteorologia. — Pausa. — 18:30: Da Basilea. — 19:38: Segnale orario. — Meteorologia. — 19:30: Da Basilea. — 20:10: Berna. — 22:10: Meteorologia. — Ultime notizie.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Segnale orario. — 16:1: Concerto di dischi. — 17: Per le signore. — 17:30: Musica riprodotta. — 18: Previsioni meteorologiche. — 19:1: Concerto d'organo da un cinematografo. — Musica popolare (5 numeri). — 19:40: Conferenza d'attualità. — 19:50: Comunicazioni eventuali. — 20: Piccola gazzetta della settimana. — 20:10: Musica brillante. — 20:35: Concerto vocale per bambini. — Canzoni italiane (4 numeri). — 21:15: Selezione di opere (orchestra della stazione). — 22: Notiziario. — Previsioni meteorologiche. — 22:15: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Daventry Nazionale

STOCOLMA - m. 425,4 - Kw. 75.

17: Musica brillante. — 18: Recitazione. — 18:30: Musica riprodotta. — 19:30: Conversazione. — 20: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 21:30: rassegna letteraria. — 22:10: 23: Concerto 1. di Schubert: *Impromptu*; 2. di Schubert: *Momento musicale* in fa minore (piano); 3. di Chopin: *Nocturno*; 4. Kreisler: *In Della Rosa Marina*; 5. Italo: *Zaffiro* (violino); 6. Liszt: *Consolazione n. 6*; 7. Bachmaninoff: *Polka* (piano); 8. Tre canzoni svedesi.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — 17:45: Conferenza in tedesco. — 18: Concerto orchestrale. — 18:45: In francese. — Questioni di attualità. — 19: Concerto orchestrale. — 19:30: Segnale orario. — Informazioni varie in francese e tedesco. — 19:45: Musica riprodotta. — 20:30: Oscar Strauss: *La Telesia* operetta in tre atti.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini. — 17:15: Musica per jazz. — 17:30: Notiziario. — 17:45: Orchestra sinfonica. — 18:15: Canzoni spagnole. — 18:30: Notiziario. — 18:45: Orchestra viennese. — 19: A soli di sassofono. — 19:15: Melodie. — 19:30: Notiziario. — 19:45: Musica per trio. — 20: Opera comique (francese). — 20:30: Mademoiselle (francese) presenta alcuni dischi. — 21:

Tango cantati. — 21:15: Opera (canto). — 21:45: Musica per jazz. — 22:1: Trasmissione del jazz-band del Caffè Sion. — 23: Canzoni. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Orchestra sinfonica. — 24: Bollettini diretti e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Dischi. — 16:15: Bollettino idrografico. — 16:30: Pedagogia e terapia criminale. — Conferenza. — 17:10: Pausa. — 17:15: Dischi. — 17:35: Conferenza ritrasmessa da Leopoli. — 18: Conferenza popolare vocale (inno soprano ed orchestrale). — 19: Diversi. — 19:30: «La terra promessa», conversazione. — 19:35: Pausa. — 19:40: Mercuriali. — 19:55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio-giornale. — 20:10: Bollettino sportivo. — 20:15: Voci. — *Adieu*, opera in 4 atti (dischi). — Nell'intervallo: Radio-giornale. — 20:30: Bollettini diversi. — 20:55: Programma di domani. — 21:10: Musica brillante e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17:45: Per i fanciulli. — 18:15: Esperanto. — 18:40: Per gli agricoltori. — 19: Per gli artigiani. — 19:35: Conferenza. — La grande rita in mezzo al verde. — 20: Concerto sinfonico (autori russi). — 21:55: Ultime notizie. — 22:10: Concerto orchestrale dal Caffè Hofbräu.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16:30: Programma della giornata. — 16:55: Voci Varsavia. — 16:50: Conferenza da Cracovia. — 17:10: Dischi. — 17:35: Conferenza da Leopoli. — 18: Concerto da Varsavia. — 18:40:50: Conferenze diverse. — 18:50: Programma di domani. — 19:55:30: Voci Varsavia. — 20: Concerto sinfonico (dischi).

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7. — 20:15: Notizie varie. — 20:30: Concerto di pianoforte e canto e piano. — 20:30: Notizie di stampa. — 22:10: Musica da ballo.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) 14:130: Relais di diverse stazioni tedesche. Chabarowsk (m. 70,12) 6:13: Trasmissioni varie.

Chelmford (m. 25,53) 12:30 13:30 e 19:24 Relais di Daventry nazionale. Mosca (m. 50,2) 1: Dalle 14 in poi: Relais di Mosca WZSP5.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) 15:30 17:30: Trasmissione per l'Indocina. Parigi P.T.T. (m. 25,20) 18:30 20:30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) 21:28: Trasmissione per l'America e l'Oceania. Parigi Radio L.L. (m. 61) Relais dell'intero programma (vedi).

Poznan (m. 31,35) 13:5 11: Concerto di dischi.

Praga (m. 58) 20:30 22:30: Trasmissioni varie.

Radio Vaticano (m. 19,84) 10:10:30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio Vaticano (m. 50,26) 19:19:30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino ed inglese.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) 17:30 18:15: Relais di Roma (1 RO) 20:30 23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) 0:03: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) 21:24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) 0:05: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) 6:8; 10:30 12:30; 12:30 14:30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. — 20:22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

ZENITH

è simbolo di perfezionamento continuo.

I raddrizzatori a vuoto spinto con filamento a nastro e placca in rete carburata ne sono una nuova prova.

ZENITH S.A.
MONZA

NUOVO

Riceverete dietro invio L. 10

SCHEMA speciale apparecchio in alternata 3 + 1 per onde corte, medie e lunghe. Elimina la stazione locale.

Venduto nei negozi di monologgi e pezzi elcattivi

UFFICIO RADIO
Via Alessandria, 9 - TORINO

MERCOLEDÌ

2

MILANO-TORINO
m. 500.8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312.8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazioni di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12-14: Musica varia: 1. Sousa: *Marcia dei cattedri*; 2. Marlotti: *Parvane dogale*; 3. Eberle: *Meyerbeeriano*, fantasia; 4. Canzone; 5. Di Pirano: *Isadora*, valzer; 6. Canzone; 7. Ranzano: *L'amore è un tango*; 8. Canzone; 9. Kriehley: *Visione dei Fris-Sara*; 10. Battola: *Intintuka*; 11. May: *Dannunzi cara*, fox; 12. Albergoni: *Matamoros*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Torino): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Genova): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini: Letture.

17: Musica riprodotta.
17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Valzer antichi e moderni e folklore regionale.
18-18,15: Giornale radio - Risultati delle corse all'ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia.
19,30: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,45: Trasmissione dell'operetta:

I saltimbanchi

di L. GANNE.
diretta dal M^o NICOLA RICCI.
Negli intervalli: Vincenzo Costantini: Conversazione artistica - Notiziario teatrale.
Dopo l'operetta: Giornale radio,

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7
STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 254 - Kw. 15-2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.
11-11,15 (Roma): Giornale radio, 13-13,10: Giornale radio.
13-13,10: 15: Musica leggera: 1. Osheit: *Annemarie*, marcia; 2. Cullotta: *Come tu vuoi*, intermezzo; 3. Bonacollo: *Ritista*, tango; 4. Centola: *Celestiale reverie*, per violino e piano; 5. Bocce: *Serenata mignonae*; 6. Billi: *Campane a sera*, inter-

ROMA - NAPOLI
Ore 21

SERATA

D'OPERA ITALIANA

DIRETTORE D'ORCHESTRA
MAESTRO A. PAOLETTI

MUSICHE DI
MASCAGNI - PUCCINI - BOITO

mezzo: 7. Brogi: *Bacco in Toscana*, pot-pourri; 8. Tyers: *Smirna*, serenata turca; 9. Criscuolo: *Piccola czarda*; 10. De Nardis: *Tarantella d'Amalfi*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.
17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.
17,30-18,15:

CONCERTO VARIATO

- diretto dal M^o ENRICO MANTUCCI
- Suppé: *Cavalleria leggera*, ouverture.
 - Rusi: *King Lear*, andante sinfonico.
 - Kelley: *In un mercato persiano*, intermezzo.
 - Amadei: *Impressioni d'oriente*, suite: a) Paesaggio; b) Danza di alme; c) Carovana.
 - Puccini: *Le Villi*, tregenda;
 - Fornasari: *Sognando amore*, fantasia.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Comunicati dell'Istituto internazionale dell'agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca o spagnola).
21:

Serata d'opera italiana

Direttore d'orch. M^o A. PAOLETTI

Parte prima:

- Mascagni: *La Macchere*: a) Sinfonia (orchestra); b) Lettura della lettera - Aria di Rosaura; c) Entrata del Capitano Spaventa e Coro; d) Duetto d'amore - Rosaura e

Florindo; e) Coro delle maschere - Inno a Rosaura; f) Pavana; g) Furlana - Coro e orchestra (interpreti: soprano Ofelia Parisini (Rosaura); tenore Alfredo Sernicoli (Florindo); baritone Guglielmo Castello (Capitan Spaventa); tenore Adelio Zagonara (Arlecchino).

Notizie varie - Novella di Ugo Chiarelli.

Parte seconda:

2. Puccini: *Tosca*, atto 3^o (interpreti: soprano Ofelia Parisini (Flora Tosca); tenore Adolfo Facchini (Mario Cavaradossi); basso Guio Avanzini (Il cardiere); mezzo-soprano Luisetta Castellazzi (Un pastorello).

Notiziario di varietà.
3. Boito: *Meistofele*: Preludio e finale del Prologo (coro e orchestra).

22,55: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.
12,50-14: Musica varia: 1. Richter: *Marcia degli eroi*; 2. De Michel: *Serenata elegante*; 3. Amadei: *Suite gallicantu*; 4. Canzone; 5. Giachino: *Gocce di rugiada*, intermezzo; 6. Canzone; 7. Scassola: *Festa a Siviglia*, bolero; 9. Rapallo: *Voi a quel paese*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.
20-30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,50: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

SERATA DI COMEDIA ITALIANA E SELEZIONE DI OPERETTE

Parte prima:

Il donc

un atto di ARMO.

Camera a due

un atto di E. RAGUSA.

Radio-stabile Italiana diretta da F. De Maria.

Parte seconda:

Selezione di operette; orchestra e artisti dell'E.I.A.R., diretti dal M^o F. Miltello:

- De Michel: *In Crociera*, marcia.
- Ranzano: *Cin-Cin-ia*, atto 1^o (sortita delle rose).

MILANO-TORINO GENOVA
Ore 20,45

I SALTIMBANCHI

OPERETTA DI
L. GANNE



3. Leo Fall: *La rosa di Stambul*, atto 2°.
4. Lombardo: *La Duchessa del Bol Tabarin*, atto 1° (duetto comico).
5. Duetto: *Primarosa*, atto 1° (duetto della pigreria).
6. Lombardo: *La Duchessa del Bol Tabarin* (quartetto degli apaches).
7. Costa: *Re di Chez Mucio*, atto 2° (duetto).

8. Bellini: *Il cavaliere Fomoso-scattato*, atto 2° (duetto del treno).
 9. Zeller: *Il venditore d'uccelli*, atto 1° (terzetto della conquista).
 10. Gilbert: *La caba Susanna*, atto 3° (quartetto).
 11. Costa: *Re di Chez Mucio*, finale atto 1°.
- Artisti: Sall, Malassini, Favonini, Gontarini, Paris, Tozzi, Ranzazzo.
- 22.25: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.
17.06: Conferenza - 18: Programma divertente - 18.30: Conferenza - 18.55: Conferenza politica - 19.30: Quotazioni di Borsa - 19.50: Meteorologia - 19.50: Per i giovani accademici - 20.30: Serata dialettale - 22: Ultime notizie - Sport - Cronaca giudiziaria - 22.20: Ora di attualità - 22.30: Concerto variazioni.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18.30: Dischi e musica per trio. - 19: Momenti brillanti del Trio Iberia - 22: Cambio orario della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - 22.5: Concerto dell'orchestra

della stazione: 1. Courcier: *Musica di Francia*, 2. Courcier: *Una serata a Venezia* - 22.20: Concerto di danze moderne - 23: Notizie dai giornali - Comunicazioni utilitarie della stazione. - 23.5: Conversazione in catalano - 21.30: Concerto sociale (teatro - 20: prano) e dell'orchestra della stazione 1. Mozart: *Quintette di Don Giovanni*; 2. Wagner: *Romanza dal Lohengrin* (soprano); 3. Zampieri: *L'ignote tenore*; 4. Wenzel: *Pastorale*; 5. Wagner: *Duetto dal Lohengrin* (tenore e soprano); 6. Jimenez: *Polca di concerto*; 7. Gomol: *Duetto dal Faust* (tenore e soprano). - 0.30: Audizione di dischi. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Concerto di dischi - 17: Lettere nazionali - 17.30: Concerto pomeridiano dell'orchestra della stazione - 20: Recitazione di versi - 20.30: Concerto di violini (Händel), Chopin, Schumann, Wieniawski. - 21.10: Concerto di dischi. - 21.45: Notiziario.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

17.30: Giallifica Keller e Berlino, conversazioni - 18: Per i giovani - 18.20: Conferenza - 18.45: Per i lavoratori - 18.50: Concerto di violino. Duetto: *Partita in sol minore* - 19.15: Lavoro intensivo e bellezza della donna lavorata - conferenza - 19.45: Conversazione - 20.45: Notizie varie e sportive - 21: Concerto sinfonico (Janacek, Satie, Ravel, Haydn). - 22.10: Meteorologia - Notizie varie e sportive - Fino alle 2.30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 3,5.

19.30: Ultime notizie - Mercati della Borsa - 19.50: Musica riprodotta - 19.55: Bollettino delle escursioni - 20: Musica riprodotta - 20.15: Ultime notizie cittadine e mondiali - Meteorologia - 20.30: Concerto orchestrale. - Quindi: Programma degli spettacoli cittadini. - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 1,4.

17: Racconti per i fanciulli. - 17.15: Dischi - 18: Trasmissione da una chiesa - concerto d'organo - 19: Voci di Praga - 21: Voci di Bruo - 21.30: Voci di Praga - 22.10: Programmi di domani.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

17: Ora letteraria - 17.15: Concerto di violino - 17.45: Per gli agricoltori - Inchi: Concerto orchestrale. - 18.30: Conferenza - 18.50: Questioni commerciali di attualità - 19: Per gli agricoltori - 20: Meteorologia - In seguito: Conferenza - 20.30: Conversazione varia - 22.10: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie - Programma - 22.40: Consuetudine tecnica - 23: Conferenza aviatoria. - 23.30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 3,6.

17: Dischi - 18.5: Conversazione turistica - 18.15: Per i boys scouts. - 19.20: Informazioni e due brevi conversazioni in tedesco. - 19: Voci di Praga - 21: Concerto di musica per strumenti a fiato - 21.30: Voci di Praga. - 22.10: Notiziario.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Conversazione - 17.10: Concerto di musica da ballo - 18: Concerto di musica riprodotta - 18.15: Conversazione (musica) - 18.30: Musica riprodotta - 19.15: Conversazione sul porto di Gand - 20: Serata dedicata alle canzoni di Tairral - 21: Ritrasmmissione di un concerto dato all'Accademia Belgeque. - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Musica riprodotta - 18.15: Le mille rime della lingua fiamminga - conversazione - 18.30: Musica riprodotta - 19.15: Recitazione - 19.30: Giornale parlato - 19.50: Impresaria teatrale - 20: Radio diffusione di un concerto d'organo da una chiesa - 20: *Confronto Suda in do*; 2. De Hoek: *Canzoncine su un tema*; 3. C. Franck: *Pezzo sinfonico*; 4. Stravinsky: *Romanza delle palme*; 5. J. S. Bach: *Fuga in sol minore*; 6. Debussy: *Clair de lune*. Radio diffusione di un concerto dal Kursaal d'ostenda - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: Concerto di musica rumena e varia. - 19: Segnale orario. - 19.10: Seguito del concerto orchestrale - 20: Radio università - 21: A soli di violino - 21.30: Conferenza - 21.55: Concerto di pianoforte. 1. Ilch Besson: *Toccata in do maggiore*; 2. Chopin: *Nocturno*; 3. Schuleri Liszt: *Serata albanese* - 22.15: Concerto di pianoforte e violoncello - 22.55: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17.25: Concerto orchestrale - 18.30: Concerto orchestrale - 19.15: Recitazione - 21.30: Concerto per orchestra tzigana - 22.30: Concerto orchestrale. 1. Zolner: *Marche*; 2. Zimmer: *Domenica sera sul Reno*; 3. Wauer: *Impresaria*; *Opertura leggera*; 4. Jost: *Concerto*; *Suite asiatica*; 5. Rubinstein: *Mezzogiorno*; 6. Ciaikovski: *Canzone senza parole*; 7. Meyer Holmond: *Una sera a Pietroburgo*; suite russa; 8. Szarnai: *Due arie*; 9. Ast: *Aria*; 10. Morena: *Marche*.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

17.30: Concerto. - 16.30: Concerto di fisarmonica - 17.10: Per le signore - 18.20: Lezione di francese - 19.30: Conferenza Agricola - 20: Musica di Offenbach: *Fleming Gell*; *La ventiquattresima ora*, commedia. - 21.5: Concerto di pianoforte.

21.90: Musica norvegese trasmessa da Oslo. - 22: Concerto sinfonico (Mozart). - 22.5: Musica da ballo - 23: Campione.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 3,5.

16.15: Segnale orario - 16.35: Concerto d'organo da un clavicembalo. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario - 18.30: Serata oratorio - 18.50: Musica di Scarlatti (quartetto). - 18.50: Romanzi nuovi. - 19.10: Conversazione agricola. - 19.30: Conversazione - 20: Promemoria Concerti - Trasmissione da Queen's Hall e diretta da Sir Henry Wood - Composizioni di Bach: 1. *Concerto brandeburghese n. 2*. - 2. *Due arie per soprano ed orchestra*; 3. *Concerto di violino n. 1 in la minore*; 4. *Salle n. 5 per oboe ed orchestra*; 5. *Due arie per tenore ed orchestra*; 6. *Concerto di violino n. 2 in mi*; 7. *Fantasia e fuga in do minore* - 21.30: Notiziario. - 21.40: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York - 22: George Gounod: *Il mio figlio*; a Hollywood. - 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione - Sette numeri di musica britannica. - 22.25: Musica da ballo - 23.0: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18.30: Notiziario economico. - 18.50: Conversazione dialettale - 19.15: Voci di Muhlacker - 19.30: Bollettini diversi - 19.55: Concerto di musica brillante orchestrale e su di scchi - 21: Voci Muhlacker - 21.15: Alla Muhlacker. Concerto di cetra (sette numeri) - 21.15: Bollettini diversi.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.

16: Programma per i fanciulli - 16.30: Concerto bandistico (quattordici numeri di musica popolare) - 18: Mensurali - 18.30: Conversazione di pedagogia - 19: Conversazione - Il bambino - 19.30: *Indizi popolari di ogni regione*, per soprano (italiani, italiani, russi, ecc.) - Nell'intervall: Musica per piano - 20.15: Lettere - 20.50: Concerto orchestrale. 1. Dohnanyi: *Suite 2*; Ciaikovski: *Suite delly Scherzino*; 3. Grieg: *Holberg*, suite; 4. *Hirt*; *Der Walden*; - 22.10: Bollettini diversi - 22.30: Musica da ballo.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16.55: Dischi - 16.40: Per i fanciulli - 16.55: Mezz'ora di risposte. - 17.40: Concerto monodistico e dischi. - 18.35: Conversazione agricola. - 19.5: Dischi - 19.10: Conversazione - 19.40: Concerto strumentale. Sette numeri di musica vari. - 20.35: Radiocorriere - 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione - 21.40: Notizie dai giornali. - 21.50: Urtessa del concerto. - 22.20: Recitazione - 22.40: Ripresa del concerto. - 23.10: 23.40: Dischi.



ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400

prezzo assai conveniente e marca che assicura un funzionamento garantito

Il Radio superblocco RECTOX

4 volti, 0,5 amp., 40-60-150 volti 30 milliamper.

Raddrizzatori a ossido di rame e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatore, impedenze, condensatori, resistenze, voltmetro, reostato, presa di corrente, spine, viti, dadi, fili, pannello zoccolo, ecc.) in pezzi staccati, con schema molto facile, in modo che chiunque può fare il montaggio.

Per apparecchio già montato con custodia supplemento L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

ACTIS
MILANO - Via Boccaccio, N. 39



FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.
 16,25: Dischi — 16,40: Per fanciulli — 17,10: Dischi — 18,10: Conversazione — 19,10: Canti religiosi — 19,10: Comunicati del Politec. — 19,25: Dischi — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione — 20,25: Conversazione — 21,30: Notiziario — 21,30-30: Dischi.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenhagen
KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.
 16: Programma per i giovani — 16,30: Musica riprodotta — 16,50: Trasmissione da Varsavia — 17,10: Musica riprodotta — 17,25: Conferenza — 18: Concerto pomeridiano — 19: Quarto d'ora letterario — 19,15:

APPARECCHI RADIO delle principali marche GRAMMOFONI normali e di lusso provvisti del dispositivo per l'auto-iniezione elettrica.

Tutti i più quotati e più recenti tipi di MIDCEY americani a 5, 6, 7 e più valvole.

VALIGIE RADIO ideali per la villeggiatura, a 5 valvole (L. 850 tutto compreso)

ALIMENTATORI RADDOPPIATORI

A RATE

NESSUN AUMENTO sui prezzi di listino

RISCHI DI TRASPORTO A NOSTRO CARICO.

Niente cambi - Niente occasioni - Soltanto apparecchi nuovi, di marca e garantiti.

Collezionisti offriamo deinghiate specialando ciò che desiderate.

FRANCESCO PRATI

Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-119

Bollettini diversi. — 19,30: Conferenza — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali — 20,15: Musica brillante. — 20,45: Quarto d'ora letterario. — 21: Concerto di violino — 22: Radiospettacolo — 22,15: Notizie dai giornali — 22,30: Bollettino meteorologico. — Programma di dondoli, in francese. — 22,30: Musica brillante e da ballo. — 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri, in francese.

KOENIGSWUSTERHAUSEN - m. 1634,9 - Kw. 75.

16: Conversazione sulla radiofonia nelle scuole. — 16,30: Concerto da Amburgo. — 17,30: Conferenza. — 18: Conversazione. — 18,50: Romanzi per la nuova generazione. — 19,30: Conversazione. — 18,50: Meteorologia. — 19: Conferenza. — 19,25: L'ora dell'impiegato. — 19,25: Conferenza dell'impiegato. — 19,25: Meteorologia. — 20: Concerto da Langenberg. — In seguito programma di Berlino.

KOSICE - m. 293,6 - Kw. 2,6.

17: Marionette per i fanciulli — 18,15: Conversazione agricola — 18,40: Conferenza sulla medicina d'oggi. — 19: Ved. Praga. — 19,5: Musica per harmonica — 19,25: Ved. Praga. — 21: Concerto d'organo — 21,30: Ved. Praga. — 22,10: Programma di domani.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

18: Per le Signore. — 18,20: «Quarta di vita e confidenza». — 18,30: Conferenza. — 19: Meteorologia. — Segnale orario. — Ultime notizie — 19,15: Attualità. — 19,30: Questioni di politica mondiale. — 19,35: Ultime notizie del giorno. — 19,50: Concerto orchestrale. — 19,55: Mozart: Ouverture del Flauto magico; 2. Beethoven: Romanza in fa maggiore per violino e orchestra; 3. Mendelssohn: Scherzo dal Sogno di una notte di mezza estate, 4. Humperdinck: Selezione dell'opera Flauto magico; 5. Klentz: Scene popolari dall'opera Evangelina. — Seguilo del concerto. — 21: Concerto di musica varia.

LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

17,55: Ultime notizie. — Notiziario agricolo. — 18,10: Conferenza di pedagogia. — 18,30: Lezione di lingua italiana. — 18,50: Diaio milanese. — 19: Conferenza sociale. — 19,30: H. Chivot e A. Duru: Madame Favart, opera comica in 3 atti. — 21,30: Questioni di attualità. — Dalle 21,50 alle 23: Musica da ballo.

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 68.

Vedi progr. di larenty Nazionale
LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

17,15: L'ora dei fanciulli — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione ed arle per soprano e tenore. — 20: Concerto di banda militare. — 21: Notiziario. — 21,15: Notiziario regionale. — 21,30: Musica da camera. — 1. Beethoven: Sette variazioni su un tema del Flauto magico; 2. Ernest Toch: Sonata per violoncello a pianissimo; 3. Chippus ransoni per soprano; 4. Chippus ransoni in col minore per violoncello e pianoforte — 22,30-24: Musica da ballo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto strumentale (quintetto). — 19,30: Lezione di letteratura. — 20: Concerto per strumenti a fiato. — 21: Concerto strumentale (quintetto). — 22: Meteorologia. — Notizie dai giornali.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,10: Radio-concerto. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radiogazzetta. — 19,55: Cronaca odontoiatrica. — 20,5: Cronaca commerciale. — 20,15: Cronaca letteraria. — 20,30: Concerto orchestrale.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Ultime notizie. — Dischi. — 16,55: Bollettino teatrale. — Indice di conferenze. — 20: Campione dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Conversazione per le signore. — 21: Notizie agricole. — 21,10: Notizie dai giornali. — Relazione della seduta parlamentare. — 22: Campione dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Radio-retta. — 1: Campione dal Palazzo del Governo. — Ultime notizie. — Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17,30: Musica riprodotta. — 18: Informazioni. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,45: Giuoco: Mischka, opera in tre atti. — 21: Segnale orario.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

17,30: Concerto orchestrale del 10. maggio. — 18,20: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario agricolo. — 18,30: Conversazione. — 18,50: «La stampa asiatica», conferenza. — 19,10: Per le signore. — 19,30: Concerto variegato. — 20,30: Concerto orchestrale. — 1. Rossini: Il barbiere di Siviglia, ouverture; 2. Haendel: Arioso, 3. Haydn: Romanza dalla sinfonia La Regina; 4. Mozart: Piccola serenata; 5. Beethoven: Andante cantabile dalla 1. Sinfonia; 6. Borodin: Parte stampe dell'aria centrale; 7. Raff: Dalla sinfonia Nel bosco, 8. Ciaikovski: Allegro con grazia dalla 11 Sinfonia; 9. Schubert: Romanza, ouverture; 10. Mendelssohn: Marcia scottese dei sacerdoti da Tuttila. — 20,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Ultime notizie. — Notizie sportive. — Fino alle 21: Musica da ballo.

MORAVSKA OSTRAVA - metri 283,4 - Kw. 11.

17: Dischi. — 18: «L'ammobilizzazione moderna delle abitazioni domestiche», conversazione. — 18,15: Ved. Praga. — 18,25: «Il buon umore nelle canzoni popolari slave», conferenza e canzoni. — 19: Ved. Praga. — 21: Ved. Brno. — 21,30: Ved. Praga. — 22,10: Programma di domani.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Radio-giornale. — 18: Radio-giornale dei contadini. — 19,30: Corso per la Comunità agraria. — 20,30: Lettura istruttiva per il popolo. — 21: Programma. — 21,15: Notizie della stampa. — 21,50: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radio-giornale del proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

16,30: Istruzione musicale. — 19,30: Concerto sereno. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.B. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15,30: Conferenza. — 15,50: Segnale orario. — 19,30: Radio-giornale per il proletariato.



S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:

MILANO ROMA
 Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldoni, 44

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

17: Ved. Francoforte. — 18,30: Segnale orario. — Per gli agricoltori. — 18,10: Conferenza. — 19,5: Corso di esperanto. — 19,30: Segnale orario. — Meteorologia. — 19,55: Ved. Francoforte. — 21: Trattamento popolare. — 21,45: Concerto di opera. — 22,15: Eventuali variazioni del programma. — Meteorologia. — Ultime notizie.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

18,15: «Conversazione per le giovanette». — 19: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 19,30: Conferenza ecclesiastica. — 20: Segnale orario. — 20: Reportage di una festa studentesca. — 20,30: Orchestra, discorsi ecc. — 21,20: Programma variegato in occasione dell'Esposizione internazionale di Copenhagen. — 21,45: Concerto di opera. — 22: Reportage di una festa studentesca. — 22,10: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 22,55: Conferenza di attualità. — 23: Scelta degli studenti (fraseoni studentesche e conferenze). — 23,1: Musica da ballo (dischi).

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radiogazzetta parigina. — 20: Conferenza letteraria. — 20,15: Cronaca di Etoile d'Arnaville. — 20,25: Concerto di dischi. — 21: Concerto orchestrale, diretto da P. Blus. — Musica di Kluski Korsokoff, Kreisler, Verdi, Beethoven, Debussy, ecc.

PRAGA 1 - m. 486,2 - Kw. 5,5.

17: Conferenza teatrale. — 18: Segnale orario ed informazioni. — 18,15: L'angolo di romanza per soprano. — 19,25: Radio di giorno. — 20,25: Informazioni. — 21: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 21,30: Ritrasmisione da Brno. — 21,35: Concerto di violino; 1. Ver'cini: Sonata in sol maggiore; 2. Healy: Tre Scene del Macbeth. — 22: Notiziario. — 22,10: Informazioni e programma di domani.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20,45: Giorno parlato. — Ultime informazioni. — 21: Concerto di musica varia a quattro strumenti. — Musica da camera. — Nell'intervallo: Conferenza letteraria. — 23: Musica riprodotta.

Dot. IGNAZIO MOTTOLA
I DISTURBI ALLE RADIO RICEZIONI
 "Mezzi pratici per la eliminazione"
 Generalità sui disturbi - Suddivisione caratteri particolari e riconoscimento delle varie specie di disturbi - Ricerca della sorgente delle perturbazioni - La eliminazione dei disturbi - Applicazioni particolari.
 71 figure nel testo
LIRE 5.
 Chiederlo ai librai o direttamente all'Autore
Via Montenapoleone, 1 MILANO



RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

18,30: Borse (comunicati). — 18,30: Musica riprodotta. — 19,30: Comunicato e conversazione agricola - Mercantili - Risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Musica riprodotta. — 20,30: Notiziario sportivo - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca della moda. — 20,45: Teatro: Henri Murger: *Le Bonhomme Jadis*, commedia. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e Lettera esotta. — 21,30: Radio-concerto: Festival di musica orientale per corno, *lura* e piano. Prima parte: di Katsenrod; *Bayan* (Caucaso); di Katsenrod, e *la musica Armenia per lura e piano* di F. Clay. Cantate: *Arabi*; di *Giorgi* (Persia) per lura solo; di Boccardo. *La Nostra* (Caucaso) per lura e piano - seconda parte. 21. *Patco*: *Intenello*; di J. Leudar; *K' rasi bello amare*; di Kalman; *Contessa* (lura e piano). — 22: Concerto di musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17. Per i fanciulli. — 17,30: Meteorologia - Quotazioni dei vari mercati. — 18,30: Dischi. — 19: *G. Rende* legge da un suo romanzo. — 19,30: Conferenza. — 20: Musica estratta dal 1900 anni. — 21: *Canterio*. — 22: *Melan* (collegio). — 22,15: *Patco* e *radioamatore*. — 22,30: Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16. Segnale orario. — 16,1: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,45: Informazioni di musica vocale. — 17,15: Ripresa del concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Previsioni meteorologiche. — 19,1: Concerto di dischi. — 19,40: «Di tutto un po'». — 19,55: *Eventuali* comunicazioni. — 20: «Importanza dei sonetti selezionati», conversazione agricola. — 20,30: Concerto popolare dell' *Armonia* di L. Sautain. — 21,30: *Henry Murger: Le Bonhomme Jadis*, commedia in 1 atto. — 22: *Notiziario*. — Previsioni meteorologiche. — 22,15: Musica da ballo. — 23: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Daventry Nazionale

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17. Per i fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Conversazione a griglia. — 19: *Canzoni delle montagne del Kantiaky*. — 19,45: *Radio recita*. — 21,30: Musica da ballo.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17. Concerto orchestrale. — 17,45: Conversazione in francese e tedesco. — 18: Concerto orchestrale: Selezione di opere e operette. — 19: Concerto vo-

cale. — 19,30: Segnale orario. Informazioni varie in francese e tedesco. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto strumentale dal Casinò di Mulhouse. — 21: *Musica riprodotta*. — Balzani.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini. — 17,15: Musica da ballo. — 17,30: *Notiziario*. — 17,45: *Orchestra viennese*. — 18,15: *Musica militare*. — 18,30: *Notiziario*. — 18,45: *Musica per trio*. — 19: *Canto (melodie di opere comiche)*. — 19,30: *Notiziario*. — 19,45: *Musica per jazz*. — 20: *Melodie*. — 20,15: *A soli diversi*. — 20,30: *Orchestra Francese di opere comiche*. — 21: *Cantato di un'orchestra regionale (Trasmissioni)*. — *Nell'intervallo*: *Dischi*. — 22,30: *Notiziario*. — 22,45: *Orchestra sinfonica*. — 23: *Lea degli ascoltatori*. — 23,15: *Notiziario*. — 23,30: *Conclusione dell'ora degli ascoltatori*. — 24: *Bollettini diversi e notiziario*.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: *Indovinelli e sciarade*. — 16,45: *Conversazione ventolara*. — 16,50: *Dischi*. — 16,45: *Bollettino illustrato*. — 16,50: *Radio cronaca*. — 17,10: *Passa*. — 17,15: *Dischi*. — 17,30: *Confidenza*. — 18: *Concerto popolare orchestrale (10 numeri)*. — 19: *Diversi*. — 19,30: *Dischi*. — 19,40: *Corrispondenza Borsa agricola*. — 19,50: *Bollettino meteorologico*. — 20: *Radio giornale*. — 20,10: *Bollettino sportivo*. — 20,15: *Canzoni allegre per coro*. — 20,45: *Quarto d'ora letterario*. — 21: *Concerto violinistico*. 1. Fr. E. Koch: *Rapsodia*, op. 31; 2. Frenkel: *Sonata per violino solo*; 3. Tansman: *Frenkel-Sonatina transilfantica*. 4. Tansman: *Klenia*. 5. Suk: *Burlesca*; 6. Kern: *Sarabande*; 7. Rief: *La capriciosa*. — 22: *Conversazione ritrasmissione di Leopoli*. — 22,15: *Radio-giornale*. — 22,20: *Bollettini diversi*. — 22,35: *Programma di domani*. — 22,30-21: *Musica da ballo e leggera*.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17,45: Conferenza. — 18,12: Il film sonoro nell'insegnamento delle lingue. — 18,45: *Conversazione: «L'estate in Austria»*. — 19,15: *Per gli alpinisti - Programma*. — 19,25: *Concerto isopiano*. — 20,30: *Conversazione*. — 21: *Meteorologia*. — 21,40: *Atte*. — 22,2: *Concerto orchestrale*. 1. *Bollettino*; *ouverture della Luna bianca*; 2. *Strauss: Sulle onde*; *valse*; 3. *Hugoy: Cogli tu popo*; *luna*; 4. *F. Bini: Mormorio del Popo*; 5. *F. Lehár: Danza sulla ruota*; *Maria Madia bien*; 6. *R. Hugel: M. taran*; *toxtrot*.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16,10: *Programma della giornata*. — 16,45: *Vedi Varsavia*. — 17,10: *Dischi*. — 17,30-19: *Vedi Varsavia*. — 19: *Conversazione in lituano, con traduzione in polacco*. — 19,15: *Racconto in lituano, con traduzione in polacco*. — 19,25: *Bollettini in lituano*. — 19,30: *Bollettini diversi*. — 19,45: *Programma di domani*. — 19,55: *Vedi Varsavia*. — 20: *Conferenza di Leopoli*. — 21: *Conferenza di Leopoli*. — 21,25-21: *Vedi Varsavia*.

ZAGABRIA - m. 107 - Kw. 0,7.
19,45: *Notizie varie*. — 20: *Trattimento vario a favore dei ciechi (canto e quartetto)*. — 21,30: *Notizie di stampa*. — *Meteorologia*. — 21,40: *Concerto di musica brillante*.

ONDE CORTE

Belino-Zeelen (m. 31,38) 14 1,30: Relais di diverse stazioni tedesche.
Chabrowsk (m. 70,12) 6 1,13: Trasmissioni varie.
Chelmsford (m. 25,53) 12,30 13,30 e 19:24: Relais di Daventry nazionale.
Eindhoven (m. 31,28) 17:20: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).
Mosca (m. 50,2) Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.
Parigi P.T.T. (m. 19,68) 16,30 17,30: Trasmissione per l'Indocina.
Parigi P.T.T. (m. 25,20) 18,30 20,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) 21 23: Trasmissione per l'America e l'Oceania.
Parigi Radio L.L. (m. 61) Relais dell'intero programma (vedi).
Poznan (m. 31,35) 20 30 21,30: *Arie e canzoni*. — 21,30 22: *Concerto violinistico*.
Radio-Vaticano (m. 19,84) 10 10,30: *Trasmissioni varie radiotelefoniche*.
Radio-Vaticano (m. 50,26) 19 19,30: *Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e spagnolo*.
Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) 17,30 18,15: *Relais di Roma (1 RO)*. — 20 20 23: *Relais di Roma (1 RO)*.
Saigon (m. 49) 11,30 14: *Trasmissioni varie*.
Scheneclady (m. 19,56) 21 24: *Trasmissioni varie*.
Scheneclady (m. 31,40) 0 0,6: *Trasmissioni varie*.
Stoney (m. 31,28) 6-8; 10,30 12,30; 12,30 14,30: *Trasmissioni varie per le regioni orientali*. — 20 22: *Trasmissioni per l'Europa e l'Africa*.

SOLO LA RADIO PVO' GRIDARE AL MONDO LA VOSTRA PUBBLICITA'.

Rivolgetevi alla S. I. P. R. A. TORINO: Via Bertola, 40 MILANO: Via G. Negri, 1

I PREMIATI AL CONCORSO PANE-RICCHEZZA

Moltissimi furono i concorrenti fuori tema. La frase che doveva risultare composta di 13 parole, cioè una parola per ogni lettera, ebbe i più inattesi svolgimenti. Tra quanti furono precisi alle condizioni del Concorso risultano i migliori: Irene Molinari Biestri di Cortemiglia - Marchi Giovanni di Bolzaneto (Genova) - Radioamatrice d'Ivrea - Cantoni Stefano di S. Antonio a Trebbia (Piacenza) - Luigi Ardizzone di Milano - Pier Paolo Regalini di Roma - Anna Grazia Scalanì di Napoli - Ettore Bonvicini di Torino - Maria Ferranda Aguti di Torino - Pierina Silici di Genova.



MILANO - TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5
GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,18: Musica varia: 1. Amadei: *Fiori d'Italia*, one step; 2. Corri: *Sugli al villaggio*; 3. Romberg: *La canzone del deserto*, fantasia; 4. Canzone; 5. Vigovani: *Marsia*, valzer; 6. Canzone; 7. Dalz: *Tierra Gaucha*; 8. Canzone; 9. Mendelssohn: *Vento di primavera*; 10. Lohr: *Era*, suite di valzer; 11. De Moberg: 1. *sonzo*; 12. Borcheri: *Veronica, non so perché*.
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



13,45 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,35 (Milano): Cantugno dei bambini; Mago; Corrispondenza; (Torino): Radio giornalino di Spumellino; (Genova): Palestra dei piccoli.
17: Musica riprodotta.
17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Fantasia d'opera e romanze celebri.
18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Buggiero: *Nituno*, paso doble; 2. Kalscher: *Barchini di rosa*; 3. Minco: *Notti tunisine*; 4. Mandes Laccini: *Soltan di ferro*; 5. Montanari: *Mirka*, one step eardas.
19,30: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,30: Disco Fonoglotta: Lezioni 27° e 28° di lingua francese (pagine 120, 123, 124, 127 della guida relativa).

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 20,45

GRANDE CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE
CON IL CONCORSO DEL BARITONO
RICCARDO STRACCIARI

20,15:

Grande concerto vocale e strumentale

con il concorso del baritono RICCARDO STRACCIARI o del tenore PINUCCI.
Direttore M^{re} UGO TANSINI.

Parte prima:
1. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia.

2. Donizetti: *Don Pasquale*: « Bella siccome un angelo » (baritono R. Stracciari).
3. Verdi: *Don Carlos*: « Per me è giunto il di supremo » (baritono R. Stracciari).
4. Massenet: *Scene alyziane*: a) *Domenica mattina*, b) *All'osteria*; c) *Sotto i tigli*; d) *Domenica sera*.
Alberto Casella: « Puntì di vista », conversazione.

Parte seconda:
1. Svendsen: *Rapsodia norvegese*.
2. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: « Largo al factotum » (baritono Riccardo Stracciari).
3. a) Mascagni: *L'amico Fritz*, intermezzo; b) Mascagni: *Fuga degli anelli*.
Notiziario letterario.

Parte terza:
1. Verdi: *Ernani*, atto 3° - Esecutori: Don Carlos, baritono Riccardo Stracciari; Riccardo, tenore Girolamo Gallegari; Silva, basso Nicola Sassanelli; Elvira, soprano Etty Maruli; Ernani, tenore Angelo Pinucci.
Alla fine del concerto: Ultima notizia.

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7
STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 1,5 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11,15 (Roma): Giornale radio.
13-13,10: Giornale radio.
13,10-13,15: Radio-quinetto: 1. Debuss: *Suite dal ballo « Silvia »*; 2. Saint-Saens: *Il allievo*, preludio (a solo di violino); 3. Dvork: *Pezza slava n. 4*; 4. Lombardo: *Madama Taba*, fantasia; 5. Meyer: *Valzer viennese*; 6. D'Ambrósio: *En ballatin*; 7. Berardi: *Canzone di carnevale*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
17: Giornale radio - Cambi.
17,5 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo.
17,25: Giornale radio - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.
17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE col concorso del soprano Bianca Priori, del tenore Gino Del Signore e della violinista Luisa Carlevirani.
Notiziario letterario.
19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notiziario agricolo - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.
20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.
20,35: Disco Fonoglotta: Lezioni 27° e 28° di lingua francese (pagg. 120, 123, 124, 127 della guida relativa).

NON CONOSCETE il Francese, l'Inglese, il Tedesco?
LA CONOSCENZA DELLE LINGUE STRANIERE E' PREZIOSA PER TUTTI!
PROVATE I FAMOSI DISCHI:
FONOGLOTTA
Ascoltate oggi la pronuncia meravigliosa nelle radiotrasmissioni di ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA
In prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arco, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonograph e di Radio d'Italia.

PALERMO
Ore 21,30

WERTHER

Dramma lirico in 4 atti di G. MASSENET



21: Esecuzione dell'operaletta: in 3 atti

Clo-Clo

Musica di FIANZ LELIAR. Direttore d'orch. M. A. PAOLETTI. Negli Intervalli: Notizie varie - Lucio D'Andrea: «La vita letteraria ed artistica». Dopo l'operaletta: l'ultimo notizio.

PALERMO m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale-radio. 12,50-14: Musica riprodotta. 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni d'INFELIAH. - Bollettino meteorologico.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

17,30: Il giornalista, conferenza. - 17,50: Programma vario. - 18,30: Letteratura - 18,55: Musica riprodotta. - 19,00: Quotazioni di Borsa - 19,35: Meteorologia - 19,30: Musica riprodotta. - 20: Notizie letterarie. - 20,45: Antichi madrigali per coro a voci dispari (Blasler, Lassò, Finck, Wagner, Paeurol, ecc) - 21,05: Ultime notizie - Meteorologia - 21,30: Meteorologia - 21,55: Ora di attualità - 22,15: Concerto orchestrale.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

18: Concerto di dischi - 18,30: Dischi e musica per trio - 19: Mercatelli - 19,55: Esultanze per i fanciulli - 19,30: Concertino di musica leggera per il Trio Iberia - 22: Campana orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - 22,55: Concerto dell'orchestra della stazione - 22,55: Fantomete - 23: Notizie dai giornali. Comunicazioni eventuali della stazione - 23,5: Conversazione e recitazione di poesie di V. M. Queral - 23,30: Concerto di ballate da una sala da ballo. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

18: Concerto di dischi - 17: Arte nazionali - 17,30: Concerto vocale per soprano (cinque numeri). - 18: Conversazione - 20: Conversazione medica - 20,30: Ritrasmmissione da Lubiana. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Concerto dell'orchestra della stazione; K. Rossini: Ouverture di Semiramide; F. Lehár: Il conte di Lucsemburgo; J. Ellsberg: Concerto all'aperto. - 3: Translucida: Vater.

SI CAMBIA qualsiasi apparecchio radio con altri più potenti e moderni e delle migliori marche nuovi Si riparano apparecchi diffusori, altoparlanti e cuffie. UFFICIO RADIO Via Alessandria, 9 - TORINO VENDITA A RATE

18-19: Cantuccio dei bambini - Musica riprodotta: due dischi «La voce del padrone».



20,30: Comunicazioni del Duplavoro - Radio-giornale dell'Emil - Notiziario agricolo - Giornale radio. 20,35: Discò Fonologica: Lezioni 1° e 2° di lingua francese (vedi guida radio).

20,50: Musica riprodotta. 21,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni d'INFELIAH.

Werther

dramma lirico in 4 atti di MASSENET. (popoletta Sonzogno) orchestra di artisti dell'E.I.A.H. diretti dal M. F. Russo. Fra il primo ed il secondo atto: F. De Maria: «La bellezza moderna», conversazione. 22,25: l'ultimo notizie.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

17,30: «Pianete e annuali nella predizione del tempo», conversazione. 17,35: Per i lavoratori - 19: Concerto corale - 19,30: Conferenza sociale. - 19: Il Harting legge racconti propri. - 19,30: Ora allegria. - 20,30: Questioni di attualità - 21: Notizie varie e sportive. - 21,30: Varietà - 22,30: Meteorologia - Notizie varie e sportive. - Fino alle 20,30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 3,5.

19,30: Informazioni e quotazioni varie - 19,40: Conferenza sociale: «La legislazione del lavoro nelle colonie francesi» - 19,55: Bollettino delle estrazioni - 20: Conferenza enologica. - 20,15: Ultime notizie cittadine e mondiali - Meteorologia - 20,30: Cominciamenti. Quintini: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 1,4.

17: Dischi - 18,25: Conferenza - 18,40: Concerto orchestrale. - 19: Venti Praga - 19,50: Venti Brno - 20,55: Venti Brno - 20,10: Programma di domani - 22,15: Venti Praga.

BRESLIAVA - m. 325 - Kw. 1,7.

17,15: Per gli agricoltori - 17,45: Così interessanti - 18,10: Per i lavoratori - 19: Per gli sportivi - 19,30: Per gli agricoltori - Indt. Concerto brillante. - 20,5: Conferenza - 20,20: Concerto di pianoforte. - 21,5: l'ultimo notizie - 21,30: Conferenza letteraria - 22,10: Segnale orario Meteorologica - Notizie varie - Sport - Programma - 22,30: Conferenza locale. - 22,10: Musica da ballo. - 0,30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 3,6.

17: Dischi. - 18,15: Venti Praga - 18,25: Informazioni e dischi (in tedesco) - 19: Venti Praga - 19,30: 2° India, orchestra e recitazione. Alcuni numeri di musica vario dedicata all'India e di brani di prosa di autori indiani - 20,55: Venti Praga - 21,10: Notiziario - 21,15: Venti Praga.

BRUXELLES I (Emias, in francese) - m. 508,6 - Kw. 2,0.

17: Concerto di musica brillante. - 17,45: Programma per i fanciulli - 18,15: Conversazione. - 18,30: Concerto di musica riprodotta. - 18,15: Conversazione sulla settimana and-

cale di Charleroi. - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: Marcia. 2. Kelleby: Hella di Wagnood. 3. Eyllenberg: Il madama ed il fabbro. 4. Finck: Nell'ombra. 5. Desormes: Danza napoletana. 6. Scherzinger: Fantasia sulla Parata d'Amare. 7. Delage: Canzone d'Artelle. 8. Gales: Giorno di gioia. 9. Gales: Le donne al congresso di Vienna. 10. Conversazione - 21: Radio-trasmisione di un concerto dal Kursaal d'Osenda -

BRUXELLES II (Emias, in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 2,0.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,45: Mattinata per i fanciulli. - 18,15: «Il movimento sociale», conversazione - 18,30: Concerto di musica riprodotta. - 19,15: Conversazione - 19,30: Giornale parlato. - 19,40: Intervista con un direttore di teatro - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Bellini: Ouverture del Draconi di Arturo. 2. Verdi: Fantasia sul Trovatore. 3. Giraudo: Balletto in Grelina Green. 4. Canoni allez. 5. Conversazione. 6. Ganne: Maria Lorenze; 7. Canzone. 8. Wald: Auf der Wager. 9. Galdunina, Trez jole. 10. Paitinforti. 9. Hermann: Concerto per flauto e orchestra. - 21,30: Preghiera della sera - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 1,6.

18: Concerto di musica brillante e Fumica - 19: Segnale orario - 19,10 Seguito del concerto - 20: Radio università - 20,30: Musica riprodotta. - 21: Concerto sinfonico. 1. Mozart: Flit. ouverture. 2. Mozart: Concerto per flauto e orchestra - 21,30: Conferenza - 21,45: Concerto sinfonico - 22,15: Seguito del concerto sinfonico: 2. Beethoven: VIII Sinfonia, in fa maggiore.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 2,3.

17,30: Conferenza - 17,45: Arte popolare ungherese - 19: Conferenza - 19,30: Concerto orchestrale - 20,15: Conversazione - 20,45: Concerto orchestrale. 1. Bach: Inusoni: Tocata. Intermzzo e fuga in do minore. 2. Stefania: Impressioni poetiche. 3. Gaidowski: Meditazione. 4. Saint-Saens: Il cigno. 5. Liszt: Al Funicolo. 6) Tancziska di Szarazur. - 22: Concerto di musica varia per fantasia. - 23: Concerto per orchestra litigiana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

16,30: Concerto - 15,15: Recitazione indi seguito del concerto. - 16,30: Dischi - 17: Per i giovanilli - 18,20: Lezione di inglese - 19,30: Conferenza sociale - 20: Musica svedese trasmessa da Stoccolma - 20,30: Radioballo - 20,45: Rischia da ballo. - 21: Campana - 0,40: Musica da ballo.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 3,5.

15,45: Concerto di musica da ballo - 16,30: Concerto orchestrale di mu-

sica brillante da un bétel - 17,15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario. - 18,30: Segnale orario. - 18,30: Musica di Scarlatti (pianoforte) - 18,50: Conversazione - 19,20: Concerto di musica brillante francese (Debussy, Massenet, Pauré (Chaminade, (Borpenier, Thomas, ecc.). - 20,15: Vaudeville (sei numeri di musica varia, canzoni, macchiette ecc.). - 21,40: Notiziario - 21,55: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. - 22: Radio discussione «Vivere periodicamente», seconda parte - 22: Segnale orario. - 22,20: Concerto di musica da ballo (Yark Payne). - 23,30: Musica da ballo di un hotel - 23,30: Segnale orario. - 23: Esperimenti di trasmissione d'immagini.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

11 (con Muehlacker): Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,30: (con musicizzatori) economiche - 18,40: Racconta di libri - 19,5: Conversazione - 19,30: Bollettini diversi - 19,45: 93: Venti Muehlacker.

HEILSBURG - m. 276,6 - Kw. 7,5.

16: L'ora dei fanciulli - 16,30: Concerto di musica brillante (otto numeri). - 17,45: Conversazione - 18,15: Mercatelli - 18,30: Conversazione - 18,50: Conversazione d'inglese - 19,00: Meteorologia - 19,25: Concerto orchestrale - 20,15: H. G. Brenner e E. Dringott: Baltica: Peripetium sagittale. - 21,10: Venti Berlino.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16,40: Concerto dell'orchestra della stazione e dischi - 18,10: Conferenza - 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione - 19,10: Cronaca letteraria. - 19,40: Segnale orario. - 19,41: Concerto corale ed orchestrale otto numeri. - 20,45: Dischi - 21,10: Concerto - 21,40: Notizie dai giornali. - 21,55: Musica brillante da un hotel.

HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 8,5.

16,40: Cambi - 17,25: Concerto - 18,25: Dischi. - 18,40: Consulenza tecnica - 19,10: Comunicati di Polizia. - 19,25: Dischi - 19,40: Concerto vocale (cantori e d'organo. Musica religio-sa). - 22,10: Notiziario - 22,20-22,10: Dischi.

KALUNDBORG - m. 1163,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 1,6.

10: Musica riprodotta - 16,50: Conferenza - 17,10: Musica riprodotta - 17,35: Conferenza - 18: Concerto pomeridiano - 19: Quarto d'ora letterario - 19,45: Bollettini diversi. - 19,30: Conversazione. - 19,50: Comunicati. - 19,55: Bollettino meteorologico - 20: Notizie dai giornali - 20,10: Bollettino settimanale dei boys group - 20,45: Musica brillante - 21,30: Audizione letteraria. - 22: Radio-appetisce - 22,15: Notizie dai

Logo of a sun with rays. FIERA DEL LEVANTE - BARI CAMPIONARIA INTERNAZIONALE 6-21 SETTEMBRE 1931 - IX IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE Riduzioni ferroviarie 50 per cento



giornali — 29,20. Bollettino meteorologico. Programma di domani, in francese. — 22,30. Concerto. — 23: Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN — m. 1634,9 - Kw. 75.

10: Conversazione sulla radio nelle scuole — 16,30. Concerto da Berlino — 17,30. Conversazione: « Costumi popolari tedeschi » — 18: Conversazione: L'evento del 1930. Programma di conversazione: « Il problema dell'Europa centrale » — 18,55. Meteorologia — 19. Lezione di inglese per adulti. — 19,25. Conversazione tecnica. — 19,45: Meteorologia — 20: Trasmissione da Muehlacker — 21,15. Musica da camera. 1. Beethoven: Trio op. 11; 2. Ivorjak: Quintetto op. 81. — 22,15: Bollettini diversi — Quindi programma di Berlino

KOSICE - m. 293,6 - Kw. 2,6.

17: Concerto pomeridiano. — 18: Due brevi conversazioni per i giovani. — 19,40: Dischi. — 19: Vedi Praga. — 19,50: Vedi Brno. — 20,45: Vedi Praga. — 21: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: Ouverture della *Bella Mezzanotte*; 2. Pouchini: Fantasia sulla *Gioconda*; 3. Chopin: *Valzer* in la minore; 4. Ciaikovski: *Otello*, canzone. — 21: *Comandante Serevata*; 6. *Sindring* *Mormorio di primavera*; 7. Schubert: *Scherzo* in si maggiore. — 22: Vedi Praga. — 22:10. Programma di domani — 22,15: Vedi Praga

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale del pomeriggio. — 18,15: Ora letteraria. — 18,40: « Uomo nella vita », conferenza. — 19: Meteorologia. Segnale orario. Notezze varie e sportive. — 19,15: Attualità. — 19,30: Questioni di politica mondiale. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto vocale. — 20,15: Dischi. — 20,45: Attualità contemporanee. — 21,30: Danze e marce. — 22,10: Ultime notizie. Notiziario sportivo. — Fino alle 24: Concerto dal Carlo Regina.

LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

17,30: Meteorologia. Segnale orario. — 17,55: Notiziario agricolo. — 18: Conferenza igienica. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 18,50: Dialogo, attualità. — 19: Conferenza locale. — 19,10: Concerto orchestrale. — 20,30: Conferenza storica. — 21: Attualità. — 21,10: Cabaret. — 21,40: Varietà. — 22,15: Ultime notizie del giorno. — Fine della trasmissione.

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 68.

Vedi progr di Daventry Nazionale

LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Notizie regionali. — 18,50: Concerto orchestrale e musica per pianoforte. — 19,40: Concerto vocale (baritone): Canzoni di Michael Mullinar. — 20: « Promenade Concerti » - ritrasmesso dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood. — 21,10: Notiziario. — 21,55: Notizie regionali. — 22: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 23,30-24: Musica da ballo da un hotel.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto strumentale (quintetto). — 19,30: Lezione di ginnastica. — 20: Conversazione allegria. — 20,30: Serata d'operette in francese. — 21,15: Trasmissione di musica da ballo da Hied. — 22: Concerto di quartetto di voci. — 22,30: Meteorologia. Notezze dai giornali.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,30: Concerto radiofonico. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radio-

gazzetta. — 19,50: Cronaca: « Uno sguardo alla città di Lyon ». — 20: Cronaca biografica. — 20,15: « Fra di noi », conversazione. — 20,30: Relais dalla stazione di Parigi P. T. T.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Notiziario. Dischi. — 16,55: Bollettino teatrale. Indice di conferenze. — 20: Campane del Palazzo del Governo. Conferenze di Borsa. Mercoledì. — 20,30: Conversazione per i fanciulli. Musica da ballo. — 21,10: Notizie dai giornali. Relazione della seduta parlamentare. — 22,30: Lezione di francese. — 23: Campane del Palazzo del Governo. Segnale orario. Relazione della seduta parlamentare. Trasmissione di un concerto bandistico. — 1: Campane dal Palazzo del Governo. Ultime notizie. Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

18: Musica Filarodotta. — 18,30: Informazioni varie. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,45: Concerto orchestrale (dischi). — 21,45: Musica riprodotta.

MONACO DI BAVIERA - metri 632,9 - Kw. 1,7.

17: Concerto orchestrale. — 18: Per gli agricoltori. — 18,20: Segnale orario. Meteorologia. — Per gli agricoltori. — 18,30: Conferenza. — 18,50: Per gli agricoltori. — 19,10: Per gli sportivi. — 19,30 (da Norimberga): Concerto orchestrale. — 20: Kalmann: *La Bajadera*, operetta. — 22,30: Segnale orario. Meteorologia. Ultime notizie. — Sport.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Concerto bandistico. — 18: Dischi. — 18,25: Conversazione su Giochi d'Arco in tedesco. — 18,40: Musica per Bismarck. — 19: Vedi Praga. — 19,30: Vedi Brno. — 20,55: Vedi Praga. — 22:10. Programma di domani. — 22,15: Vedi Praga.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Radiogiornale. — 18: Radiogiornale dei contadini. — 19,30: Corso per la Comunità agraria. — 20,30: Letture istruttive per il popolo. — 21: Programma. — 21,15: Notizie della stampa. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 23,10: Radiogiornale del proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

18,30: Istruzione musicale. — 19,30: Concerto serale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15,30: Conferenza. — 15,55: Segnale orario. — 19,30: Radiogiornale per il proletariato.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

17: Concerto orchestrale (Ouvertures, danze antiche e moderne). — 18,30: Segnale orario. Notezze agricole. — 18,40: Max Barth: « Storielle », detto da E. Bbert. — 19,5: Vedi Francoforte. — 19,30: Segnale orario. Meteorologia. — 19,45: Aneddoti. — 20: Serata al legna. — 21,15: Musica da camera: (trasmissione da Baden-Baden. — 22,15: Eventuali variazioni del programma. Meteorologia. Ultime notizie. — Dalle 22,30 alle 23: Musica da ballo.

OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

17: Concerto di musica brillante da un Ristorante. — 18: Conversazione. — 18,30: Servizio religioso dallo studio. — 19: Meteorologia. Notezze dai giornali. — 19,30: Concerto pianistico. — 20: Segnale orario. — 20: Mezz'ora di agricoltura. — 20,30: Concerto vocale per soprano (Heder di Schun).

21: Letture. — 21,35: Meteorologia. Notezze dai giornali. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22,5: Concerto orchestrale. 1. Herold: Ouverture di *Zampa*; 2. Marchetti: *Fascino*, valzer; 3. Heiloveu: *Stutzer*; 4. Melode favorite; 5. Muret: *Hiavatha*; 6. Clutman: *Brevete del negri*; 7. Kurzak: *Musica popolare rutenne*; 8. Morse: *La rampa accorta*; marcia. — 23: Fine della trasmissione.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radiogazzetta parigina

PRAGA 1 - m. 486,2 - Kw. 5,5. 19,5: Conversazione d'igiene. — 19,30: Cause del arie. — 19,50: Vodi Brno. — 20,55: Informazioni. — 21: Notiziario. — 21: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario. — 22,10: Informazioni e programma di domani. — 22,15: Concerto d'organo da un cinematografo. — 23: Notiziario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 418,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20: Esposizione in arabo (conversazione, musica parlata, dischi). — 20,45: Giornale parlato. Ultime informazioni. — 21: Composizioni di Brahms. — 21,45: Musica brillante e canto. — 23: Musica riprodotta.

ZENETTE
MILANO ROMA
S. I. C. D. E.
Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:
Via S. Gregorio, 38 - Largo Galdoni, 44

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

16,30: Ritrasmisione di un concerto dal Conservatorio americano di Philadelphia. — 18,25: Borse (non lunedì). — 18,30: Musica riprodotta. — 19,10: Comunità e conversazione agricola. — Mercuriali - Risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: « La tradizione musicale ed il suo avvenire », conversazione. — 20,30: Informazioni. — Bollettino

SUPERETERODINE AMERICANE
"AUDIOLA"
8 e 10 valvole -- doppio filtro
A. FAVA & C. - Via E. Vernazza, 51 - GENOVA



ANDATE IN CAMPAGNA? COLUMBIA È MARELLI VI ASSICURANO VACANZE LIETE



ALATI
VENDE ANCHE A RATE VIATRE CANNELLE - 16 ROMA

GRAFOLONI COLUMBIA RADIO MARELLI DISCHI



aportivo - Previsioni meteorologiche - 30,45: Cronaca di D. Bonanni - 30,45: Radio-concerto di musica riprodotta - 31,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta - 31,30: Ripresa del concerto di musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17: Ultimi libri apparsi - 17,30: Meteorologia - 18,30: Dischi - 19: Da Berna - 19,30: Da Berna - 20: Radio-concerto - 20,30: Concerto di pianoforte (composizioni di G. S. Bach) - 21: Radio-concerto - 22: Meteorologia (ultima notizia) - Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

10: Segnale orario - 10,1: Concerto dai Kursaal di Montreux - Nell'intervallo - 20: Musica da camera - 20,30: Duetti vocali (sec. 17 e 18) con accompagnamento di piano - 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione - 22,45: Notiziario - Previsioni meteorologiche - 23: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Servizio religioso - 17,30: Musica riprodotta - 18,30: Attualità - 18,45: Concerto - 19,30: Conversazione - 20: Concerto ritrasmesso dall'Accademia di Musica - 1. Tor Anlin: *Concerto per violino ed orchestra in do minore* n. 3; 2. Busoni: *L'Artista*; 3. Grieg: *Sinfonietta* per orchestra d'archi ed arpa; 4. Rud. Westlén: *Impulso gotlandese*; 5. A. Södermann: *Invenire della Pulzella d'Orléans*. - 21,40: Rassegna politica - 22: Canzoni di Augusto Södermann - 22,30-23: V. Sternfarnar: *Quartetto per archi* op. 35.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale - 17,45: Conversazione storica in francese - 18,15: Selezione di opere - 18,45: Conferenza in francese - 19: Concerto di musica brillante - 19,30: Segnale orario - Notizie varie in francese e tedesco - 19,45: Musica riprodotta - 20,30: Concerto militare.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini - 17,15: Musica per jazz - 17,30: Notiziario - 17,45: Orchestra viennese - 18,15: Canzonetta - 18,30: Notiziario - 18,45: Orchestra sinfonica - 19,15: (canz. russi) - 19,30: Notiziario - 19,45: A soli diversi - 20: Orchestra (selezione di opere) - 20,30: Concerto di dischi - 20,45: Musica per jazz - 21: Canzoni giapponesi - 21,15: Musica per violino - 21,30: Orchestra argentina - 21,45: Melodie - 22: Dischi Bonaldi - 22,15: Tango cantati - 22,30: Notiziario - 22,45: Orchestra (frammenti di opere diverse) - 23,15: Notiziario - 23,30: Melodie di opera varie - 24: Bollettini di versi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 168.

16: Dischi - 16,45: Bollettino idrografico - 16,50: Conferenza - 17,15: Palma - 17,15: Dischi - 17,20: Conferenza - 18: Concerto sinfonico (piano e clarinetto) - 18: Diversi - 19,20: Dischi - 19,40: Mercuriali - 19,50: Bollettino meteorologico - 19,50: Bollettini di educazione fisica - 20:

Radio-giornale - 20,10: Bollettino sportivo - 20,15: Musica brillante ed arie per baritono - 1. Suppé: *Apertura della Bella Galatea*; 2. Albiniz: *Zingaresca*, intermezzo; 3. Kozycki: *Valzer nell'opera La Cenerentola*; 4. Jerski: *Canzone notturna della sera*; 5. Due canzoni per baritono; 6. Armandola: *Suite di balletti*; 7. J. Strauss: *Valzer nello Zingaro barone*; 8. Due canzoni per baritono; 9. J. Strauss: *Apertura dell'opera Notte veneziana*; 10. Aviani: *Serenata d'amore*; 11. Leopoldi: *Flara valzer*; 12. Susa: *Marcia dei caduti* - 21,30: Radio-giornale - 22: Conversazione - 22,15: Radio-giornale - 22,20: Bollettini diversi - 22,30: Concerto ritrasmesso da Katowice - 22,35: Musica brillante e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17,30: Conferenza - 18: Per le signore - 18,30: Conferenza - 18,50: Segnale orario - Per gli alpini - Programma - 19,30: Dietrologia - *Varietati anche pianoforte* - 20: Ye di Ambrose - 20,45: J. Gilbert: *Katta la ballata*, opera in tre atti - In una pausa: Notizie varie.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

10,30: Programma della giornata - 16,45: Voci Varavia - 16,50: Conferenza da Cracovia - 17,10: Dischi - 17,35: Trasmissione da Varavia - 19: Risposte alle lettere degli ascoltatori - 19,30: Conferenza economica - 19,35: Conversazione sulla radio - 19,50: Programma di domani - 19,55-21: Voci Varavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

10,15: Notizie varie - 20,30: Concerto orchestrale - Zimbanai - 22,30: Notizie di stampa - Meteorologia - 22,50: Musica riprodotta.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14,1-30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarewsk (m. 70,12) - 6,13: Trasmissioni varie.

Chelmsford (m. 25,51) - 12,30-12,30 e 19,24: Relais di Daventry (nazionale).

Eindhoven (m. 31,28) - 14,15 e 22,24: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15,30-17,30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30-20,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21,23: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio LL (m. 61) - Relais del Pacifico programma.

Poznan (m. 31,35) - Concerto di solisti (piano, basso e accompagnamento).

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10-10,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19-19,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in Italiano, latino e francese.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 29,4) - 17,30-18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,21-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 8,0-3 e 13,30-18: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21,24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 8,0-5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 8,0; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'Asia.



Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 30 AGOSTO 1931

14,30: *Lilla P.T.T. Nord A. Treliv*: Lezioni ed informazioni.

19: *Minsk* (m. 700): Informazioni.

LUNEDÌ 31 AGOSTO 1931

19: *Minsk* (m. 700): Informazioni.

MARTEDÌ 1° SETTEMBRE 1931

19,30: *Costa*: Conversazione sul Con Gesso di Cracovia.

MERCLEDÌ 2° SETTEMBRE 1931

10,5: *Muehlaeker*: Dr. Vogt: *Conversazione*.

19,5: *Francopini*: *Conversazione*.

22,40: *Odessa* (m. 450) - N. Holm: *Informazioni*.

GIOVEDÌ 3° SETTEMBRE 1931

17,45-18,15: *Parigi P.T.T.*: prof. Hans seah e Carl: *Lezione elementare*.

VENERDÌ 4° SETTEMBRE 1931

19,30: *Muehlaeker*: prof. Christaller: *Canzoni sul programma della settimana ventura*.

SABATO 5° SETTEMBRE 1931

18,50: *Heilsberg*: *Canzoni sul programma della settimana ventura*.

19: *Minsk* (m. 700): *Informazioni*.

20,15: *Lyon-La-Dona*: Mad. Borel: *Concilio ed informazioni*.

21,45: *Katowice*: V. Kojinski: *Notizie*.

sulla vita politica europea e sulla radio della Russia - 22,40: *Odessa* (m. 450) - N. Holm: *Informazioni*.

ONDE CORTE

Wickford, Essex (Inghilterra) G.T.Z. (m. 31,5) - 100 watt.

Boulogne-sur-Mer (Francia) P.F. Lemoine (m. 42).

Le Harasay, Lusa, Habante (Belgio) O.N.C.T.O. (metri 52).

Cheshill Heath, Essex (Inghilterra) G.T.Z. (m. 43,3).

Wilmington, Victoria (Australia) V.K.S.C.A.

Le trasmissioni avvengono verso le ore 11 della domenica.

Inviare eventuali bollettini di ascolto a: Silvio La Colla, via Arsenaie 21, Torino.

NOTIZIARIO

La stazione radiotelefonica di Osaka (Giappone) che lavora sull'onda di metri 308 con una potenza di 10 kw (troppo lontana e debole per poter essere ascoltata in Europa) ha trasmesso dal 30 luglio al 29 agosto in corso quotidiano di esperanto. Le trasmissioni, effettuate al summitario Seisyo Seisaku, hanno avuto luogo alle ore 8 (tempo locale) di tutti i giorni ed ogni lezione aveva la durata di mezz'ora. Le ore 6 del mattino del Giappone corrispondono alle nostre 22,30.

Speriamo l'inizio delle trasmissioni in esperanto dalla stazione di Vienna. Esse hanno luogo il martedì alla solita ora (18,15). Il ciclo delle conversazioni, che ormai avranno luogo ogni settimana e affidato al valeroso sandano Walter Smital.

Per informazioni rivolgersi a: *Esperanto*, Casella Postale 106 Torino.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor _____

Via _____

Città _____

(Prov. di _____)

abbonato al Radiocorriere col N. _____

e con scadenza al _____

chiede che la rivista gli sia inviata provvisoriamente invece che al

indicato indirizzo a _____

all'uso allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Moulon: *Rosamunde*, cuorvane; 2. Moulagnini: *Quando il cuore piange*, valzer; 3. Frassola: *Polotta*, poema sinfonico; 4. Brogi: *Polotta all'antica*; 5. Canzone; 6. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 7. Canzone; 8. Schubert: *Tous marches militaires*; 9. De Nardis: *Ilzarraria*; 10. Orlando: *Ronda infantile*.

12-13,15 (Genova): Musica varia: 1. Mauterle: *Principe di Piemonte*, marcia; 2. Sabarido: *Angustia*, tango; 3. De Micheli: *Le canzoni d'Italia*; 4. Anudei: *Sute galoridica*; 5. Billi: *Non ritornate, rondini*; 6. Donati: *Fantasia africana*; 7. Culotta: *Mietle*; 8. Moacham: *Pattuglia americana*; 9. Lehar: *Dove canta Callotola*, fantasia; 10. Corlopassi: *Mory*, valzer; 11. Schirmann: *Maharaischa*; 12. Palitta: *Spagnolina*, paso doble.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,15: Conduco dei bambini; C. A. Bianche: « L'Enciclopedia per la gioventù ».

17: Musica riprodotta.
17-10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Selezioni d'operetta e tanghi argentini.
18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Donati: *Il ritorno di Ulisse*; 2. Ago: *Zulotka*, fantasia russa; 3. Caballa: *Oh Jim, my Jim*, serenata; 4. Kapfer: *Alenti all'amore*, valzer; 5. De Micheli: *Marcetta*.

19,30: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20,10: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,10: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione.

20,55: « I cinque minuti del Radiocurioso » (offerti per gentile omaggio dalla S. A. Acqua e Terme di Bognanico).

ROMA - NAPOLI
Ore 21 circa

TRASMISSIONE DAL
CARRO DI TESPI LIRICO
dell'opera in quattro atti

AIDA

Musica di
GIUSEPPE VERDI

Direttore d'orchestra
Maestro EDOARDO VITALI

21:
**Concerto folkloristico
di canzoni italiane
e genovesi**

col concorso della Squadra di canzoni popolari « Apparizione Vecchia » o dei chitarristi Fratelli Taraffo.

Parte prima:

1. Simonelli-Frati: *Tango vagabondo*.
2. Margutti-Castello: *Lanterna malinconica*.
3. Bixio: *Canzone dell'amore*.
4. FRATELLI TARAFFO, chitarristi, nel loro repertorio.
5. Vigevari-Anselmi: *Medagaglia d'ou*.
6. Margutti-Coppini: *Serenatella spagnola*.
7. TARAFFO I, chitarrista, nel suo repertorio.

Libri nuovi.

Parte seconda:

Duetto e intermezzi di operette:

1. Lecocq: Ouverture dell'operetta *La figlia di Matama Angot*.
2. Suppé: Duetto delle Autorità dall'operetta *Donna Juanita*.
3. Lehar: *Eva*, marcia, « coro dei viveurs ».
4. De Micheli: a) *Fox*, intermezzo per orchestra; b) *Serenata* (dall'operetta *Amore tra i pampini*).
5. Zeller: Duetto dei professori, dall'operetta *Il venditore di uccelli*.
6. Kalman: *Fox*, duetto dall'operetta *Bujadera*.
7. Kalman: Operetta *Contessa Marilza*: a) Duetto del fratello; b) *Fox*, duetto.
8. Audran: *La Mascotte*, finale dell'atto 1°.

23: Giornale radio,

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RD

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.
11-11,15 (Roma): Giornale radio.
13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: Musica leggera: 1. Paris: *Il biondane*, marcia; 2. Gagnacci: *I cioci*, intermezzo caratteristico; 3. Blon: *Sogno d'amore*; 4. Staffelli: *Capri*, valzer; 5. Angiolini: *Il giardino e le farfalle*, intermezzo; 6. Fall: *Barcellona*, tango; 7. Malberio: *Il creglione*, pol-poturi di danza; 8. Carloni: *Danza cinese*; 9. Frattini: *Colonna di bambola*, intermezzo; 10. Heller e Horschel: *Mille donne tutte belle*, stov fox.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

16,15 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE
diretto dal M° ENRICO MARLUCCI

1. Rossini: *Lussello di Corinto*, sinfonia.
2. Kuhlau: *Adagio patetico e Ronde*, dal « Duetto n. 1 per flauto e pianoforte » (flautista Emillo Esposito).
3. Liszt: *Sogno d'amore*, notturno.
4. a) Donaudy: *Aria di stile antico*; b) Kreisler: *Schön Rosmarin*, violino e piano (violinista Salvatore Colonnese).
5. Verdi: *Rigoletto*, selezione.

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Iadro.

19,10: giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

Martedì, ore 12,50, e Venerdì, ore 20,55
le stazioni "Mi-To-Ge", trasmettono la
Rubrica del

"RADIO CURIOSO"
I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla
Sig. Ines. Acqua e Terme di Bognanico in Bognanico (Domadossola)



21 (circa): Trasmissione del melodramma in 4 atti:

Aida

Musica di G. VERDI (Ricordi) allestito dal «Carro di Tespi Itrici» dell'Opera Nazionale Dopolavoro.

Negli intervalli: Notizie varie - Rivista delle riviste.

«Il candidato erede», monologo di G. Beaumont detto da E. Piergiovanni.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Orchestra dell'E.I.A.R.; Musica varia: 1. Amadei: *Alala*, marcia; 2. Panizzi: *Strinpellata amorosa*, intermezzo; 3. Allegria: *La festa dell'Impugnata*; fantasia; 4. Canzone; 5. De Micheli: *A zozzo*, intermezzo; 6. Heuschel: *Marisa*, valzer lento; 7. Canzone; 8. Ateforp: *Vesperino*, canzone medioevale; 9. Ranzato: *La pattuglia degli zingari*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18,19: Musica riprodotta.

20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20,50: Musica riprodotta con dischi e La voce del padrone.



21,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CONCERTO VARIATO E MUSICA DA BALLO

Parte prima:

1. a) Navone: *Mezzanotte*; b) Mertz: *Piano dell'anante* (chitarrista Ercole Bando).
2. a) Tirindelli: *So*, melodia; b) Pietro Ferro: *Amica lontana* (tenore Carducci).

3. a) Mertz: *Souvenir de Chouloff*; b) Navone: *Valzer di lontana* (chitarrista Ercole Bando).
4. a) Szokoll: *Sogola candido*; b) Ponchelli: *Salve regina* (soprano Iride Mattor).
5. a) Donizetti: *Elisir d'amore*, «Una furtiva lagrima»; b) Giordano: *Andra Chénier*, «Come un bel di di maggio» (tenore Carducci).

6. a) Denza: *Stelle d'oro*; b) De-cucchi: *Lolita* (soprano Iride Mattor).
7. Valentini: *Sonata 10^a* per violoncello con accompagnamento di piano (violoncellista Alessandro Ruggeri).

Notiziario teatrale.

Parle secondo:

Musica da ballo.

23,25: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

17,50: Il programma divertente - 18,30 Dialogo: «Crisi nel campo delle invenzioni» - 18,55: Il nuovo ambiente di vita dei fanciulli - conferenza - 19,30 Quotazioni di Borsa - 19,55: Conferenza - Quindi Meteorologia - 20,35: Concerto orchestrale - 21: Heinrich Kleist: *L'elfo speciale*, radio-commedia - 21,15: Ultime notizie - Notiziario sportivo - Meteorologia - 21,55: Ora di attualità - 22,45: Concerto vario.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

VENERDI' 4 SETTEMBRE (93)

16: Concerto di dischi - 18,30: Dischi e musica per Trio in Mercurio - 19,5: Emissione del numero 80 di *Industemia*, radio rivista per la signora - 19,30: Concerto di musica brillante del Trio Iberia - 22: Canzoni orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione - 23: Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione - 23,5: Letture - 23,30: Concerto orchestrale da un caffè - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Concerto di dischi - 17: Arie nazionali - 17,30: Arie nazionali (orchestra) - 18: Arie nazionali - 20: «La vita degli studenti nel Medio Evo», conversazione - 20,30: Musica per quartetto - 21: Maurice Dekobra *Invito da un appartamento*, commedia in un atto - 21,30: Arie di opere diverse con accompagnamento d'orchestra - 22,30: Notiziario - 22,50: Concerto di musica tzigana da un ristorante.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

17: Per i giovani - 17,30: Concerto vario - 18: Conferenza musicale - 18,30: Per i lavoratori - 18,55: Interviste della settimana - 19: «Uno sguardo nel mondo politico» - 19,15: Hallabili - 21: Notizie varie e sportive - 21,10: Nel 100° anniversario di Guglielmo Raabe - 22,15: Notizie varie e sportive - 22,30: Concerto orchestrale: 1. Mozart *Guverture* dell'opera *Idomeneo*; 2. Schouten: *Festa campestre in Olanda*, valzer; 3. D'Albert: *Fantasia sull'opera Tiefland*; 4. Fibich: *Balletto dell'opera Nedjo*; 5. Edeban Marti: *Danza oriana*; 6. Smetana: *Sestetto dall'opera La sposa venduta*; 7. Pachtermegg: *Danze contadinesche austriache*; 8. Lehár: *Saluti da Lotomac*; 9. Kopecky: *Marcia inglese*.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 3,6.

10,30: Informazioni varie - 19,40: Musica riprodotta - 20,5: Bollettino delle estrazioni - 20,10: Ultime notizie cittadine e mondiali - Meteorologia - 20,20: Sclarde - 20,30: Concerto orchestrale - Quindi Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 1,4.

17: Dischi - 17,10: Concerto in onore di J. L. Della - 17,45: Conversazione

turistica - 18: Emissione in unghiese: conversazione agricola e musica varia - 19: Vodi Praga - 19,5: A. de Musset: *Il capriccio*, commedia dallo studio - 19,55: Vodi Praga - 20,10: Programma di domani - 22,15: Vodi Praga.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

17: Per gli agricoltori - Indi: Conferenza - 17,35: Conferenza - 17,50: «Il poeta come voce del tempo», conferenza - 18,35: Cose interessanti - 18,40: Concerto orchestrale - 19,30: Consigli ai commercianti - 19,45: Vodi Berlino - 21: Uno sguardo all'epoca presente - 21,35: Ora allegria - 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie - Programma - 22,50: Per gli sportivi - 23: Settimana cinematografica - 23,15: Dischi - 0,30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 3,6.

17: Dischi - 18,15: Conferazione ed informazioni turistiche - 18,15: Dischi - 18,25: Informazioni, conversazione e recitazione in tedesco - 19: Vodi Praga - 19,5: Dischi - 19,15: Paul Gerald: *Des grands guitars*, radio-recita dallo studio - 19,55: Vodi Praga - 22,10: Notiziario - 22,15: Vodi Praga.

BRUXELLES I (Emias. in francese) - m. 508,5 - Kw. 2,0.

17: Concerto dell'orchestra della stazione, dedicato a Grieg - 18,15: Comunicazioni - 18,30: Musica riprodotta - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto dell'orchestra della stazione - 1 Elgar: *Marcia dell'Incoronazione*; 2 Leon Delcroix: *Rapsodia del Languedoc*; 3 Liszt: *Sogno d'amore*; 4. E. Guillaume: *Versailles*; 5. Ponchelli: *La Gioconda* - 20,45: «Il film e l'opera», conversazione - 21: Radio-diffusione di un concerto dal Kursaal d'Ostenda - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emias. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 2,0.

17: Concerto di musica brillante - 18,15: Concerto di musica riprodotta - 19,15: «Il caso nella storia», conversazione - 19,30: Giornale parlato - 19,40: Intervista con un direttore di teatro - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Fucik: *Marcia*; 2. Berthé: *Fantasia sulla canzone d'amore*; 3. Mailly: *Colloquio*; 4. J. Strauss: *Valzer*; 5. Godard: *Serenata fiorentina*; 6. Romberg: *La canzone del deserto*; 7. Pleicher: *Orgie campetari*; - 20,45: Letture - 21: Radio-diffusione di un concerto dall'Académie Belge - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 1,6.

18: Fanfara militare - Musica varia - 19: Informazioni - Segnale orario - 19,10: Fanfara militare - 20: Istituto università - 20,30: Musica riprodotta - 21: Segnale orario (dischi) - Negli intermezzi: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 2,3.

17: Conferenza - 17,30: Concerto orchestrale - 18,15: Conferenza - 18,45: Concerto per orchestra tzigana - 19,45: Conferenza - 20,45: Concerto orchestrate Compositi di Goldmark - Quindi: Concerto per orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15,30: Concerto - 16,30: Per i bambini - 17: Dischi - 17,50: «L'amore materno», conferenza - 18,30: Lezione di tedesco - 19,30: Conferenza agricola - 20: «Chiacchierata» - 20,10: Musica da ballo francese - 21,10: Commedia - 21,35: Concerto - 22,30: Trasmissione de «La festa dei giornali».

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1554,4 - Kw. 3,5.

16: Musica brillante da un hotel - 16,45: Segnale orario - 17,15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - 18,30: Segnale orario - 18,30: Musica di Scarlati (pianoforte) - 18,50: Critica musicale dei programmi della B. I. C. - 19,10: Cenni sui programmi venturi - 19,30: Conversazione - 20: «Promenade Gubert», film trasmesso dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood - Compositi di Heilshoven: 1. *Ouverture di Emont*; 2. *Ine arie per contralto ed orchestra*; 3. *Concerto in re, op. 61*; 4. *Sinfonia n. 4 in si bemolle* - 21,40: Notiziario - 21,55: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New-York - 22: «Le vie del mondo», conversazione da Ginevra - 22,15: Musica strumentale - D'Neill: *Die saggj shakespeare*; 9. Melvin: *The Darsel Darsel*; 3. Leo Peter: *Mi-nuetto*; 4. a) Mozart: *Serenata del Don Giovanni*; b) Delibes: *Valzer dal balletto Naita* (pianoforte) - 5. Musica

PALE
&
BATTERIE

Galvanophor
per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH
MILANO 115
Via Marco d'Oggiono 7
Telefono 30-930

**FIERA DEL
LEVANTE - BARI**

CAMPIONARIA
INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 80 per cento



varia per oggetto (cinque numeri) — 23,24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

17: Concerto dell'orchestra civica di Wiesbaden. — 18,30: Notiziario economico. — 18,40: Conversazione. — 19,5: Conversazione d'igiene. — 19,30: Bollettini diversi. — 19,45-20: Vedd Muehlacker

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.

10: L'ora della signora. — 16,30: Concerto orchestrale brillante. — 17,5: Conversazione. — 18,15: Mercuriali. — 18,20: Conversazione. — 18,30: Rassegna di libri. — 19,10: Bollettini diversi. — 19,15: Notiziario. — 21,00: Concerto sinfonico; J. W. V. Bartels: Concerto in re minore per piano ed orchestra; S. W. v. Raussen; Sinfonia n. 4. — 22,30 (telex): Bollettini di dati.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

10,10: Per i fanciulli. — 10,50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 11,30: Conversazione. — 12,55: Ripresa del concerto. — 18,25: Conversazione d'attualità. — 18,40: Concerto vocale (basso-baritono) e pianistico. — Negli intervalli: Dischi. — 19,10: Ripresa del concerto. — 19,40: Saluto ai presenti. — 19,55: Inaugurazione del nuovo auditorium. — Conversazione. — 20: Concerto. I. Tartini: Sonata in si (Trillo del diavolo). 2. Id.: Fantasia per contralto, violino, viola e piano. — 20,40: Conversazione. — 21,10: 3 J. S. Bach: Sonata in mi maggiore; 4. Wolf: Quattro Heber; 5. Brahms: Sonata op. 100 in do maggiore. — 21,40: Notizie dai giornali. — 21,55: Recitazione. — 22,25: Ripresa del concerto: 0. Handell: Sonata in si minore.

HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 3,3.

14,10: Dischi. — 17,10: Conversazione. — Concerto d'organo. — 18,10: Conversazione. — 18,30: Conversazione. — 19,10: Comunicati. — 19,25: Dischi. — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — Nove numeri di musica varia. Tutti notiziario e dischi fino alle 23,10.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Kw. 10.

Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Comunicati. — 16,10: Musica riprodotta. — 16,50: Conversazione letteraria. In francese. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,25: Conferenza. — 18: concerto del pomeriggio. — 19: Quarto

d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conferenza. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,45: Concerto sinfonico. — 22: Radio-appendice. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,30: Bollettino meteorologico. — Programma di domani. — 22,30: Musica brillante e da ballo. — 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

KOENIGSWUSTERHAUSEN - m. 1634,9 - Kw. 7,5.

16: Conversazione sulla radio nelle scuole. — 16,30: Concerto da Lipsia. — 17,30: Ballate serie. — 18: Conversazione. — 18,30: Conversazione. — 18,55: Meteorologia. — 19: Conferenza economica. — 19,30: Conversazione. — Il mondo dei lavoratori. Organizzazione. — 19,55: Meteorologia. — 20: Concerto da Amburgo. — 21: Commedia da Amburgo. Quindi programma di Berlino.

KOSICE - m. 293,6 - Kw. 2,6.

17: Dischi. — 18: Conversazione in ungherese. — 18,20: Racconti in ungherese. — 18,40: Attualità sportive e turistiche. — 19: Vedd Praga. — 19,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,55: Vedd Praga. — 21,30: Concerto violinistico; 1. Sammarini: Sonata in fa minore; 2. Max Regers: Berceuse; 3. Dvorak: Fantasia; 4. — 22: Vedd Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedd Praga.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — 18,15: Ora letteraria. — Il teatro drammatico dei nostri tempi. — 18,40: Conferenza. — 19: Meteorologia. — Segnale orario. — 19,15: Attualità. — 19,30: Conferenza locale. — 20: Concerto orchestrale; 1. Amner: Ouverture della Jura di Portet; 2. Ciaus: Concerti romantiche della montagna; 3. Purcell: Minidote dell'opera Madama Butterfly; 4. Offenbach: Minuetto e barcarola dai Racconti di Hoffmann; 5. Rosenkrantz: Una corona di sempreverdi sulla tomba di Lortzing. — Quindi: Conferenza. Seguito del concerto. — Notizie varie e sportive. — Meteorologia. — Fino alle 24: Musica da ballo.

LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

17,30: Ora letteraria. — 17,55: Per gli agricoltori. — Ultime notizie. — 18: Conferenza sociale. — 18,25: Lezione di lingua inglese. — 18,50: «Diano ulienza...». — 19: «La costruzione delle case nell'attuale crisi mondiale». Conferenza. — 19,30: Ora dedicata alle opere di E. Grieg (canto, piano e violino). — 21: Questioni commerciali del giorno. — 21,10 W. Brockmeier: Il giudizio sulla montagna, episodio storico del 1920. — 21,50 alle 23: Musica da ballo.

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 6,8.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 7,0.

16: Vedd Invenry Nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto bandistico di arie per tenore. — 19,45: Audizione di dischi scelti. — 20,15: C. Denis Ereenan: Una festa in famiglia, commedia musicata da Francis Poulenc. — 21: Notiziario. — 21,15: Notizie regionali. — 21,20: Concerto orchestrale e vocale (soprano) dedicato a composizioni di Haydn Wood (ubideli numeri). — 22,30: Musica da ballo. — 24,00: Esperimenti di televisione.

LUBIANA - m. 576,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto strumentale. — 19,10: Conversazione per la signora. — 20: Dischi. — 20,30: Trasmissione da Berlino. — 22,30: Meteorologia. — Notizie dai giornali.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

17,30: Radio-concerto. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radio-gazzetta. — 19,50: Per i sanfusi. — 20,5: Cronaca della città. — 20,15: Cronaca femminile. — 20,30: Per i turisti. — 20,40: Serata letteraria.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

14,30: Ultime notizie. — Dischi. — 18,35: Bollettino teatrale. — Indice di conferenze. — 20: Campagne. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Conversazione sul romanticismo. — Musica da ballo. — 20,30: Conversazione letteraria. — Continuazione della musica da ballo. — 21,10: Notizie dai giornali. — Relazione della seduta parlamentare. — 23: Campagne dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto sinfonico in dischi (Schubert, Weber, Ravel, Beethoven). — 1,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 316,8 - Kw. 1,6.

17,30: Musica riprodotta. — 18: Informazioni varie. — 21: Concerto sinfonico; 1. Mozart: Lucia Silla, ouverture; 2. Beethoven: Adagio della IV Sinfonia in si minore maggiore; 3. Mendelssohn: Sinfonia Italiana; 4. Mangiagualli: Selezione dal Carillon magico; 5. Schmitt: Piccola musica; 6. Erlanger: Due parenti; 7. Ravel: In forma di Habanera; 8. Leo Blech: Canti fanciuleschi, suite; 9. Rubinstein: Piana concerto; 10. Chalkovsky: Aria ballata; 11. Bruniel: Michael, rapsodia su temi russi.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

17: Concerto orchestrale. — 18: Per gli agricoltori. — 18,20: Segnale orario. — Meteorologia. — Per gli agricolto-



S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonia:
MILANO ROMA
Via S. Oregorio, 38 - Largo Goldoni, 44

ri. — 18,30: Conferenza. — 18,50: Conferenza. — 19,10: Conferenza musicale. — 19,30: Concerto sinfonico. — 20,40: Teatro cosmico. — Conversazione teatrale. — 21,5: Austin Zepa: «Il ballabile moderno». — 22,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Ultime notizie. — Sport.

MORAVSKA - OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione per gli operai. — 18,15: Conversazione. — 18,25: Dischi. — 19: Vedd Praga. — 19,55: Vedd Praga. — 20,10: Programma di domani. — 22,15: Vedd Praga.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Radio giornale. — 18: Radiogiornale per i contadini. — 19,30: Conferenza per la Comunità agraria. — 20,20: Lettura per il popolo. — 21: Programma. — 21,15: Notizie della sera. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 23,10: Radiogiornale del proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

14,30: Istruzione musicale. — 19,30: Concerto serale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15,30: Conferenza. — 15,55: Segnale orario. — 19,30: Radiogiornale per il proletariato.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 7,6.

17: Concerto orchestrale. — 18,30: Segnale orario. — Notizie agricole. — 18,40: Conferenza politica. — 19,5: Conferenza musicale. — 19,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Comunicazioni delle trasmissioni in esperimento della prossima settimana. — 19,45: Concerto vocale. — 20,15: Commedia dialettale. — 21,15: Concerto orchestrale. — 22,15: Eventuali variazioni del programma. — Meteorologia. — Sport. — Dalle 22,40 alle 24: Musica da ballo.


OSLO - m. 1083 - Kw. 75.

18.30. Concerto vocale. — 19: Meteo-
rologia - Notizie dai giornali. — 19.30:
Conversazione - Cronaca o supplemento.
— 20. Segnale orario. — 20. Concerto
vocale e di musica religiosa da una chiesa
(baritono ed organo). — 21. Recitazioni. —
21.35. Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21.50:
Conversazione d'attualità. — 22.5: Con-
versazione economica. — 22.55: Fine
della trasmissione.

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

19. Radio cazzetta pariziana. — 20:
Cronaca gastronomica. — 20.10. Crona-
ca dello schermo. — 20.30. Rassegna
della stampa radiotelevisiva. — 20.30:
Concerto di musica riprodotta. — 21:
Concerto vocale e orchestrale diretto da
P. Hols. — Musiche di Beethoven,
Villafranca, Liszt, Debussy, ecc.

PRAGA I - metri 486,2 - Kw. 5,5.

19. Notiziario. — 19.15. Conferenza. —
19.30. Arle. — 19.55. Musica popo-
lare brillante e da ballo. — 20.55:
Informazioni. — 21. Notiziario. —
21.10. *Quartetto* in re maggiore. —
21.30. Concerto. — 22. Notiziario. —
22.10. Informazioni e programma di
domani. — 22.45. Musica brillante e
da ballo. — 23. Segnale orario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

10. Musica riprodotta. — 20.30: Musi-
ca riprodotta. — 20.55. Conversazione
agricola. — Ultime notizie dai giornali. —
21. Concerto orchestrale di musica
varia (quattro-letti numeri). — 21: Musi-
ca riprodotta.

RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

18.25. Hores (come lunedì). — 18.30:
Musica riprodotta. — 19.30. Comuni-
cario e conversazione agricola. — Mercu-
riali - Risultati di corse. — 19.45. In-
formazioni economiche e sociali. — 20:
Radio-concerto. 1. Musica da camera. —
20.30. Bollettino sportivo. — Previ-
sioni meteorologiche. — 20.40. Crona-
ca di René Paul Grotte. — 20.45. Ri-
presa del concerto. 2. Canzoni cubane.
— 21.15. Rassegna dei giornali
della sera. — Informazioni e l'ora esat-
ta. — 21.30. 3. Musica da camera.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17. Per le signore. — 17.30: Meteo-
rologia - Quotazioni di Borsa. — 18.30:
Dischi. — 19: Da Basilea. — 19.25:
Per gli sportivi. — 19.28: Segnale orario.
— Meteorologia. — 19.30: Confe-
renza. — 20: Da Berna. — 20.2: Meteo-
rologia - Ultime notizie. — Fine della
trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

10. Segnale orario. — 10.1: Concerto
di musica da ballo dal Kursaal di Gi-

T. R. R. E.

RIPARAZIONI RADIO
ELETTRICHE

MILANO

Via Messina, 20
Via Procopini, 3
Telefono 92-813

nevia. — 17: Per le signore. — 17.30:
Musica riprodotta. — 19: Previsioni
meteorologiche. — 19.1: Concerto d'or-
gano da un clavicembalista: Musica
brillante (5 numeri). — 19.40: « Di tut-
to un po' ». — 19.55: Eventuali co-
municazioni. — 20: Un giro a piedi
intorno al Lungano - conversazione. —
20.10: Comodi. Faust, opera in 5 atti
(dischi). Tra il 3° ed il 4° atto: No-
tiziario. — 21: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

17: Musica per istrumentazione. — 17.50:
Racconti. — 17.55: Musica riprodotta. —
18.45. Conversazione agricola. — 19:
Concerto corale. — 19.30. Conversazio-
ne. — 20: Musica Finlandese per piano.
1. Sibelius: Due sonatine op. 67 n. 2 e 3.
2. Tolvio Knia: Due Sereni fantastiche
op. 19 n. 2 e 3. 3. Selmi Paanonen: Pa-
gure nella nebbia, op. 11 n. 2. 4. Id.
Capriccio barbaresco, 5. Id.: Rondo
capriccioso. — 20.35: Radio-appuntamento
radiofonico. — 21.40: Bollettino turis-
tico. — 21.55.35. Musica brillante.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — 17.45:
Conversazione in tedesco. — Problemi di
attualità. — 18: Selezione di operette. —
18.45: Conversazione in tedesco. — 19:
Concerto di musica brillante. —
19.30: Segnale orario - Notizie varie in
francese e tedesco. — 19.45. Musica ri-
prodotta. — 20.30: F. Lehár: La dan-
za delle folliole, operetta.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini. —
17.15: Musica per trio. — 17.30: Noti-
ziario. — 17.45: A soli diversi. — 18:
Musica militare. — 18.15: Canzonette.
— 18.30: Notiziario. — 18.45: Orchestra
viennese. — 19: Canto (opere comiche). —
19.30: Notiziario. — 19.45: Musica
per jazz. — 20: Orchestra (brani di
operette). — 20.30: Tango cantati. —
20.45: Musica per jazz. — 21: Concerto
di dischi. — 21.30: Melodie. — 21.45:
Musica per trio. — 22: Chitarre havaiane.
— 22.15: Canti russi. — 22.30:
Notiziario. — 22.45: Orchestra (brani
di operette). — 22.15. Notiziario. —
23.30: Melodie di operette. — 24: Bol-
lettino.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

10: Notizie sulle onde corte. — 10.10:
Dischi. — 10.30: Conversazione d'arte.
— 10.45: Bollettino idrografico. —
10.50: Conversazione letteraria in fran-
cese. — 17.10: Pausa. — 17.15: Dischi.
— 17.35: Conversazione trasmessa da
Cracovia. — 18: Musica brillante e da
ballo da un hôtel (17 numeri). — 19:
Tiversi. — 19.20: Dischi. — 19.40: Bor-
sa agricola. — 19.55: Bollettino me-
teorologico. — 20: Radio-giornale. —
20.10: Bollettino sportivo. — 20.15:
Concerto sinfonico della Filarmónica
di Varsavia: 1. Beethoven: Cortolano,
ouverture; 2. Saint-Saëns: Concerto
per piano in do minore; 3. Mendels-
sohn: Sinfonia scozzese. — 22: Con-
versazione. — 22.15: Radio-giornale.
— 22.30: Bollettini diversi. — 22.55: Pro-
gramma di domani. — 23.30: Musica
brillante e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17.30. Per le signore. — 18: Notizie
di viaggio. — 18.15: Per gli sportivi.
— 18.30: Conferenza. — 19: Conferenza
letteraria. — 19.25: Segnale orario.
— Per gli alpini. — Programma. — 19.35:
Dischi. — 20.5: Conferenza: Due
signore a Parigi. — 20.35: Jodet ti-
rolese. — 20.50: Concerto dedicato a
Mendelssohn-Bartholdy (canto e piano,
cittello d'archi). — 21.15: Ultime noti-
zie. — 21.30: Concerto orchestrale Lill-
iana.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

10.30. Programma della giornata. —
10.45: Veda Varsavia. — 17.10: Concer-
to di dischi. — 17.35: Conferenza da
Cracovia. — 18. Concerto da Varsa-
via. — 19: Conferenza. — 19.20: Radio
appendici. — 19.35: Programma di do-
mani. — 19.40: Veda Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

20.45. Notizie varie. — 20.30. Con-
certo orchestrale (da Belgrado). —
22.30. Notizie di stampa. — Meteorolo-
gia. — 22.40: Concerto di musica
brillante.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 141,30:
Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarowsk (m. 70,12) - 6:13: Tras-
missioni varie.

Chesterford (m. 25,53) - 12,30 13,30
e 19,24: Relais di Daventry nazionale.

Eindhoven (m. 31,28) - 0,02 e 18,20:
Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Re-
lais di Mosca W 2 S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15,30 17,30:
Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30 20,30:
Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21,23: Tra-
missione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais del
l'intero programma.

Praga (m. 58) - 20,30 22,30: Transmis-
sioni varie.

Radio Vaticano (m. 19,84) - 10 10,30:
Trasmissioni varie radiotelevisive.

Radio Vaticano (m. 50,26) - 19,18,30:
Trasmissioni varie radiotelevisive in ita-
liano, latino e tedesco.

Roma Prato Smeraldo (3 RO) (m. 25,4) -
17,30 18,15: Relais di Roma (1 RO) -
20,30 23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 13,30 14: Transmis-
sioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21,24: Tra-
missioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0,05: Tra-
missioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6:8; 10,30 13,30;
12,30 14,30: Trasmissioni varie per le re-
gioni orientali. — 20,22: Trasmissioni per
l'Europa e l'Africa.

NOVITÀ

**CONDENSATORI
ELETTRONICI**

per
appianare le correnti
reddrizzate pulsanti
dei circuiti di filtro
per
diffusori elettrodinamici
per
negativi di griglia

L. MAYER-RECCHI
MILANO (129)
Via A. Cappellini N. 7

Coloro

che inviano l'importo per abbonamento
al Radiocorriere sono pregati d'in-
dicare se trattasi di abbonamento
NUOVO O DI RINNOVO

Le rimesse che porteranno questo chiarimento avranno la
precedenza.



MILANO-TORINO
m. 500.8 - Kw. 8.5 m. 297 - Kw. 8.5

GENOVA
m. 312.8 - Kw. 1.5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle sponde.
11,15: Musica varia: 1. Suppé: *Buccaccio*, ouverture; 2. Wadlertel: *Veigissimilchli*, valzer; 3. Villadini: *Antonia allegra*, fantasia; 4. Ennsig: *Chanson Bohémienne*; 5. Gauslin: *Suite Turca*; 6. Rameau: *Rigaudon*; 7. Gabriel Marie: *Ronde de Bachà-Bousoucks*; 8. De Michel: *La pavanaire Turque*; 9. Valente: *Nucolotta*; 10. Galloia: *La marcia sinfonica*.

13-14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

16,30: Giornale radio.
16,40: Cantuccio dei bambini.
G. A. Bianchi: « Teatro del burattino ».

16,50 (Milano-Torino): Rubrica della signora e musica riprodotta -
17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Pozzi d'opera e musica classica.

(Genova): Salotto della signora e musica trasmessa.

18,18,20: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Risultati delle estrazioni all'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enil.

19: Comunicati del Consorzio Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia; 2. Raff: *Cavatina*; 3. Weber: *Invitation*



Il soprano Maria Emilia Ferrasi, che canterà a Milano nel concerto di musica da camera il 1° settembre.

ROMA-NAPOLI
Ore 21

FEDORA

OPERA IN TRE ATTI
DEL MAESTRO
UMBERTO GIORDANO

PERSONAGGI:

Fedora M. Serra Massara, soprano
Luigi Ipanoff V. Tanlongo, tenore
La contessa Olga Virginia Brunetti, soprano
De Sirtez, diplomatico Romano Rasponi, baritone
Duotri, ragazzo
Un piccolo serviziaro L. Castellazzi, mezzo-soprano
Citrulo, cocchiere C. Terzi, baritone
Grech, ufficiale di polizia Gino Avanzini, basso
Bolcszak Lutzski, pianista polacco Mario Cecarelli

à *la valse*; 4. Oschell: *Picador*, marcia.
19,40: Comunicazioni del Dopolaro.
19,45-20,15: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,45: Trasmissione della commedia musicale:

La cicala

tre atti di MEILHAC e HALEVY
riduzione di CARLO VENEZIANI.

Personaggi:
La cicala A. De Cristoforis
Il pittore Nardo Leonelli
Cavasson Edoardo Borelli
La Marchesa A. C. Almirante
Il Marchesino A. Caporali
L'intendente M. Pianforlini

Dopo la commedia: Musica da ballo ritrasmissa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano.
23: Giornale radio.
23,35: l'ultime notizie.

MILANO-TORINO-GENOVA
Ore 20.45

LA CICALA

COMMEDIA MUSICALE IN TRE ATTI DI
MEILHAC e HALEVY
Riduzione di C. VENEZIANI

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 7.5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11,11,15 (Roma): Giornale radio - 13-13,10: Giornale radio.

13,10-13,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

13,32-14,15: Radio quintetto: 1. Paer: *Il maniscato*, sinfonia; 2. Grieg: *Berceuse* (a solo di violino); 3. Albeniz: *Tango*; 4. Puccini: *Ma non Lescaut*, fantasia; 5. Lisner: *Stornellamb*, all'uso di Toscani; 6. Amadei: *Oriente*, one slup.

17,15: Giornale radio - Canali - Nozze - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE
diretto dal M° ENRICO MANTICCI

1. Verdi: *I vespri siciliani*, sinfonia.
2. Massenet: *Thais*, meditazione (per violino e arpa, Solisti Colonnesse e Valenza).
3. Catalani: *La Wally*, selezione.
4. Rossini: *Pregiera del Mosè*, solo per arpa (Seltimo Valenza).
5. Tschankowski: *Prima suite* dal balletto «Lo schiaccianu»: a) Ouverture miniaturo; b) Danza araba; c) Danza della fata; d) Danza russa e Tropak ».



La pianista Amalia Brusca che ha suonato all'E.I.A.R. di Palermo.



19,32 (Roma): Segnali per il servizio radiotelefonico transoceanico dal R. Scuola F. Cesi.
19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Pubbliche varie.

20,10: Trasmissione di dischi e La voce del padrone.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Pubbliche varie.

21: Esecuzione del dramma lirico in 3 atti.

Fedora

Musica di L'IMBERTO GIORDANO
(Ed. Sonzogno)

Orchestra e coro dell'E.I.A.R. diretti dal M^o ALBERTO PALERMI.

Negli intervalli: Notizie varie - «L'Eco del mondo», di G. Almoneda - «Un astro del Music-Hall»: Spadaro, conferenza di Mario Corsi.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.
17,30: Musica riprodotta - 18,15: Il programma divertente - 19,25: Meteorologia - 20: Concerto popolare - 22: Ultime notizie del giorno - Notiziario sportivo - Meteorologia - 22,20: Ora di ascolto - 22,30: Musica da ballo - 23,45: Musica da ballo.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi - 18,30: Dischi e musica per trio - 19: Mercuriali - 19,45: Concerto di musica brillante del Trio Iberia - 22: Camponoviziana della capitale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Informazioni agricole - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione - 23: Notizie dai giornali - Comuni e affari della stazione - 23,5: Conversazione d'attualità - 23,20: Arte e canzoni per soprano - 23,40: Concerto di musica da ballo intercalato da dischi - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

18: Concerto di dischi - 17: Lieder nazionali - 17,30: Concerto dell'orchestra della stazione - 19,50: Ritrasmissione dal Teatro Nazionale di Belgrado - 21,30: Notiziario - Alla fine della trasmissione: Musica brillante da un caffè.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

18: Concerto bandistico - 18,5: Uomo e le sue occupazioni - Conferenza - 18,20: Concerto di clarinet-

col TELEFONO

si può disporre sempre dei taxi alla porta - si può avere in qualsiasi giorno qualsiasi notizia - si può disporre della prenotazione dei posti a teatro senza la noia di lunga coda agli sportelli.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio
12,50-14: Musica riprodotta.
14,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Salotto della signora - Musica riprodotta.

20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,50: Araldia sportiva (Mario Taccari).

21: Musica riprodotta con dischi e La voce del padrone.

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Eva

di F. LEHAR

Orchestra, artisti e cori dell'E.I.A.R. diretti dal M^o F. MILITELLO.
Fra il primo ed il secondo atto: Conversazione.
23,25: Ultime notizie.

to (Hrabins: Sonata, op. 120) - 18,50: I racconti della settimana - 19,20: Discussioni tra studiosi - 20: Concerto orchestrale: Musica varia - 21: Ultime notizie Sport - 21,10: Canzoni e sportive - 22: Meteorologia - Notizie varie e sportive - Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

18,30: Radiogiornale - 20: Informazioni varie - 20,10: Ultime notizie cittadine e mondiali - Meteorologia. - 20,20: Concerto orchestrale - Quadri di: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario - Fine della trasmissione.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Dischi - 17,50: Janoskova, L'orfanella Marianna e le dodici fasi della luna, racconto in cinque atti - 19: Voci Praga - 22,15: Programma di danze - Sport - 22,20: Voci Moravska-Ostrava.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

17,50 - Berlino nel romanzo - conferenza - 17,40: Cose interessanti - 18: Ripieglio delle conferenze della settimana - 18,30: Notiziario agricolo - In seguito: Selezione di opere - 19,30: Meteorologia - Ind. Conferenza - 20,01 e 21,01: Voci Berlino - 22,15: Segnale orario - Meteorologia - Sport - Programma - 22,45: Musica da ballo - 0,30: Concerto orchestrale: J. Strauss: Ouverture del Popperda La Signora barona, 2. Transilvanie: La Ida, valzer, 3. Letz: Pol-pouri dell'operaia Dove canta l'at. l'at. l'at. 4. Gal: Intermesso n. 2: 5. Urbach: Alla corte di Rosati, fantasia, 6. Blankenburg: Tolo dell'at. l'at. l'at. n. 1, 30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 36.

17: Dischi - 18: Notte-Appendice: In tedesco - 18,15: Conversazione per gli operai - 18,25: Informazioni e canzoni in tedesco - 19: Voci Praga - 19,30: Notiziario - 20,30: Voci Moravska-Ostrava.

BRUXELLES I (Emis. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante - 18,15: Conversazione sull'astro-nomo belga Ernest Quetelet - 18,30: Concerto di musica riprodotta - 19,15: Conversazione sul romanzo d'avventura - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: Mareta, 2. Ganne: Fantasia su Corallo, 3. Kellbey: Melodia algerina, 4. Morata: Pol-pouri da Ibrahim a Wagner, 5. Ackermann: Soli o il cielo di Firenze, 6. Popy: Suite provencale - 20,45: Recitazione di versi di autori vari - 21: Radio-diffusione di un concerto dato al Kirsaal d'Ostenda: 1. Beethoven: Ouverture Leonora n. 3, 2. Bruneau: Intermesso di Messolara, 3. Saint-Saens: Préludio dell'aurora Il diluvio (violino solo); 4. Weber: Aria dal Freischütz, 5. A. Verdi: Quattro musiche: canzoni di flammuche trascritte per orchestra, 6. Verdi: Aria dall'Atta, 7. Wagner: Ouverture del Tannhäuser - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emis. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18,15: Concerto di musica riprodotta - 19,15: «Il fascino del mese di settembre», conversazione - 19,30: Giornale parlato - 20: Letture - 20,15: Radio cabaret (canzoni, declamazioni, musica ecc.) - Nell'intervallo: giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

18: Concerto di musica brillante e rumena - 19: Segnale orario - Informazioni - 19,10: Musica brillante e rumena - 20: Radio università - 21: Concerto di musica viennese - 21,30: Conferenza - 21,45: Seguito del concerto - 22,45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17: Conferenza - 17,30: Concerto orchestrale - 18,30: Rara delle lettere - 19: Spazio musicale - 22: Concerto per orchestra litiziana.

JOPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15: Per i bambini da 6-9 anni - 15,30: Concerto - 17,50: Concerto in tedesco - 18,20: Lezione di francese - 19,30: Conferenza turistica - 20,30: Concerto bandistico - 20,50: Musica irlandese trasmessa da Hel-singfors - 21,15: «Chiaccio» - 21,30: Musica trasmessa da «Fivoli» - 24: Campanie.

DAVENTRY NAZIONALE - metri 1564,4 - Kw. 36.

16,15: Duetti dell'epoca vittoriana e a soli di arca - 16,45: Concerto d'organo via una chiesa - 16,45: Segnale orario - 17,15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - 18,30: Intervallo - 19: Segnale orario - 19,30: La settimana nel giardino, conversazione - 19,10: Conversazione d'igiene - 19,30: Vanuvelde (Sette numeri di musica, canto, nacchiette, ecc.) - 20,40: Concerto della banda della stazione e musica per violoncello di Mendelssohn: Ouverture di *Illyllus*, 2. Espinosa: *Morlina*, capriccio spagnolo; 3. a) Pergolesi, Aria; b) Boccherini: *Rondo* (violoncello); 4. Lotter: *Variazioni sul *Fr. topolini c'erti*, 5. a) Strauss: *Il Paganini*; b) Capriccio (Granados); *Andalus* (violoncello); 6. Liszt: *Napoli* n. 1; 7. Holliday: *Silphium Illu* - 21,40: Notiziario - 21,55: Previsioni marittime - 22: Le fughe celesti - conversazione - 22: Segnale orario - 22,15: C. Denis: *Fremman: Una festa in famiglia*, commedia musicata da Francis Poulenc - 22,20: Musica da ballo - 23,30: Segnale orario.*

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

17: Voci Muehlacker - 18,30: Notiziario economico - 18,40: Conversazione - 19,55: Ouverture di spagnolo - 19,30: Bollettini diversi - 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione ed arca per tenore: 1. Borodin: Ouverture del *Principe Igor*; 2. Id:

Recitativo a cavatina nel *Principe Igor*, per tenore; 3. Rimsky-Korsakov: *Concerto fantasia* per violino ed orchestra; 4. Ciaikovski: *Die Arie del *L'esperta Ginepra** per tenore; 5. Liszt: *Adagio*, op. 56, 6. Ciaikovski: *Valzer da concerto* in fa maggiore. In terzo tempo: Letture: 7. J. Strauss: (ed. vertice della *Guerra attea*, 8. Id.: *Valzer* op. 118; 9. Id.: *Pol-pouri* ant-Popereita *simpatia* in F. Lehar: *Bella Italia* - *Lieder* dell'operaia *Paganini* (per tenore); 11. Id.: *Una visione* (ouverture); 12. J. Strauss: *Due canzoni* per tenore 13. Id.: *Doppio*, valzer; 14. Fritl: *Morina* - 22,15: Bollettini diversi - 23,25: Musica da ballo.

HEILSRUM - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Consigli tecnici per i piccoli - 16,30: Concerto orchestrale di musica popolare (nuove numeri) - Nell'intervallo alle 17,15: rassegna della settimana - 18: Rassegna dei mercati mondiali - 18,15: Mercuriali - 18,30: Conversazione - 19,30: Cenni sul programma in esperimento - 19,55: Programmazione della settimana ventura - 19,10: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione - 19,55: Meteorologia - 20: Voci Lauenburg - 22: Bollettini diversi, quanti fino alle 24: Musica brillante e da ballo.

HILVERSUM - m. 1075 - Kw. 8,5.

16,40: Dischi - 17,40: Conversazione - 17,55: Concerto d'organo - 18,10: Conversazione letteraria - 18,55: Continuazione del concerto d'organo -



PUBBLICITA'
RADIOFONICA
PER MEZZO DELLA
S.I.P.R.A.
IL MONDO UDRA'
LA VOSTRA VOCE

S.I.P.R.A. - VIA BERTOLA 40
TORINO



19,10: Fischii — 19,25: Varia — 19,30: Conversazione - Informazioni — 19,40: Radioretta — 19,45: Concerto vocale (basso e dischi) — 20,40: Conversazione d'attualità — 20,55: Concerto dell'orchestra della stazione — 21,40: Notizie dai giornali e di football — 21,55: Itefizzazione — 22,15: Ripresa del concerto — 22,58-23,10: Dischi

HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 8,5.

16,10: Il quarto ora tecnico. — 16,35: Pausa. — 16,40: Concerto vocale e strumentale — 17,40: Notiziario sportivo — 17,50: Rassegna giornalistica — 18,15: Ripresa del concerto — 18,40: Conversazione. — 19,10: Comunicati di Polizia. — 19,25: Dischi — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione — 20,10: Radioretta — 20,40: Notiziario. — 20,55: Ripresa del concerto. — 22,10-23,10: Dischi

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Km. 10.

Vedi programma di Copenhagen.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 18.

16: Programma per i giovani. — 16,30: Concerto per i giovani — 16,35: Conferenza — 17,15: Risposte ai 100 bicent. — 17,35: Conferenza — 18: Servizio religioso da una chiesa — 19: Quarto d'ora letterario — 19,15: Bollettini diversi — 19,30: Conversazione — 19,35: Bollettino meteorologico — 20: Notizie dai giornali — 20,15: Musica brillante — 22: Trasmissione da Varsavia — 22,15: Notizie dai giornali — 22,20: Bollettino meteorologico - Programma di domani, in francese — 22,30: Concerto dedicato alle opere di Chopin. — 23: Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN - m. 1634,9 - Kw. 7,5.

16: Conferenza sulla radio nelle scuole — 16,30: Ritrasmisione del concerto di Amburgo — 17,30: Un quarto d'ora per l'igiene — 18: Lezione di francese. — 18,30: Conversazione: «I Beethoven». — 18,55: Meteorologia — 19: Conversazione «Tomini e bestie nella foresta vergine». — 19,30: Conversazione sulla cultura tedesca. — 19,55: Meteorologia. — 20: Concerto da Elpsta. — 20: Bollettini diversi, quindi programma di Berlino

KOSICE - m. 292,6 - Kw. 2,6.

17: Concerto orchestrale — 18: Rassegna della settimana — 18,10: Dischi — 19: Vedd Praga — 19,5: M. Laszlo: *L'uomo dalli occhi radiopatici*, commedia in un atto. — 19,30: Vedd Praga — 19,45: Programma di domani. — 22,20: Vedd Moravska Ostrava

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,30: «Attraverso le città germaniche» conferenza. — 16,40: Per le signore — 17: Concerto orchestrale. — 18,15: conferenza. — 18,40: Per i lavoratori — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie. — 19,15: Per i radiomaniati — 19,35: Ultime notizie. — 20: Serata allegria — Fino alle 20: Musica da ballo.

LIPSIJA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

17: Concerto corale. — 18: Concerto orchestrale. — 18,30: Parole difficili della lingua tedesca — 18,50: «Diamo udienza». — 19: «L'influenza della luce sullo sviluppo dell'organismo umano». conferenza. — 19,30: Concerto per pianoforte — 20: Danze antiche e moderne. — 22: Ultime notizie del giorno — Fino alle 24: Musica da ballo — Fine della trasmissione.

LONDRA NAZIONALE - m. 261,3 - Kw. 88.

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

LONDRA REGIONALE - m. 356,3 - Kw. 70.

18: Notiziario. — 18,25: Bollettino Sportivo — 18,30: Concerto orchestrale di musica brillante — 19,30: Concerto vocale per basso e coro. — 20: «Froemiale Concert» dalla Queen's Hall e diretto da Sir Hry Wood — 21,40: Notiziario. — 21,55: Notizie regionali — 22: Concerto di musica da ballo (Jack Palmel) — 22,30-24: Concerto di musica da ballo da un hotel.

LUBIANA - m. 678,8 - Kw. 2,8.

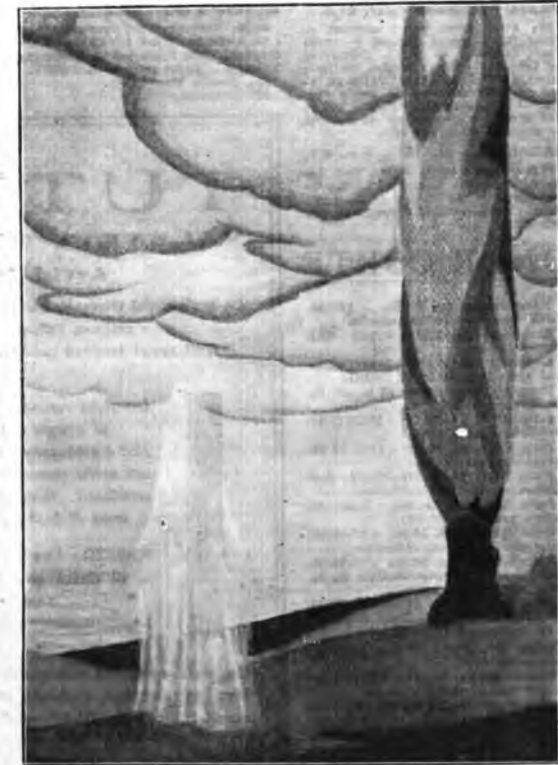
18,30: Concerto strumentale (quintetto). — 19,30: Conversazione missionaria. — 20: «A Lubiana in autunno», serenata per coro — 21: Musica strumentale slovena (quintetto). — 22: Meteorologia - Informazioni.

L'VON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,30: Radio-concerto — 19: Musica riprodotta — 19,30: Radio-gazzette. — 20: Musica riprodotta. — 20,15: Cronaca esperantista. — 20,30: Concerto orchestrale (dischi).

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Ultime notizie - Dischi — 16,55: Bollettino teatrale - Indice di conferenze — 20: Campagna dal Palazzo del Governo. Mercenari - Musica da ballo. — 21: Notizie dai giornali - Continuazione della musica da ballo. — 22,30: Lezione di francese. — 23: Canziona dal Palazzo del Governo



Interpretazioni: La dama bianca di Seidiland

• Segnale orario - Selezione musicale di una zarzuela e di un'operetta. — 1: Campane dal Palazzo del Governo Ultime notizie - Musica da ballo — 1,30: Fine della trasmissione. **MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.**

17,30: Musica riprodotta. — 18: Informazioni varie. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,30: Conversazione agricola. «Preparazione delle api per la stagione invernale». — 20,55: Concerto di musica popolare - In seguito musica da ballo.

MONACO DI BAVIERA - metri 632,9 - Kw. 1,7.

17: Concerto popolare — 18: Per le ragazze — 18,45: Concerto orchestrale — 19,20: Notizie radiofoniche — 19,45: «Racconti dei tempi passati», conferenza — 20: Serata allegria. — Ultime notizie — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport. — 22,35: Musica da ballo.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 1,1.

17: Concerto mandolinistico. — 18: Dischi — 18,15: Vedd Praga — 18,55: Programma di domani. — 22,20: Radio film (commedia in un atto, canzoni, soll. recitazione, danze).

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Radiogiornale — 18: Radiogiornale per i contadini — 19,30: Corso per la Comunità agraria — 20,30: Lettura istruttiva per il popolo. — 21:



S. I. C. D. E.
Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:
MILANO ROMA
Via S. Gregorio, 38 - Largo Goidani, 44

Programma — 21,15: Notizie della sera. — 21,50: Segnale orario dalla Torre del Cremlino — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radiogiornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

18,30: Istruzione musicale. — 19,30: Concerto serale — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15,20: Conferenza — 15,55: Segnale orario — 19,30: Radiogiornale per il proletariato

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 7,5.

17: Concerto orchestrale — 18,30: Segnale orario - Meteorologia. — 19,40: Conferenza — 19,5: Vedd Francoforte. — 19,30: Segnale orario - Meteorologia - Sport — 19,45: Vedd Francoforte. — 22,15: Eventuali variazioni del programma - Meteorologia - Ultime notizie. — Dalle 22,35 alle 24: Musica da ballo.

OSLO - m. 1083 - Kw. 7,5.

16,30: Concerto di musica brillante da un Ristorante. — 17,30: L'ora dei fanciulli. — 19,15: Musica nazionale. — 18,45: Conversazione: «Tecnica e scienza». — 19,15: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19,30: Conferenza su Jenny Lind (l'usignuolo svedese). — 20: Segnale orario. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Von Rion: *Dalla battaglia alla vittoria*, marcia; 2. J. Strauss: *Ouverture del Boscaiolo*; 3. Delgo: *Esmeralda*, suite di balletto; 4. Peterson Berger: *714 rosanna*, melodia svedese; 5. Rimsky-Korsakov: *La carica delle api*; 6. Fibich: *Poema*; 7. Sibelius: *Senza damore* nel balletto *Saramoweb*; 8. Grieg: *Primavera*; 9. Robrecht: *Rivista di operette viennesi*; 10. Keilbey: *La visione del Figli-San*; 11. Meliza: *Seraglio*; 12. Teitman: *Danza degli Elf*; 13. Waldteufel: *Mahatarna*, valzer; 4. Jd.: *Polka di mezzanotte* — 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22,5: Rassegna della settimana e canzoni. — 22,35-24: Musica da ballo (dischi).

PARIGI RADIO L. L. - m. 370,4 - Kw. 0,8.

18: Radiogazzetta parigina. — 19: Concerto e radio-recita Indi: Notizie sportive

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

19: Notiziario. — 19,5: Conferenza sul Giappone. — 19,30: Serata umoristica — 20,55: Informazioni. — 21: Meteorologia - Notizie Ritrasmisione di un concerto dall'Esposizione di Pardubice. — 22: Notiziario. — 22,15: Informazioni e programma di domani. — 22,20: Vedd Moravska-Ostrava.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20: Giornale parlato - Ultime informazioni. — 21: Selezione di cassette (setta numerli). — 22: Conversazione medica. — 22,17: Concerto di musica riprodotta.


RADIO PARIGI - metri 1724,1 - Kw. 17.

18.30 Musica riprodotta. — 19.30: Comunicato e conversazione. — 20.00: Mercuriali. Risultati di corse. — 20.15: Informazioni economiche e sociali. — 20: Letture letterarie. — 20.30: Informazioni. — Bollettino sportivo. — Previsioni meteorologiche. — 20.40: Cronaca di Jean Huez. — 20.45: Italoconcerto. — Festival di musica bretona (organo, soprano e baritono). I. Guy Ropartz: Due canti per organo. 2. Due canzoni per baritono; 3. Due canzoni per soprano; 4. Collin: Impressioni brillanti per organo (eseguite dal compositore); 5. Canzoni bretoni per soprano e baritono. — 21.15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni e Para esalta. — 21.30: Bollettino del concerto. I. Charles Collin: Tre canzoni della Bretagna; organo; 7. Melodie per soprano e baritono; 8. Alcune melodie bretoni; 9. C. A. Collin: Intermessi sopra una scena della Basses Bretagne per organo (eseguite dal compositore); 10. Melodie per soprano e baritono.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

17: Per i giovani. — 17.30: Meteorologia. — Notiziario dei vari mercati. — 18.30: Dischi. — 19: Campagne delle chiese di Zurigo. — 19.15: Conferenza. — 19.28: Segnale orario. — Meteorologia. — 19.30: Conferenza medica. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Concerto notturno. — 22: Meteorologia. — Ultime notizie. — 22.10: Musica da ballo. — 23: Fine.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Segnale orario. — 16.1: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.15: Musica da ballo. — 19: Previsioni meteorologiche. — 19.1: Musica riprodotta. — 19.10: Conversazione alligra. — 19.55: Eventuali comunicazioni. — 20: «Opere-Express»: Offenbach: Selezione dell'opera La vita di Parigi, con parole esplicative. — 20.40: Monsieur Mosse nel suo repertorio (varietà). — 21.10: Musica brillante dell'orchestra della stazione. — 22.15: Notiziario. — Previsioni meteorologiche. — 22.30: Musica da ballo (dal Kursaal di Ginevra). — 23: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE - m. 301,5 - Kw. 70.

Vedi progr. di Davenport Nazionale

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75.

10: Musica brillante. — 17: Per i giovani. — 17.30: Musica riprodotta. — 18.30: Conversazione. — 19: Canto e recitazione. — 19.30: Radio-retra. — 20.15: Musica militare. — 21.40: Musica da ballo.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — 17.45: Lezione di tedesco (in francese). — 18: Concerto strumentale: opere e opere. — 18.45: Conversazione turistica in francese. — 19: Concerto vocale. — 19.30: Segnale orario. — Notizie varie. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.30: Concerto orchestrale. — 22.30: Musica da ballo.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Musica per jazz. — 17.30: Notiziario. — 17.45: Orchestra sinfonica. — 18.15: Melodie. — 19.30: Notiziario. — 18.45: A soli diversi. — 19: Arie di opere diverse. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Orchestre diverse. — 20: Chiffre havajane. — 20.15: Orchestra viennese. — 20.30: A soli di violoncello. — 20.45: Canzoni spagnole. — 21: Canto (metodio di opere comiche).

21.30: Musica per l'armonica. — 21.45: Melodie. — 22: Concerto di dischi. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Orchestre argentina. — 23: Lista degli ascoltatori. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Continuazione dell'ora degli ascoltatori. — 23: Bollettini diversi e notiziario.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Programma per i giovani. — 16.30: Concerto per i giovani. — 16.50: Bollettino idrografico. — 16.55: «L'architetture luminosa», conversazione. — 17: Servizio religioso da una chiesa di Vilna. — 19: Diversi. — 19.20: Dischi. — 19.50: Notizie agricole di attualità. — 19.55: Bollettino meteorologico. — 20: Radiogiornale. — 20.10: Bollettino sportivo. — 20.15: Musica brillante della Filarmónica di Varsavia ed arie per tenore. — 21: «Alfioriziona». — 22.15: Radiogiornale. — 22.20: Bollettini diversi. — 22.25: Programma di domani. — 22.30: Compilazioni di Chopin: I. Notturno, in mi bemolle maggiore, op. 27. 2. Preludi, in mi maggiore, in do diesis minore, si maggiore, 3. Rondò alla naturale, in fa maggiore. — 23.21: Musica ballabile e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17: Concerto orchestrale. — 17.15: Ora di attualità. — 18: R. Wagner: I maestri cantori di Norimberga. In una pausa: Segnale orario. Meteorologia. Sport. Programma. — 21.05: Ultime notizie del giorno. — 21: Musica riprodotta.

VILNA - m. 244,1 - Kw. 21,5.

16: Programma per i giovani. — 16.30: Dischi per i giovani. — 16.50: Vedi Varsavia. — 16.55: Conferenza da Leopoli. — 17.15: Musica brillante (dischi). — 17.30: Vedi Varsavia. — 18: Servizio religioso da Ostra Brana. — 19: Bollettini. — 19.15: Bollettini diversi e programma di domani. — 19.40-24: Vedi Varsavia.

ZAGABRIA - m. 307 - Kw. 0,7.

19.45: Notizie varie. — 20: Vedi Lubiana. — 20.30: Concerto di musica jugoslava. — 22: Notizie di stampa. — Meteorologia. — 22.10: Concerto di musica slava.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14,1,30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarowk (m. 70,12) - 0 13: Trasmissioni varie.

Cinehonen (m. 31,28) - 2,7: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca (m. 50,2) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15,30 17,30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30 20,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 21,23: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio L.L. (m. 63) - Relais dell'intera programma (vechi).

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10,10,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19,19,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e altre lingue.

Roma Prato Smeraldo (2 HO) (m. 25,4) - 17,30 18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,20,23; Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 0,0 3 - 11,30,15: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21,24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0,0 5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 8,8; 10,30 12,30; 12,30 14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. - Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

EIAR: RADIO TRIESTE

Prove tecniche di trasmissione

LUNEDÌ 21 AGOSTO 1931

20.30 Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni del Dopulavoro - Radiogiornale dell'ENIT - Comunicati della Reale Società Geografica Italiana. 21: Musica riprodotta. 22: Conversazione.

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE 22.55: Ultime notizie.

MARTEDÌ 10 SETTEMBRE 1931

20.30 Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni del Dopulavoro - Radiogiornale dell'ENIT - Notizie varie. 21: Musica riprodotta. 22: Conversazione. 22.10

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE 22.55: Ultime notizie.

MERCOLEDÌ 9 SETTEMBRE 1931

20.30 Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni del Dopulavoro - Radiogiornale dell'ENIT - Notizie varie. 21: Musica riprodotta. 21.30: Comunicato - Conversazione. 21.40: Conversazione. 21.50

CONCERTO BANDISTICO

Solennità della banda Giuseppe Verdi diretta dal Sig. M. Montagna.

22.30 Musica ritrasmessa dal Caffè degli Specchi, diretta dal Sig. Attilio Salfred. 22.55: Ultime notizie.

GIOVEDÌ 3 SETTEMBRE 1931

20.30: Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni del Dopulavoro - Comunicati della Reale Società Geografica Italiana - Radiogiornale dell'ENIT. 21: Musica riprodotta. 22: Conversazione.

22.10:

CONCERTO CORALE E STRUMENTALE 22.55: Ultime notizie.

VENERDÌ 4 SETTEMBRE 1931

20.30: Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni del Dopulavoro - Radiogiornale dell'ENIT - Notizie varie. 21: Musica riprodotta. 21.30: Comunicato - Conversazione. 21.40

CONCERTO

DI MUSICA DA CAMERA 22.30: Musica ritrasmessa dal Caffè degli Specchi, diretta dal Sig. Attilio Salfred. 22.55: Ultime notizie.

SABATO 5 SETTEMBRE 1931

20.30: Comunicati dei Consorzi Agrari - Comunicazioni del Dopulavoro - Radiogiornale dell'ENIT - Notizie varie. 21: Musica riprodotta. 21.30: Comunicato - Conversazione. 21.40

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

22.30: Musica ritrasmessa dal Caffè degli Specchi, diretta dal Sig. Attilio Salfred. 22.55: Ultime notizie.

DOMENICA 6 SETTEMBRE 1931

20.30: Comunicazioni del Dopulavoro - Radiogiornale dell'ENIT - Notizie varie. 21: Musica riprodotta. 21.30: Conversazione. 21.40

FOLKLORE TRIESTINO

E MUSICA A PILETTO 22.40: Musica riprodotta. 22.55: Ultime notizie.

TUTTI

VALETEVI DEGLI

Avvisi Economici

La tiratura del Giornale, che oltrepassa oggi le 120.000 copie, assicura l'efficacia dell'inserzione.

Tali avvisi vengono pubblicati con le seguenti norme:

Gli avvisi economici non potranno portare clichés, né disegni di sorta, né soltanto parole.

Non è ammesso di norma il recapito delle risposte agli avvisi economici presso la "SIPRA", in casi eccezionali, ciò potrà essere concesso con la sopraltassa di L. 3 a titolo rimborso spese postali.

PREZZO: Lire 1,50 per parola - prezzo minimo L. 15 (tasse governative (1,80%) e bolli a carico dell'inserzionista).

Le commissioni sono effettuate solo per contanti.

Gli avvisi economici possono trattare qualunque materia - La loro pubblicazione s'intende però sempre subordinata alla accettazione della Direzione Generale - Gli originali non vengono restituiti.

DOMENICA 6

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5
GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

Durante la giornata saranno trasmesse notizie sulle gare eliminatorie del Gran Premio Automobilistico di Monza.

- 10,15: Giornale radio.
- 10,30: Spiegazione del Vangelo; (Milano): Padre Vitorino Facchinelli; (Torino): Don Gioacchino Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.
- 10,50: Musica arelligiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».
- 11,15: Dischi fonogiotta: Lezioni 27° e 28° di lingua tedesca (pagine 120, 123, 124, 127 della guida relativa).
- 11,20-11,35 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori «Maturazione e raccolta dei frutti» (dottor Carlo Bava).
- 12,30-13: (Torino-Milano): Musica varia.

- 12,30-13 (Genova): Musica varia; 1. Moreno: *Juan*, paso doble; 2. Meyer: *In un teatro cinese*; 3. De Micheli: *Servanta spagnola*; 4. Ackermann: *Stille schwebende*; 5. Gaudon: *Faust*, fantasia; 6. Suppe: *Valzer dal Beccarello*; 7. Lombardo: *Mattina di Thebe*, fantasia; 8. Ciabiani: *A la sola*; 9. Siede: *Servanta cinese*; 10. Palladini: *El caballero*, paso doble.
- 13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
- 16: Trasmissione dall'autodromo di Monza del

Gran Premio Automobilistico di Monza

Negli Intervalli: Notizie sportive - Notiziario cinematografico.

- 17,30 (Genova): Musica da ballo ritrasmessa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano.
- 18,30: Giornale radio - Notizie sportive.
- 18,50 (Torino): Radio-giornale di Spionetino.
- 19,5: Musica varia.
- 19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19,45-20,30: Musica riprodotta.
- 20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.
- 20,30: Trasmissione dell'opera:

Lohengrin

di RICCARDO WAGNER.
Direttore: M^e ANTONIO PENNOLLO.
Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola», lettura - Notiziario artistico - Giornale radio.
Dopo l'opera: Ultime notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 20,30

LOHENGRIN

DI
RICCARDO WAGNER

PERSONAGGI:

Elsa P. Tassinari, soprano	Federico V. Guicciardi, bar.
Lohengrin E. Parmeggiani ten.	Il re M. Sassanelli, basso
Ortruda G. Zinetti, m. sopr.	Araldo L. Zangari, baritono

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

- STAZIONE ROMA ONDE CORTE**
m. 25,4 - Kw. 15-2 RO
- 10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franz).
 - 10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».
 - 10,15-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.
 - 12,35: Disco Fonogiotta: Lezioni 27° e 28° di lingua tedesca (pagine 120, 123, 124, 127 della guida relativa).
 - 13-14,15: Musica leggera: 1. Pedrelli: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. Gillet: *Carneval*, intermezzo; 3. Bini: *Carteggio slavo*; 4. Giovanni Mulè: *Balletto rustico*; 5. Hanzate: *Passione*, valzer; 6. Pennati-Malvezzi: *Danza rustica*; 7. Lehár: *Fruzzetti*, selezione; 8. Miguone: *Bella Napoli*, impressioni; 9. Florito: *Voce lontana*, lungo; 10. Hamud: *Burattini de Granata*, danza spagnuola.
 - 13,36: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
 - 16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiospot
 - 17-18,30:

- 2. Liriche di Danto Alderighi, Ludovico Rocca e Virgilio Morlaci interpretate dal tenore Alfredo Sernicoli.
- Silvino Mezza: «La logica senza illo», conversazione.
- 3. a) Pizzoli: *I pastori*; b) Catalani: *Dejanice*, «Colà nell'foasi verde» (soprano Maria Landini).
- 4. a) Karol Szimanowski: *La fontana d'Arctusa*, dalla suite «Mitä»; b) Bloch: *Vignu* (Improvviso) (Violonista Umberto Spironello e pianista Germano Arnaldi).
- 5. a) Bizet: *I pescatori di perle*; b) Puccini: *Gianni Schicchi*, «Firenze è come un albero fiorito» (tenore Alfredo Sernicoli).
- 6. a) Massenet: *Elegia*; b) De Luca: *Servanta medioevale* (soprano Maria Landini).
- 19,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.
- 20: Comunicato del Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.
- 20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.
- 21:

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

1. Korngold: *Suite* per la commedia di Shakespeare *Molto strepito per nulla*: a) Fanciulla che si abbiglia per le nozze; b) Tempo di marcia; c) Scena nel giardino; d) Grottesco (H. Gruppe) (violonista Umberto Spironello e pianista Germano Arnaldi).

CONCERTO VARIATO e commedia

1. Giuseppe Mulè: *Largo*, per orchestra d'archi.
2. Rimsky-Korsakov: a) Introduzione e marcia di nozze, dall'opera *Il gatto nero*; b) «Banza di buffoni» dall'opera *Flor di uce* (orchestra).

Notizie varie.

3. a) Donizetti: *Don Pasquale*, cavatina; b) Wolf Ferrari: *La vedova scialtra*, aria di Rosaura: «Sono scialtra, sono accorta»; c) Thomas: *Vignon*, polonese (soprano Vella Capuano).
4. a) Spontini: *Rebecca*, rievocazione; b) Chabrier: *Bourrée fantasque*; c) Wagner: *Tannhäuser*, marcia (orchestra).

Commedia:

Il segreto

In atto di SARATINO LOPEZ

Personaggi:
Il conte Altivi. E Piergiovanni La contessa Livia. G. Scello Giovanni Altivi. N. Bonora Romano. M. Felici Ridolfi

22,15 (Genova): Musica da ballo (Orchestra jazz dell'E.I.A.R.).
22,55: Ultime notizie.

PALERMO
m. 541,5 - Kw. 4

- 10,50-11,15: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».
- 11,15: Disco Fonogiotta: Lezioni 27° e 28° di lingua tedesca (vedi guida relativa).
- 11,20: Consigli agli agricoltori.
- 12,45: Giornale radio.
- 12,50-13: Musica riprodotta.
- 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Giornale radio.
- 20,50: Notiziario sportivo (Mario Taccari).
- 21: Musica riprodotta.
- 21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico
diretto dal M^e P. RUSSO.

Parte prima:

1. Franck: *Sinfonia* in mi minore.

Parte seconda:

2. M. E. Bossi: *Stelliana e Giga* (in stile antico).
3. Micheli: *Celle S. Bartolo*, Impressioni.

Fra la prima e la seconda parte: Conversazione.

23: Canzoni di varietà.
23,25: Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI
Tipografia Società Editrice Torinese
Via dei Quartieri, 1

AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative (1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

AA - RIPARAZIONI APPARECCHI RADIO OGNI TIPO - GARANZIA ASSOLUTA -
Minimi prezzi - Consulenze lettera lire 10 -
Ingegnere **TARTUFARI** perito radiotecnico -
Milte, 24 - Telef. 40.249, Torino.

ARRICCIACAPELLI HOTPOINT con pettine metallico riscaldabile - La più recente applicazione termoelettrica - Visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

BOLLITORE ELETTRICO di sicurezza - Appronta l'acqua per la barba in 4 minuti! Dimenticato sotto corrente di disinserisce automaticamente - Visibile alla S.P.E.S. - Bertola 40.

IL MASSAGGIATORE AEG, economico ed efficace è visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

MACCHINE DA STIRARE ELETTRICHE, per industria e per famiglia - Visibili in funzione alla S.P.E.S. - Via Bertola 40 - Torino.

Che delizia??

d'estate ascoltare la radio sorbendo un gelato preparato con
"IDEAL.."
Specialità della
"NORTIA.."
Via Poppa, 6 - MILANO - Telef. 44-666

Leggele

la rubrica

FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono della dimensione fissa di cm. 2 di altezza per larghezza di colonna a prezzo fisso di Lire 60 ciascuna. Per impegno annuale (52 inserzioni) prezzo globale L. 3000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

Tipo di inserzione:

SPES SVILUPPO PROPAGANDA
ELETTRICO APPLICAZIONI SIMILARI
Vi può dare un buon consiglio se volete installare un apparecchio elettrico nella Vostra casa. - TORINO, V. a Bertola, 40

DITTE RACCOMANDATE

Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

TECNOMASIO ITALIANO
BROWN BOVERI
MACCHINARIO
E MATERIALE ELETTRICO
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

COMP. GENERALE DI ELETTRICITA'
MATERIALE ELETTRICO
E RADIOFONICO
Via Borgognone, 40 - MILANO

"SIEMENS", SOCIETA' ANONIMA
- MACCHINARIO ELETTRICO
E MATERIALE RADIOFONICO
Via Lazzaretto, 3 MILANO

ERICSSON ITALIANA
SOCIETA' ANONIMA
IMPIANTI DI SEGNALEZIONE
:: IMPIANTI TELEFONICI ::
Via Anzotti, 42 GENOVA

STANDARD ELETTRICA ITALIANA
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO
Via V. Colonna, 9 MILANO

SOCIETA' FULD ITALIANA
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO
Via Pergolesi, 24 MILANO

SOCIETA' ITALIANA
RETI TELEFONICHE INTERURBANE
480.000 km. circuito installati e funzionanti
231.000 km. circuito in corso d'installazione

S. I. T. I.
Soc. Industrie Telefoniche Italiane
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO E RADIO
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

I migliori **FILI SMALTATI**
sono quelli fabbricati dalla
Soc. An. Ing. V. TEDESCHI & C.
TORINO Via Montebianco, 5

SOCIETA' ITALIANA PIRELLI
Cavi Telefonici e Telegrafici aerei
e sotterranei - Lavori di posa
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

Societa Anonima
ANSALDO LORENZ
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO E RADIO
GENOVA - CORNIGLIANO

Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento ecc

STABILIMENTO GRAFICO
G. SCARABELLIN
VENEZIA
Lavori commerciali d'ogni genere - Cataloghi - Riviste - Forniture per Uffici

UNDERWOOD ITALIANA
Societa Anonima
MACCHINE PER SCRIVERE
Piazza della Rosa, 1 MILANO

ADREMA
FABBRICA
MACCHINE PER INDIRIZZI
Via Legnaro, 34 - MILANO

M. BRAGOTTI & FIGLI
FABBRICA MOBILI
PER UFFICIO
Via Saccarelli, 19 TORINO

Benzina - Petroli - Lubrificanti

Societa Anonima Lubrificanti
EMILIO FOLTZER
OLII LUBRIFICANTI
— GENOVA —

A. G. I. P.
AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI
BENZINA E PETROLI
Corso Re Umberto 7 TORINO

VACUUM OIL COMPANY
Societa Anonima Italiana
OLII LUBRIFICANTI
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI
ERNESTO REINACH
OLII LUBRIFICANTI
Via Giacchino Marzi, 84 MILANO

Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

BONACINA MORI FAVARATO
TREVISO
MENSOLE E MATERIALE IN FERRO
PER IMPIANTI ELETTRICI E
TELEFONICI

Giuseppe & F. Ilo REDAELLI
TRAFILERIA METALLI
Via Monforte, 52 MILANO

S. I. A. M.
Fornitori di Utensili Arredamenti Metallici
FABBRICA MOBILI METALLICI
Corso Mass. d'Azeglio, 58 TORINO

Industrie varie

CARTIERA BURGO
FABBRICA
DI CARTA
Corso Re Umberto, 32 TORINO

M. A. R. U. S.
Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora
INDUMENTI MANUFATTI
Corso Ponte Mosca, 37 TORINO

"ETERNIT"
PIETRA ARTIFICIALE
SOCIETA' ANONIMA
SEDE IN GENOVA
FILIALE DI TORINO VIA ANZOTTI, 10

SOCIETA' DEL LINOLEUM
ANONIMA
TELE LINOLEUM
Via M. Melloni, 28 MILANO

COL TELEFONO

TELEFONO

si può chiamare il dottore di giorno e di notte. si mantengono i con, tatti con tutti i parenti e conoscenti, si è preavvisati in tempo di visite ed avvenimenti.

PER LA PUBBLICITÀ

SUL

RADIOCORRIERE

rivolgersi alla

Concessionaria
Esclusiva

Società Anonima

“SIPRA,,

Sede TORINO
Via Bertola, 40

presso i seguenti uffici:

TORINO

Via Bertola, 40
Telefono 55

MILANO

Via G. Negri, 1
Telefono 68-440

GENOVA

Via XX Settembre, 40
Telefono 65-000

BOLOGNA

Via Goito, 13
Presso Soc. TIMO

ROMA

Via Ferd. di Savoia, 2
Telefono 24-594

NAPOLI

Galleria Umberto I, 77
Telefono 26-723

PALERMO

Via Libertà, 14
Telefono 14-000

TRIESTE

Piazza Oberdan, 5

VENEZIA

Campo S. Salvador
Presso Soc. TELVE

BOLZANO

Via Princ. di Piemonte, 14

STAZIONI RADIO-EUROPA

PER LUCIDezza FONDA

Kilometri	Longhezza d'onda	STAZIONE	Kw.	Kilometri	Longhezza d'onda	STAZIONE	Kw.
155	1935	Kovno (Lituania)	7	842	356.3	Londra 1 (Inghilterra)	70
160	1875	Hilversum (Olanda)	8.5	851	352.5	Graz (Austria)	9.5
167	1796.4	Lahti (Finlandia)	54	855	351	Leningrado (Russia)	1.2
174	1724.1	Radio Parigi (Francia)	17	860	348.9	Barcellona E.A. (Spagna)	7.5
183	1634.0	Zeeson (Germania)	76	869	345.2	Stettino (Germania)	1.2
193	1554.4	Davenport 5 X (Inghilt.)	35	878	341.7	Birno (Cecoslovacchia)	35
195	1538	Angora (Turchia)	7	887	338.2	Bruxelles II (Belgio)	20
202	1481.5	Mosca (Russia)	40	896	334.8	Poznan (Polonia)	1.8
207	1445.8	Torre Eiffel Parigi (Fr.)	15	901	331.4	NAPOLI (Italia)	1.7
212	1411.8	Varsavia (Polonia)	158	914	328.2	Grenoble (Francia)	1.2
221	1352	Motala (Svezia)	40	914	328.2	Parigi (Poste Parvies)	1.2
230	1304.3	Mosca (Russia)	40	923	325	Helsinki (Germania)	1.7
250	1200	Keyjaviik (Islanda)	21	932	321.2	Goteborg (Svezia)	15
244	1229.5	Stambul (Turchia)	5	941	318.8	Dresda (Germania)	0.3
260	1153.8	Randborg (Danimarca)	10	941	318.8	Sofia (Bulgaria)	1
277	1083	Oslo (Norvegia)	75	950	315.8	Marsiglia (Francia)	1.5
283	1065	Tiflis (Russia)	10	953	314.8	Parigi Vltus (Francia)	0.7
300	1000	Leningrado (Russia)	20	959	312.8	Cracovia (Polonia)	1.5
326	937.5	Kharkov (Russia)	20	968	309.9	GENOVA (Italia)	1.5
375	800	Kiev (Russia)	20	977	307	Cardiff (Inghilterra)	1.2
395	759.5	Ginevra (Svizzera)	1.5	986	304.5	Bordaux Lafayette (Fr.)	35
416	720	Mosca (Russia)	20	995	301.5	Stettino II (Inghilterra)	0.65
428	700	Minsk (Russia)	4	1004	298.8	Falun (Svezia)	70
442	678.7	Losanna (Svizzera)	0.6	1004	298.8	Helsinki (Finlandia)	10
522	574.7	Lubina (Jugoslavia)	2.8	1013	296.1	Tallinn (Estonia)	10
527	569.3	Friburgo (Germania)	0.3	1013	296.1	TORINO (Italia)	8.5
530	566	Hannover (Germania)	0.3	1016	295.3	Limoges (Francia)	0.8
531	565	Smolensk (Russia)	2	1022	293	Kosice (Cecoslovacchia)	2.6
536	559.7	Augsburg (Germania)	0.3	1031	291	Viborg (Viipuri) (Finl.)	15
536	559.7	Kaiserlautern (Germania)	1.7	1040	288.5	Trondheim (Inghilterra)	0.16
545	550.5	Budapest (Ungheria)	23	1040	288.5	Bournemouth (Inghilterra)	1.2
554	541.5	PARIGI (Italia)	15	1040	288.5	Bundes (Inghilterra)	0.4
554	541.5	Sundsvall (Svezia)	15	1040	288.5	Edinburgo (Inghilterra)	0.4
563	532.0	Monaco (Germania)	1.7	1040	288.5	Hull (Inghilterra)	0.16
572	524.5	Riza (Lettonia)	12	1040	288.5	Liverpool (Inghilterra)	0.16
581	516.4	Vienna (Austria)	20	1040	288.5	Plymouth (Inghilterra)	0.16
590	508.5	Bruxelles I (Belgio)	20	1040	288.5	Sheffield (Inghilterra)	0.16
590	500.8	MILANO (Italia)	8.5	1040	288.5	Stoke-on-Trent (Inghilt.)	0.16
608	493	Bergen (Norvegia)	1.13	1040	288.5	Swansea (Inghilterra)	0.16
617	486.2	Praga I (Cecoslovacchia)	5.5	1049	285.4	Lione (Francia)	0.6
617	479.2	Slatwhaite I (Inghilterra)	70	1049	285.4	Sieting (Germania)	0.6
626	470.2	Newcastle (Inghilterra)	1.2	1058	283.6	Berlino E (Germania)	0.6
635	472.4	Langenberg (Germania)	17	1058	283.6	Innsbruck (Austria)	0.6
644	465.8	Lyon-la-Doua (Francia)	2.3	1058	283.6	Magdeburgo (Germania)	0.6
653	459.4	Bernmunster (Svizzera)	60	1067	281.2	Copenaghen (Danimarca)	1
662	453.2	BOLZANO (Italia)	0.22	1076	278.8	Braislava (Cecoslovacchia)	14
662	453.2	Danzica	0.25	1085	276.5	Helsinki (Germania)	75
662	453.2	San Sebastiano (Spagna)	0.6	1103	272	Buenos Aires (Argentina)	2
662	453.2	Nideros (Norvegia)	1.35	1112	269.8	Brema (Germania)	0.3
662	453.2	Klagenfurt (Austria)	0.6	1121	267.6	Barcellona (Spagna)	10
662	453.2	Porsgrund (Norvegia)	0.8	1121	267.6	Oviedo (Spagna)	0.7
662	453.2	Trondheim (Norvegia)	0.1	1130	265.4	Lilla (Francia)	11
671	447.1	Salamanca (Spagna)	0.17	1139	263.4	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11
671	447.1	Rjukan (Norvegia)	0.1	1148	261.3	Londra II (Inghilterra)	68
680	441.4	PARIGI P.T.T. (Francia)	1	1157	259.3	Lipsia (Germania)	2.3
680	441.4	ROMA (Italia)	75	1166	257.3	Horbj (Svezia)	15
689	435.4	Stoccolma (Svezia)	75	1175	255.3	Tolosa P.T.T. (Francia)	1
696	430	Holgrad (Jugoslavia)	2.8	1184	253.4	Gleititz (Germania)	5.6
702	427	Riardo (Russia)	25	1204	249.2	Juan-les-Pins (Francia)	1.5
707	426.3	Madrid (Spagna)	3	1220	245.9	Cassel (Germania)	0.3
716	419	Berlino I (Germania)	1	1220	245.9	Linz (Austria)	0.6
725	413.8	Rabat (Marocco)	2.5	1220	245.9	Berna (Svizzera)	1.1
734	408.7	Dubino (Irlanda)	1.5	1220	245.9	Carlagena (Spagna)	0.4
743	408.7	Katowice (Polonia)	16	1220	245.9	Vilna (Polonia)	21.5
743	408.7	Sofino (Svizzera)	25	1229	244.1	Basilea (Svizzera)	0.65
752	398.9	Davenport 5 GR (Inghilt.)	38	1238	242.3	Belfast (Inghilterra)	1.2
761	394.2	Bucarest (Romania)	16	1263	238.9	Norimberga (Germania)	2.3
770	389.6	Francoforte (Germania)	1.7	1283	233.8	Lodz (Polonia)	2.2
779	385.1	Tolosa (Francia)	9	1265	237.2	Bonleux S. W. (Francia)	3
788	380.7	Leopoli (Polonia)	21	1301	230.6	Malmö (Svezia)	0.25
797	376.4	Glascow (Inghilterra)	1.7	1316	227.4	Colonia (Germania)	0.6
806	372.3	Helsinki (Finlandia)	1.2	1319	227.4	Munster (Germania)	1.7
810	370.4	Parigi Radio L.L. (Fr.)	0.8	1337	224.4	Cork (Irlanda)	1.5
815	368.1	Siviglia (Spagna)	1.5	1355	221.4	Helsingfors (Finlandia)	15
815	368.1	Friedrickstadt (Norvegia)	0.8	1373	218.5	Fleashurg (Germania)	0.6
819	366	Nicolaiev (Russia)	1.2	1373	218.5	Salisburgo (Austria)	0.3
825	363.4	Algeri (Algeria)	16	1382	217.1	Koenigsberg (Germania)	1.7
833	360.1	Muhlacker (Germania)	75				

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra)

Stromberg-Carlson
Modello 12
"special"



APPARECCHIO
RADIORICEVENTE

CONVERTIBILE IN
RADIOFONOGRACO

Stromberg-Carlson

Concessionari esclusivi:

SOCIETÀ ANONIMA

ALCIS

INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

Via S. Andrea 18 - Telegr. Alois MILANO - Tel. 72-441 72-442